

Assurez-vous que le supplément MAG est inséré dans ce journal

80

BIBLIOTHEQUE  
NATIONALE  
16 OCT 1970  
MONTREAL

# LE PETIT JOURNAL

Montreal • 44e année • No. 52 • Semaine du 18 octobre 1970

• E.-U.: 25¢ 20¢  
Service à domicile 25¢

*Les mouvements terroristes mis au jour*

**VOICI  
LE PÈRE  
DU FLQ**

## Saisie de milliers de documents

- Quelque 200 suspects appréhendés
- Les policiers ont carte blanche
- La lutte antiterroriste modifiée

**L'armée est prête à entrer  
en action en trois heures**

**Que veulent dire "état  
d'urgence" et "loi martiale"**



# Le 8 mars 1963, le FLQ posait son premier geste

par Jacques Maher

Peu avant minuit, le 20 avril 1963, une bombe explosait dans le hangar situé à l'arrière du Centre de recrutement de l'armée canadienne, au 772 ouest de la rue Sherbrooke, à Montréal. Un homme, le gardien du centre, M. William Victor O'Neil, âgé de 65 ans, prenait l'air à l'arrière de l'édifice. Il fut déshabillé par l'explosion.

La Presse du surlendemain, lundi le 22 avril, publiait en manchette "FLQ: premier ASSASSINAT".

Cet attentat "couronnait" six semaines d'intenses activités du mouvement terroriste connu sous le nom de FLQ. Le 8 mars précédent, des inconnus avaient lancé des cocktails Molotov à travers les fenêtres de trois manèges militaires de Montréal. Le 27 mars, on avait peinturé les mots Liberté et FLQ sur les murs extérieurs de la résidence du Lieutenant-gouverneur, à Québec. Le 29 mars, le monument de Wolfe situé sur les Plaines d'Abraham était renversé. Le premier avril, une bombe explosait dans l'édifice du Revenu National, boulevard Dorchester, dans la métropole. Le 6 avril, la police

## Le Québec et le FLQ

réussissait à démanteler, avant qu'elle explose, une bombe formée de 24 bâtons de dynamite au pied de la tour de transmission située au sommet du Mont-Royal. Le 20 avril, le matin de la mort de M. O'Neil, une bombe, lancée d'une voiture en marche, explosait contre le mur du quartier général montréalais de la Gendarmerie Royale.

Entre-temps, le 3 avril, les dirigeants de la Gendarmerie Royale, de la Sûreté du Québec et de la Police de Montréal jetaient les bases d'une escouade antiterroriste qui devait devenir l'instrument principal de la lutte antiterroriste au Québec dans les années à suivre. La mort d'un homme n'arrêta pas le FLQ.

Le 10 mai, une bombe explosa contre un mur du Manège des Black Watch, rue Bleury. Le 13 mai, une autre bombe, formée de quelques bâtons de dynamite, explosait à l'édifice de la 11e unité des Services techniques de l'ARC, rue Wilderton.

Puis, ce fut la journée tragique du 17 mai.

A trois heures du matin, ce jour-là, cinq explosions presque simultanées ébranlaient la ville de Westmount. Les bombes avaient été placées dans des boîtes à lettres. Personne ne fut blessé par ces explosions, le sort attendant à l'après-midi pour frapper.

Les cinq explosions de la nuit marquèrent le début d'une vaste opération policière. Tous les corps policiers de l'île de Montréal furent placés en état d'alerte alors que l'on commença à fouiller toutes les boîtes à lettres de Westmount et des environs. On

découvrit 10 autres bombes dans autant de boîtes à lettres. Des experts de la police et de l'armée canadienne s'employèrent à les démanteler. Certaines bombes furent désamorçées. On en fit sauter d'autres à la dynamite après avoir disposé des camions, bennes relevées, tout autour des boîtes suspectes.

Une bombe, toutefois, explosa encore.

L'une des dernières bombes à être découvertes se trouvait dans une boîte à lettre installée à l'angle des rues Westmount et Lansdowne. L'un des experts du Corps des Ingénieurs de l'armée canadienne, le sergent-major Walter Leja, fut dépêché sur les lieux. Le militaire s'approcha avec prudence, ouvrit la boîte à lettre et entreprit de désamorcer la bombe sous les yeux de dizaines de curieux. Il ne réussit pas. La bombe explosa alors qu'il la manipulait. Le sergent-major Leja fut blessé grièvement. Il restera paralysé le reste de ses jours.

## Opérations de police

La mesure était à son comble. La population du Québec était soulevée d'indignation et réclamait justice. Dans les milieux anglophones, c'était presque la panique.

Tous les corps de police engagèrent leurs forces dans l'opération anti-terroriste. Le gouvernement provincial offrit une prime de \$50,000 à qui donnerait une information permettant d'arrêter les auteurs des attentats à la bombe.

Et, pourtant, le FLQ n'existait que depuis quelques mois. Il avait fait connaître son existence le 8 mars en lançant une proclamation "... nous voulons détruire complètement, par le sabotage systématique, tous les symboles et les institutions coloniales du gouvernement fédéral..."

Les opérations de police n'empêchèrent pas le FLQ de continuer ses attentats et n'empêchèrent pas non plus d'innombrables farceurs de mauvais goût à déclencher de fausses alertes à la bombe.

La tension en arriva bientôt à un niveau presque insupportable.

## Fin du premier FLQ

Et, enfin, le travail de la police porta fruit.

Le dimanche 2 juin 1963, le directeur de la Police de Montréal, M. Adrien Robert, révélait que ses hommes avaient arrêté, au cours des jours précédents, huit personnes soupçonnées d'appartenir au FLQ. Au cours des raids qui avaient mené à ces arrestations, les policiers avaient saisi tout un assortiment de produits pouvant servir à fabriquer des bombes: bâtons de dynamite, détonateurs, cadrans, fils électriques, piles etc. etc... Dans les jours suivants, la police effectua d'autres arrestations. On en arriva à établir une liste de 14 suspects, puis de 17, puis de 21. Le chef présumé était Georges Schoeters.

Le 13 juin, un jury du coroner tient les 21 membres présumés du FLQ criminellement responsables de la mort du gardien de nuit O'Neil. Cinq d'entre eux sont plus tard envoyés à leur procès pour répondre de cette mort.

Les membres du premier FLQ seront plus tard condamnés à diverses peines de prison. Le premier FLQ est mort et bien mort.

## Ca ne dure pas longtemps

Le FLQ est mort, vive le FLQ! Le calme ne devait pas durer longtemps. L'exemple des membres du premier FLQ avait attiré des imitateurs qui n'ont pas perdu de temps pour se manifester.

Le 12 juillet 1963, le monument de la reine Victoria à Québec sautait. L'attentat a été imputé à l'ALQ (Armée de libération du Québec) qui a fait connaître son existence par un communiqué publié le 14 juillet. Le 23 août, une bombe explosa sur le pont du Canadien Pacifique, près du pont Mercier. On retrouva le sigle FLQ peint sur deux piliers du pont.

A la fin d'août, la police réussissait à arrêter trois jeunes



Le sergent Leja est demeuré infirme. On le voit ici en compagnie de son épouse et de son fils.

hommes, présumés membres d'une deuxième cellule du FLQ.

Les cellules FLQ ou pseudo-FLQ se sont multipliées. Des attentats ont continué à se produire. Il y a eu l'affaire du vol à l'International Fire Arms où un homme fut tué. Après cette dernière affaire, qui conduisit à l'arrestation de trois terroristes, les cellules FLQ semblèrent s'être essouffées. Les Québécois et notamment les Montréalais, purent jouir d'un calme relatif... jusqu'en 1966 alors qu'une nouvelle cellule relança les actes de terrorisme, cette fois en ajoutant à l'objectif de l'indépendance du Québec celui de la lutte sociale.

Les actions de cette dernière cellule provoquèrent la mort de deux personnes: Mme Thérèse Morin, une employée de l'usine Lagrenade, et Jean Corbo, un terroriste.

La cellule fut finalement démantelée par la police qui arrêta notamment deux des principaux "porte-parole" de l'aile extrémiste du mouvement indépendantiste, Charles Gagnon et Pierre Vallières.

## 100 bombes en 20 mois

Il y eut encore une accalmie et le terrorisme reprit de plus belle à Montréal en 1968. Une ou plusieurs cellules FLQ ont fait explo-

ser plus de 100 bombes en 1968 et 1969, soit en l'espace de 20 mois.

Cette fois, l'enquête policière mena à l'arrestation d'un seul individu, Pierre-Paul Geoffroy, qui avoua avoir posé à lui seul 33 bombes en 1969. Geoffroy a été condamné à l'emprisonnement à vie. Une sentence plus légère n'aurait certainement pas été acceptée par la population qui avait été exaspérée par la montée vertigineuse des actes de terrorisme. La cellule de Geoffroy (il a apparemment avoué avoir agi seul pour protéger ses comparses) avait été responsable entre autres de l'explosion de la Place de la Bourse où plusieurs personnes avaient été blessées. Cette bombe avait réussi finalement à semer dans le public l'idée que personne n'était à l'abri des actes de terrorisme.

## Le nouveau FLQ

Nous arrivons à la fin de 1969 et au "nouveau FLQ".

Depuis un an, les personnes liées à la lutte anti-terroriste se sentaient de plus en plus inquiètes. Tous les indices recueillis par policiers et informateurs menaient à une conclusion: le FLQ se réorganisait et cela d'une façon encore plus "professionnelle" que par le passé. On signalait par exemple la fréquence extraordinaire des vols de dynamite. On soulignait l'arrestation de deux individus soupçonnés d'avoir comploté pour enlever le consul d'Israël à Montréal.

Le 11 novembre 1969, le ministre de la Justice du Québec, Me Rémi Paul, affirma qu'il y a 3,000 terroristes au Québec. Un journaliste, Pierre Nadeau, affirme avoir découvert deux Québécois qui s'entraînaient avec les commandos palestiniens en Jordanie.

Il y a bien un nouveau FLQ qui comporte plusieurs cellules et qui est remarquablement organisé.

L'enlèvement de MM. Cross et Laporte n'a pas surpris la police qui s'attendait à une action spectaculaire de la part des néo-FLQ. Seule l'ampleur de leur action des derniers jours et son caractère "professionnel" ont surpris les policiers.

Le FLQ est comme ce "serpent à sept têtes" des légendes de l'Antiquité. Qu'on lui coupe une ou plusieurs têtes, elles repoussent. La seule façon de le tuer est de lui couper les sept têtes en même temps. L'Hydre à sept têtes de la mythologie avait été tué par par Hercule. Qui sera l'Hercule québécois?



Une bombe d'une grande puissance détruisait la maison du maire Drapeau, le 29 septembre 1969.

Les enlèvements perpétrés par le Front de Libération du Québec la semaine dernière ont déclenché des opérations policières, comme le Québec, et même tout le Canada, n'en ont jamais connu dans le passé.

Le travail énorme accompli par les forces de police montréalaise, québécoise et fédérale, depuis l'enlèvement de M. James Richard Cross, a permis d'opérer d'innombrables arrestations et perquisitions qui se révéleront extrêmement utiles dans l'avenir.

Les interrogatoires auxquels ont été soumis tous les suspects forment aujourd'hui un dossier impressionnant. Quant aux documents saisis lors des perquisitions, ils sont innombrables et pourraient certainement remplir des dizaines et des dizaines de classeurs, après avoir été répertoriés.

On a la certitude, à l'heure actuelle, qu'une analyse en profondeur de cette masse de documents permettra de jeter la lumière sur une foule de mouvements subversifs, terroristes ou autres qui, semble-t-il, pullulent au Québec.

Il faut admettre que ce sont les kidnappings sensationnels du FLQ qui ont permis aux policiers, pour la première fois, d'avoir des armes adéquates pour combattre les forces terroristes. Les gouvernements et les autorités le nieront toujours, mais il est certain qu'on

## Le Québec et le FLQ

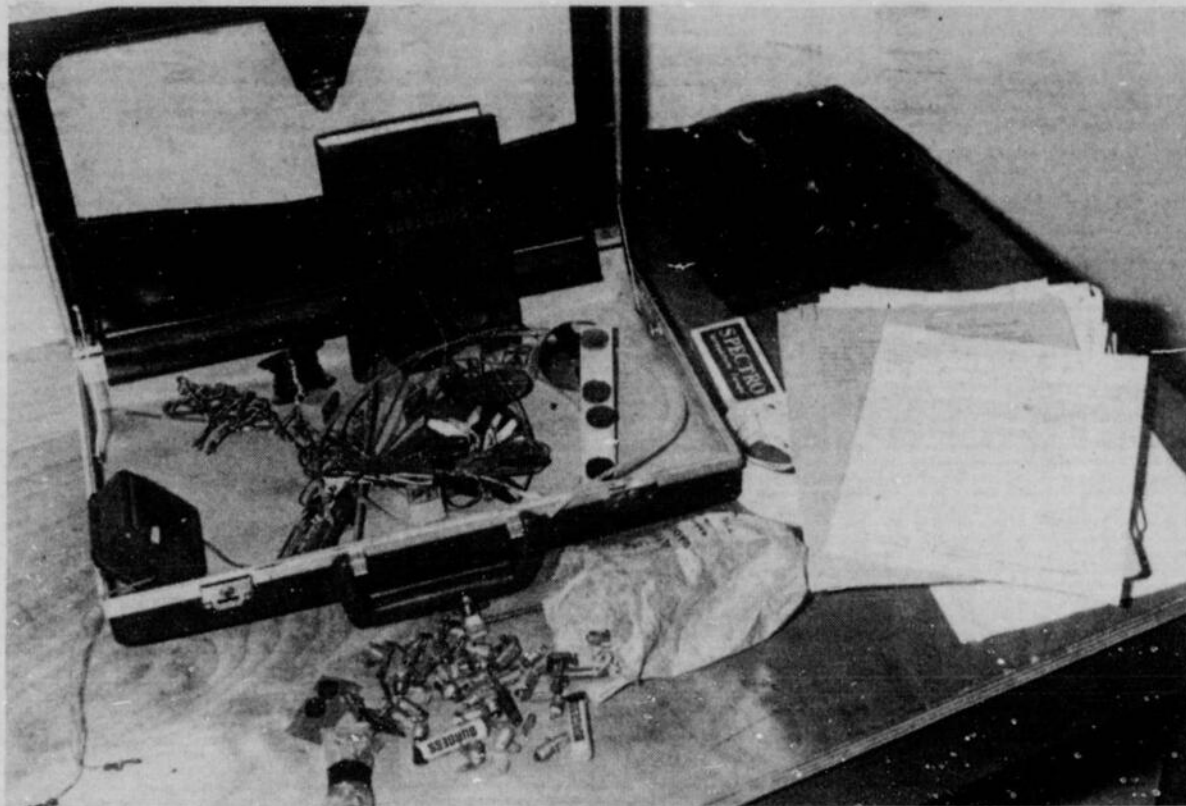
a donné carte blanche aux enquêteurs et qu'on leur a permis de recourir à tous les moyens à leur disposition, à toutes les tactiques qui leur étaient jusque-là interdites, pour retrouver messieurs Cross et Laporte.

## 10 PAGES SUR LE FLQ

Devant les événements tragiques qui secouent actuellement le Québec, le Petit Journal se doit d'offrir à la population des informations supplémentaires sur les personnages et institutions qui font présentement la une de tous les journaux.

Conscients des heures graves que nous vivons, nous consacrons donc dix pages entières à divers aspects du drame actuel. En marge de cette affaire, nous tentons surtout de répondre aux questions que de nombreux lecteurs se posent.

Devant l'abondance incroyable des informations nous tentons de discerner dans ces pages ce que peut être l'avenir à la lumière des heures que nous vivons aujourd'hui.



Des tas de documents ont été saisis par les forces anti-terroristes depuis dix jours. Parmi eux l'on retrouve des manuscrits semblables à ceux découverts, comme illustré ci-dessus, lors de la mise au jour de la cellule des frères Hudon, il y a deux mois.

# Saisie de milliers de documents

Les lois actuelles et la surprotection que notre code criminel accorde aux suspects et aux détenus ont depuis maintenant sept ans empêché les spécialistes des escouades antiterroristes d'effectuer un travail vraiment efficace. Il est notoire que dans le passé maints suspects, dont l'interrogatoire aurait pu fournir de précieux renseignements, étaient libérés par leurs avocats avant même qu'ils n'aient commencé à vider leur sac. Les avocats de tous les suspects felquistes s'empressaient toujours, comme c'était leur devoir, de suggérer à leurs clients de ne faire aucune déclaration ni de répondre à aucune question.

## La répression policière

L'escalade du FLQ, a depuis dix jours, entraîné une escalade de ce que certaines gens se plaisent à appeler de la répression policière. Ayant obtenu carte blanche, les policiers n'ont pas failli à la tâche, même si, au moment de mettre sous presse, on était encore sans nouvelle des personnes kidnappées.

Non seulement les policiers ont ratissé Montréal, mais ils ont appréhendé et perquisitionné dans tout le Québec. La province entière a été mise en coupe par les autorités policières supérieures.

Durant les dix jours qui ont suivi l'enlèvement de M. Cross, on a enregistré pas moins de 350 descentes. Les bureaux ou domiciles de tout mouvement ou organisme suspect ont été fouillés minutieusement. Tout document suspect, traitant tant soit peu des théories gauchistes, était joint au dossier du FLQ.

C'est ainsi qu'on a saisi de nombreux manifestes à Rimouski et à Percé, en Gaspésie; à Drummondville, à Sherbrooke et à Granby, dans les Cantons de l'Est; à de nombreux endroits à

Québec; à La Malbaie et à Sept-Îles, sur la Côte Nord; à Chicoutimi, à Jonquière et à Arvida, au Saguenay; à Saint-Jérôme (surtout) à Sainte-Agathe, à Sainte-Adèle et à Saint-Hippolyte, dans les Laurentides; à Rouyn, en Abitibi; à Hull et dans plusieurs villes environnantes, dont Ottawa; sans compter les centaines de perquisitions faites dans la seule région de Montréal.

## 200 suspects appréhendés et questionnés

Il est impossible pour le moment de faire le bilan exact de ces opérations policières. Quant aux suspects, on en a interrogé quelque 200. Parmi eux, on retrouve tous les anciens membres du FLQ condamnés ou soupçon-

nés, tous les sympathisants connus, des extrémistes de tout acabit, quelques professeurs d'université, sans compter deux avocats, dont le célèbre Robert Lemieux.

Est-il nécessaire de rappeler que tous les dossiers de Me Lemieux ont été saisis et qu'aux dernières nouvelles ils ne lui avaient pas été rendus.

Précisons qu'un second avocat a subi le même sort, mais qu'il n'a pas protesté. Craindrait-il la publication de certains de ces documents? Surtout qu'ils pourraient provoquer certaines difficultés diplomatiques entre le Canada et un pays communiste bien connu.

## Importance du matériel saisi

Ces dossiers ne représentent toutefois qu'une infime partie du

matériel saisi. Manifestes, journaux clandestins et documents de travail de toutes les associations ou mouvements plus ou moins subversifs jonchent aujourd'hui les bureaux des escouades antiterroristes.

Les policiers n'auront certainement aucune difficulté à comprendre la prose des Gagnon et compagnie, mais ils devront compléter plusieurs enquêtes dans le cas de mouvements moins connus ou d'individus oeuvrant dans des régions où le terrorisme est peu connu, par exemple à Hull, à Saint-Jérôme, à Drummondville.

De nombreux policiers se penchent déjà sur ces documents. Que dire des spécialistes qui doivent aussi comparer certaines écritures, ou de ceux qui sont appelés à comparer les caractères de missives du FLQ avec ceux produits par quelque 40 dactylographes saisis.

L'analyse complète de tous ces documents ne sera certainement pas complétée avant deux mois. Toutefois, on devrait en tirer des conclusions intéressantes durant les prochains jours et les forces de l'ordre pourront diriger leurs enquêtes en conséquence.

Par ailleurs, la forme absolument nouvelle qu'ont prise les enquêtes policières depuis dix jours laisse augurer une nouvelle ère au Québec: l'ère de la répression.

## Le véritable objectif

Il paraît évident que les autorités en place ont décidé de passer outre à certaines réglementations policières qui avaient cours jusqu'à présent et de combattre le terrorisme sur un terrain qui permette une plus grande liberté de mouvement et de tactique.

Plusieurs policiers nous ont d'ailleurs confirmé que les raids et arrestations des dix derniers jours n'étaient que le début d'une campagne qui, dans certains milieux, sera interprétée comme de la répression pure et simple.

Il est à se demander, cependant, si les autorités ne tombent pas dans le panneau.

Les mouvements révolutionnaires québécois ne se sont jamais cachés pour faire connaître leur tactique. Ils désirent créer une terreur parmi la classe dirigeante assez grande pour l'inciter à décréter une répression qui, à long terme, ne pourra que provoquer un soulèvement général. Tel est l'objectif que se fixent tous les révolutionnaires.

Il faut donc s'attendre, à la lueur des derniers événements, que de nombreux Québécois aient maille à partir avec la police au cours des prochains mois et que de nombreux organismes, associations ou mouvements soient obligés de faire la lumière sur les objectifs réels qu'ils poursuivent.

Saura-t-on enfin quelle est l'ampleur réelle du mouvement terroriste québécois?



Les policiers fouillent un autre suspect dans le centre ville, dans leur poursuite pour découvrir une piste.



M. Pierre Laporte... à des heures plus heureuses.

par Jean-Paul Robillard

Le phénomène FLQ a éclaté en juin 1963. Que de chemin parcouru depuis dans le Québec! Se souvient-on du père de ce mouvement de violence? Il se nomme Georges Schoeters.

C'est ce Flamand, membre de la Résistance sous l'occupation allemande de la Belgique, en 1939, qui devait initier les premiers jeunes felquistes canadiens-français à la science de la fabrication des bombes et aux tactiques des mouvements clandestins de résistance. Assoiffé de contacts humains, avide d'amitié, Schoeters a roulé sa bosse un peu partout dans le monde jusqu'au jour où, en 1953, il aboutissait au Canada. Arrivé dans un Québec peu ouvert aux étrangers à cette époque, il se mit à fréquenter, pour échapper à l'étroitesse de la solitude, les étudiants — Pakistanais, Tunisiens, Algériens, Sud-Américains, — dont plusieurs étaient encore tout frémissants de leur nouvelle indépendance nationale.

Au contact de la réalité québécoise et stimulé par le patriotisme de tous ces étudiants, les idées de Schoeters se mirent à faire du chemin.

Puis vint la victoire de Castro à Cuba. Fidel vint à Montréal. Schoeters le rencontra et s'éprit de ses tactiques révolutionnaires. Le caractère populaire de l'équipe de Castro ramena chez Schoeters un certain humanisme radical, et teinté de marxisme, sur les bords, mais qui pourtant méprisait le nationalisme canadien-français.

Après une longue entrevue avec Castro, ce dernier invita Schoeters à aller travailler à Cuba comme économiste. Schoeters accepta. Et le soir, là-bas, Schoeters faisait comme tout le monde de l'entraînement militaire dans la milice populaire.

Il devint ainsi très familier du maniement des armes et l'on prétend même qu'il s'inscrivit aux écoles de sabotage. Toujours est-il qu'il revint à Montréal l'esprit en feu, ne cessant de parler de Cuba et de sa révolution et se lançant à tout bout de champ dans des tirades socialistes à la Castro, qui défiaient toute réplique. Et son

temps 1963? Les choses se sont-elles précipitées? Instruit des techniques militaires dans la résistance et le sabotage, a-t-il cédé tout à coup à des sollicitations d'amis qui se faisaient de plus en plus pressants?

Dans les milieux étudiants surtout, le séparatisme commençait à faire tache d'huile. Et les

## QUEL GENRE D'HOMME ETAIT-IL ?

# Georges Schoeters: le père du FLQ

livre de chevet devint: "Traité de guérilla", en espagnol, de Che Guevara, grand admirateur de Castro.

## Il se met à faire des conférences

A son retour de Cuba, on se mit à lui demander de faire des conférences sur ce qu'il avait vu. Schoeters ne refusait pas d'invitation car c'était, à l'époque, un grand parleur. Puis, tout à coup, il partit censément pour l'Europe. On croit qu'il profita de l'occasion pour séjourner en Algérie, en Tunisie, chez les FLN, y perfectionnant ses techniques révolutionnaires.

Un an plus tard, soit en 1963, il revenait au Canada. Mais lui, le grand parleur, était devenu des plus discrets. Il allait même jusqu'à demander qu'on le laisse tranquille et jusqu'à affirmer qu'il se fichait de toutes ces histoires de séparatisme. "Qu'on me laisse la paix! lançait-il, j'ai deux enfants et ma femme est Canadienne française. J'aime le Québec et je veux y vivre dans la tranquillité." Mais que se passa-t-il au prin-

partisans de cette idée trouvaient en Georges Schoeters un chef plus que potable.

D'abord Schoeters était pauvre. Il connaissait les misères du peuple depuis sa tendre enfance. Puis, physiquement, il était passablement costaud. Châtain, de taille moyenne mais carré d'épaules, mâchoire et nez de boxeur, il dégagait une force naturelle qui inspirait confiance. Il avait des mollets d'acier et l'endurance d'un coureur cycliste. D'ailleurs ne l'avait-il pas été en Belgique?

Mieux que ça: Schoeters était aussi intelligent qu'il était têtue. A l'étude, c'était un bûcheur qui passait le plus clair de ses soirées, du lundi au vendredi, à revoir ses notes de cours. Avec un acharnement tout germanique, il dévorait les livres d'économie politique.

Sa lampe de travail ne s'éteignait qu'après minuit.

Pour payer ses études, il était servant de table dans un collège. Dans ses temps libres qui étaient assez rares, Georges Schoeters venait nager, l'été, aux quais de la Côte-Ste-Catherine et de Caughnawaga. A l'eau, il était comme un

poisson mais combien téméraire, se jetant dans le fleuve après avoir enfilé d'un trait un coke glacé, des hot dogs et des hamburgers. On se demande comment il se fait qu'il ne se soit pas noyé.

Georges Schoeters cherchait à épater. Dans l'eau comme sur le plancher des vaches. Il n'était pas croyant mais un jour, on le surprit à dire: "Au fond, Jésus Christ était un brave type!" Un jour qu'il entendait l'abbé Pierre à la radio, il lança: "Oui, c'est lui qui a raison".

## Chez les Fédayins?

Voilà la sorte de type qu'était le "père de notre FLQ": à la fois inquiet et sûr de lui, contradictoire, un tendre qui pouvait soudain être dur, un hésitant qui, tout à coup, pouvait s'embarquer et aller jusqu'au bout du chemin.

Quand Georges Schoeters a fait

le grand pas, quand il a pour ainsi dire lancé le Front de Libération du Québec, était-il conscient de ses responsabilités? S'est-il laissé emporter par le "goût de l'aventure"? Par son besoin quasi pathologique d'action violente?

Qui pourrait répondre à ces questions tragiques?

Qu'est-il devenu aujourd'hui? Condamné en 63, il était libéré à l'automne 66 et rapatrié en Belgique, son dossier de résistant l'ayant beaucoup aidé dans cette affaire. Lors des troubles de mai-juin 1968, il quittait la Sorbonne au début du soulèvement des étudiants révolutionnaires. Il revint à Paris quelques mois plus tard. Puis, on perd sa trace. Des amis qui le connaissent bien, disent qu'il ne serait pas du tout surpris de le retrouver parmi les Fédayins.

J.-P. Robillard



Le Québec et le FLQ

Georges Schoeters, un des précurseurs du FLQ, photographié en 1963 alors qu'il donnait des conférences sur les révolutions dans le monde.

# Pour les libérer, il faudra kidnapper les prisonniers FLQ

Que feraient les prisonniers québécois dits politiques s'ils étaient libérés et transférés dans un pays étranger prêt à leur donner asile? C'est ce que plusieurs se demandent.

Il est certain qu'un tel transfert crée des problèmes diplomatiques graves. Advenant une entente entre le FLQ et les autorités fédérales et provinciales, de nombreuses questions de procédure resteraient à régler.

En premier lieu, Ottawa a déjà pris de l'avance en dépêchant deux hauts fonctionnaires à Alger pour y sonder l'opinion du gouvernement Boumediène. Alger a acquiescé à ces représentations et

s'est dit prête à recevoir nos felquistes. L'Algérie, d'ailleurs, a peu de rapports commerciaux ou diplomatiques avec le Canada, les deux pays étant situés dans des zones d'influence très différentes, et ne peut, par ce geste, qu'ajouter du lustre à son auréole révolutionnaire.

Quant à Cuba, dans la situation actuelle il lui était difficile de faire connaître son assentiment officiel. Le Canada est le seul pays avec le Mexique, dans les deux Amériques, à maintenir des relations commerciales avec ce pays. Il n'est que de préciser que Cuba compte beaucoup sur le Canada pour lui fournir des machines-outils essentielles à la poursuite de son développement. Cuba, aussi en raison de l'accueil

déjà réservé officieusement à un bon nombre de nos terroristes en fuite, est donc hors de course.

## Vers l'Algérie

Si les prisonniers sont libérés, ils se dirigeront donc vers l'Algérie. Ce pays devra à coup sûr donner des garanties verbales de ne jamais fournir à ces immigrants des papiers leur permettant un jour de revenir au Québec sous de fausses identités, ni de leur faciliter des rapports soutenus avec d'autres Québécois.

Quant aux prisonniers libérés, ils devraient, avant de mettre pied en Algérie, promettre de se conformer au mode de vie du pays et, surtout, de ne pas se mêler de problèmes internes. Après quelques jours de gloire dispensés grâce à la presse internationale, ils devront ensuite gagner leur pain et leur sel.

Avant de quitter le Québec, ces prisonniers devront toutefois passer par une foule de procédures, à moins que des mesures exceptionnelles ne soient votées en très haut lieu... et même encore.

A six heures mardi soir, en effet, rien n'avait encore été fait, dans les quatre pénitenciers du Québec où sont détenus les 23 prisonniers réclamés, pour permettre leur libération rapide.

Pour libérer un prisonnier, une procédure doit être suivie. Chaque dossier doit être étudié minutieusement. Il faut en effet choisir par identification positive chacun des détenus réclamés. A titre d'exem-

ple, disons qu'il y a présentement cinq André Ouellette au seul pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul.

De plus, aucun directeur de pénitencier ne peut libérer un des détenus sous sa garde sans obtenir un ordre d'une cour de justice siégeant ou un avis de la Commission des libérations conditionnelles. Ce dernier organisme a déjà exprimé l'intention de ne pas se mêler de cette affaire.

## Un bref

Enfin, si un juge est appelé à siéger pour libérer ces prisonniers, il peut être entravé dans son action par le premier avocat venu. Cet avocat n'a qu'à réclamer un bref d'habeas corpus (à titre d'exemple) au nom du détenu pour empêcher son élargissement.

Quant au gouvernement fédéral, il peut n'intervenir que de façon détournée. Même un arrêté ministériel ne suffit pas pour faire libérer un détenu.

Le gouvernement ne possède en effet qu'un pouvoir législatif. La libération d'un détenu dépend entièrement du pouvoir judiciaire.

Si les prisonniers politiques doivent être libérés, il ne reste donc qu'une solution à Ottawa et à Québec pour le faire: passer outre aux règles de procédure établies. Les autorités n'auront plus qu'à faire signer un mandat d'amener par le juge en chef de la Cour des sessions, à Montréal, pour obtenir que les détenus, vêtus de l'uniforme des prisonniers, soient transportés, au Palais de justice.

## Kidnapping?

De cette façon, les autorités obtiendraient d'avoir en mains les prisonniers sans fausser l'appareil judiciaire actuel et pourront les faire transférer à bord d'un avion à destination de lieux plus cléments.

Pourquoi les felquistes réclament-ils également une rançon en lingots d'or? La raison en est très simple. Il s'agit d'une monnaie internationale échangeable en n'importe quelle devise. Il faut aussi avouer que le trafic de l'or en provenance des pays communistes est florissant, et qu'un demi-million en or québécois peut représenter presque le double sur le marché noir.

Enfin, si la rançon était versée en billets de banque elle pourrait créer un incident diplomatique. Peut-on se figurer l'Algérie payant un jour avec l'argent de cette rançon un achat de blé canadien. Il s'agirait d'une situation susceptible de froisser certains orgueils diplomatiques!

Et, si nos terroristes atterrissent en Algérie, ils sont au moins assurés d'y être accueillis par l'un des leurs. Depuis 1963, date de sa disparition, le felquiste Gilles Pruneau vit en effet à Alger, où il a lancé un petit commerce d'artisanat. Les articles qui y sont produits seraient même vendus dans des boutiques spécialisées de Montréal.

AGENCE DE RENCONTRES  
"Excelsior"  
PAR CHOIX ET NON PAR CHANCE...  
...CHOISISSEZ VOTRE PARTENAIRE  
CELIBATAIRES, VEUF, SEPARÉS, DIVORCÉS  
**NE COUREZ PLUS AU HASARD!**

MME BASTIEN

Ce service s'adresse aux personnes seules des deux sexes, de toutes conditions et de toutes les classes de la société.  
But amical, matrimonial, ou social.  
Pour consultations, téléphonez tous les jours de 1 h.p.m. à 9 h.p.m.

**CONFIDENTIEL 384-6536**  
Mme Bastien

# Comment lutte-t-on contre les éléments subversifs en France ?

Le Canada n'est pas le premier pays occidental à voir fleurir le terrorisme sur son territoire. La France a connu une vague de terrorisme de 1962 à 1964, après l'indépendance de l'Algérie. Les Etats-Unis sont parés contre toute éventualité avec leur toute puissante CIA.

Ces deux nations sont des cas types de pays organisés pour lutter contre la répression du terrorisme et contre les organisations clandestines à but révolutionnaire ou paramilitaire.

La France est dotée d'un système policier très complexe. Parallèlement à la Sûreté nationale, chargée de la répression du crime, il existe la Direction de la surveillance du territoire (DST) chargée des enquêtes et des arrestations de personnes ou groupes mettant en danger la sécurité du territoire. Il existe également des polices parallèles dont l'action est clandestine et qui ne relèvent pas du ministère de l'Intérieur (ministère chargé de l'administration des corps de police constitués et officiels).

C'est ainsi que la SDCE (Service de documentation et de contre-espionnage) qui relève directement du Secrétariat d'état, est chargée de la détection, de la surveillance, de la filature et même de l'élimination de personnes indésirables par leur action anarchique ou révolutionnaire. Les membres de ce service que l'on a nommé les "barbouzes" parce que certains, parait-il, portaient des fausses barbes, ont surtout agi au cours de la guerre d'Algérie au moment où l'Organisation de l'armée secrète (OAS) est entrée en jeu.

## Bombes et assassinats

Vers la fin de 1959, alors que le gouvernement français avait exprimé l'intention de donner l'indépendance à l'Algérie, des militaires appuyés par des civils français vivant en Algérie, fondèrent l'OAS afin d'empêcher cette indépendance qui risquait (ça se concrétisa par la suite) de produire l'exode de tous les Pieds-Noirs (français nés en Algérie) en France ou à l'étranger. Elle entra en action en abattant rue Michelet, à Alger, deux députés arabes, membres de l'Assemblée algérienne, fondée par le gouvernement français afin de commencer le processus d'indépendance de l'Algérie.

La lutte de l'OAS dura jusqu'en 1962 sur le sol algérien, année où l'indépendance fut décrétée. Bombes et assassinats se succédèrent et l'OAS tenta même d'appliquer la tactique de la terre brûlée en détruisant tout avant de quitter l'Algérie. Pour contrer l'action de l'OAS, la SDCE envoya ses "barbouzes" qui s'infiltrèrent dans ce mouvement clandestin et tentèrent de découvrir les meneurs pour les faire arrêter ou les neutraliser.

Quand les Français d'Algérie quittèrent leur terre natale, l'OAS porta ses coups en France même. Pendant près de deux ans, les membres de cette organisation posèrent des bombes chez des personnalités de gauche très influentes qui avaient prôné l'indépendance de l'Algérie. De Gaulle échappa à plusieurs attentats.

L'activité de la SDCE et de ses barbouzes redoubla. Beaucoup d'anciens membres de l'OAS voyant le vent tourner avaient

joint les rangs de la SDCE et dénonçaient leurs anciens compères. Les cellules de l'OAS furent démantelées les unes après les autres et le terrorisme s'acheva avec l'attentat d'Ivry qui fit 8 morts. Une camionnette bourrée d'explosifs sauta au marché. Mais ce dernier attentat était, en fait, l'oeuvre de provocateurs du parti communiste qui voulaient sensibiliser l'opinion publique contre l'OAS.

L'action des "barbouzes" françaises se signala surtout lorsque ceux-ci ramenèrent d'Allemagne, pieds et poings liés, le colonel Argoud, un des chefs de l'OAS qui avait fui dans ce pays. Cet enlèvement provoqua même un incident diplomatique, comme ce fut le cas lors de l'enlèvement d'Adolph Eichman en Argentine par des "barbouzes" en France lors de l'affaire Ben Barka. Des barbouzes et des policiers avaient participé à l'enlèvement de l'homme politique marocain qui n'a jamais été retrouvé. L'affaire éclata au grand jour et il y eut des arrestations et des condamnations.

## Aux Etats-Unis, la CIA opère.

Aux Etats-Unis, la Central Information Agency (CIA) a le même but que la SDCE française mais mieux organisée, puisqu'elle opère non seulement sur son territoire mais à l'échelon international.

Il est bien difficile d'épiloguer sur

ces organisations semi-officielles qui ont une action purement clandestine et utilise des méthodes non-orthodoxes, voire illégales, parfois aux risques et périls de ses membres. On ne peut bien souvent qu'émettre des hypothèses.

On pourrait aussi faire un parallèle avec une autre organisation clandestine, au Brésil, l'Escadron de la mort, montée par un

ancien policier de descendance française, Scuderie-LeCoq. Cette organisation composée en partie d'anciens policiers brésiliens, s'applique à tuer les criminels qui bénéficient de mesures de clémence ou de privilèges de la part de la police officielle ou de la justice. Ainsi, l'Escadron de la mort aurait supprimé déjà plus d'un millier de bandits et d'indésirables, dans tout le Brésil.



L'OAS qui avait pris naissance en Algérie même afin de lutter contre l'indépendance de l'Algérie était dirigée par des généraux comme Salan. Elle porta son combat dans la clandestinité en France, mais les cellules furent démantelées les unes après les autres par les "barbouzes" de la SDCE.

**Le Québec et le FLQ**

# Y a-t-il une différence entre la loi martiale et celle dite d'émeute ?

Depuis les enlèvements de MM. Cross et Laporte, le Québec va devoir se familiariser avec un vocabulaire juridique dont on a souvent entendu ou vu les termes bien spéciaux à la lecture d'événements graves qui se sont déroulés dans de nombreux pays aux prises avec des émeutes graves ou des révolutions.

On entend déjà parler d'état d'urgence, de loi martiale, de loi de l'émeute et d'intervention de l'armée. Que veulent dire ces termes encore peu familiers à nos oreilles ?

L'état d'urgence est décrété par un gouvernement national lorsque la sûreté de l'état est en danger, lorsque l'ordre public est menacé. Un gouvernement peut alors prendre des mesures, sans avoir à passer par le parlement.

Le conseil des ministres décrète et légifère. L'état d'urgence peut être appliqué dans différents cas :

cataclysme, révolution, guerre. Lors de la grève des policiers, il y a un an, Montréal a connu l'état d'urgence, parce que l'ordre public était menacé à cause de la défection de la police locale.

La loi d'émeute peut être décrétée par le maire d'une municipalité lorsqu'un attroupement illégal commence à troubler la paix tumultueusement. La police peut alors employer la force pour disperser les manifestants et les contrevenants peuvent être punis jusqu'à deux ans de prison. Ceux qui prennent part à l'émeute sont coupables d'un acte criminel. La loi de l'émeute a été appliquée à Saint-Léonard lors des troubles scolaires, il y a deux ans.

La loi martiale est appliquée par un gouvernement lorsqu'il est obligé de faire intervenir les forces armées pour réprimer une révolte qui menace la sécurité de l'état, la vie et les biens des citoyens. Cette loi, à peu près semblable à celle de la loi de l'émeute, interdit tout attroupement sur la voie publique, impose un couvre-feu et fait passer par

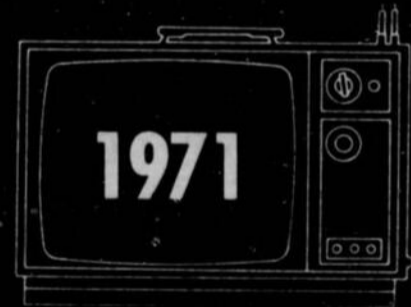
une cour militaire toute personne prise les armes à la main ou en train de piller. Les soldats ont ordre de tirer à vue sur toute personne n'obéissant pas aux ordres donnés et sur les pillards. Ceux qui sont arrêtés et reconnus coupables peuvent être punis de la peine de mort et fusillés. Le couvre-feu est l'interdiction à tous les citoyens de circuler entre les heures fixées sauf ceux qui ont une autorisation (médecins, policiers, pompiers).

L'intervention de l'armée est la réquisition des forces armées par le gouvernement de l'armée à des fins de répression, de contrôle ou de suppléance. L'intervention de l'armée peut se produire dans les cas de grève de certains secteurs publics (grève des postes à New York), dans le cas de désorganisation des forces policières (grève des policiers le 7 octobre 1969), de protection de personnalités ou des mouvements publics (cas actuel à Ottawa), de cataclysme (inondations, tremblements de terre, éruption de volcan), ou de répression (intervention de la Garde nationale aux Etats-Unis).

**TELECOULEURS**

**ZENITH**

DE MOINS EN MOINS CHER



MODELE B-3510 PRIX SUGG. \$499.00

- PUISSANCE D'IMAGE DE 21,500 VOLTS
- LAMPE ECRAN SUNSHINE
- CHASSIS TRANSISTORISE
- CERVEAU CHROMATIQUE
- HAUT-PARLEUR DE 4"
- ANTENNE DIPOLE
- AVEC POIGNEE

AUCUN COMPTANT

**69¢**

RESERVEZ LE VOTRE - VITE

PAR JOUR

VOYEZ LA LIGNE COMPLETE ZENITH CHEZ VOTRE EXPERT

*Claude Fortin*

- SERVICE 3 MOIS
- PIECES 12 MOIS
- INTERET 36 MOIS
- FINANCEMENT 36 MOIS

"LE PLUS IMPORTANT SPECIALISTE AU QUEBEC"

# La force de frappe de la police est en état d'alerte

"Moi je ne travaille pas plus fort qu'à l'ordinaire. La tension est un peu plus élevée en raison des événements, mais c'est tout.

Je fais mes huit heures et je rentre tranquille chez moi. Durant mes heures de travail, je fais ce que je fais habituellement; je patrouille avec mon collègue dans notre voiture. Il y a peut-être une différence; si, avant, on passait deux fois dans une ruelle, aujourd'hui, on passe trois ou quatre fois... au cas où il y aurait quelque chose!

"Aussi, on s'intéresse de plus près aux "Listes d'attention spéciale" qui nous demandent par exemple de vérifier les autos suspectes, de questionner les individus louches qui flânent près des édifices gouvernementaux etc."

Celui qui parle est un policier de Montréal "en uniforme". "En uniforme", ce sont les membres de la "gendarmerie" par comparaison avec les membres de la "sûreté" et des escouades spéciales qui travaillent en civil.

Il semble bien que les policiers en uniforme ne travaillent pas plus qu'à l'ordinaire depuis le



La Ville de Montréal, depuis l'enlèvement de James Cross et de Pierre Laporte, dépense chaque jour \$84.000 en temps supplémentaire pour faire des recherches et pour protéger les citoyens.

ceux de la Sûreté et surtout ceux de l'escouade anti-terroriste, travaillent jour et nuit. Descentes, perquisitions, enquêtes continues, ils ne dorment pas beaucoup et n'ont qu'un objectif en tête: trouver MM. Cross et Laporte... et aussi leurs ravisseurs!

Toutefois, on peut être assurés que leurs collègues en uniforme ne perdraient pas de temps à leur

venir en aide si la situation le demandait. Les vacances et les congés de tous les membres de la Police de Montréal ont été déplacés. Chaque policier sait qu'il peut être rappelé en devoir à quelques minutes d'avis.

Si une urgence se produisait, la presque totalité des policiers de Montréal pourrait être sur un pied d'alerte dans un délai d'une heure.

## Ski-Doo: premier partout!

C'est Bombardier qui a construit la première motoneige. Aujourd'hui, Bombardier est le premier fabricant mondial de motoneiges. Ski-Doo est premier en fait de perfectionnements techniques.

Ski-Doo est premier pour le choix. 27 modèles répartis sur 7 séries — dont Blizzard\*, championne mondiale de vitesse en motoneige. Le réseau de dépositaires Ski-Doo au Québec est premier en importance et en qualité.

En fait, Ski-Doo est premier... partout.

7.. 6.. 5.. 4.. 3.. 2.. 1..  
Partez gagnant avec Ski-Doo 71.



chez nous,  
c'est  
**ski-doo**

\*Marques de commerce Bombardier Ltée, Valcourt, Qué., Canada

**DESJARDINS MARINE  
STE-ADELE**  
158, boul. des Laurentides  
Ste-Adèle en Bas, Qué.  
229-2231

**PIGEON MARINE & SPORTS INC.**  
6767 est, Henri-Bourassa  
MONTREAL NORD  
325-1010

**OSTIGUY & FILS  
INC.**  
MARIEVILLE, QUE.  
658-8181

**COMTOIS STATION SERVICE**  
546 Laurier  
BELOEIL, Qué.  
467-7409

**PIERRE LUSSIER LTEE**  
10490 Lajeunesse  
MONTREAL  
389-1651

**FOYER DU CADEAU  
INC.**  
291 de Villemure  
ST-JEROME, Qué.  
861-7621



Me Robert Lemieux qui, depuis quatre ans consacre sa vie à la défense des felquistes amenés devant les cours de Justice, a été nommé par le FLQ pour veiller à ce que les demandes soient réalisées à la lettre

début de l'affaire Cross-Laporte. Ils sont plus attentifs, c'est tout.

### La force de frappe

La seule exception à cette règle concerne les 200 policiers mem-

## Le Québec et le FLQ

bres de la "force de frappe". Ces policiers, qui travaillent en uniforme, sont spécialement entraînés au contrôle des foules. Depuis dix jours, ils sont affectés à certains travaux spéciaux, par exemple à la surveillance de la cour lors de la comparution de Me Robert Lemieux. Eux, ils font du temps supplémentaire.

### Certains policiers travaillent jour et nuit

Mais les policiers en civil, soit



Me Robert Demers, âgé de 33 ans, ami personnel de M. Robert Bourassa, a été choisi par le gouvernement pour entamer les négociations avec le FLQ.

Alors que près de 500 membres des forces armées canadiennes prenaient position à Ottawa en provenance du camp de Petawawa afin de garder "manu militari" les abords des ambassades et des résidences des diplomates étrangers, ainsi que celles des membres du cabinet canadien, d'autres membres des forces armées sont mis en disponibilité pour prêter main forte à la police montréalaise en cas de besoin.

Contrairement à ce qui s'est produit lors du 7 octobre 1969, alors qu'il a fallu près de 14 heures afin d'obtenir l'aide de l'armée, un important contingent de soldats sont prêts à intervenir à Montréal à trois heures d'avis, sur un simple coup de téléphone de M. Maurice Saint-Pierre, directeur de la Sûreté du Québec et chef suprême des forces policières et militaires en cas d'état d'urgence, dans la province.

Actuellement, plus de 600 soldats sont sur un pied d'alerte à Sainte-Thérèse, à Farnham et dans l'ancien manège militaire de la rue Lacombe à Montréal, à l'arrière de l'hôpital Queen Mary.

D'autre part, 1,200 soldats du camp Valcartier, près de Québec, sont également prêts à intervenir, si le contingent prévu a besoin de renfort. Ces soldats peuvent parvenir soit par la route, soit par hélicoptère ou tout simplement en étant parachutés dans un coin proche de Montréal en cas d'extrême urgence.



Des soldats et des agents de la Gendarmerie royale patrouillent les abords du Parlement à Ottawa.



On surveille la résidence du gouverneur-général à Ottawa

## A trois heures d'avis L'Armée est prête à entrer en action



**LUNETTES**

**AUDITIVES**

**J.A. RACETTE inc.**

6528, rue SAINT-DENIS, Mtl 326  
(nord de Beaubien)

Tél. 272-9572 • 272-9014

Membre de l'Association des Acousticiens  
de la province de Québec

• DEPOSITAIRE DE PILES DE TOUS GENRES •  
ACCUMULATEUR de piles DEAC — SPECIAL à \$12

HEURES D'AFFAIRES: Soirs: mardi, mercredi, vendredi: 7 h. à 9 h. - LUNDI FERME  
Autres jours: 10 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. sam.: 10 h. a.m. à 4 h. p.m.

## Le Québec et le FLQ

A quoi peuvent servir ces soldats? Il est bien évident que nous n'en sommes pas encore à la bataille de rue, mais l'armée peut être sollicitée pour garder les monuments publics, pour patrouiller dans les rues de Montréal, pour boucler un quartier suspect et fouiller les maisons, pour établir des barrages aux abords de Montréal. En un mot, les forces armées peuvent seconder efficacement la police qui pourrait être débordée à cause de son effectif restreint. L'armée canadienne jouerait le même rôle que la Garde nationale américaine ou que les CRS français qui interviennent militairement lors de situations incontrôlables par la seule police locale.

CATALOGUE  
**OPERA 1971**  
ENCARTE DANS  
LE PETIT JOURNAL  
POUR USAGE  
IMMEDIAT  
ET FUTUR

## CHEZ NOUS VOS PIEDS SONT ENTRE BONNES MAINS

Aux ateliers Jacques Bernard, les artisans travaillent avec le souci de la qualité d'autrefois et les méthodes d'ajustement scientifique de demain.

Pour le prix d'un soulier qui vous fait mal, vous pouvez avoir un soulier à la fois extra confortable et ultra élégant. Si vous insistez pour que vos vêtements soient faits sur mesure, vous devez exiger que vos souliers vous fassent à la perfection. Car des vêtements sur mesures se voient, des souliers sur mesures se sentent en plus...



CENTRE D'AJUSTEMENT  
**JACQUES BERNARD**  
LITE

3680 St-Denis  
près Charrier 844-9501

par Jacques Maher

Les événements des derniers jours, l'enlèvement de MM. Cross et Laporte ainsi que les tractations entre le FLQ et les gouvernements fédéral et provincial, ont au moins eu un effet heureux: ils ont prouvé que les média d'information de la province et en particulier de Montréal sont à la hauteur des besoins d'une société démocratique.

L'information, au Québec, est libre. Les media, journaux, radio et télévision, sont libres, efficaces et honnêtes. Malgré la nature particulière des événements, malgré les pressions provoquées par la rapidité avec laquelle les faits et déclarations se sont succédés durant dix jours et par les appels officieux ou non de certaines autorités à la "discrétion", les journalistes ont su amasser et écrire une masse de renseignements qui a permis à la population d'être réellement informée des événements et, de leur côté, les propriétaires de journaux ont su et pu imprimer ces mêmes renseignements.

Il y a peut-être eu des abus, on a peut-être diffusé un peu rapide-

## Le Québec et le FLQ

ment et à la légère des informations et des rumeurs qui se sont révélées inexactes et non fondées. Mais, dans l'ensemble, les lecteurs, auditeurs et spectateurs de nos journaux et postes de radio et de télévision ont, dans ces circonstances dramatiques, eu toute l'information à laquelle ils avaient



Jacques Durand, en plein travail dans l'unité mobile de reportage de la station de radio CKVL.

cellule Chénier est entrée en contact avec nous. J'ai moi-même parlé à plusieurs reprises, au téléphone, avec l'un des membres de la cellule: une voix jeune, très calme, très posée, un homme qui s'exprimait très bien et distinctement. Durant ces journées, nous avons essayé d'être le plus objectifs possible. Nous avons essayé de faire confiance autant au FLQ qu'aux autorités."

Durant la fin de semaine, les trois reporters, six journalistes et le directeur de l'information de CKAC ont été sur la brèche de 18 à 20 heures par jour, aidés par les téléphonistes, les commis etc. de la station. Pour Normand Maltais, qui couvre normalement les activités judiciaires et policières, la ration de sommeil a été de deux heures par nuit.

### Le premier chez Pierre Laporte

Un autre journaliste qui n'a dormi que deux ou trois heures par jour durant la fin de semaine est Jacques Durand, de CKVL. M. Durand s'apprêtait, samedi en

# Depuis une semaine, des journalistes n'ont dormi que 2 heures par nuit

droit.

Si l'on ne veut pas que les abus des uns (les terroristes) mènent à des abus des autres (répression policière, état policier etc), il faut absolument pouvoir compter sur une information honnête et complète. Trop d'informations vaut mieux que pas assez.

Durant les derniers 10 jours, toutefois, les journalistes n'ont pas eu le temps de penser à de tels propos. Ils ont été plongés presque 24 heures par jour dans un travail harassant, souvent pénible mais aussi très excitant.

### 2 heures de sommeil par jour

Pour Normand Maltais, reporter à CKAC, l'expérience des derniers jours a été "extraordinaire". CKAC ayant été choisi par les membres de la "cellule Chénier" comme moyen de communication, M. Maltais et les autres journalistes de cette station ont été, surtout dimanche et lundi, au coeur même des événements.

"Pour nous, la tension des journées épuisantes de la semaine dernière s'est accentuée quand la

fin d'après-midi, à partir en voyage avec sa femme et ses enfants quand son chef des nouvelles lui a demandé de "couvrir" la conférence de presse de M. Jérôme Choquette.

"A la fin de la conférence de presse, raconte-t-il, j'ai reçu un appel de CKVL. On y avait reçu un appel téléphonique disant que M. Laporte avait été enlevé. J'étais déjà engagé sur le pont Jacques-Cartier quand on a commencé à vérifier la nouvelle et je suis arrivé le premier (journaliste) sur les lieux. Là, devant la maison de M. Laporte, un policier qui a

reconnu la voiture de reportage m'a crié "C'est officiel! M. Laporte a été enlevé!" Et j'ai pu, en arrivant avant tout autre journaliste, obtenir une entrevue exclusive avec le neveu de M. Laporte, Claude Laporte, qui était avec son oncle au moment de l'enlèvement. Plus tard, j'ai visité l'île Charron, j'ai participé aux recherches etc. etc."

Toute l'équipe du Service des nouvelles de CKVL, sous la direction de Marcel Beauregard, s'est d'ailleurs tenue en alerte continuellement durant les événements.

### Des faits vérifiés

"Notre grand objectif, durant ces journées, a été de ne donner que des faits vrais, vérifiés et ré-vérifiés." Pour M. Claude Lapointe, directeur de l'information à CFTM-TV, la chose essentielle a été de "bien" renseigner les auditeurs du Canal 10. En fin de semaine dernière, 80 p. 100 des effectifs du Service, journalistes, cameramen, monteurs de films etc, ont travaillé de 13 à 15 heures par jour, la plupart en prenant du temps sur leur congé de l'Action de Grâce. Le Canal 10 a aussi augmenté considérablement le temps alloué normalement aux émissions d'informations: bulletins réguliers allongés, émissions spéciales, bulletins spéciaux, rien n'a été négligé pour renseigner le public.

"Notre politique a été de donner 200 p. cent de notre rendement habituel, ce qui est la seule façon de réussir. Et notre philosophie a été de tâcher d'être entièrement rationnels et de tout révéler avant de venir en ondes."

CFTM, comme les autres media, ont été victimes durant les derniers jours de plusieurs mauvais plaisants qui lançaient rumeurs et fausses nouvelles. La tâche des journalistes en a été d'autant plus difficile. Il fallait vérifier toutes les nouvelles, ce qui prend beaucoup de temps et nuit à l'efficacité.

### Une édition spéciale

Le quotidien La Presse, comme Montréal-Matin et le Montreal Star, a fait une édition spéciale sur l'affaire Cross-Laporte lundi, jour de l'Action de Grâce. Pour préparer et distribuer cette édition, plus de cent membres du personnel ont été rappelés dimanche: soit plus de 30 journalistes et photographes, huit pressiers, cinq clichés, une dizaine de typographes, plusieurs employés de la photogravure, de la distribution, de la promotion, du marketing, cinq éditorialistes, au moins 25 membres du personnel de cadres, 120 camionneurs... sans compter les 3,000 camelots de La Presse.

"Notre objectif, souligne M. Roger Mathieu, directeur de l'information, a été et est de donner tous les renseignements, de tenir notre public informé au maximum. Ce qui compte pour moi, c'est de renseigner le lecteur. La question de coût n'est pas un critère pour moi dans des circonstances semblables."

Depuis le début des événements, tous les journalistes de La Presse sont en alerte constante et notamment l'équipe de direction, les équipes des faits divers, de l'information locale, de l'information politique, des bureaux de Québec, Ottawa et Paris. Cela veut dire, comme partout ailleurs, plus de journalistes sur le qui-vive... plus de surtemps aussi!

Ces quatre exemples illustrent le travail d'information qui s'est fait depuis dix jours dans tous les media d'information de Montréal et du Québec. Les journalistes et les media se sont montrés à la hauteur de la situation.



Le directeur de l'information à CFTM-TV, M. Claude Lapointe (à droite) vérifie les dernières dépêches des agences de presse en compagnie d'un journaliste, M. Léon Roberge.



M. Antoine Desroches, adjoint au directeur de l'information de La Presse, (avec la pipe) interroge du regard les préposés au pupitre de l'équipe de jour du quotidien.



Une partie de l'équipe du Service des nouvelles de CKAC en plein travail.



Quatre des nombreux photographes et cameramen qui ont patienté durant des heures devant le Palais de Justice de Montréal lundi et mardi dans l'espoir d'en voir sortir Me Robert Lemieux.

# Les anglophones parlent peu

par Jacques-C. Fortin

Interviewer les anglophones en marge des événements tragiques de la dernière semaine au Québec n'est pas chose facile. Le photographe qui m'accompagnait l'autre jour en témoignera lui aussi.

Sur douze personnes arrêtées au hasard au centre commercial Rockland et au poste d'essence avoisinant, seulement cinq ont consenti à répondre à mes questions. De ce nombre, deux ont carrément refusé de se laisser photographier, tandis que les autres ont répondu de la façon suivante: "Pourquoi courir le moindre risque?... la situation de l'heure est trop grave pour que je me permette un commentaire... Etes-vous fou? J'ai une famille à faire vivre et je ne tiens pas à une visite des ravisseurs du FLQ" Etc.

## Le gouvernement ne doit pas céder au chantage

Par contre, trois des citoyens interrogés ont démontré qu'ils n'ont pas froid aux yeux. L'un d'eux, M. William "Bill" Burke,

## Le Québec et le FLQ

propriétaire d'un commerce florissant, s'est exprimé de la sorte: "Non, le gouvernement ne devrait pas relâcher les détenus politiques comme l'exige le FLQ. Pour moi, il ne doit pas céder au chantage, sinon on n'en finira plus avec les enlèvements et autres crimes du genre. Je crois que l'impossible a été fait jusqu'à date pour tenter de retrouver MM. Cross et Laporte. D'ailleurs, la police et l'Etat ont tout intérêt à régler cette question le plus tôt possible. Je continue de me sentir en parfaite sécurité malgré ces attentats, tant chez moi qu'à mon commerce. Il n'est donc pas question que je songe à émigrer ailleurs au Canada. Montréalais de naissance, j'entends demeurer sur place peu importe ce qui arrivera. Il va falloir cependant qu'Ottawa adopte une législation sévère pour prévenir et réprimer les enlèvements des serveurs du public pour des motifs d'ordre politique. Ottawa et Québec ne peuvent ni ne doivent céder au chantage d'une poignée de mécontents qui, s'ils le voulaient bien, pourraient réussir comme tous ceux qui se sont fixé un tel objectif."

M. Burke poursuit: "Mes grands-parents étaient terriblement pauvres lorsqu'ils ont émigré d'Europe orientale au Canada, au début du siècle. A force de travail et de sacrifices, ils ont atteint une certaine aisance. Et pourquoi croyez-vous qu'ils ont opté pour le Canada? Parce que c'est le plus beau pays au monde, aussi le plus libre. J'aimerais que les membres du FLQ et tous ceux qui s'opposent à notre mode de vie le sachent et apprennent que je suis prêt à me battre n'importe quand pour appuyer mes paroles."

## "Scotty" n'en revient pas

Petit et nerveux de tempérament, George "Scotty" Black trouve le moyen de me répondre tout en servant de l'essence à la clientèle nombreuse. L'interview se déroule en français: "Né en Ecosse, je vis au Québec depuis 48 ans. Ma première épouse, tout comme la deuxième, sont de langue française. Il m'a été facile d'apprendre votre langue. Je connais bien les Canadiens français et je refuse de croire que certains d'entre eux puissent recourir à la violence pour faire triompher leurs idées politiques. Est-ce que le gouvernement doit libérer les otages? Je me le demande et ne parviens pas à trouver de réponse. Pour moi, il faut continuer de négocier pour que le diplomate Cross et le ministre (Pierre) Laporte soient relâchés vivants. C'est pourquoi on doit engager le dialogue avec le FLQ par la voix de Me (Robert) Lemieux. Je crains qu'on soit témoin présentement d'une façon d'agir qui va se répéter: le climat mondial est tellement à la violence."



"Scotty" Black... il n'en revient pas!

## L'opinion d'un Canado-suisse

Etabli au Canada depuis 15 ans, M. Fernand Amstutz rentre tout juste de son pays natal. Suisse d'origine germano-française, ce mécanicien automobile dans la quarantaine est consterné par les



Fernand Amstutz... il faut négocier



"Bill" Burke... je ne songe pas à partir!

enlèvements Cross et Laporte: "Il est difficile de croire qu'ils se sont produits en terre québécoise, où le respect des libertés individuelles existe pleinement. Que doit faire l'Etat devant pareille situation? Une seule solution s'offre: négocier jusqu'à ce que les détenus soient libérés."

"Il est incompréhensible que de tels enlèvements se soient produits au Québec. Le climat ne s'y prête pas. Vos compatriotes ont prouvé qu'ils aiment leur forme de gouvernement actuelle lors des dernières élections fédérales comme au cours de celles dans la Belle Province, le 29 avril 1970. Je le sais pertinemment: le peuple canadien-français est paisible par nature, totalement opposé à la force. Il faut croire que les exploits des commandos palestiniens et les coups d'éclat de dissidents noirs américains ont servi d'exemple aux partisans du FLQ."

"J'ajouterai que je ne me sens aucunement persécuté par l'Etat; en retour, je me comporte en citoyen respectueux des lois, comme on me l'a appris en Suisse pendant ma jeunesse. Il n'est pas question que je quitte le Québec pour m'établir ailleurs au Canada. Certes, je fais partie d'un groupe minoritaire si je tiens compte seulement de mes origines,

mais je me considère comme citoyen à part entière en vivant et en travaillant au Canada."

## Terry pense à ses petits

Serveuse de restaurant, Terry est originaire des provinces maritimes. Elle habite Montréal depuis une dizaine d'années, où elle a appris à s'exprimer tant bien que mal en français. "C'est terrible ce qui arrive à MM. Cross et Laporte. Les autorités ont pris une sage décision en voulant dialoguer avec le FLQ. En définitive, peut-on mettre un prix quelconque à la vie: on l'a et si on la perd, on ne la retrouve plus."

Notre interlocuteur abhorre toute idée de répression des enlèvements par la force des armes: "Ma religion m'enseigne que je ne dois jamais m'exposer à verser le sang d'autrui. La loi du talion est mauvaise conseillère. Certes, il y a des injustices dans notre société; il faut s'y attendre puisqu'elle se compose d'hommes imparfaits. Ce n'est pas en menaçant de recourir à la violence à son tour qu'on règle les problèmes. La discussion sobre est beaucoup plus utile."

"Je pense à mes petits. Je leur répète constamment qu'il ne faut jamais employer la force pour

combattre le mal. Selon moi, Ottawa devrait être heureux de se défaire des 23 prisonniers détenus, qui vivent aux crochets de la société à laquelle ils ne rapportent rien. Mais il va falloir que les politiciens se rendent compte une fois pour toutes que les vaines promesses ne tiennent plus et qu'il faut que le sort des chômeurs, des assistés sociaux et des petits salariés dont je suis, compte beaucoup plus que les cadeaux à l'étranger."

## Un professionnel anonyme

"Si je refuse de vous permettre de m'identifier auprès de vos lecteurs, ce n'est pas tant par crainte de représailles contre moi-même que contre les miens et mon commerce", m'explique un professionnel de Ville Mont-Royal.

"Ce qu'il faut faire pour dénouer le problème? Dialoguer, encore dialoguer, toujours dialoguer pour parvenir à une solution. De la sorte, on évite des coups et les captifs Cross et Laporte demeurent vivants. L'Etat et la police font-ils tout en leur possible pour retrouver ces deux hommes vivants? On l'espère, mais on l'ignore car nous ne sommes pas dans la coulisse pour voir ce qui se passe."

## LES 2 CHEFS-D'ŒUVRE DE MUSSET ET DE VIGNY

UNE ÉDITION POUR BIBLIOPHILES

POUR LES RELIURES DE LUXE IL N'Y A QUE LE CUIR

• plein cuir véritable • titre frappé au balancier de motifs feu et or • papier vergé teinté à l'ancienne • nombreux hors-texte • letrines, vignettes, culs-de-lampe.

### LA CONFESSION D'UN ENFANT DU SIÈCLE

Alfred de Musset

Le héros, Octave, souffre du mal du siècle. C'est celui d'une âme inquiète exigeant de la vie plus qu'elle ne peut donner. Octave veut s'étourdir dans la débauche, mais il tombe amoureux et de nouveaux problèmes vont se poser. Ce roman en grande partie autobiographique est directement inspiré de la liaison de Musset avec George Sand. Recit dramatique et passionné, c'est aussi un chef d'œuvre qu'il faut avoir lu.

### SERVITUDE ET GRANDEUR MILITAIRES

Alfred de Vigny

Ces trois récits militaires sont aussi trois drames psychologiques d'une intensité exceptionnelle. Le premier "Le Cachet Rouge" a fait l'objet d'une "dramatique" particulièrement remarquable à la TV: un capitaine prend à bord de son navire un couple de jeunes mariés dont l'homme est déporté pour avoir diffamé le Pouvoir. Quand le capitaine rompra le cachet rouge de la lettre d'instructions, en pleine mer, aura-t-il le courage d'exécuter l'ordre qui lui est donné de fusiller le jeune homme.

DEUX GRANDS CLASSIQUES PASSIONNANTS DANS LA PLUS LUXUEUSE DES ÉDITIONS

### POURQUOI UNE OFFRE A CE PRIX DÉRISOIRE

Le prix auquel nous vous offrons ces 2 volumes est sans rapport avec leur prix normal. En vous faisant ce véritable cadeau, nous cherchons simplement à faire connaître la qualité de nos éditions à un plus grand nombre d'amateurs de beaux livres. Nous soulignons qu'en profitant de notre offre vous ne vous engagez à aucun achat ultérieur. Mais hâtez-vous de retourner le bon ci-dessous afin de recevoir vos livres rapidement car cette offre va provoquer chez nous une avalanche de commandes.

DEMANDEZ-LES ET COMPAREZ-LES à toute autre édition de ces titres, vous verrez alors que François Beauval grâce à la vente directe, vous offre toujours de rares éditions à un prix dérisoire.

Admirez cette somptueuse reliure ornée sur les deux plats

FRANÇOIS BEAUVAL ÉDITEUR

MONTREAL 455, P.Q. 3400, E. boul. Métropolitain • 83 LA SEYNE-S/MER, 1, avenue J.M. Fritz (F.F. 1925) • BRUXELLES 5: 33, rue Defacqz (F.B. 189) • GENEVE: 1213 Petit-Lancy 1 GE, Route du Pont-Butin, 70 (Fr.S. 17).

SANS INSCRIPTION A UN CLUB SANS RIEN D'AUTRE A ACHETER

CES 2 VOLUMES RELIÉS PLEIN CUIR VÉRITABLE

\$4.75 POUR LES DEUX

au lieu de \$7.25 le volume, prix habituel des ouvrages de cette collection

## BON OFFRE SPÉCIALE

à renvoyer à FRANÇOIS BEAUVAL, éditeur. Offre VIM 3400, E. boulevard Métropolitain, MONTREAL 455, P.Q. Adressez-moi vos 2 volumes reliés cuir. Je pourrai les examiner sans engagement pendant 5 jours. Si je désire les garder, je vous les réglerai au prix spécial de \$4.75 + \$0.57 de frais d'envoi; sinon, je vous les retournerai. Je ne m'engage à rien d'autre. VIM 90 BL

MON NOM  
MON ADRESSE COMPLÈTE

SIGNATURE

# Le manifeste du FLQ ... et les autres

Le manifeste du Front de Libération du Québec a permis aux terroristes armés de se vider le coeur. Le couteau sur la gorge, en dehors de toute liberté si chère aux libérateurs, les dirigeants des postes de télévision et de radio, de même que les éditeurs de journaux, ont publié ce long texte vengeur et revendicateur.

Ceux qui sont d'accord avec la manière forte du FLQ rigolent encore de la gifle que vient de recevoir l'Establishment. Mais ceux qui n'étaient pas d'accord avec le FLQ avant le manifeste ne le sont probablement pas davantage aujourd'hui. Même, les terroristes se sont aliéné une partie de la population aux idées larges, surtout parmi les gens qui acceptent de s'intégrer dans les rouages de la société actuelle.

Ce qui sépare les uns des autres est la difficulté de s'entendre sur le mot "liberté". Les terroristes armés soutiennent que la population du Québec vit dans la terreur du capitalisme. Mais il arrive que de nombreux individus qui font partie de cette population terrorisée par le capitalisme préfèrent encore ce genre de terreur à celle que l'on ressent au bout d'une mitrailleuse.

Car que faut-il espérer d'une société qui repose sur l'agression, le rapt, le chantage et la menace de mort? Est-il permis de penser un seul instant que le révolutionnaire, prêt à tuer, se transformera en un doux agneau dès qu'il parviendra au pouvoir? Celui qui use de la répression et de la violence pour prendre le pouvoir usera de la répression et de la violence pour se maintenir au pouvoir, sans quoi son règne sera de courte durée.

Le manifeste du FLQ est tout un programme. Il en dit long sur la mentalité de ceux qui l'ont rédigé. Il serait facile, pour celui qui n'est pas d'accord, de rédiger un contre-manifeste. Dans ce document imaginaire, les citoyens qui chérissent la liberté — la liberté organisée et protégée par des lois — y verraient de meilleures garanties que dans le document de guerre, émis par les ravisseurs de Cross et Laporte.

Mais le bon manifeste, celui qui s'inspirerait des deux premiers, ne sera probablement jamais couché sur le papier; il comporterait trop de lieux communs pour qu'on se donne la peine de l'écrire.

Telle est la principale faiblesse de la majorité silencieuse.

Maurice ROY

## "Nous resterons marqués"

René Lévesque

Le suspense que traverse ces jours-ci toute la population du Québec a provoqué des réactions diverses. Ici, la réaction s'organise fébrilement; là, on laisse libre cours à l'imagination pour inventer des moyens répressifs devant mettre fin à la répression. Tantôt, on prend fait et cause pour le FLQ, tantôt on se plaît à rêver à des solutions que pourraient proposer des hommes qui ne sont même pas au pouvoir.

Dans l'énervement général, un homme bien connu pour ses propensions souverainistes a lancé un appel au calme. M. René Lévesque, chef du Parti Québécois, a invité ses compatriotes à réfléchir sur la triste actualité. Les propos de M. Lévesque qu'on lira ci-dessous sont tirés du "Journal de Montréal", livraison du 12 octobre:

"Sur tous les plans, nous passons ainsi d'une notion de l'horreur qui était lointaine et abstraite à cette terrible perception, proche, concrète, du mal presque sans limite que les hommes sont encore capables de se faire les uns aux autres, quand des passions débridées font sauter le couvercle.

"Quoi qu'il advienne maintenant, nous ne serons plus jamais les mêmes. Le Québec non plus. Nous resterons marqués pour toujours par les quelques derniers jours et les effets qu'ils n'ont pas fini d'avoir.

"Les leçons qu'ils comportent, et qu'on devra bien en tirer, on ne saurait les discerner tout de suite. Ce climat empoisonné, tant qu'il pèse sur nous, bouche la vue presque entièrement. On se sent comme au fond d'un tunnel inconnu où chacun des éclairages familiers n'arrive à fonctionner.

"C'est avec le recul et le retour d'une certaine sérénité, qui nous paraît impensable mais qui se produira pourtant, que l'on parviendra à s'y retrouver.

"En attendant, il n'y a que deux choses qui me semblent immédiatement évidentes. D'abord la nécessité d'un acte d'humilité, individuel aussi bien que collectif: nous ne sommes pas meilleurs que les autres, ni aussi évolués que nous le pensions. Et aussi l'incroyable vitesse à laquelle, de nos jours, la liberté de tous peut être compromise et sacrifiée par quelques-uns, cette liberté dont nous devons absolument éviter, comme tant d'autres l'ont fait, d'oublier le prix jusqu'à ce qu'il soit trop tard.

"C'est de là qu'il va falloir repartir."

Le chef du PQ ne nous avait pas habitués à ce genre de discours.

M.R.

## EDITORIAUX

### Retarder les élections?

Un parti politique intéressé à la campagne électorale de Montréal a suggéré au gouvernement de retarder de quatre semaines la tenue du scrutin.

Dans sa requête au premier ministre, le Parti de Montréal soutient que les événements ne sont pas propices à une consultation populaire, ne serait-ce que parce que le parti au pouvoir tirera un avantage certain de la situation tendue qui prévaut actuellement.

C'est une proposition qui mérite examen, même si l'on peut douter qu'un mois après la date prévue pour le vote, il y aura sur les rangs un parti plus fort que celui de M. Jean Drapeau.

M.R.

## A VOUS LA PAROLE

### Les étudiants en autobus

Monsieur le directeur,

Est-il concevable qu'une grande partie des étudiants du niveau collégial soient obligés de payer le tarif régulier (avec livret: 30 cents) pour leur transport en autobus? On sait parfaitement qu'un étudiant de 18-19-20 ans n'a pas d'emploi ou presque, malgré un avenir coloré d'énormes dépenses universitaires.

Pour ma part, je suggérerais que, pour ces étudiants allant au CEGEP, le tarif pour étudiant demeure valide, ce qui est logique et raisonnable. De plus, il serait possible que ce tarif étudiant n'ait d'effet que sur semaine et que, pour les fins de semaine, le tarif régulier soit respecté par les collégiens.

Une telle revendication venant des étudiants-adultes est nécessaire sinon capitale pour leur budget universitaire.

Robert Toupin, Verdun.

### A la rescousse du maire Drapeau

Monsieur le directeur,

Je veux venir à la rescousse du maire Jean Drapeau et répondre à la lettre signée D.S., de Montréal.

Je trouve stupide qu'il existe des gens qui critiquent M. Drapeau. Voilà un Canadien français qui nous fait honneur, se dévouant sans cesse.

Les Olympiques sont possibles au Québec. Nous sommes en train de former des hommes pour ce jour. Tant qu'à vous, Monsieur D.S., vous êtes un de ces Canadiens français complexés qui se croient inférieurs aux autres. Le Québec peut se permettre cette dépense car elle apportera des sous et du prestige à revendre.

Jean-Pierre Larose, Verdun.

### Il y a toujours eu des snobs...

Monsieur le directeur,

J'ai lu il y a quelque temps une biographie d'Anna de Noailles et j'ai relevé ces quelques lignes qui devraient être lues et comprises par nos amis les Français installés au Canada ou ailleurs et je vise seulement ceux qui critiquent notre façon de parler et la ridiculisent.

"Condamner une forme de langage parce que, précisément, elle est une des formes de l'art du langage apporterait une restriction arbitraire de la liberté de l'esprit. Toute parole d'ailleurs signifie celui qui la prononce et il n'y a aucun mot qui ne soit en même temps riche et pauvre, qui ne porte en sa chair, qui est aussi une chair vivante, la force de la pensée et sa faiblesse."

Ceci fut écrit entre 1901 et

1930. Est-ce à dire que déjà les snobs minimisaient ceux qui ne s'exprimaient point avec les mêmes mots qu'eux?

M. N. Sévigny, Montréal

### Vive les camionneurs!

Monsieur le directeur,

Il y a déjà quelque temps, un de vos lecteurs ou lectrices vous écrivait pour se plaindre du manque de civisme ou de courtoisie etc. des chauffeurs ou conducteurs de camions lourds, camions remorques etc.

En tant que résident de la belle région surnommée la Côte Nord, région dotée de paysages pittoresques et aussi d'une bonne mais sinueuse et montagneuse route nationale, je me dois de protester avec véhémence contre ces allégations, particulièrement en ce qui concerne les chauffeurs de camions de notre région.

Voyageant moi-même passablement sur cette route enchantée mais accidentée et dangereuse, j'ai constaté que les chauffeurs de camions lourds sont des guides excellents pour nous automobilistes, nous cédant le passage lors-

On se fait leurrer par le bilinguisme. On parle anglais ou français, on ne peut pas parler une langue bilingue. Ainsi, deux langues ne peuvent pas demeurer toujours égales. A la longue, une prend le dessus sur l'autre et ce n'est certainement pas le français qui va prendre le dessus au Canada.



C'est au Québec qu'il doit être préservé. Seul le parti pour le peuple québécois peut le faire. Les libéraux ne semblent pas avoir assez de compréhension du problème ni assez de courage pour le faire. Ce n'est certainement pas pour l'avancement du français que l'on laisse le projet de loi 63, que l'on nomme un ingénieur comme ministre de l'éducation et un non Canadien français comme son assistant.

R.S. Montréal

### Les spécialistes, des moutons noirs...

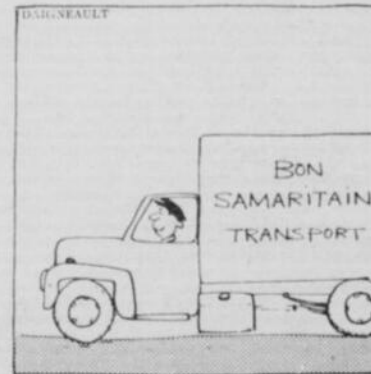
Monsieur le directeur,

J'aimerais croire que, dans cette savante profession des médecins spécialistes, il n'y a qu'un petit groupe de moutons noirs mais, de la manière dont ils bêlent actuellement, on dirait qu'ils sont tous des moutons noirs.



Tous craignent le bill 8 et je connais par expérience pourquoi. Par exemple, l'on ne pourra plus faire une opération comme la mienne au coût de '250 acquittée pour '200 comptants sans reçu: manière subtile de frauder l'impôt. Par exemple, on ne pourra plus charger '40 pour deux visites de ma femme sans donner de reçu: manière de frauder l'impôt.

J.N. De Lapau, Montréal



qu'ils retardent involontairement la circulation plus rapide, nous indiquant à l'aide de leurs feux clignotants lorsqu'il est prudent et possible de les doubler etc. etc. Dans ces conditions, une grande quantité de chauffeurs d'auto-sport luxueuses auraient de bonnes leçons de conduite à apprendre des chauffeurs de camions.

Donc, chapeau bas aux braves conducteurs de camions lourds qui circulent sur notre route nationale de la belle Côte Nord.

R. Bélanger, Sept-Îles

### Des yeux pour libéraux seulement

Monsieur le directeur,

J'ai donné mes yeux à l'Institut des Aveugles et j'espère qu'ils seront donnés à un libéral afin qu'il ne vote plus en aveugle. Le moins qu'on puisse dire, c'est que les fédéralistes ne voient certainement pas les problèmes et n'ont certainement pas compris le message de René Lévesque. Ils agissent comme saint Paul sur le Chemin de Damas et combattent ceux qu'ils devraient défendre.

## LE PETIT JOURNAL

Fondé en 1926  
Publié par "Le Petit Journal" (1968) Ltée  
5460, av. Royalmount, Montréal 307  
Tél. 731-7941 et imprimé par  
L'Imprimerie Montréal-Granby Press



"Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

Editions: METRO et PROVINCIALE  
Prix l'exemplaire 20¢

Abonnement .....	1 an	6 mois
A l'étranger .....	\$10.00	\$6.00
	\$15.00	\$8.00

• "Courrier de deuxième classe — enregistrement no 1399"

# American Motors 1971.

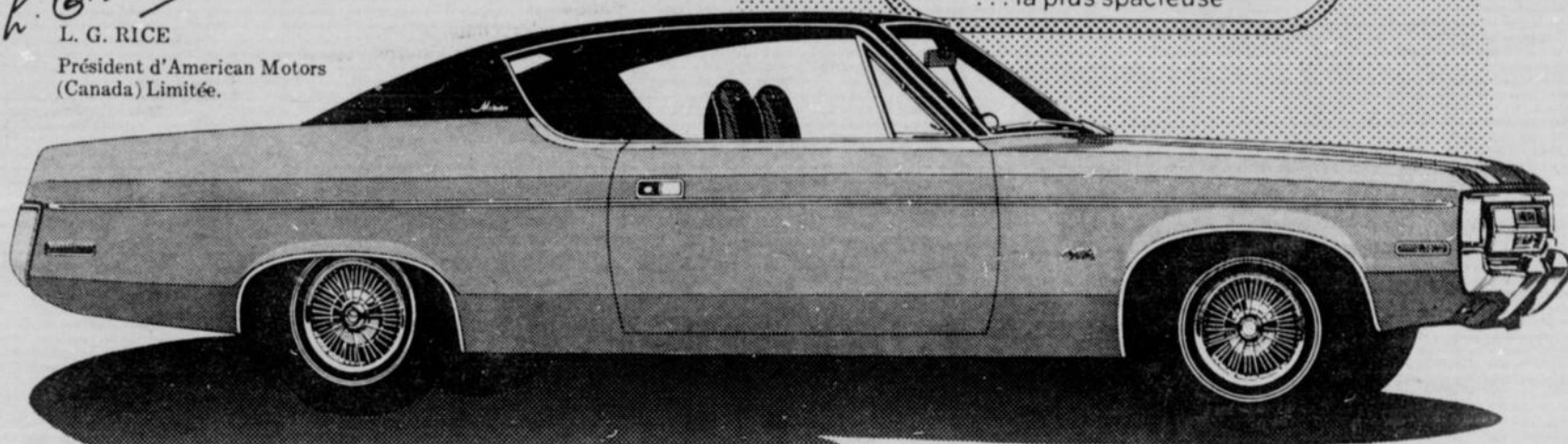
Nous croyons qu'avec nos voitures 1971, nous avons atteint notre principal objectif. C'est-à-dire, construire une série complète de voitures convenant à tous les besoins des acheteurs. Voitures sport, mini-compactes, compactes, intermédiaires et voitures pleines dimensions. Notre unique souci en concevant ces voitures, fut de réunir dans chacune d'elles toutes les qualités qu'un acheteur peut rechercher dans une voiture d'une catégorie et d'un prix donnés.

Je vous invite à voir et à faire l'essai de la voiture American Motors qui convient le plus à vos besoins. Vous verrez que vous serez d'accord avec nous pour dire que ce sont les meilleures valeurs sur route.

*L. G. Rice*

L. G. RICE  
Président d'American Motors  
(Canada) Limitée.

**LE NOUVEAU**  
**Matador**  
... la plus spacieuse



Dans le catégorie des voitures intermédiaires, vous ne pouvez pas acheter mieux que la Matador.

Matador, c'est une plus grosse auto pour votre argent. Ses dimensions intérieures et son empattement de 118 po. en font la voiture la plus spacieuse de sa catégorie.

Matador vous offre 6 moteurs et 4 transmissions que vous pouvez combiner de 13 façons. Votre Matador peut donc être une

voiture à hautes performances ou économique, si vous le préférez.

Si vous êtes une personne pratique, mais que vous aimez quelque chose de différent, ne cherchez plus, la Matador a été faite pour vous.



## Sportabout



American Motors construit la seule station-wagon compacte d'Amérique du Nord.

La Sportabout est une station-wagon 4 portes avec des caractéristiques standard vraiment exceptionnelles et une apparence différente qui la fait ressortir parmi les autres.

La porte-fenêtre pivote vers le haut pour faciliter le transport des colis. A l'intérieur, vous avez amplement d'espace pour toute une famille. La Sportabout, la nouvelle station wagon de la famille Hornet.

**American Motors**   
**Les meilleures valeurs sur route.**

MODEL AUTO SALES INC.  
6995, boul. St-Laurent 272-5761

MONTREAL WEST AUTOMOBILE LTD.  
11, avenue Westminster, sud 489-5391

ARBUR AUTOMOBILES LTEE  
10300, boul. Pie-IX 323-4330

MacDONALD RAMBLER (1968) LTEE  
4747, Jean-Talon, est 729-5287

GARAGE LAVAL LTEE  
2230, rue Viau 254-9475

A MA BAIE AUTOMOBILE INC.  
9490, boul. Lalande  
Pierrefonds 684-4400

LEROUX AUTOMOBILES INC.  
16 Rabastalière, St-Bruno 653-2464

GARAGE H. FORTIN LIMITEE  
85, boul. Ste-Rose Ste-Rose 625-2491

LAKESHORE MOTORS LTD.  
660, Lakeshore Drive,  
Dorval 631-9891

LAVAL AUTO INC.  
4650, boul. Dagenais  
Laval Ouest, Cité de Laval 627-2748 &  
627-2933

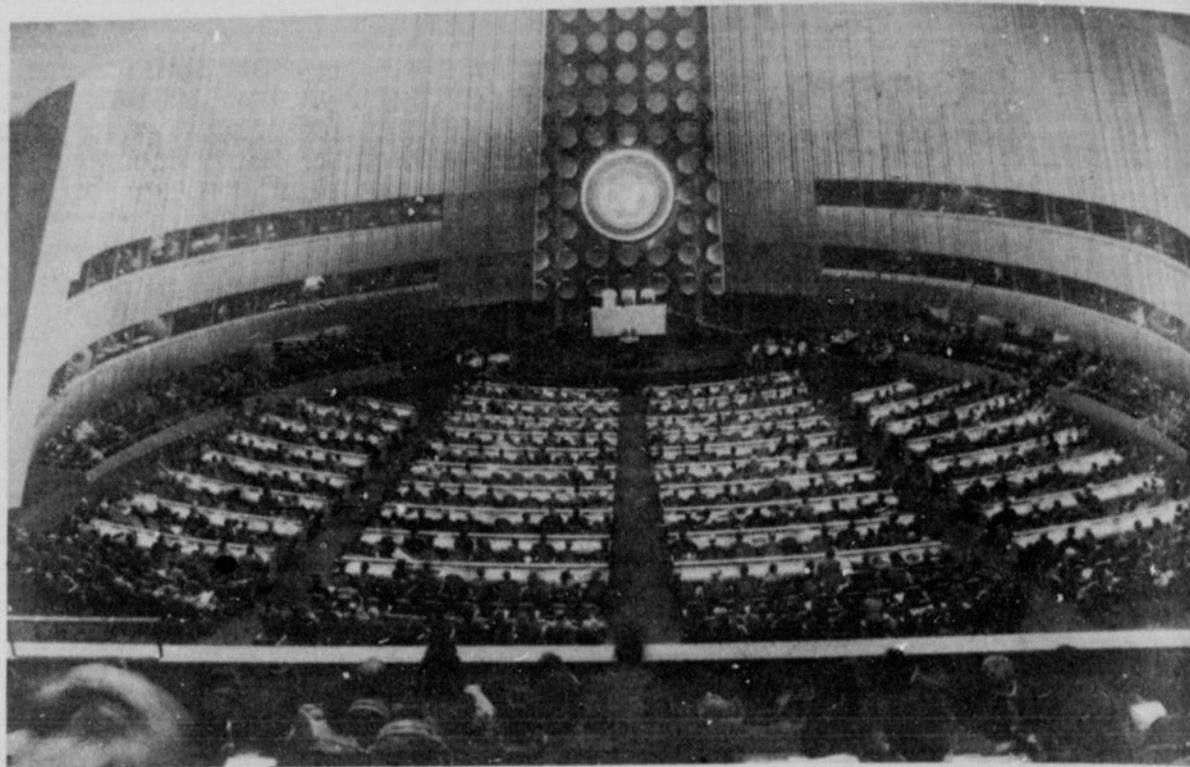
ST-LAMBERT AUTOMOBILE LTEE  
860, boul. Taschereau  
Greenfield Park (à deux pas de Towers) 676-7901

LESTAGE & FILS LTEE  
217, rue Notre-Dame  
St-Remi 454-9942  
Direct Montréal 861-4435

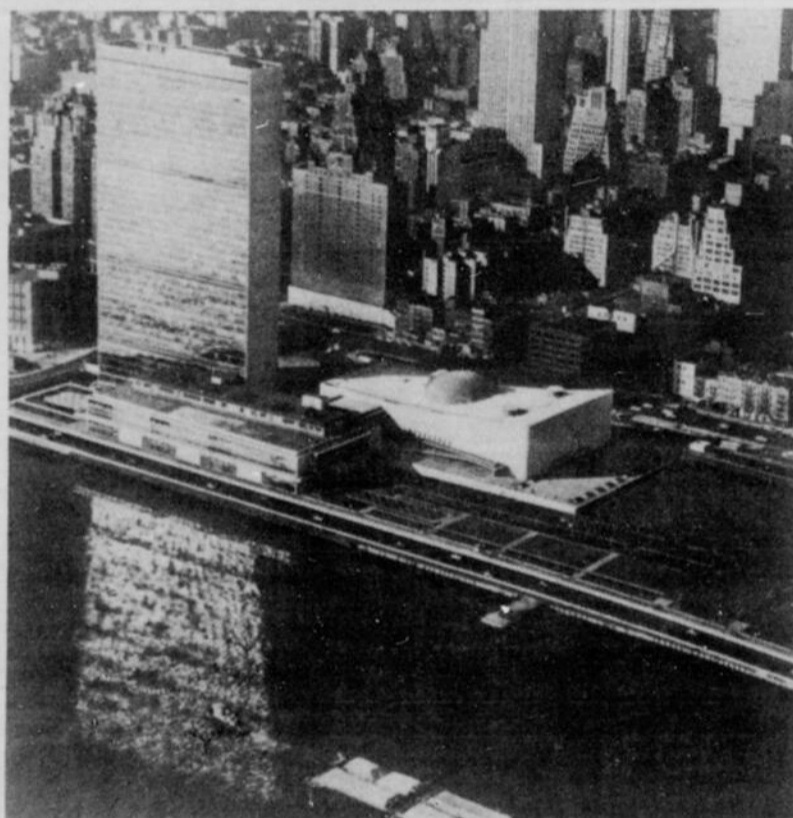
GARAGE POULIN ENRG.  
384 Grand Boulevard  
Ile Perrot 453-2773  
453-4141



L'écusson officiel de l'ONU: une mappemonde entourée de deux branches d'olivier, symbole de la paix.



L'amphithéâtre où prennent place les représentants des 126 nations membres de l'ONU. Dans les bureaux vitrés autour, les interprètes chargés de la traduction simultanée.



Une vue générale des bâtiments de l'ONU qui se reflètent dans les eaux de l'Hudson. A New York, à gauche, les bureaux, à droite, l'amphithéâtre.



La salle de délibérations du Conseil de sécurité où se prennent les décisions graves en matière d'interventions internationales.

## L'ONU a 25 ans

Il y a 25 ans, le 24 octobre 1945, naissait officiellement l'Organisation des Nations unies, mieux connue sous son sigle: ONU. Le 24 octobre, se rassemblaient pour la première fois 51 membres fondateurs. Jusqu'à maintenant, l'ONU a fait du chemin et, depuis la décolonisation, elle compte actuellement 126 membres.

Le 26 juin 1945, les grandes nations se réunissaient à San Francisco et établissaient la charte d'une organisation qui engloberait toutes les nations de bonne volonté et qui aurait pour but d'œuvrer pour la paix mondiale et de résoudre les litiges internationaux, sans toutefois s'immiscer dans les affaires intérieures des pays participants.

### Pas toujours un succès

On sait que l'intervention de l'ONU n'a pas toujours été couronnée de succès. Mais chaque fois qu'un pays dépose une plainte, celle-ci est discutée en assemblée générale ou en Conseil de sécurité quand il s'agit de s'interposer rapidement, en cas d'intervention armée.

A cette fin, l'ONU créa une force qui est déjà intervenue à plusieurs occasions dans le monde (Corée, Congo, Sinaï, Chypre, Vietnam). Plusieurs pays ont participé à cette force: l'Irlande, l'Éthiopie, la Suède et surtout le Canada qui a été de tous les coups durs. Plusieurs régiments canadiens ont porté chacun à leur tour le casque bleu insigne des forces armées de l'ONU.

Le Canada était présent lors de la guerre de Corée (1950-1953) aux côtés d'autres forces expéditionnaires européennes et des Américains, il était également présent au Congo lors de la sécession du Katanga en 1962, il est encore présent à Chypre en permanence pour séparer Grecs et Turcs chypriotes. Il l'était aussi sur la frontière de Gaza et de l'Égypte jusqu'à ce que Nasser demande aux Casques bleus de vider les lieux en 1967, avant la guerre des Six-Jours. Le Canada fait également partie de la Commission d'armistice qui doit surveiller la ligne de démarcation du 17e parallèle au Vietnam et qui doit assister impuissant à la guerre qui a repris de plus belle dans le sud-est asiatique.

### La culture et le bien-être

L'ONU, ce n'est pas seulement une assemblée qui se réunit régu-

lièrement ou d'urgence à New York ou qui essaye de régler seulement des problèmes de frontières ou de querelles raciales, c'est aussi une énorme machine qui oeuvre pour le bien-être de l'homme dans le monde. De nombreuses organisations s'occupent de la culture, du bien-être, de la santé, de la sécurité et de la technique.

C'est d'abord l'UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization) qui s'occupe de l'éducation, de la science et de la culture dans le monde, surtout dans les pays sous-développés. Son siège est à Paris.

Ensuite c'est l'OMS (Organisation mondiale de la santé) qui envoie des médecins, des infirmières, des chimistes pour lutter contre les maladies endémiques dans les pays tropicaux, contre les insectes qui transmettent à l'homme des maladies tropicales comme le paludisme, et pour développer l'hygiène et instruire le personnel sanitaire local.

L'OACI (Organisation de l'aviation civile internationale), dont le siège est à Montréal, est aussi un organisme émanant de l'ONU, destiné à la réglementation aérienne internationale.

L'ONU, c'est aussi une multitude d'autres organismes qui couvrent tous les domaines.



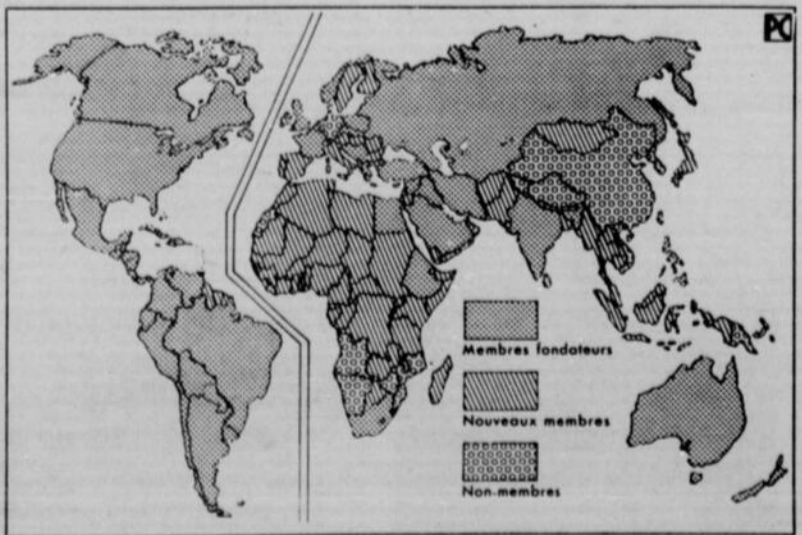
Des soldats du Royal 22e Régiment en position dans un avant-poste durant la guerre de Corée, au cours de l'hiver 1952-1953.



Des soldats canadiens en tenue des Casques bleues (béret bleu et écusson de l'ONU sur la manche) font la queue en juin 1962 pour aller voter alors qu'ils étaient au Congo.



L'ONU a son drapeau qui flotte partout où les troupes de cet organisme interviennent. Le drapeau est bleu avec écusson doré.



Il ne reste plus qu'une dizaine de pays qui ne font pas partie de l'ONU dont le plus important au monde la Chine de Mao avec ses quelques 750,000,000 d'habitants.

**le seul** **MAXI-DRY**  
**le vrai** **MINI-PRIX**  
**le premier**

a **00** 15



**exigez**  
**la Maxi-Qualité**  
**Sans Haut ni Bas**

mini-prix:

**\$8.15 le 40 oz., No. 182**

**\$5.40 le 25 oz., No. 181-i**

**Maxi-Dry Gin de Melchers**

LES DISTILLERIES MELCHERS LTÉE, BERTHIERVILLE, QUÉ.

# LA PAGE DES ECHOS



de Gérard Asselin

## Des culottes par la poste

Les ventes sous pression sont de toutes sortes. Par cet intermédiaire, on peut faire l'essai gratuit de toutes sortes de produits: livres, automobiles, etc. Aujourd'hui, on offre même des culottes. Une compagnie de Cornwall, en Ontario, offre présentement, par la poste, l'essai de deux pantalons pour une période de dix jours. Si, après ce laps de temps, les pantalons ne vous plaisent plus, vous n'avez qu'à les retourner sans rien déboursier.

## Policiers et terrorisme

Le second congrès mondial des chefs de police, qui a eu lieu la semaine dernière à Miami, a eu pour thème le terrorisme et les moyens de le combattre. Comme quoi le problème est mondial. Ajoutons que lors de l'enlèvement de MM. Cross et Laporte tous les journaux de Miami ont passé les nouvelles du congrès sous silence

pour titrer à pleine largeur de page sur les événements du Québec.

## Kierans encore dans l'eau chaude à cause d'un timbre

Décidément, le ministre Eric Kierans n'est pas sorti du bois. Non seulement il a été le bouc émissaire par excellence du gouvernement et de la population durant la grève des postes, mais il a été victime d'une seconde crise à cause d'un simple timbre. Il s'agit de celui de Louis Riel, qui a été émis durant les célébrations du centenaire du Manitoba. Riel, on le sait, fut exécuté sous le gouvernement Macdonald il y a 85 ans. La nouvelle a soulevé un tel tollé de protestations au Canada anglais que M. Kierans dut consulter tous les Premiers ministres provinciaux. Louis Robichaud, du Nouveau-Brunswick, a soulevé de vives craintes contre "les répercussions politiques d'un tel geste". M. Thatcher, de Sas-

katchewan, s'y est opposé vigoureusement, tandis que M. Weir, chef de l'Opposition conservatrice du Manitoba, en a fait "presque une crise cardiaque", selon ses propres paroles. Le gouvernement de l'Ontario a, pour sa part, demandé un "timbre pour commémorer le mémoire des orangistes "Donnelly", de triste mémoire.

## Des gens en danger dans les hôpitaux

Quoi qu'en disent les médecins spécialistes, des centaines de malades du Québec sont en danger face à la grève actuelle. Les hôpitaux qui ne reçoivent pas des cas d'urgence doivent en effet garder certains malades qui y sont hospitalisés depuis longtemps. Dans un hôpital, de Montréal, entre autres, un vieux cardiaque, dont l'état interdisait tout transport à l'extérieur, a subi une crise cardiaque et a été sauvé in extremis grâce à l'intervention rapide des infirmières qui étaient sur place. Il demeure toutefois en danger de mort perpétuel. Que dire de certaines femmes qui, après avoir accouché, ont reçu trop hâtivement leur congé de l'hôpital et ont dû y être admises de nouveau après avoir subi une hémorragie? Nous connaissons deux cas semblables dans un seul hôpital.

## Enfin, un spectacle de classe

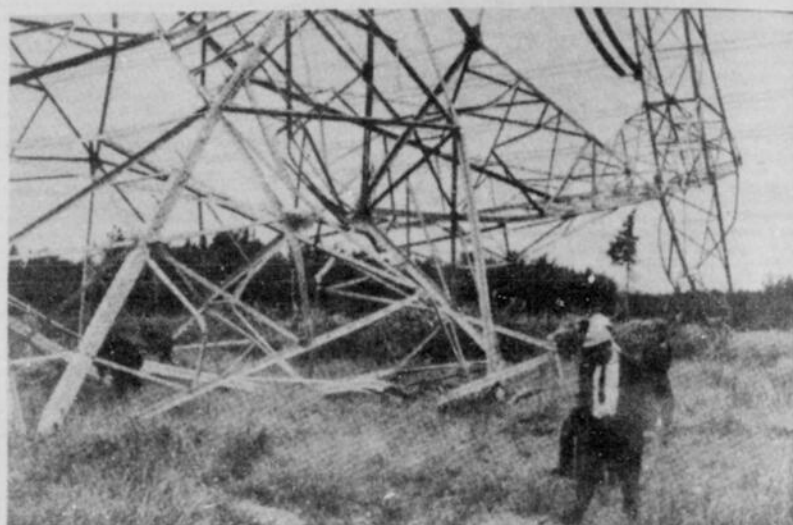
Les spectacles de cabaret, depuis quelques années, sont pourris et n'attirent plus que de rares spectateurs. A Montréal, seule la Casa Loma a réussi à survivre. A Laval, tous les cabarets ont dû se retirer du circuit des grands spectacles, à partir du Faisan Bleu. Un cabaret de Laval a entrepris de revenir aux spectacles mettant plusieurs vedettes en scène. Il s'agit du Québécois, à Pont-Viau, qui, il faut l'avouer, semble réussir à merveille. Le même spectacle réunit Pierret Beauchamp et les Surfs ainsi que plusieurs autres artistes.

Le tout serait merveilleux si, malheureusement, le maître de cérémonie, un Noir, ne présentait à tout instant de "nombreuses grandes vedettes internationales" tout en faisant le signe de victoire du PQ.

## Marijuana

Les Cantons de l'Est semblent être un endroit de prédilection pour les producteurs de marijuana. Depuis le printemps dernier, on y a saisi pas moins de 18 plantations. La plus importante fut celle de plus de 1,200 plants. La plus récente saisie a été faite à Rock Island, où l'on a découvert 18 plants. Ce champ n'était qu'à quelques milles de la frontière américaine et on croit même que la marijuana était semée à cet endroit désert à titre d'expérience

pour juger de sa qualité. Une plantation beaucoup plus vaste aurait été mise sur pied l'an prochain si les résultats avaient été probants. Le narcotique aurait été destiné aux Etats-Unis.



## Détruit par le FLQ

Ce pylône de l'Hydro-Québec, qui fait partie de la ligne à 735 KW menant à la Manic, fut détruit par le FLQ le mois dernier. Il se renversa à la suite de la déflagration de deux charges distinctes de dynamite. Il fut reconstruit en 65 heures par les manuels de l'Hydro, ce qui constitue un record dans le monde.

## Drapeau nazi à Laval

Plusieurs personnes, dont de nombreux immigrants, ont porté plainte auprès de la police de Laval au sujet du drapeau à croix gammée qui flotte à l'entrée nord du pont Viau. Comble de l'ironie, ce drapeau coiffe l'édifice qu'occupe la Sûreté provinciale il y a encore peu d'années. Cette maison est aujourd'hui occupée par de nombreux motards qui, malgré l'insigne belliqueux, n'en sont pas moins pacifiques et laissent la paix aux voisins.



## Rectificatif

Dans le numéro du 4 octobre dernier, nous passions un écho à l'effet qu'il y avait un grave malaise et même menace de grève à l'Imprimerie Saint-Joseph, à cause d'une question de temps supplémentaire non payé au tarif syndical. Or les directeurs du syndicat - car les ouvriers sont syndiqués dans cette imprimerie - nous affirment que tout cela est absolument faux. Il n'a jamais été question directement ou indirectement de faire la grève à cette imprimerie. On nous affirme aussi - et nous prenons la parole de ceux qui nous renseignent - que le temps supplémentaire y est payé à temps et demi et à temps double, selon les clauses de la convention collective en vigueur. Enfin on nous assure que l'esprit qui y règne dans cette entreprise est à son mieux. Avec ces renseignements, nous rectifions, donc notre tir en toute bonne foi au sujet de cette affaire qui semble n'avoir été qu'une tempête dans un verre d'eau.

## Où sont les panneaux de signalisation?

On sait que la situation financière de la province de Québec n'est pas rose, mais ne pourrait-on pas trouver l'argent nécessaire pour placer des panneaux de signalisation sur l'autoroute des Cantons de l'Est? Certaines courbes raides sont dangereuses le soir. Pourquoi ne pas prévenir les automobilistes?



## Miaou, miaou,...

Qui ne rêverait de ronronner à l'endroit d'une si belle bête. En compagnie de la lionne Lady, il va sans dire. Quant à la jolie fille qui la tient en laisse, il s'agit de Pierre, une starlette qui tente d'obtenir des rôles en se pavanant sur la Promenade des Anglais, à Nice.

## SAVIEZ-VOUS QUE...

### Le journalisme l'a mené au CN



M. Charles A. Harris, qui dirige les services de relations publiques du Canadien National depuis les dix dernières années, vient d'être nommé au nouveau poste de vice-président pour les mêmes services. M. Harris est entré au CN après plusieurs années d'expérience au Globe and Mail et à Radio-Canada à titre de directeur de production des émissions d'affaires publiques à la radio de Toronto. Il a été aussi adjoint au directeur de la télévision. Natif de Toronto, M. Harris demeure à Pointe-Claire, Québec.

### Sauvez des vies en vous suçant le bec

Des volontaires vous offriront à domicile des bonbons "Truc ou Traite" à \$1.00 le sac. Les bénéficiaires de cette vente iront à la Fondation Canadienne des Maladies du Rein. C'est la seule agence bénévole de santé qui s'intéresse aux maladies du rein et à ses problèmes connexes. On obtiendra plus de renseignements en composant: 731-3546

### Les membres de l'ADA au Château Frontenac

Du 18 au 20 octobre, l'Association des détaillants en alimentation du Québec tiendra, au Château Frontenac de Québec, son 15e congrès annuel sous la présidence de M. J.-Aimé Choquette, président provincial de cet influent organisme professionnel.

### Vous en verrez, des cartons d'allumettes!

La collection des cartons d'allumettes est en train de devenir l'un des passe-temps des plus populaires. Chaque semaine, de nouveaux membres se joignent au Club qui groupe les collectionneurs d'une extrémité à l'autre du pays. La section francophone du Québec annonce un congrès d'une journée qui aura lieu le samedi 17 octobre, à l'Hôtel de Lasalle, rue Drummond. Ce sera l'occasion pour les participants d'enrichir leurs collections en effectuant des échanges.

### Des voyages en mer gratuits

Vous aurez l'impression d'être en mer, cet hiver, à bord du HMCS Donnacona, le centre d'instruction de la réserve navale, situé au 2055 de la rue Drummond. Le recrutement des jeunes gens et des jeunes filles se fait les mardis et jeudis, en soirée. Pour plus de renseignements, veuillez composer 879-6516.

### Des trucs pour vivre heureux

"Pour mieux vivre ma vie", tel sera le thème des prochaines rencontres qu'organise le Centre marial montfortain, 5875 est, rue Sherbrooke. Ces rencontres auront lieu les fins de semaine, du vendredi soir au dimanche après-midi, et sont destinées à tous ceux qui désirent mieux vivre leur vie, tant du point de vue humain que du point de vue chrétien. On utilisera les moyens modernes tels que montages audio-visuels. Tous sont invités, hommes, femmes, mariés, célibataires, jeunes ou vieux. Ces rencontres auront lieu les 16 octobre, 6 novembre, 20 novembre et 4 décembre.

### Une femme "papoue" à la messe



Dimanche, le 18 octobre, la première et la seule femme canadienne adoptée dans une tribu papoue fera l'homélie, au Sanctuaire Marie-Reine-des-Coeurs, à toutes les messes, à l'occasion du dimanche de la Propagation de la foi. Il s'agit de Soeur Marielle Couturier, Fille de la Sagesse.

## Et l'avenir de Montréal?

# New York dégringole et 15p. 100 de ses citoyens sont des assistés

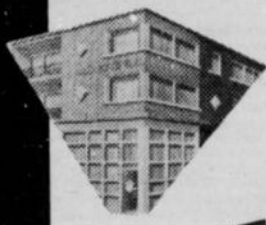
Montréal a-t-elle atteint son plafond au point de vue démographique? Plus que ça: Montréal verra-t-elle bientôt diminuer sa population? Oui, si on analyse les tendances qu'on observe pour presque toutes les grandes villes de l'Amérique du Nord, surtout des Etats-Unis.

New York reçoit de l'Etat de New York une contribution financière de \$35 par tête. Or depuis le dernier recensement, New York a perdu 10 p. 100 de sa population. Ce qui n'arrange pas les finances de la métropole américaine qui commence d'ailleurs à croquer sous le poids des assistés sociaux. En 1960, quelque 322,000 new-yorkais, soit 4 p. 100 de la population, étaient des assistés sociaux. A l'heure actuelle, le nombre en est de 1,077,989, soit 15 p. 100 de la population. Il faut savoir qu'à New York, toute famille de 4 personnes qui dispose

d'un revenu inférieur à \$330 par mois, a droit à l'assistance publique. L'armée des assistés y augmente actuellement de 5,000 têtes par mois.

New York a atteint son plafond démographique le 1er juillet 1966 avec 8,019,000 âmes. Depuis ce temps, la métropole américaine dégringole tout comme des villes comme Saint-Louis (18 p. 100 de diminution en 10 ans), Philadelphie, Detroit, Baltimore, Cleveland, San Francisco, Boston, Pittsburgh, Buffalo, Cincinnati, Hartford.

J.-P. Robillard



**CLINIQUE B.C.**  
services complets avec département  
**CHIROPRATIQUE**  
4146 est, Bélanger (angle Pie IX)

Sur rendez-vous,  
de 9 a.m. à 9 p.m. **725-9588\***

Les Membres de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances vous rappellent que...



**LE SUCCES SCOLAIRE  
DE VOS ENFANTS  
DEPEND DE LEUR VUE...  
VOYEZ-Y IMMEDIATEMENT**

Pour toutes vos prescriptions de lunettes, dirigez-vous vers un opticien d'ordonnances où est affiché cet emblème.

**Un service professionnel  
adéquat vous y attend**

par Jean-Paul Robillard

Ce n'est pas le FLQ qui a inventé les enlèvements de personnalités politiques ou importantes. Le procédé a été mis au point surtout en Amérique du Sud: au Brésil et en Uruguay. Il n'y a pas de doute que notre FLQ a été fortement influencé dans leurs méthodes par les fameux Tupamaros, de l'Uruguay.

L'Uruguay fut à un moment donné l'un des pays les plus prospères et les plus sociaux de l'Amérique latine. Pendant quelques années, on le compara même à la Suède. Puis par manque de direction économique, la situation se mit à se détériorer, d'où grand mécontentement populaire, surtout chez les jeunes qui, en 1962, formèrent les premiers noyaux de résistance. Ils se baptisèrent Tupamaros, du nom du célèbre patriote inca Tupac Amaru qui, au 18ème siècle, s'était révolté contre les Espagnols qui le tuèrent.

Devant la situation, le député Pablo Terra faisait récemment une déclaration qui mérite d'être méditée:

"L'Uruguay, disait-il, a trop longtemps refusé de se regarder

## Les FLQ se branchent sur l'Amérique latine

# Les tactiques des Tupamaros font tache d'huile au Québec

dans un miroir. Le pays voulait conserver l'illusion qu'il était toujours beau, heureux et riche. Et puis les Tupamaros sont venus et il a été contraint de se voir tel qu'il est en réalité. Et il en a été épouvanté. Mais il persiste à se leurrer et à croire que tout reviendra comme avant".

### Comme Robin des Bois

Les Tupamaros, dont les plus militants sont des étudiants et des professeurs, ont commencé par des exploits à la Robin des Bois. Ils faisaient des vols de banque et en distribuaient l'argent aux pau-

culture, Wilson Ferreira Aldunate, ont applaudi cette action. Je parierais que le président Pacheco, un ami personnel de Reverbel, a eu, en apprenant la nouvelle un petit sourire satisfait."

Puis les Tupamaros ont fait l'escalade... Ils ont assassiné. La population s'est divisée alors en deux groupes: pour les uns, les Tupamaros, sont des assassins; pour les autres, ce sont des révolutionnaires.

Le président Pacheco, entre temps, a suspendu toutes les garanties constitutionnelles et on a interdit aux gens même de prononcer le mot "Tupamaro". Mais les Tupamaros ont quand même réussi un des buts essentiels de leur opération: faire parler d'eux, sensibiliser l'opinion publique. "Parlez de nous en mal ou en bien mais parlez de nous", a déjà dit un expert en publicité. C'est ce que mettent en pratique les Tupamaros de l'Uruguay, comme le FLQ d'ailleurs.

### Comment cela a commencé

En Uruguay, tout cela a d'abord commencé lentement. Des gens mécontents qui n'avaient rien de révolutionnaire se sont d'abord insurgés contre la hausse des prix, l'inflation et la stagnation des salaires. Un peu comme nos propres comités de citoyens, à l'heure actuelle. Puis la répression radicale de la police, l'interdiction de manifester gâtèrent tout.

Les mécontents, alliés aux étudiants et aux professeurs, (c'est drôle à dire, mais les ouvriers

semblent avoir maintenant perdu leur rôle de fer de lance des changements sociaux) passèrent alors à la guérilla urbaine: attaques de banques et de casinos, attentats à la bombe contre les



Le président Pacheco...il n'a pas capitulé.

sièges de délégations étrangères, pillage des arsenaux. Puis ce fut le triple enlèvement d'un consul brésilien, d'un conseiller antiguérilla américain et d'un expert agricole américain. Ils réclamaient, en échange, la libération de 150 prisonniers politiques. Le gouvernement n'a pas cédé et le conseiller américain, Mitriane, a été exécuté.

Rappelons qu'au Brésil, les "libérateurs", après enlèvement, avaient réussi à obtenir, eux, la libération de plusieurs dizaines de prisonniers politiques.

Et ce sont tous ces exploits du genre qui inspirent aujourd'hui l'action du F.L.Q.

## Le Québec et le FLQ

vres. C'est comme ça que la population commença à les admirer plus ou moins secrètement. Les Tupamaros ne tuaient pas. Ils fonctionnaient selon les méthodes d'Arsène Lupin. Mais le coup qui leur attira le plus de sympathie, fut l'enlèvement du patron le plus exécuté du pays, le patron "le plus cochon" de l'Uruguay, Reverbel, président de la Compagnie d'électricité et des téléphones.

### L'escalade de la violence

"Presque tous les Uruguayens, affirme l'ancien ministre de l'Agric-

POUR VENDRE OU ACHETER UNE

## PROPRIÉTÉ

CONSULTEZ  
NOS  
SPECIALISTES



J. GOULET

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES DE MONTREAL



M. GOULET

IMMEUBLES

(BROKERS) **GOULET** (COURTIERS)  
INC.

3130 est, rue SHERBROOKE — Tél. 526-6655

**ADOPTÉZ VOUS AUSSI  
LE GESTE  
MATINAL  
DE  
MILLIONS  
DE  
PERSONNES**



**PETROLE HAHN** est une lotion hygiénique d'entretien et de beauté pour la chevelure. C'est un tonique non gras et agréablement parfumé qui élimine les pellicules détachées.

En utilisant Petrole Hahn chaque matin, vous aurez pour longtemps de beaux cheveux,

**La lotion la plus vendue au monde:  
Une friction le matin,  
beaux cheveux, cheveux gais.**

EN VENTE

Chez votre pharmacien habituel ou votre salon de coiffure.

GROS: LEDUC & LEDUC  
TEL: 842-8631

GROS: VINCENT LTEE  
TEL.: 331-6000

### Un petit triplet qui deviendra grand

Trois petits tigres de Sibérie sont nés récemment au zoo de Brème sous les yeux de visiteurs étonnés. Chaque petit tigre s'est vu attribuer une mère adoptive parce que la tigresse qui leur a donné le jour s'est révélée une mauvaise mère et préférerait courir la galipette avec d'autres futurs papas tigres plutôt que de nourrir ses petits. Mais, petits tigres deviendront grands et abandonneront à leur tour leur mère adoptive. Ainsi va la vie!



# OCTROI SPECIAL \$1500.

(CREATION DE NOUVEAUX EMPLOIS)

Seulement 100 maisons à \$1500. chacune.

TOTAL \$150,000.

PREMIER ARRIVE, PREMIER SERVI.



Si vous vous qualifiez, découpez cette page et venez vous inscrire:

- 1— Terrain minimum de 3375 pieds carrés (45' X 75') situé au Québec (Voir note plus bas ★)
- 2— Revenu minimum de \$5,200 par année.
- 3— Citoyen canadien
- 4— Famille de 3 membres et plus
- 5— Construction commencée avant le 31 décembre 1970

Très Important. Subvention totale \$150,000 — Seulement 100 maisons —

★ Si vous vous qualifiez pour les item 1-3-4- et 5 et ne possédez pas un terrain au Québec, vous pouvez quand même profiter de l'octroi en vous inscrivant immédiatement. Vous avez jusqu'au 1er décembre 1970 pour vous acheter un terrain n'importe où au Québec et d'une valeur d'au moins \$250. Si votre terrain n'est pas payé, l'hypothèque de \$73.00 peut être augmentée pour le payer.

## CE PRIX TOTAL de \$8,995.

moins l'octroi de \$1500. soit un total à payer de \$7,495 comprend tout ce qui suit.

### Comprenant:

Maçonnerie de stucco véritable sur tous les murs extérieurs. Bardeaux de style espagnol. Complètement hiverisé avec la fibre de verre "Thermo Bar" Fenêtres doubles et panoramiques "Lauvac". Finition intérieure de style espagnol, combinaison de stucco, bardeaux de cèdre et gyproc. Armoires de cuisine de qualité exceptionnelle recouvertes d'arborite. Electricité, 100 ampères avec 220 volts, complètement installée et raccordée à l'Hydro-Québec. Fixtures électriques fournies et installées. Plomberie "Crane" installée au complet avec réservoir à eau chaude à tuyauterie de cuivre. Toutes portes intérieures et extérieures installées. Les inscriptions, pour ceux qui désirent payer comptant, donnent aussi droit à l'octroi de \$1500.

LE PRIX TOTAL : \$8,995.

OCTROI SPECIAL  
(Création nouveaux emplois)

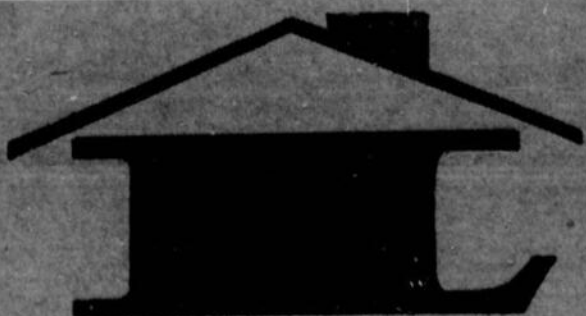
**\$1500.**

Vous ne payez que

**\$7495.**

Dépôt initial: \$195.00  
et 99.84 par mois

Vous ne payez que pendant 15 années  
et non 25, 30 ou 35 années — comme  
la plupart des autres projets.



**MAISONS de VACANDES LAURENTIDE**

**800, BOUL. LABELLE (CHOMEDEY) LAVAL**

UN MILLE AU NORD DU PONT CARTIERVILLE  
**USINE ET SIEGE SOCIAL: STE-ROSE, LAVAL**

**TEL: 625-1961**



## Quand des femmes se mêlent de jouer au soccer!

Jusqu'au soccer qui voit ses terrains envahis par les femmes. Ce sport qui était autrefois réservé aux hommes et qui est encore le sport numéro un de beaucoup de pays du monde entier: Europe, Amérique latine, est tombé aux mains et... aux pieds de ces dames. Le championnat d'Europe de soccer féminin vient d'avoir lieu à Turin. Voici quelques joueuses de l'équipe allemande. Après le match, la coquetterie reprend ses droits. Il paraît qu'elles ont un botté!

# A New York, les chauffeurs de taxi y goûtent

C'est assez dangereux d'exercer le métier de chauffeur de taxi à Montréal, mais c'est encore bien plus risqué de le pratiquer à New York.

Peter Worthington, reporter à New York du Toronto Telegram posait l'autre jour la question à savoir ce qui était le plus difficile à trouver à New York. "Un espace pour se garer", demandait-il? Ou encore un billet pour un spectacle sur le Broadway? Ou une chambre à bon marché dans un hôtel respectable? Ou une femme de moins de 35 ans qui aime la mode midi ou enfin un policier quand vous en avez besoin?"

Pas du tout. Ce qui est le plus difficile à trouver à New York, c'est un chauffeur de taxi qui n'ait pas été volé. La vague de vols de chauffeurs de taxi à New York est tellement considérable que le maire Lindsay vient d'annoncer qu'en novembre tous les 11.700 taxis de la ville seront munis d'un petit coffre-fort boulonné au plancher et que les chauffeurs ne porteront jamais plus de \$5 de monnaie sur eux.

Cette mesure n'impressionne pas beaucoup les policiers et les chauffeurs de taxi. Ils doutent

même de son efficacité. Même si on leur affirme qu'avec des mesures du genre, on a réussi à diminuer le nombre des hold-ups des chauffeurs de taxi dans plusieurs autres villes des Etats-Unis. Comme le disait un chauffeur: "Croyez-vous que votre coffre fort va embêter les voleurs? Ils vont tout simplement s'emparer du taxi après en avoir sorti le chauffeur. Allez, je connais bien la ville de New York, monsieur."

## Beaucoup moins pire à Montréal

La ville de Montréal, même comparée à New York, n'est pas une ville de tout repos. Pourtant, la situation des chauffeurs de taxi y est beaucoup plus enviable que celle des chauffeurs de la métropole américaine. Disons d'abord que la ville de Montréal compte 4.495 auto-taxis et le Grand Montréal, environ 11.575. Or, d'après les rapports de police il n'y a eu que 200 vols perpétrés contre les chauffeurs de taxi, dont 125 vols à main armée. Et cela pour 19 mois, soit du 1er janvier 1969 au 22 juillet 1970.

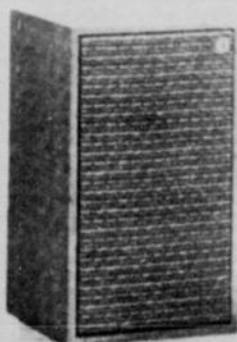
## L'ÉLECTRONIQUE À LA PORTÉE DE TOUS

RADIOS • TELEVISEURS • MAGNETOPHONES • STEREO • MICROPHONES • AMPLIFICATEURS • HAUT-PARLEURS • OSCILLOSCOPES • VTVM • MULTIMETRES • COMPTEURS • LAMPOMETRES • GENERATEURS

MAGNETOSCOPES • CAMERAS DE TELEVISION • MONITEURS • CONSOLES VIDEO

# Dual/Noresco

Plus de précision que jamais.



NE-511:

Un boîtier fermé utilisant un haut-parleur de 6" avec whizzer. Pour le NC-341 et le NC-321. 10 watts - 18 1/2" x 11" x 6 1/2". Noyer ou teck.



NC-341:

Une console stéréo possédant tous les avantages pour le raccordement d'un tuner tel que le NT-121 et d'un "tape deck" tel que le Dual TG-28. Contrôles séparés pour les sons graves et aigus; contrôle le balance. Tourne-disque Dual 1210. Prise pour écouteur. Noyer ou teck. Couvercle de plastique compris

**SPECIAL**  
**\$239<sup>50</sup>**  
POUR L'ENSEMBLE

TUBES • TRANSISTORS • ANTENNES • RESISTANCES • TRANSFORMATEURS • CONDENSATEURS • SELECTEURS

3165  
HOCHELAGA  
MONTRÉAL

10787  
Boul. Pie 1X  
MONTRÉAL

36 ouest  
ST-LAURENT  
LONGUEUIL

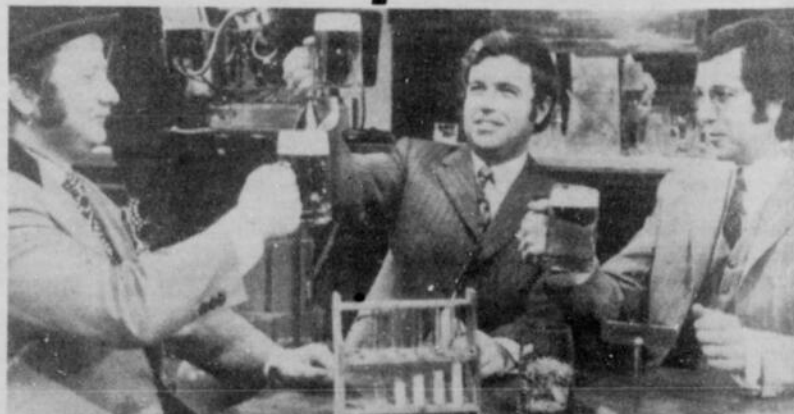
1361 est  
LAURIER  
MONTRÉAL

PLACE  
VERSAILLES  
MONTRÉAL



**5 MAGASINS À VOTRE SERVICE**  
**CITÉ ÉLECTRONIQUE INC.**

## La bière impure...



Le Marché Commun met la pureté de la bière allemande en danger. Les brasseurs d'Allemagne ont lancé une campagne de presse pour protester contre le fait que la libéralisation du marché de la bière au sein des pays du Marché Commun risquera de "contaminer" la bière allemande en obligeant les brasseurs à introduire dans leur produit des matières "impures" comme la féculé de maïs ou la farine de riz non fermentés.

### VILLE DE MONTREAL SERVICE DES ACHATS ET MAGASINS Appareils servant au déneigement des rues

Les propriétaires de **CAMIONS** désirant offrir leurs véhicules en location à la ville de Montréal, pour le transport de la neige, sont invités à faire enregistrer leurs camions en se présentant au garage municipal, 1220 rue des Carrières, Montréal, à compter du 2 novembre 1970, de 9.00 heures à 16.00 heures, du lundi au vendredi inclusivement.

Les propriétaires de **TOUS AUTRES TYPES D'APPAREILS** désirant offrir leur équipement en location à la Ville de Montréal, pour les travaux de déneigement, sont invités à faire enregistrer leurs appareils en se présentant aux Ateliers municipaux, 550 boulevard Rosemont, Montréal, à compter du 2 novembre 1970, de 9.00 heures à 16.00 heures, du lundi au vendredi inclusivement.

On pourra obtenir tous les renseignements supplémentaires en téléphonant à 872-3884.

HOTEL de VILLE  
Montréal

Le Greffier de la ville  
MARC BOYER, CR.

# Comment on aide les diplômés des CEGEP

Six hommes assis autour d'une vaste table circulaire, dans la salle du conseil d'une grande compagnie d'alimentation: ils s'interrogent sur les moyens à prendre pour faire connaître le nouveau produit de ces nouvelles écoles qu'on trouve au Québec et qui s'appellent CEGEP (Collèges d'enseignement général et professionnel).

Autour de la table, trois jeunes hommes qui font partie des premiers diplômés du cours des techniques administratives dispensé dans les CEGEP; ils sont accompagnés de trois professeurs et d'un représentant du monde industriel; ces derniers font partie d'un sous-comité de la Chambre de Commerce de Montréal qui émane lui-même du Comité socio-économique. Les hommes d'affaires de la Chambre de Commerce, conscients du besoin des entreprises à embaucher des jeunes rompus aux disciplines d'affaires dès leur sortie de l'école, ont résolu de partir en campagne pour informer leurs collègues, surtout ceux qui sont préposés à l'embauchage et à la direction du personnel.

M. André Campagna, directeur des techniques administratives au CEGEP Lionel-Groulx, est présent à la réunion. Il fournit des précisions sur l'orientation des 17 premiers diplômés: tous sont maintenant intégrés au marché du travail. Huit avaient reçu une spécialisation en finance et neuf en marketing. Ils ont trouvé un emploi dans les entreprises ou organismes suivants: Ministère du Revenu du Québec (trois étudiants), Banque provinciale (deux), General Motors Acceptance Corporation (deux), stage industriel en France pour six mois (deux), Steel Company of Canada (un), Price Waterhouse (un), Prêts et revenus (un), Papineau, Gérin-Lajoie, Leblanc et Edwards, architectes (un), Cruiks-Hank Guild (un), Progress Brand Clothes (un), Garage Pagé, Saint-A-dolphe (un).

Tous ces jeunes hommes d'affaires ont été assignés à une période de formation dont la durée varie entre trois mois et trois ans. Les postes qu'ils occupent se répartissent comme suit: cinq comptables, trois agents vérificateurs, deux administrateurs, deux représentants des ventes, deux agents de crédit, un gérant de magasin, un conseiller en placements.

## Au moins \$100 par semaine

Le salaire annuel moyen que touchent ces jeunes gens est de \$6,215, avec un minimum de \$5,300 et un maximum de \$7,400. Robert Girard, 21 ans, orientation "finance", regrette que les employeurs ne soient pas bien informés de ce que les Cégepiens peuvent offrir dès la fin de leurs études: "La plupart d'entre eux ne savent pas ce qu'est un CEGEP et encore moins un diplômé de CEGEP". Le court laps de temps qui s'est écoulé entre la sortie de l'école des premiers diplômés en techniques administratives explique probablement l'ignorance des employeurs. M. Paul Grenier, de la maison Steinberg, se porte garant de la bonne préparation des étudiants: "Après quelques semaines seulement d'initiation au

travail dans une entreprise, ces jeunes ont tout ce qui leur faut pour obtenir des promotions en un temps record. On peut dire, enfin, que l'école prépare la jeunesse à occuper des postes de commande dans les affaires." Avant les CEGEP, les chefs d'entreprises se plaignaient souvent d'avoir à subventionner le système scolaire parce qu'ils devaient investir des sommes importantes dans le but de compléter la formation que leurs jeunes employés ne recevaient pas à l'école.

Maurice Roy



Réunis autour de la table circulaire des administrateurs de Steinberg, trois finissants de CEGEP consultent leurs professeurs sur les moyens à prendre pour faire connaître le nouveau produit des techniques administratives.

# LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

## "ELLES SONT EN OR!"

**Mais oui! "Elles sont en or!"**  
Les nouvelles Obligations d'Épargne du Canada ont un rendement annuel moyen à l'échéance de 7 3/4 %!

Ce qui veut dire qu'une obligation de \$100.00 vous rapporte \$6.75 d'intérêt la première année, \$7.75 par an chacune des trois années suivantes. De plus, vous pouvez gagner de l'intérêt sur l'intérêt et ainsi, à l'échéance, dans 11 ans, vous obtiendrez \$227.50 pour chaque obligation de \$100!

**Argent instantané!**  
Vous pouvez encaisser vos obligations en tout temps, à leur pleine valeur nominale plus l'intérêt couru.

**À votre portée!**  
Vous pouvez en acheter de \$50 à \$25,000, au comptant ou par versements, à votre travail, auprès de votre banque, caisse populaire, société de fiducie ou courtier. Les Obligations d'Épargne du Canada... c'est vraiment l'un des meilleurs moyens de faire fructifier vos économies.

**ACHETEZ-EN BEAUCOUP DÈS AUJOURD'HUI!**

# 7 3/4 %

RENDEMENT ANNUEL MOYEN À L'ÉCHÉANCE

# La volte-face des omnipraticiens, coup de force, ou simple chantage?

par Charles Petit Martinon

**Les médecins spécialistes ne veulent toujours pas déborder de leur position et les omnipraticiens menacent de les rejoindre dans le maquis de la contestation. Quand il s'agit de gros sous, on s'entend toujours comme larrons en foire.**

Le Québec compte actuellement, 4,125 médecins spécialistes sur un total de près de 8,300 médecins diplômés, soit la moitié. S'il y a une vogue vers la spécialisation, c'est que c'est plus payant, donc, à la base, déjà une histoire de gros sous.

Pour se spécialiser, un médecin doit faire une ou plusieurs années d'études supplémentaires, ce qui ne l'empêche pas de pratiquer puisqu'il est déjà médecin diplômé.

Lors de leurs années d'internat les futurs médecins reçoivent un salaire décent qui plafonne dans les \$7,000. On est loin des \$150 par mois d'il y a une quinzaine d'années.

Les médecins spécialistes ne veulent reconnaître aucune autorité médicale à part celle du Collège des médecins et chirurgiens de

la province de Québec. A la suite de la déclaration du Dr Gustave Gingras, président de ce collège, alléguant qu'il n'avait pas les armes nécessaires pour sévir, on peut se poser la question: à quoi sert le Collège des médecins? Si le Collège ne peut rappeler à l'ordre ses membres dans le cas d'une grève, à quoi sert le code d'éthique dont se revendique le Collège? Le fameux serment d'Hippocrate ne serait-il qu'une vaste fumisterie ou un serment d'hypocrite?

Il serait curieux de savoir combien de médecins ont été rayés du Collège des médecins à la suite de négligence, d'incompétence, de malhonnêteté professionnelle. Il est également curieux de constater cette espèce de conspiration du silence qui règne lorsqu'un médecin a commis une erreur grave qui entraîne des poursuites judiciaires, beaucoup d'avocats en savent quelque chose.

Les médecins spécialistes sont les seuls à avoir refusé de témoigner à la Commission parlementaire, alors que même les syndicats ouvriers n'ont jamais opposé la moindre objection à y aller. Les médecins spécialistes seraient-ils une catégorie de

citoyens à part?

Même le Centre des dirigeants d'entreprise, qui groupe une partie du patronat québécois, s'élève contre les revendications des médecins spécialistes.

D'autre part, comment se fait-il que ce soient la plupart du temps des médecins spécialistes qui utilisent les hôpitaux le soir pour y donner leurs consultations sans avoir à payer de loyer aux dits hôpitaux? Comment se fait-il que dans certains hôpitaux des soins d'urgence soient donnés par des internes et qu'un médecin qui n'a rien eu à voir avec ces soins touche un honoraire réclamé au client, comme le cas de points de suture posés par un interne et enlevés par un autre médecin? Ce sont également les médecins spécialistes qui utilisent l'équipement médical et les installations sanitaires payées par les contribuables, sans avoir à dépenser une "cenne" de leur poche.

Pourquoi cette soudaine volte-face des omnipraticiens qui menacent à leur tour de faire grève aux côtés des médecins spécialistes? N'est-ce pas encore une histoire de gros sous?



Le Dr RAYMOND ROBILLARD, président de la Fédération des médecins spécialistes du Québec, n'a pas daigné se présenter devant la Commission parlementaire. Il préfère la méthode du couteau... pardon, du scalpel sur la gorge du gouvernement. C'est édifiant!

## LA SEMAINE

### Pas pour les astrologues

Le Québec aura bientôt sa station de recherches astronomiques. Elle sera située à Dolbeau, dans le nord du Lac-Saint-Jean, dans un parc qui portera le nom de Centre scientifique et touristique de Dolbeau. Un cadran solaire sera érigé dans le parc sur le parallèle 48°50', qui est celui de l'Observatoire de Paris. On procédera également à l'installation d'un observatoire populaire équipé d'un télescope de 20 pouces de diamètre. Un pavillon abritera l'astrolabe de Danjon qui a été mis au point à l'Observatoire de Paris pour l'année géophysique internationale de 1957-1958. L'inauguration officielle aura lieu à l'occasion de la présence d'astronomes du monde entier qui viendront pour la grande éclipse solaire du 10 juillet 1972, à Manic-5. Les astrologues ne seront pas invités.

### Un autre avion pour le gouvernement

Le gouvernement du Québec aurait l'intention d'acheter un autre avion pour le déplacement des membres du cabinet et de l'Assemblée nationale. Il s'agirait d'un biturbopropulsé Fairchild, type F-27 qu'il vient de louer, pour le moment, de la compagnie IBM. L'appareil a un rayon d'action de 2,000 milles et peut transporter 20 passagers à 250 milles à l'heure. Il serait bazaré à \$500,000. On sait que le gouvernement possède déjà un DC-3, un Beechcraft et le réacteur DH-125 qui a fait couler tant d'encre lorsque M. Jean Lesage en fit l'acquisition pour son équipe du tonnerre. Nos dirigeants veulent-ils concurrencer M. Trudeau, le Premier ministre globe-trotter? A-t-on vraiment besoin d'une telle flotte aérienne? Ces avions sont-ils en opération à plein temps? On aimerait savoir.



Un autre avion...

### Des marches qui ont rapporté

Les 36 marches-rallyes en faveur du Tiers-Monde, organisées avec l'organisme Développement et Paix, ont rapporté \$720,000. L'organisation Développement et Paix recevra \$200,000 qui seront investis à court et long terme dans plusieurs pays \$90,000 sont déjà engagés pour financer plusieurs projets: \$50,000 en Afrique, \$20,000 en Haiti, \$1,400 au Honduras, \$20,000 en Inde. Le reste sera engagé dans les prochains mois.

### De bons rédacteurs au Canadien National

Deux publications de liaison interne du Canadien National, "Au fil du rail" et "Keeping Track", ont remporté le 1er prix d'excellence de l'Association des rédacteurs cheminots, qui se sont réunis tout récemment à Montréal. Les juges ont examiné les publications soumises par les chemins de fer du Canada, des Etats-Unis et du Mexique. Les deux publications du Canadien National sont distribuées aux employés du CN et à ses filiales au Canada et à l'étranger.

### La Pologne reconnaissante

Le 17 octobre, le ministre plénipotentiaire du gouvernement polonais en exil à Londres décernera à sept Canadiens des hautes décorations pour services rendus à la cause polonaise pendant et après la guerre, à l'occasion du 25e anniversaire de la libération des prisonniers de guerre (1939-1945). C'est l'initiative du Comité de reconnaissance des anciens des camps de concentration ainsi que des prisonniers de guerre alliés. Les récipiendaires sont: le général Marcellin Lahaie, vice-président de National Cable-



Le général Marcellin LAHAIE

vision; le général Claude Prieur, président et directeur général de la Caisse du dépôt et placement du Québec; le juge Maurice Peron, de la cour supérieure; le major Paul Brown, sous-ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche; le capitaine Ernest Palascio-Morin, Commissaire aux langues du Québec; le commandant Antoine Lorka et le capitaine Ambroise Héлары, chancelier de la Confédération nationale des anciens combattants volontaires de l'Europe.

### Elles ont 26 ans, les Obligations!

C'est en 1966 qu'apparaissent sur le marché canadien les Obligations d'épargne du Canada, qui prenaient la succession des Obligations de la Victoire. Cette première série comportait un intérêt de 2 3/4 %. En 1970, l'intérêt est de 7 3/4%. En 1946, on ne pouvait en acheter que pour \$2,000, et même pour \$1,000 en 1947. En 1970, on peut souscrire pour \$25,000. En 25 ans, les Canadiens auront investi près de \$30 milliards. En 1969, 117,000 employés de 1,200 compagnies ont investi \$55,800,000 dans les obligations d'épargne; 210,131 fonctionnaires en ont fait autant, pour une participation de \$91,585,050. Les Canadiens détiennent actuellement \$6,400,000 en obligations, soit un quart de la dette nationale. Après ça, on dira qu'on tire le diable par la queue au Canada!

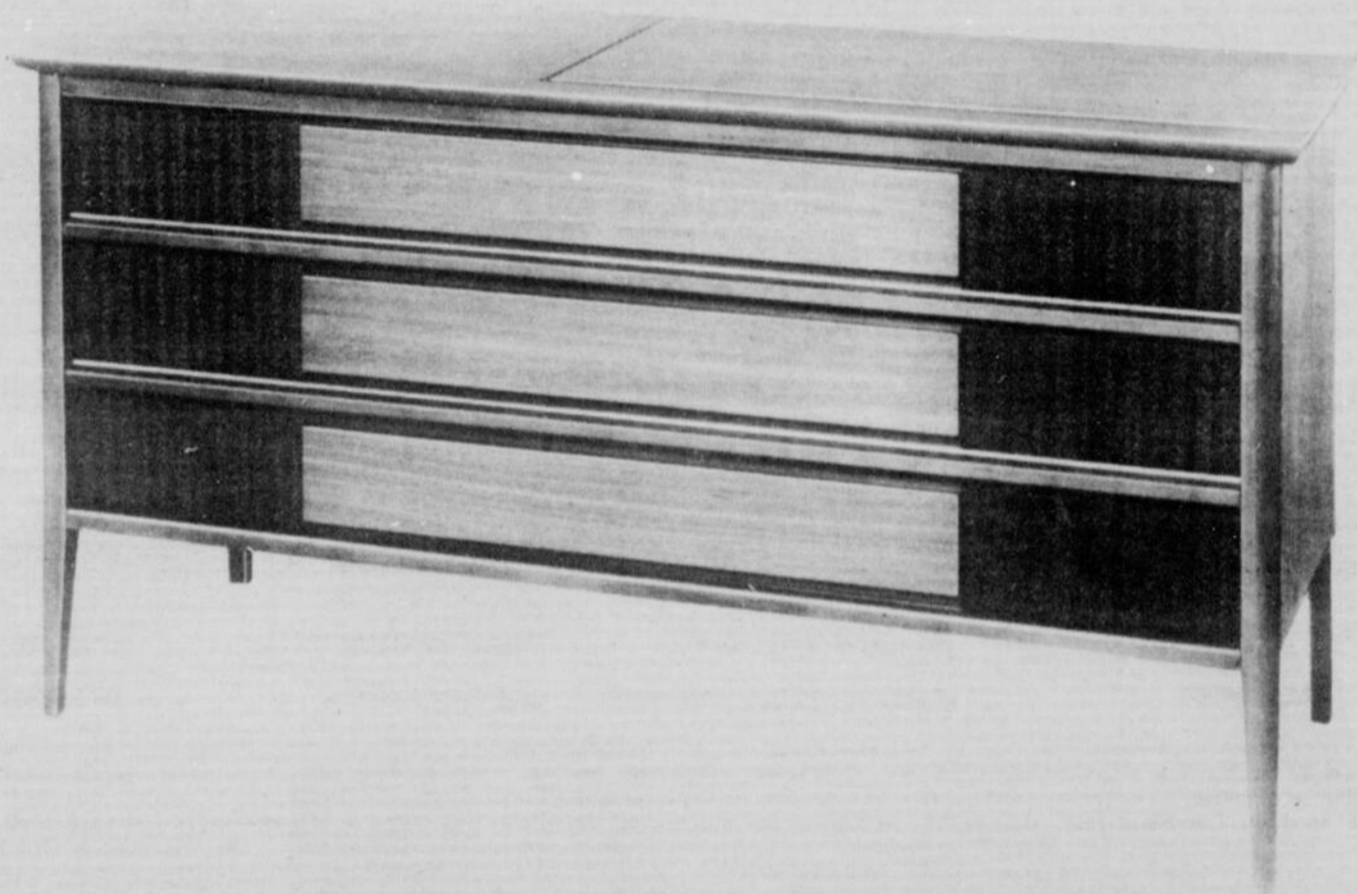
PROFITEZ D'UN ACHAT SPECIAL

DES MAGASINS

**gagnon**  
FRERES

# *Radio-phono stéréophonique*

**RCA**



Amplificateur stéréo à "état solide" d'une puissance de 50 watts pour une reproduction parfaite de la musique. Six haut-parleurs - deux de 8 pouces et quatre pour les notes aiguës. Radio AM-FM-FM Stéréo avec contrôle automatique de la fréquence pour le FM. Antennes incorporées pour AM et FM.

Tourne-disque de précision Garrard 2025 TC avec mécanisme pour la levée et la descente du bras à n'importe quel endroit du disque. Contrôles séparés pour les basses et les aiguës. Arrêt automatique à la fin du dernier disque. Entrée et sortie pour enregistreuse. Sortie pour haut-parleurs satellites.

Espace sous le couvercle pour remiser les disques. Meuble en contreplaqué de noyer naturel. Dimensions hauteur: 25"; largeur: 50"; profondeur: 17 1/4

**SEULEMENT**  
**\$299**

*Modalités de paiements mensuels pour convenir à votre budget*

**MISE DE COTE SANS FRAIS • LIVRAISON GRATUITE**



**gagnon**  
FRERES

6014, boulevard Monk ..... 766-8553  
2371 ouest, rue Notre-Dame ..... 933-7395  
5035, Monselet, Montréal-Nord ..... 322-9350  
1355 est, rue Sainte-Catherine ..... 522-1850  
1214 est, avenue Mont-Royal ..... 523-2169  
3690 est, rue Ontario ..... 526-2845  
Drummondville, 180 Saint-Damase ..... 472-3393

Selon André Desmarais, candidat à la mairie

## Jean Drapeau a perdu le sens de la valeur de l'argent

par ROGER NADEAU

Le notaire André Desmarais, frère de Pierre Desmarais, tient Jean Drapeau responsable de "La hausse exorbitante des loyers à Montréal" et il s'engage à instaurer une politique qui fera que "les comptes de taxes correspondront mieux qu'actuellement au faible revenu du locataire moyen".

"Le gros reproche que je fais à Jean Drapeau, c'est qu'il coûte beaucoup trop cher au peuple", nous dit le notaire Desmarais, qui est candidat au poste de maire de Montréal aux élections du dimanche 25 octobre prochain. Et le notaire Desmarais d'ajouter: "Pendant longtemps, Drapeau a prétendu qu'il n'avait pas haussé les taxes. De la sorte, il cherchait à nous éblouir. Il nous jetait de la poudre aux yeux. La vérité, c'est, d'une part, que le taux de la taxe n'a pas augmenté, mais, d'autre part, que l'évaluation municipale monte en flèche et qu'il s'ensuit

que les loyers montent, montent et montent."

Le notaire Desmarais poursuit: "Prenons le cas d'une propriété évaluée à '10,000 pour laquelle on demanderait un taux de taxe de 1 p. 100. On a alors un compte de taxe de '100. Mais si la Ville décide d'évaluer cette propriété à '20,000, on a un compte de taxe de '200. Il y a trois ou quatre ans, les propriétés étaient évaluées à environ 80 p. 100 de leur valeur marchande, mais, ACTUELLEMENT, L'ÉVALUATION MUNICIPALE DÉPASSE LA VALEUR MARCHANDE. Je n'exagère nullement. Je connais quelqu'un qui, en 1960, payait '6,000 de taxe pour un emplacement et qui, aujourd'hui, paie '19,000 de taxe pour le même emplacement. Qu'est-ce qui arrive quand l'évaluation municipale est haussée? Eh bien, il arrive que les loyers sont haussés. Tenez, on ne peut aujourd'hui trouver à Montréal un taudis dont le loyer est inférieur à '50 par mois. La hausse de l'évaluation municipale, c'est la grande taxe cachée de Drapeau.

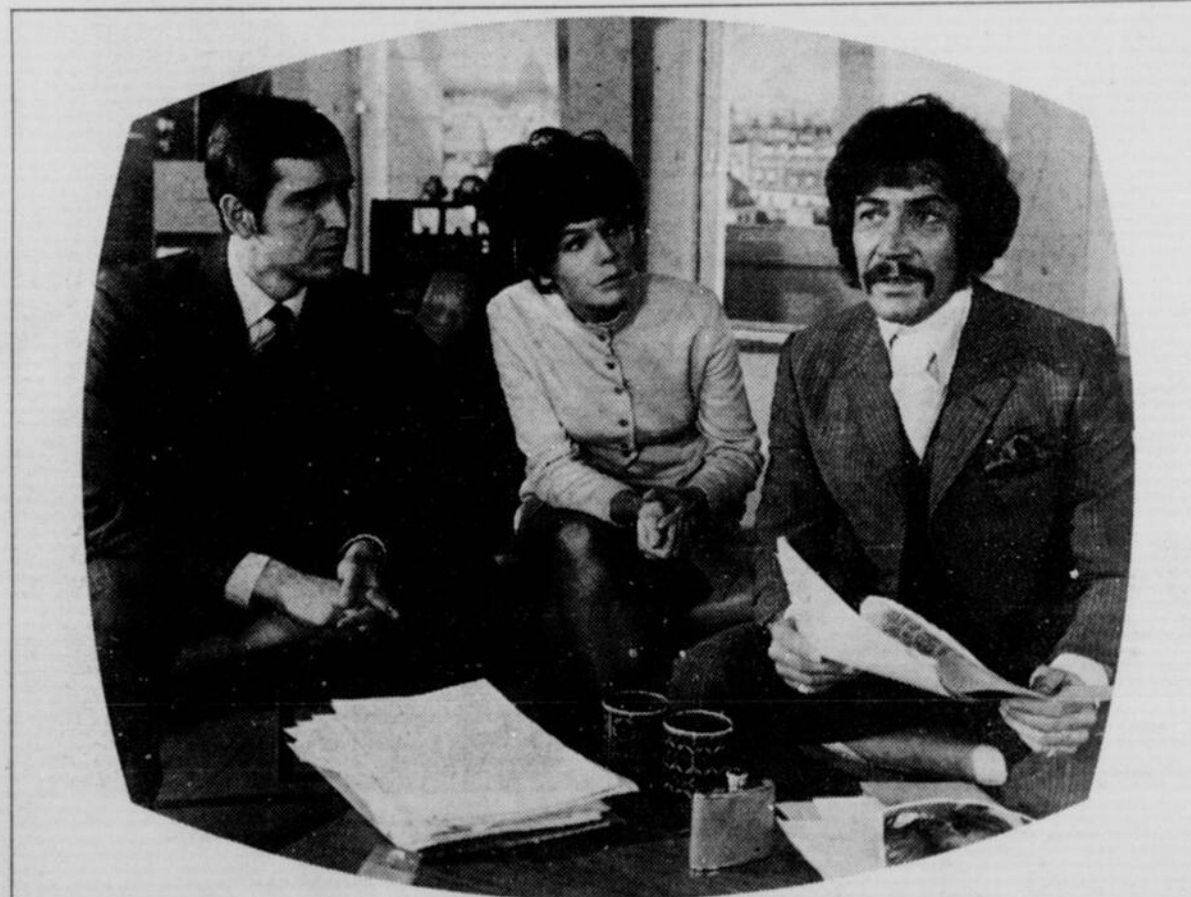
### Vivre selon ses moyens

Desmarais compare Drapeau à un homme endetté par-dessus la tête qui se précipite chez un vendeur d'automobiles, achète une limousine à crédit, s'en va chez lui, avec de l'essence empruntée, et demande à sa femme: "C'est vrai que nos meubles ont été saisis?"

Drapeau ne sait ni additionner ni soustraire. Sa politique de grandeur nous lance dans l'abîme. Compte tenu de la capacité de payer des contribuables, Montréal dépense trop. Et Montréal doit conséquemment emprunter. Et pour rembourser le capital et payer les intérêts, Montréal taxe de toutes sortes de façons. Où va tout l'argent? La place des Arts devait coûter '5,000,000. A '30,000,000, on était loin de la fin, mais Drapeau a arrêté de compter. L'Expo devait nous coûter '80,000,000, mais ç'a dépassé '300,000,000. Et dans les dépenses de l'Expo, il y en a une de '200,000 pour laquelle on n'a



ANDRÉ DESMARAIS un homme qui est sur ses gardes et sait où il va.



LE MEILLEUR CHOIX

### Département 'S'

Dans les capitales d'Europe, trois super-détectives trouvent les solutions aux crimes les plus mystérieux, aux meurtres les plus déroutants le mardi à 20 heures en couleur

REGARDEZ BIEN  
REGARDEZ  
RADIO-CANADA  
AU CANAL 2

pu fournir la moindre pièce justificative! Et qui sait ce que nous coûte vraiment le métro? Sûrement pas Drapeau. Résultat: les prix du transport en commun ne cessent de monter.

Desmarais nous parle ensuite des "habitations à loyer modique créée par la Ville de Montréal". Il nous dit qu'elles ne sont modiques que de nom.

La rénovation dans la Petite Bourgogne, dans certains cas, ç'a coûté plus de '35,000 par logement! Que voulez-vous, les grands savants à Drapeau, ses planificateurs, ses architectes, ils nous coûtent cher!

### Une saine administration

Comment Desmarais s'y prendra-t-il pour faire baisser les comptes de taxes?

Nous allons instaurer à l'hôtel de ville la politique de l'addition et de la soustraction, nous dit-il. Nous allons réduire les dépenses administratives. Des économies peuvent être réalisées dans plusieurs services où il se fait un travail inutile. Et elles seront réalisées. De plus, nous allons éliminer les voyages en Europe qui coûtent '10,000 chacun.

## André Desmarais: un p'tit gars de l'Est

En 1946, André Desmarais a eu ce que, d'un air moqueur, il appelle UNE IDÉE DE FOU: agent d'assurances depuis une dizaine d'années, marié et papa, il voulut prouver à son beau-père, le notaire Pierre-Alexandre Lamoureux, qu'être notaire, ce n'était pas si difficile que ça...

Conséquemment, il s'inscrivit à la faculté de droit de l'Université de Montréal et, tout en continuant à vendre des polices d'assurance ("il fallait faire vivre ma famille et payer les cours"), il étudia le droit. Trois ans plus tard, il pouvait commencer à exercer la profession de notaire. Et, à l'heure actuelle, l'étude de notaire qu'il préside, elle est l'une des plus prospères du Québec.

Aujourd'hui, le railleur Desmarais se pique d'avoir "une autre idée de fou": il est sûr de pouvoir prouver aux Montréalais que ce n'est "pas si difficile que ça" de se débarrasser de Jean Drapeau, de se débarrasser d'un "régime de rêveurs qui gaspille follement l'argent du peuple et qui taxe épouvantablement, QUI TAXE PLUS

QUE TOUT AUTRE GOUVERNEMENT MUNICIPAL EN AMÉRIQUE DU NORD".

Né à Montréal, coin Sainte-Catherine et de la Visitation, il y a de ça 56 ans, André Desmarais est père de trois enfants, tous trois étudiants en droit, Robert, 24 ans, Claude 22 ans et Guy 21 ans.

L'homme qui part en guerre contre Drapeau passait pour têtard alors qu'il étudiait au collège Grasset et, plus tard, au collège de l'Assomption.

— J'ai toujours été têtard, nous dit-il. Et vous pouvez être sûr que Drapeau va y goûter!

André Desmarais a été conseiller municipal à Montréal de 1954 à 1960.

Riant d'un rire rabelaisien et se tapant la bedaine, il nous soutient qu'il n'a pas besoin de la politique pour vivre, que sa profession de notaire le nourrit bien...

Mais, ajoute-t-il, et là il ne rit plus du tout:

— Je ne puis digérer l'incompétence de Drapeau! R.N.

# L'ex-dictateur Peron se la coule douce en Espagne

MADRID — Les dictateurs sud-américains ne semblent pas avoir d'autres alternatives: ils sont assassinés sur place ou ils deviennent d'ex-dictateurs qui mènent des vies de pacha en terre étrangère.

Pour sa part, Juan Peron a préféré la seconde. Il a donc fui en Espagne, un pays plutôt hospitalier pour les rois détrônés, les anciens hommes forts de Hitler ou les ex-dictateurs de l'Amérique du Sud.

## Il ne sait plus vieillir, en exil

Juan Peron a maintenant 75 ans, même s'il a l'air d'un homme de 60 ans. Depuis 1955, il n'est plus l'homme de fer que l'Argentine a connu. Il vit paisiblement dans une fabuleuse villa située dans la capitale espagnole. Son domaine d'une superficie d'une acre et demie lui a coûté 360.000. On le trouve dans une banlieue de Madrid peuplée de millionnaires.

A longueur d'année, des policiers espagnols montent la garde chez Peron. Un chef cuisinier, un secrétaire, deux femmes de chambre, trois caniches et sa jeune épouse de 36 ans Isabel lui tiennent aussi compagnie. Il a rencontré cette dernière à Panama, en 1955, alors qu'elle était danseuse de cabaret. Il en d'abord fait sa secrétaire et ensuite son épouse en 1960.

## 5.000 visiteurs par année

Même en exil, Peron continue de voir bien du monde. On estime que pas moins de 5.000 touristes argentins lui rendent visite tous les ans. Ceux-ci sont bien escortés par des gardes avant de s'approcher de l'ex-dictateur. Chose à remarquer, dans tous les somptueux appartements de Peron, inutile d'y chercher une simple photo de Eva Peron, sa seconde femme décédée en 1952, des suites du cancer. Même le piano de Eva a disparu. C'est Isabel qui le tient dans un endroit sous clef.

## Isabel ne craint pas l'ex-dictateur

Juan Peron reste orgueilleux, mais non sans admettre toute l'autorité de sa femme. "Isabel dit-il, trouve que je joue mal le piano et ne veut pas m'entendre. Quand elle s'absente, elle permet parfois que je pianote. Avec Isabel, je ne fais pas toujours ce que je veux."

Peron parle rarement de Eva pour ne pas déplaire à Isabel. Mais il est toujours convaincu que sa deuxième femme était extraordinaire. A quelques amis, il a admis qu'avec la mort de Eva, le pouvoir magique de Peron est mort avec elle.

## Il admire beaucoup les femmes encore

"Les femmes, dit-il sont une institution pour les hommes. Il n'y a pas de doute qu'un homme, surtout un chef doit avoir une femme à ses côtés. C'est la vie. Un homme n'est rien sans une femme. Il ne peut vivre sans une femme."

Peron a créé lui-même les intérieurs de sa villa et on dit qu'il possède beaucoup d'immeubles dans Madrid. Rien d'étonnant,

puisque la rumeur veut qu'il ait déposé plus de 140 millions en Suisse, avant son départ de l'Argentine. Car Peron a toujours passé pour un homme aux deux amours: les femmes et l'argent.

L'ex-homme fort de l'Argentine, JUAN PERON, en compagnie de sa troisième femme ISABEL. En route, peut-être pour une soirée de boxe à Madrid.



Quantité limitée — Découpez cette annonce et obtenez GRATUITEMENT votre salle de jeu entièrement finie (11pi. x 14pi.)

Quantité limitée — Découpez cette annonce et obtenez GRATUITEMENT votre salle de jeu entièrement finie (11pi. x 14pi.)

~~35~~ ans SEULEMENT 30 ANS **SPÉCIAL: NOUVELLES HYPOTHEQUES S.C.H.L.**  
**\$79.69 PAR MOIS** QUANTITÉ LIMITÉE  
**Capital et intérêt inclus**  
**Rabais Provincial 3%**  
 Taxes, approximativement \$30. par mois.



**Bungalow détaché**  
 construit sur grand terrain spacieux  
**\$89.00** comptant  
 Acompte total \$289.00  
 (Aucun autre comptant requis)

**COMPAREZ**  
 1115 PI. CAR.  
 DE FINITION  
 INTERIEURE  
 COMPLETE

"Le Montour"

**3, 4 ou 5 chambres à coucher**  
 (Chambre à coucher maitresse de 20')  
**2 SALLES DE BAINS ET SALLE DE JEU FINIE SONT INCLUSES**  
 QUANTITE LIMITEE

**\$11,785<sup>00</sup>**

**LE PLUS BAS PRIX EN VILLE POUR UN BUNGALOW COMPLETEMENT DETACHE**

**INCLUS** TAPIS MUR-A-MUR, TUILES DE PLANCHER ET FINITION INTERIEURE COMPLETE **INCLUS**

- Aluminium et briques extérieur
- Cèdre et gyrock à l'intérieur
- Vastes garde-robes
- Grande salle de bains en tuiles
- Portes en acajou
- Complètement détaché

**IMPORTANT**  
 SI VOUS VOULEZ L'OCCUPER POUR MAI 1971 OU AVANT, DEMANDEZ A NOTRE REPRESENTANT POUR UNE FORMULE D'APPLICATION

- Sous-sol divisé
- Près piscine olympique
- Près terrain de jeu
- Près des écoles et églises
- Cuisine scientifique
- Fixtures électriques

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE, de 10 h. A.M. à 10 h. P.M.

**MAISONS MOR-LIFE**  
 5760, BOUL. PAYER A ST-HUBERT  
**Tél. 678-8340**

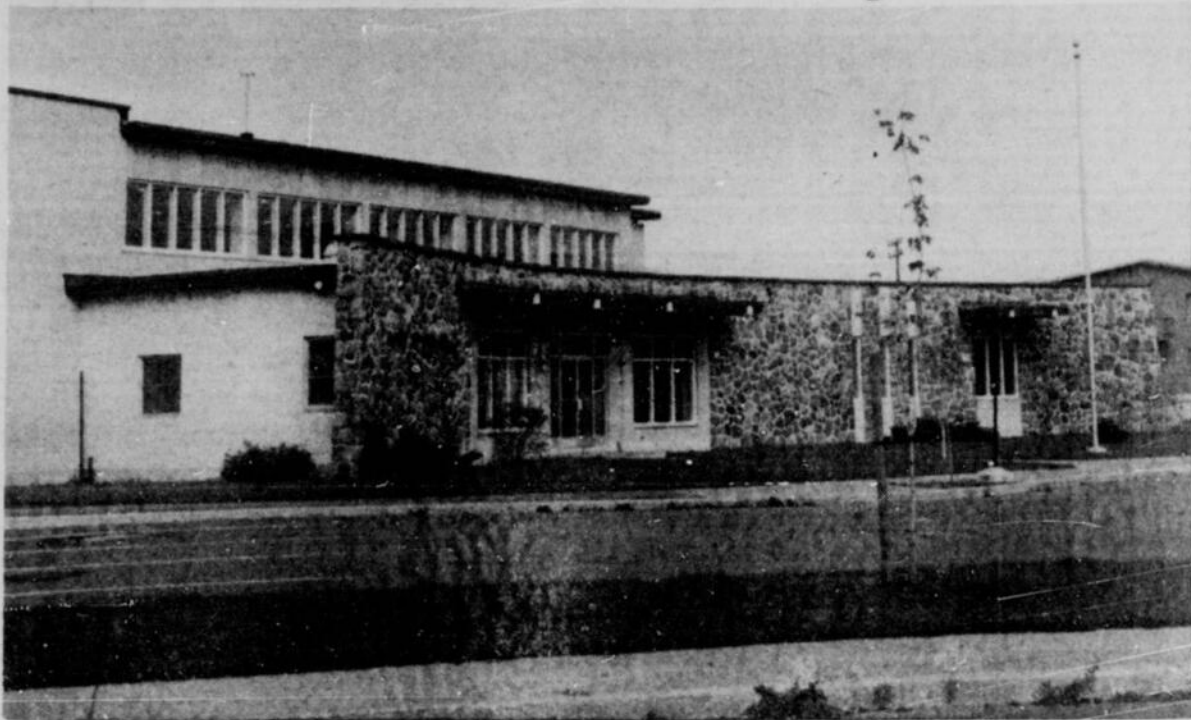


**DIRECTION**  
 En arrière du Centre Towers sur Taschereau, tournez à droite à Grande-Allée jusqu'à Montée St-Hubert. Tournez à gauche jusqu'à Boul. Payer et tournez à droite.

Quantité limitée — Découpez cette annonce et obtenez GRATUITEMENT votre salle de jeu entièrement finie (11pi. x 14pi.)

Pour certains quartiers de Laval on manque d'esu

# Les enfants ne peuvent faire leurs toilettes avant 10 h. p.m.



L'école Saint-Sylvain connaît, elle aussi, la pénurie d'eau au point d'être obligée de fermer ses portes quand les toilettes ne fonctionnent plus.

A cause d'un problème de manque d'eau, verra-t-on de manquer d'eau, verra-t-on des quartiers de Laval se dépeupler? L'exode n'est pas imminent, mais de nombreux citoyens de Saint-Vincent-de-Paul menacent de résilier leur bail à cause d'une situation désagréable qui touche même une école de cette ancienne municipalité

Dans plusieurs coins de Laval à Fabreville, à Auteuil, à Laval-des-Rapides, on se plaint d'un manque de pression d'eau. A Saint-Vincent-de-Paul, on manque carrément d'eau à certains moments de la journée, au point que l'école Saint-Sylvain a dû renvoyer les élèves plusieurs fois cet été parce que les toilettes ne pouvaient fonctionner à cause de la pénurie d'eau.

## Là-haut, sur la butte

"Chez nous, c'est à la journée longue que nous manquons d'eau durant l'été et ça depuis 3 ans, me confie Mme Gaston Lemieux qui demeure dans un quartier un



Ces maisons, situées dans un quartier de Saint-Vincent-de-Paul, ne sont pourtant pas perchées bien haut, mais l'eau ne peut s'y rendre à certaines heures à cause du manque de pression.

peu plus surélevé que les autres. "Cet été, nous avons dû nous approvisionner à la cave, parce que par manque de pression, l'eau ne se rendait pas jusqu'au rez-de-chaussée. Je suis même obligée d'aller faire mon lavage dans une buanderie de Montréal, nous n'avons pas assez d'eau pour la lessive."

Mme Lemieux n'est pas la seule aux prises avec ce problème. En juin dernier, Mme J.C. Lavoie et M. Réal Turcotte faisaient parvenir au gérant de l'hôtel de ville de Laval une pétition signée par quelque 80 citoyens qui en ont assez de vivre dans des conditions désagréables. Manquer d'eau dans un pays qui possède le dixième des ressources mondiales en eau douce, c'est un comble.

La pétition fait mention des heures où l'eau ne coule plus des robinets, en général le soir jusqu'à 10 heures, c'est-à-dire au moment même où les mères de famille ont leur repas à faire et où les enfants doivent faire leur toilette avant de se mettre au lit.

Il semble donc clairement que c'est aux heures de pointe, quand tout le monde a besoin de l'eau, que la pression tombe et, naturellement, ceux qui habitent dans un quartier surélevé en pâtissent.

"Depuis juin, qu'a-t-on fait pour remédier à cette situation?"

"Nous avons reçu une réponse polie. On nous a déjà dit au téléphone que l'aqueduc était trop vieux, qu'il était défectueux, mais nos ennuis n'en ont pas été réglés pour autant."

## Une deuxième pétition

Mme Jean-Claude Lavoie, qui est une des signataires de la pétition de juin, me signale qu'une deuxième pétition vient de partir pour l'hôtel de ville de Laval.

"Depuis 4 ans, c'est d'une façon périodique que survient ce

manque d'eau. Le 22 mai dernier, nous n'en avons pas eu avant 11 heures du soir. Comment voulez-vous que nous fassions prendre le bain à nos enfants le soir?"

"Cet été, il fallait se lever à deux heures ou trois heures du matin pour remplir la baignoire afin d'avoir un peu d'eau en cas de nécessité."

"Il fallait faire lever les enfants à 6 heures et demie du matin pour qu'ils puissent faire leur toilette."

"Quant l'eau revient elle est tellement rouillée pour avoir séjourné trop longtemps dans les tuyaux qu'il faut la laisser couler, on ne peut ni la consommer ni s'en servir pour se laver."

"Les propriétaires s'arrachent les cheveux. De nombreux locataires menacent de briser leur bail à cause de cette situation intenable durant l'été."

## Pas d'eau à l'école

A l'école Saint-Sylvain, la situation est encore plus dramatique, à cause du nombre d'enfants.

M. Gaétan Simard, principal de cette école, me fait entendre le même son de cloche que Mme Lemieux et Mme Lavoie.

"En juin, j'ai été obligé de renvoyer les élèves deux fois. Les toilettes ne pouvaient fonctionner faute d'eau. J'ai fermé l'école pour qu'ils aillent faire leurs besoins chez eux."

"Vous pouvez vous imaginer ce que c'est, une école qui manque d'eau, avec des centaines d'élèves qui ont envie de boire ou d'aller aux toilettes."

"Je comprends que les gens du quartier soient exaspérés par ce problème. Ces gens-là paient des taxes et ils sont très mal servis. Il serait temps que Laval fasse quelque chose."



M. et Mme GASTON LEMIEUX subissent depuis trois ans les ennuis que leur cause le manque de pression dans le système d'aqueduc qui les dessert. Ils sont parmi les signataires de la pétition.

## CATALOGUE

### OPERA 1971

ENCARTE DANS LE PETIT JOURNAL POUR USAGE IMMEDIAT ET FUTUR

## BINGO

DIMANCHE, 8:30 p.m.

Entrée: \$1.00 avec 3 cartes

PRIX: \$20. à \$100

3 SPECIAUX

3 CARTES 50¢

au sous-sol de l'église coin Fullum et Ste-Catherine

INF: 526-3331

P.S.: Mini-bingo de 7h. à 8:30 p.m.

## BINGO

DU DIMANCHE, 8 h. p.m.

Entrée \$2.50 pour 15 tours

10 tours à \$100.

(si 500 personnes et plus)

SALLE ST-RENE-GOUPIL

Anale 25e Avenue et Denis-Papin (38e rue) A l'est de PIE-IX au nord de Métropolitain Tirage d'un télé portatif comme prix de présence

Inf: 722-1161

## BINGO

POUR VOTRE PUBLICITE

dans Le Petit Journal

COMMUNIQUEZ AVEC

LUCIEN TISON

731-7941

LOCAL 25

## GRAND BINGO

TOUS LES MARDIS à 8h. p.m.

PAROISSE ST-MATHIEU

2600 est, Jean-Talon (coin 1ère Avenue)

15 tours à \$100.

Prix de présence

INF: 722-5652 722-1675

## BINGO

TOUS LES MARDIS

8h. p.m.

au sous-sol de l'église ST-STANISLAS

1370 est, boul. St-Joseph Coin Garnier

\$2.00 — 4 cartes — 20 tours

Plus de \$1,000 en prix

MINI-BINGO dès 6h. 45 p.m.

3 cartes pour 10 sous

INF: 524-3533

## BINGO

DU DIMANCHE

8 heures tous les dimanches soir

\$2.00 — 3 cartes — 20 tours Prix \$50 et \$100

PAROISSE ST-LOUIS de GONZAGUE

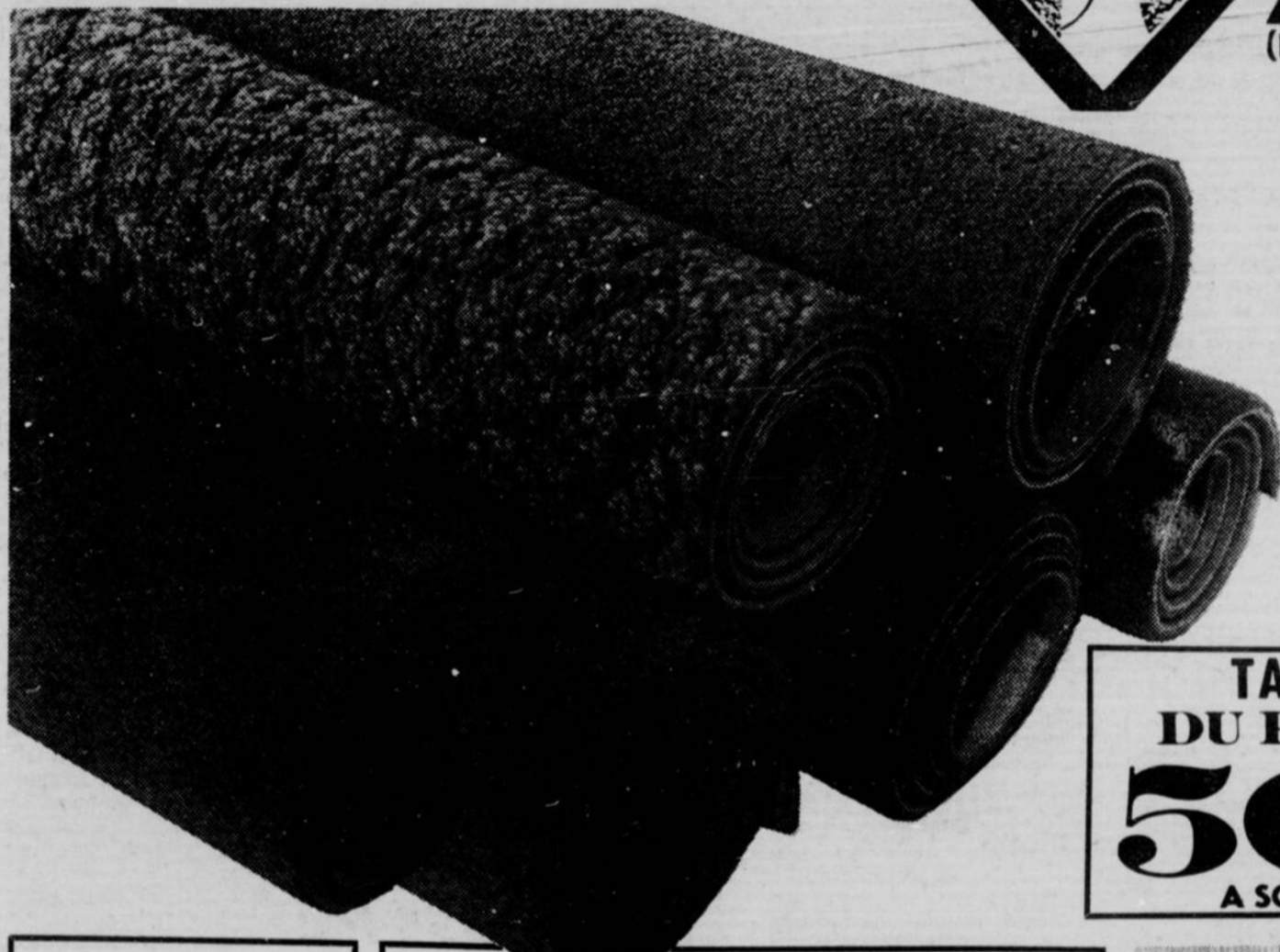
Rachel et Fullum

# LES MEILLEURS TAPIS... AUX MEILLEURS PRIX

VOUS LES TROUVEREZ CHEZ



**ALIQUETTE**  
(DE LAVAL) LTÉE



TAPIS DE MARQUE  
**Ozite**<sup>®</sup>  
QUALITE DURAVAL 12 pieds  
PRIX "PAYEZ — APPORTEZ"  
**2.29** V.C.  
(Quantité limitée à chaque client)

TAPIS TISSE DE FIBRES  
DU PONT PRIX "PAYEZ — APPORTEZ"  
**501** **4.39** V.C.  
A SOLDER

CARREAUX DE  
**TUILES**  
VINYLE/AMIANTE  
12 x 12x 1/16  
CHOIX DE COULEURS  
PRIX  
"PAYEZ — APPORTEZ"  
**.13¢** CH.

**DURATEX de OZITE**<sup>®</sup>  
**CATALINA de HARDING**  
12 PIEDS DE LARGEUR  
Sur base de caoutchouc-mousse  
Qualité supérieure.  
TANT QU'IL Y EN AURA  
PRIX "PAYEZ — APPORTEZ" **3.37** V.C.

**TAPIS INTERIEUR/EXTERIEUR**  
De très grande qualité.  
Balance du manufacturier.  
Plus de 4,000 v.c. en magasin  
LARGEURS 6 et 12 PIEDS  
PRIX "PAYEZ-APPORTEZ" **4.47** V.C.

**PRELART**  
  
**VINYLE INCRUSTE**

**TRES ROBUSTE**  
COULEURS AU CHOIX  
VAL. REG. 6.95  
PRIX "PAYEZ — APPORTEZ"  
**2.44** V.C.

SERVICE D'ESTIMATION ET D'INSTALLATION SUR DEMANDE

Stationnement gratuit à l'arrière de nos magasins



**ALIQUETTE**  
(DE LAVAL) LTÉE

478 DES LAURENTIDES PONT-VIAU  
60 OUEST Blainville STE-THERESE

667-6150  
625-6312

## fameux article 42

Voici le fameux article 42 de la Loi des Coroners (Bill 34 adopté le 29 juin 1965):

Le procureur général peut choisir dans les limites de chaque district une ou plusieurs morgues convenables qui seront mises à la disposition du coroner pour fins d'enquête, d'examen et d'autopsie, et assurer à la personne qui a la direction de la morgue une indemnité forfaitaire ou des honoraires fixés par le tarif établi à cette fin par le lieutenant gouverneur en conseil.

## Ski-Doo Elan: ...pourquoi pas 2?

Voici enfin la motoneige compacte. Dans Elan\*, vous trouverez tout ce qui fait la réputation de Ski-Doo, moins quelques pouces ici, quelques livres là et plusieurs dollars sur le tout. Malgré ses dimensions réduites, Elan n'est pas un jouet. C'est une machine capable de performances enviables: 12 chevaux plein d'allant, seulement 246 livres, une chenille aussi longue et aussi large que celle d'Olympique. Elan est la motoneige Ski-Doo la moins chère jamais construite: \$595. A ce prix-là, pourquoi ne pas s'en offrir 2?

7.. 6.. 5.. 4.. 3.. 2.. 1..

Partez gagnant avec Ski-Doo 71.



chez nous,  
c'est **ski-doo**

\*Marques de commerce Bombardier Ltée, Valcourt, Qué., Canada

**REAL MOTO INC.**  
1240, rue Provost  
**LACHINE**  
634-4161

**C.M. SPORT**  
319, boul. Labelle  
**STE-THERÈSE**  
435-1948  
Ouvert 7 jours par semaine

**DESOURDY AUTOS**  
LTEE  
2201 Chemin Chambly  
**CHAMBLY, Qué.**  
658-8703

**PIEDMONT MOTONEIGE**  
R.R. No 11  
**PIEDMONT, Qué.**  
227-3871

**CONRAD BOUCHER**  
1169 Curé-Poirier  
**Jacques-Cartier, Qué.**  
679-2320

**BEAUDOIN AUTO INC**  
5653, boul. Saurie  
**LAVAL OUEST**  
627-0362

La "guerre des morgues", bat son plein dans nos comtés

# Les bouffonneries payantes du "monopole et du transvasage" des cadavres des accidents de route

Texte: Jean-Paul Robillard  
Recherches: Marcel Lamarche

On sait que, de temps immémoriaux, il y a du patronage dans le Québec. Mais le public ne s'imaginerait pas jusqu'à quel point il peut s'exercer dans un domaine aussi inattendu que celui du "monopole et du transvasage" des cadavres d'une morgue à l'autre, lorsqu'il se produit des accidents de route dans nos beaux comtés de la belle Province.

Lorsque les "rouges" prennent le pouvoir, ça revole: conducteurs de "gratte" de canton, vendeurs de plaques d'autos, humbles gratte-papier de certains bureaux ministériels et tous ces menus emplois (à temps partiel ou non) que le Syndicat des Fonctionnaires ne protège pas, tout ça saute comme sous le coup de la meilleure des bombes du FLQ. Quand les "bleus", la vengeance au cœur, reprennent le pouvoir, tout ça recommence, mais à l'inverse.

C'est à ce phénomène - qui porterait à rire, s'il n'était pas au fond si triste, qu'on doit ces batailles de politiciens autour des cadavres des accidentés de nos "belles routes" de comté, pour savoir quelle morgue aura l'honneur de les entreposer et de les embaumer.

L'histoire nous apprend que la guerre de Troie n'a pas eu lieu. Eh bien, oyez, oyez, chers concitoyens, la Guerre des Morgues, elle, bat encore son plein chez nous à une époque où l'homme, pour la première fois, vient de mettre le pied sur la lune.

Je vous parle de la conquête de la lune, mais suis-je si loin du sujet? Les directeurs de morgue ne seraient pas de cet avis car ils estiment que, pour eux, le contrat

du "monopole et du transvasage" des cadavres, est une des grandes questions de l'heure. Avis aux employés de la Nasa, aux Etats-Unis, et du Centre de Saclay, en France!

## Qui sera le Pétain de ce nouveau Verdun?

Pas plus qu'on peut vous raconter l'histoire de la dernière guerre au complet, pas plus on peut vous rédiger un rapport sur tous les fronts que vient d'ouvrir l'élection des libéraux en ce qui concerne la "Bataille des morgues". Nos possibilités techniques et les besoins d'une illustration le plus simple possible de toute l'affaire, nous forcent à nous rabattre sur l'activité de deux fronts de cette guerre à finir: le front Trois-Rivières-Saint-Maurice (qui risque de devenir peut-être un nouveau Verdun) et le front du comté des Deux-Montagnes où règne un calme semblable à cet "Ouest où il n'y avait rien de nouveau". En ce qui concerne le premier front, on ne connaît pas trop celui qui y joue le rôle d'un nouveau général Pétain, mais il serait surprenant que le député libéral de Trois-Rivières, Guy Bacon, soit absolument ignorant de toute l'affaire.

Une chose sûre c'est qu'au début de septembre de cette année, Me Rodolphe Roy, C.R., préposé à l'application de la Loi des Coroners, intimait l'ordre, au nom du ministre de la Justice, à "Monsieur le Commandant de la Sûreté du Québec" de vouloir bien à l'avenir "utiliser les services de la Maison Bouvette & Frères, de Shawinigan pour les services du fourgon, la garde des cadavres de même que pour fins d'enquête et d'autopsie. La Maison Bouvette & Frères s'occupera des cas qui surviennent dans la ville de Shawinigan."

Les coroners suivants recevaient le même avertissement: les Drs Honoré Cossette, André L'Heureux, André Poisson, Gaston Tremblay ainsi que Me Michel Lupien.

Quant à la maison Bouvette & Frères, dont on peut présumer que

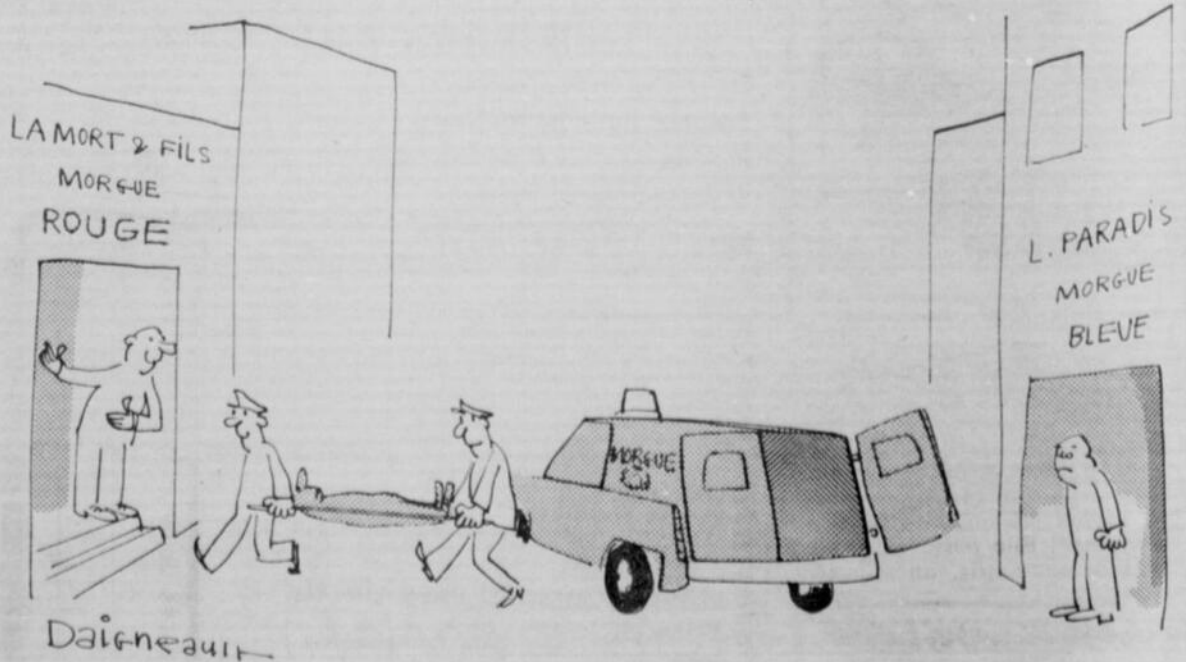
les propriétaires ne sont ni péquistes, ni créditistes, elle a reçu, bien entendu, une confirmation écrite de toute l'affaire, ainsi que du "tarif applicable" déterminé par décret ministériel.

## Grande réforme à Trois-Rivières

Cette grande réforme faite à Shawinigan, devait, il va de soi, s'étendre à Trois-Rivières. En ces temps bouleversés, il ne s'agit pas en effet que d'effectuer des réformes locales. Aussi les cadavres des accidentés de la route de Trois-Rivières, iront à la Maison Germain Carbonneau & Fils. Et pour atteindre ce noble objectif, tout a été mis en branle: décret ministériel, lettre envoyée au commandant de la Sûreté du Québec, lettres aux coroners concernés demandant d'y voir, etc., etc....

Sur le front "des Deux-Montagnes", est-ce dû à la neutralité ou au désintéressement du député Jean-Paul L'Allier, toute la question s'est réglée, peut-être avec quelques grincements de dents, mais en criant ciseaux. Les Maisons Alban Malette (pour le sud du Comté) et Julien Clément (pour le nord du comté) se voient subtiliser leurs cadavres qui seront désormais expédiés directement à la morgue officielle de Montréal. Cette directive n'est que temporaire mais, comme l'écrit M. Rodolphe Roy, préposé à l'application de la loi des coroners, "le ministre de la Justice a dû prendre cette décision vu le trafic de cadavres qu'il y aurait dans cette division électorale."

Que les cadavres éventuels de nos boucheries routières, se tiennent donc pour dit: dès que vous aurez trépassé sur le macadam des routes ou l'herbe des champs en bordure du chemin, les "honnêtes travailleurs d'élections" et leurs "embaumeurs amis" auront, pour votre dépouille mortelle, des soins maternels. Pas besoin d'interventions du FLQ pour régler en vitesse vos problèmes et l'on vous inhumera encore beaucoup plus vite que les médecins peuvent "enterrer leurs erreurs".



Une caricature du genre aurait sans doute confirmé dans leurs convictions nos anciens vieux curés de campagne qui, lors des élections, montaient en chaire pour s'écrier, les yeux fixés sur le Tabernacle: "Je ne veux pas faire de politique, mes chers paroissiens, mais sachez que le ciel est bleu et l'enfer est rouge..."

Marthe Richard qui a fait "fermer les maisons closes" à Paris:

# Les prostituées doivent se syndiquer

On sait (ou on ne sait pas) qu'en France, la prostitution a toujours continué de prospérer depuis 1946 sous toutes les formes imaginables. Au point que le Dr Peyret, député gaulliste, veut aujourd'hui faire rouvrir les maisons de prostitution. Question de santé publique, dit-il, et question de rendre plus sûres, la nuit, certaines rues de grandes villes. Autrement dit, le Dr Peyret veut faire du bordel un service public municipal.

"Le député Peyret, de s'écrier Marthe Richard, selon ce que nous en rapporte le Nouvel Observateur, veut se faire un nom avec l'ouverture comme je m'en suis fait un avec la fermeture. Ce n'est pas sérieux. La seule proposition valable, c'est la self-police. Les prostituées doivent s'autogérer et, si elles décident que telle ville accueillera 200 prostituées, je vous assure qu'il n'y en aura pas 201. Elles doivent se syndiquer. Les souteneurs avaient bien, eux, créé leur Syndicat. Je m'en souviens, ses dirigeants m'ont menacé tout comme d'ailleurs le ministre de l'Intérieur, Le Troquer, qui avait des intérêts avec les souteneurs. On m'a traînée dans la boue. Si j'avais su, je ne me serais jamais lancée dans cette histoire de maisons closes..."

— Pourquoi alors vous en être occupée?  
— Parce que je suis contre l'esclavage. C'est une honte que les hommes se servent des femmes pour se purger.

Dès son adolescence, Marthe Richard (Bettenfeld, de son vrai nom de famille) a vite compris qu'une femme, aussi longtemps qu'elle est jeune, est une marchandise et a décidé de ne jamais avoir d'enfants parce qu'elle "aime mieux les animaux". Le sexe ne l'a jamais intéressée. "D'ailleurs, lance-t-elle, cela ne peut intéresser aucune femme avant 30 ans."



Marthe Richard en 1946

## Ses maris et ses amants

Elle parle ensuite de ses maris! D'abord de ce M. Richer qui l'a rendue heureuse parce qu'il était riche mais pour lequel elle ne manifesta apparemment qu'un amour platonique. Elle rappelle aussi qu'elle a séduit, comme espionne, le baron von Krohn, neveu de Ludendorff. "Cinquante et un an, une canne, un oeil en moins mais finalement assez brave. Je l'ai fait marcher pendant deux ans." Elle parle enfin d'un autre de ses maris, un monsieur

Crampton, bel homme qui lui a laissé beaucoup d'argent. Vraiment, elle n'a pas eu à se plaindre de ses maris...

Marthe Richard, espionne et aviatrice, s'est aussi lancée dans la résistance. Après la guerre, ses fonctions l'ont amenée à faire une tournée des maisons closes de Paris. Elle en a été horrifiée. "On n'empêchera jamais la prostitution", dit-elle, mais il faut au moins que les femmes aient l'entier bénéfice de leur travail et

qu'elles choisissent avec qui elles vont."

## La haine des hommes

Quand on lui demande ce qu'elle pense des moeurs actuelles, Marthe Richard répond: "Trop libres. Je suis contre l'éducation sexuelle qui favorise les garçons. Il faut apprendre aux filles, — et nous citons toujours ici le Nouvel Observateur — à se méfier des garçons. La pilule, c'est de la

blague. J'ai une voisine qui vient d'avoir des jumeaux tout en prenant la pilule. Les hommes n'ont qu'à se contrôler, comme je l'ai fait moi-même et ça m'a très bien réussi. Depuis 20 ans, je suis vraiment très heureuse. On plait moins aux hommes quand on vieillit et puis après? Ce n'est pas triste du tout. A ce moment, on méprise les hommes et l'on pense à autre chose. Il n'y a pour moi qu'un ennui dans la vieillesse, c'est le sommeil. J'ai une santé de

fer mais je n'arrive pas à m'endormir".

Alors elle écrit dans son lit jusqu'à 2 heures du matin, ces mémoires qu'elle veut bientôt publier.

Ecrire ses Mémoires, c'est une façon pour elle de s'endormir. Les bras d'un homme qu'elle aimerait pourrait avoir le même effet. Mais, prenez-en note, Marthe Richard déteste les hommes à mort.

les romans les plus lus  
**Simenon, Balzac, Slaughter, Zola, Hugo, Buck, etc.**

OPÉRATION  
**14** Pour **12**



Vos titres préférés sélectionnés selon vos désirs constituant une bibliothèque de base et regroupés en 10 collections. Cochez au moins 14 volumes dans la liste ci-contre. VOUS NE PAIEREZ QUE 12 VOLUMES. Seul le port des deux volumes gratuits vous sera facturé. La première livraison comportera deux volumes, vous n'en paierez qu'un; les livraisons suivantes se faisant au rythme habituel d'un volume par mois, la dernière livraison, pour vous, sera donc gratuite. Ces 10 collections sont toutes de luxe et dignes des offres précédentes qui ont fait la réputation des Éditions Européennes. Vous avez toujours droit évidemment à l'examen gratuit de huit jours.

### RECEVEZ 14 VOLUMES PAYEZ-EN 12

J'ai noté d'une croix dans la liste ci-dessous 14 volumes que je souhaiterais acquérir. Toutefois, avant d'y souscrire, je désire examiner gratuitement durant huit jours les deux premiers volumes. Si je conserve ces volumes, j'accepterai vos conditions générales d'abonnement et vous me ferez tenir à raison d'un par mois, les autres ouvrages que j'ai notés. 12 volumes seulement me seront facturés. Si je ne fais pas encore partie du Club Rencontre, j'acquitterai le droit unique d'inscription de \$1.50 avec le premier volume.

**BON** Pour un examen préalable gratuit

À retourner aux  
ÉDITIONS EUROPÉENNES LIMITÉE  
764 Est, St-Joseph, Québec 2, P.Q.

Nom, prénom \_\_\_\_\_  
Profession \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Localité \_\_\_\_\_  
Province \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

TITRES DES DEUX VOLUMES GRATUITS :

### GEORGES SIMENON

ROMANS \$2.35/volume

- Pietr-le-Letton — Le Pendu de Saint-Pholien
- Le Charretier de la Providence — La tête d'un Homme
- Le Chien jaune — La Nuit du Carrefour
- Le Port des Brumes — L'Affaire Saint-Fiacre
- Chez les flamands — Maigret à New York
- Les Vacances de Maigret — Maigret et son Mort
- Maigret chez le Coroner — L'Amie de Mme Maigret
- Maigret au Picratti's — Les Mémoires de Maigret
- Maigret en Meublé — Le Revolver de Maigret
- Maigret a peur — Maigret à l'École
- Maigret chez le Ministre — Maigret tend un piège
- Maigret voyage — Les Scrupules de Maigret
- La Neige était sale
- Georges Simenon, par Bernard de Fallois (illustré)

### HONORÉ DE BALZAC

ROMANS \$2.35/volume

- Prométhée ou la Vie de Balzac, par André Maurois (2 volumes)
- Le Colonel Chabert — Le Curé de Tours
- Le Médecin de Campagne — La Duchesse de Langeais
- Eugénie Grandet
- Le Père Goriot — Gobseck
- Le Lys dans la Vallée
- César Birotteau
- Ursule Mirouët — Le Curé de Village
- Illusions perdues (2 volumes)
- La Cousine Bette
- Le Cousin Pons
- Splendeurs et Misères des Courtisanes

### FRANK SLAUGHTER

ROMANS \$3.00/volume

- Afin que nul ne meure
- Hôpital général
- Opération Epidémie
- La Fin du Voyage
- Merci, Colonel Flynn
- Le Procès du Docteur Scott
- Non pas la Mort, mais l'Amour
- Un Médecin pas comme les autres
- Docteur Land
- L'Homme au Masque blanc
- Le Désir est Roi
- Le Miracle est pour Demain
- Bois d'ébène
- Capitaine Carter

### ÉMILE ZOLA

ROMANS \$2.35/volume

- Zola, Légende et Vérité, par Henri Guillemin
- La Fortune des Rougon
- La Curée
- Le Ventre de Paris
- La Faute de l'Abbé Mouret
- Son Excellence Eugène Rougon
- L'Assommoir
- Nana
- La Joie de vivre
- Germinal
- La Terre
- Le Rêve
- La Bête humaine
- Thérèse Raquin — La Confession de Claude

### PEARL BUCK

ROMANS \$3.00/volume

- La Terre chinoise
- Les Fils de Wang Lung
- La Famille dispersée
- Vent d'Est... Vent d'Ouest
- La Première Femme de Yuan
- La Mère
- L'Exilée
- L'Ange combattant
- Le Patriote
- Pavillon des Femmes
- Pivoine
- Impératrice de Chine
- Un Coeur fier
- La Fleur cachée

### CLASSIQUES RUSSES

ROMANS \$2.35/volume

- DOSTOËVSKY**
  - Crime et Châtiment (2 volumes)
  - Les Frères Karamazov (2 volumes)
- POUCHKINE**
  - Les Récits de Belkine — La Dame de Pique
  - La Fille du Capitaine
- GOGOL**
  - Les Âmes mortes
- TCHEKHOV**
  - La Steppe et autres nouvelles
- TOURGUENIEV**
  - Mémoires d'un chasseur — Premier Amour
- TOLSTOÏ**
  - Anna Karénine (2 volumes)
  - La Guerre et la Paix (4 volumes)

### ALEXANDRE DUMAS

ROMANS \$3.00/volume

- Les Trois Mousquetaires (2 volumes)
- Vingt Ans après (2 volumes)
- Le Vicomte de Bragelonne (6 volumes)
- Le Comte de Monte-Cristo (4 volumes)

### VICTOR HUGO

ROMANS \$2.35/volume

- Olympio ou la Vie de Victor Hugo, par André Maurois
- ROMANS**
  - Notre-Dame de Paris
  - Les Misérables (4 volumes)
  - Han d'Islande
  - Bug-Jargal — Le Dernier Jour d'un Condamné — Claude Gueux
  - Les Travailleurs de la Mer
  - L'Homme qui rit
  - Quatre-vingt-treize
- POÉSIE**
  - La Légende des Siècles (2 volumes)
  - L'Art d'être Grand-Père

### MAURICE DRUON

ROMANS \$3.00/volume

- LES ROIS MAUDITS**
  - Le Roi de Fer
  - La Reine étranglée
  - Les Poisons de la Couronne
  - La Loi des Mâles
  - La Louve de France
  - Le Lix et le Lion
- LES MÉMOIRES DE ZEUS**
  - I L'Aube des Dieux
  - II Les Jours des Hommes
  - Alexandre le Grand
- LA FIN DES HOMMES**
  - I Les Grandes Familles
  - II La Chute des Corps
  - III Rendez-vous aux Enfers
  - La Volupté d'être
  - La Dernière Brigade

### M. DE LA ROCHE

ROMANS \$3.00/volume

- La Naissance de Jaina
- Matins à Jaina
- Mary Wakfield
- Jeunesse de Renny
- Les Frères Whiteoak
- L'Héritage des Whiteoak
- Jaina
- Les Whiteoak de Jaina
- Finch Whiteoak
- Le Maître de Jaina
- La Moisson de Jaina
- Le Destin de Wakfield
- Retour à Jaina
- La Fille de Renny

## SAM GOLDWATER

AVOCAT

33 St-Jacques O., suite 410  
MONTREAL 126, QUE.

845-3231

Bureau du soir

739-2167

# COUP DE FOURCHETTE



par Armel Robitaille

## Ma recette de soupe à l'oignon

La soupe à l'oignon, c'est un plat de la nuit. Comme le hibou, le débardeur des Halles à Paris, le tueur à gages, elle ne commence à vivre qu'après le coucher du soleil pour mourir tous les matins à l'aube.



**MANOIR ST-DAVID**

\$1.10 (26 OZ.) 401-A est de loin le sauternes le plus populaire au Québec. Il ne se vend pas dans une bouteille de forme spéciale. Il ne porte pas l'étiquette d'un vin "importé". La raison de sa grande popularité doit donc être le vin par lui-même. N'est-ce pas là une bonne raison pour l'essayer?

Vins Brights

La seule maison vinicole canadienne du Québec



**COGNAC OTARD**



Le seul vieilli sous les voutes séculaires du Château de Cognac



**VEUVE SEVERY**

Prenez! Vous aurez le coup de foudre pour Veuve Severy. Vous aimerez son goût vif, sa saveur unique. Entre amis, vive Veuve Severy! C'est de bonne compagnie.

10 oz (No 168-A) - \$2.35 - 25 oz (No 168-B) - \$5.45 - 40 oz (No 168-C) - \$8.30  
Distillé au Québec pour la distillerie Veuve H. Severy, Hasselt

Le vin rouge doux  
**EMU 999**  
regorge de saveur!

Doux et généreux un plaisir de tous les instants.  
(Savourez aussi le sherry demi-sec Emu, le sherry importé favori des Canadiens.)

**\$2.50**  
40 oz.

(existe aussi en 26 oz et en gallon)



Un produit qui fait l'orgueil des Australiens.

Son prix raisonnable plaît à l'étudiant qui vient de quitter le cinéma avec sa petite amie. Il se rendra à la "Crêpe Bretonne" où, sans trop délier sa bourse peu garnie, il pourra avec sa compagne se délecter d'une assiette qui fait presque un repas.

Durant ma vie, j'ai mangé plus de mille soupes à l'oignon. Bonnes et moins bonnes, je vous ai souvent fait part de leur valeur à divers restaurants. Il y a quelques mois, je vous disais le plus grand bien de celle qu'on servait à un petit restaurant de Dorion: "La Remise". Nous y sommes retournés dimanche dernier, vers huit heures du soir, alors que le soleil était couché et que la soupe à l'oignon commence à vivre.

Nos assiettes paraissaient bien. Elles étaient bien gratinées et fort appétissantes; mais le fumet n'était pas là. Autant cette soupe avait été bonne la première fois, autant elle était cette fois-ci décevante, fade, sans goût. Au risque de me tromper beaucoup, je parierais qu'on a décidé de se dispenser du bon chef qui était là la première fois pour le remplacer à salaire plus bas par un cuisinier ordinaire qui ne sait pas qu'une bonne soupe à l'oignon ne peut se réussir sans une large dose de vin blanc et un peu de cognac, de sherry ou de porto.

Vous pourriez en réaliser une meilleure chez vous, même si malgré sa simplicité, son prix raisonnable, l'humilité de ses éléments, elle n'est pas un plat de ménage. La soupe à l'oignon est presque toujours ratée dans nos intérieurs (ma femme exceptée). C'est évidemment et quand même de la soupe à l'oignon, mais non

pas "LA" soupe à l'oignon.

Cette semaine marque l'anniversaire de mon premier "Coup de Fourchette", qui parut la première fois il y a déjà cinq ans. Jamais je n'ai donné une recette; ce n'est pas mon domaine. Aujourd'hui cependant, je me permets de vous transmettre la recette authentique que m'a communiquée il y a longtemps un restaurateur des Halles à Paris, alors qu'ensemble nous avions discuté de sa soupe à l'oignon, vers trois heures du matin, tout en consommant plusieurs pichets d'un frais et gouléant Beaujolais.

Pour quatre personnes  
Epluchez environ 11/4 livre d'oignons, émincez finement, et faites revenir dans 1/4 de livre de beurre jusqu'à ce qu'ils soient très blonds. Ajoutez 6 onces de vin blanc sec, six tasses de consommé, sel et poivre.

Laissez bouillir au moins 20 minutes; on peut faire mijoter ensuite pendant assez longtemps, ça ne pourra qu'aider au résultat final.

Versez dans quatre bols à gratiner. Ajoutez des tranches de pain grillé et du bon gruyère. Gratinez au four.

Préparez dans un récipient deux jaunes d'oeuf frais, une grande cuillerée de cognac et trois onces de sherry (ou Porto). Bien mélanger le tout et le verser dans la soupe à l'oignon en repoussant les bords du gratin avec une fourchette.

Mangez entre minuit et deux heures du matin; lorsque votre état d'âme n'est plus tout à fait à l'appétit, et pas encore au rassasiement. Puis donnez-m'en des nouvelles.

## Une opération qui lui donne des relations sexuelles vertigineuses

A la suite de l'enquête du Sénat américain sur les effets de la pilule, la vente en était tombée au Canada. Mais la pilule a maintenant repris, chez nous, toute la popularité qu'elle avait avant la dite enquête.

De plus, le mâle canadien est de plus en plus d'avis que, lui aussi, doit prendre ses précautions contre des naissances non désirées. Et il revient à la bonne vieille méthode du condom et à la vasectomie (stérilisation du mâle).

L'an passé, on a vendu au Canada pour \$14,000,000 de toutes sortes (diaphragmes, appareils intra utérins, suppositoires, gelées) d'instruments de contraception, dont \$12,000,000 de pilules anti-conceptionnelles.

On a vu que la publication des résultats de l'enquête du Sénat américain, avait fait baisser la vente des pilules de quelque 20 p. 100. Aujourd'hui, tout, pour ainsi dire, est revenu à la normale. En 1969, on estime à 800,000 le nombre de femmes qui ont pris la pilule.

La stérilisation des mâles devient aussi de plus en plus populaire. Un haut personnage de la télévision, Arthur Goffrey, 67 ans, s'est fait stériliser et voici ce qu'il en pense: "Cette opération accroît votre libido. Vous vous sentez libre. Et par dessus tout (dans tous les sens du mot!), votre partenaire, votre amante ou votre femme collabore 50 fois plus et perd toutes ses inhibitions. Et parce que vous n'avez plus peur d'avoir cet enfant dont vous ne voulez pas, vos relations sexuelles deviennent tout simplement vertigineuses..."



1463, RUE METCALFE

**LA PORTE OCEANE**

SPECIALITES DE FRUITS DE MER

LES MEILLEURS SCAMPIS EN VILLE D'APRES LES GASTRONOMES DE MONTREAL

**849-2195**

CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES  
OUVERT LE AMEDI ET DIMANCHE A 17 H.

## Haiti: un pays aux mille richesses

**Vous êtes bien décidé à échapper au froid et à la neige, l'hiver prochain. Vous aimeriez séjourner dans un pays antillais où l'on parle français et où vous pourrez vous reposer sans hypothéquer votre salaire pour les prochaines années. Songez alors à Haiti.**

Cette petite république francophone dont la capitale est Port-au-Prince, compte près de 4,800.000 habitants. Sa superficie est approximativement celle du Maryland, soit quelque 10,000 milles carrés. On vole de Montréal à Port-au-Prince en moins de cinq heures et les nôtres y sont accueillis avec chaleur. Rappelons qu'aucun passeport n'est exigé d'un citoyen canadien et si son séjour est de 30 jours et moins, pas besoin d'un visa, pas plus qu'on n'exige de certificat antivaricelle (que vous devrez toutefois présenter à votre retour au Canada). Votre extrait de naissance, votre carte de citoyenneté nationale ou tout autre document du genre vous permettra de pénétrer le plus facilement du monde en sol haïtien. Aucune restriction en matière de devises étrangères que vous pouvez apporter à Haiti. Par contre, on vous limite à une bouteille (pinte américaine, de 32 onces) de spiritueux, à 200 cigarettes ou 50 cigares ou 250 grammes de tabac. De plus, vous êtes libre d'exporter ou de rapporter le nombre de gourdes (il en faut environ cinq au dollar canadien ou américain) que bon vous semblera.

### Comment vous divertir

Une fois que vous vous serez familiarisé avec votre chambre d'hôtel ou de pension, vous songerez sans doute à manger ou à vous divertir. Excellente idée dans chaque cas. Peu importe qu'on se trouve à Port-au-Prince, à Pétionville, à Cap Haïtien ou dans tout autre centre d'importance, on mange et boit bien en pays haïtien. Sachez aussi que vous pouvez vous livrer à la chasse au canard, au pigeon sauvage, à la

caille, à la colombe et à divers oiseaux aquatiques, surtout dans les parages des lacs Saumâtres, Miragoane et Les Eaux Gaillées. L'iguane est abondante et le crocodile peut être chassé le long de divers lacs et rivières. Pour ce qui est de la chasse au sanglier et à la chèvre sauvage, il faut aller à l'Île-à-Vache ou à Gonave. Aucun permis de chasse n'est exigé du gouvernement haïtien. Il faut toutefois obtenir une autorisation écrite du chef d'état-major de l'armée à Port-au-Prince avant d'atteindre Haiti.

Le ski nautique est devenu un sport très populaire, tout comme la voile et la natation. Le golf est un autre sport qui connaît un prodigieux essor depuis quelques années. L'équitation, le tennis et les combats de coqs (qui se déroulent d'ordinaire les samedis et dimanches) sont également populaires. Si vous aimez taquiner dame chance, on se fera un plaisir de vous accommoder au casino international de Port-au-Prince. Ne soyez aucunement surpris d'entendre l'accent de chez nous: Haiti compte plusieurs institutions religieuses dirigées par des prêtres, des frères et des religieuses du Québec.

### Connaissez-vous la "publique"?

Il existe divers moyens de transport public à Haiti, tous plus originaux les uns que les autres. Les plus braves et audacieux des indigènes comme des étrangers rouleront en "tap-tap". Il s'agit de camions servant d'autobus (rudimentaires) interurbains, ordinairement placés sous le vocable d'un saint. D'ailleurs, ceux qui voyagent dans ces camions (à carrosserie aux couleurs sombres mais aux bancs aux teintes criardes) ont véritablement besoin parfois de la divine protection pour demeurer vivants, car les chauffeurs sont des troupe-la-mort professionnels. Ni Dieu ni Satan ne leur font peur, alors...

A part les "tap-tap", il existe les "publique". La plupart sont des camions de marque Chevrolet, Dodge ou Ford, au fini noir mat ou brillant. Le propriétaire lavera sa publique occasionnellement, mais il se fiera surtout sur la

pluie pour qu'elle se débarrasse de ses saletés. Les camionnettes sont de véritables miniautobus, qui vous conduiront du cœur de Port-au-Prince à Pétionville pour la modique somme d'une demi-gourde (soit .10). En taxi, pareille randonnée vous coûterait jusqu'à '3., m'ont raconté des Montréalais qui avaient dû verser un tel montant alors qu'ils ne connaissaient pas encore les moeurs et coutumes du pays antillais.

Et ne soyez pas offusqué si votre voisin dans la "publique" ou le "tap-tap" tient un cochonnet, une poule ou tout autre volatile dans ses bras. Ca fait partie du décor national. Quant aux odeurs diverses, on finit par s'y faire avec le temps, relatent d'autres des nôtres qui connaissent Haiti comme le fond de leurs goussets.

Sans doute qu'on vous offrira d'assister à une séance de voodoo, mais ce sera du chiqué dans une large mesure. En effet, le vrai est interdit depuis des années. Il n'est

plus permis de plonger les interprètes dans un sommeil cataleptique ni de sacrifier un quadrupède ou un volatile, conformément à la vieille tradition apportée d'Afrique dans le Nouveau Monde, il y a quelque quatre siècles. Néanmoins, le jeu en vaut la chandelle et le spectacle se déroulera sous les yeux attentifs de policiers en civil.

Quels souvenirs rapporter de Haiti? D'abord, des sculptures indigènes en bois. J'en possède quelques-unes de toute beauté, don d'amis haïtiens. Certaines sculptures, parmi les plus belles à mon sens, reproduisent magnifiquement des traits négroïdes. L'artiste est souvent analphabète et n'a pas la moindre idée de la véritable valeur commerciale de son chef-d'oeuvre, taillé au canif dans un bois dur ou mou. Vous trouverez aussi de magnifiques tissus multicolores pouvant servir à diverses fins. Et je m'en voudrais de ne pas glisser au moins sur le sujet des articles de bijouterie indigène confectionnés avec soin et grande patience, vendus pour quelques sous.

Et, croyez-moi, vous découvrirez mille et autres richesses dans ce pays au doux parler français où la neige est totalement inconnue.



Saut d'Eau est un endroit de pèlerinage très fréquenté des Haïtiens à la mi-juillet. Situées près du village de Mirbalais; les chutes constituent une escale pour les touristes assistant aux séances de voodoo.

## 25 CROISIERES aux ANTILLES avec ESCALES à HAITI

Grand choix de paquebots de luxe — Demandez plus de renseignements à nos bureaux.

### CROISIERES SUNSET

Un choix de croisières qui est un choix d'ambiances, avec accompagnateurs Canadiens français jeunes et dynamiques pour proposer les mille et un plaisirs que vous pouvez trouver sur les luxueuses croisières SUNSET

#### CROISIÈRE DES FÊTES

19 DECEMBRE à partir de \$467.

#### CROISIÈRE DU CARNAVAL

16 JANVIER à partir de \$467.

#### CROISIÈRE AU SOLEIL

6 FEVRIER à partir de \$480.

#### CROISIÈRE MARDI GRAS

13 FEVRIER à partir de \$639.

#### CROISIÈRE EVASION

6 MARS à partir de \$484.

Tous les départs se font de New York — Transport spécial par autobus de luxe, Montréal-New York-Montréal



#### CROISIÈRE AIR-MER

Avion Jet — Paquebot M-S Dalmatia et M-S Istra jours à partir de \$386.

Départs 19 et 26 décembre et tous les samedis de jan., fév., mars.



#### HAITI

VOYAGE SPECIAL

Par avion Jet du 22 au 30 décembre

9 jours \$399.

Aussi plusieurs autres départs et destinations pour les ANTILLES, JAMAÏQUE, etc.

LONGUEUIL

1, Place Longueuil  
679-3777

STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANCAIS  
MONTREAL — 861-7272

# TRAVELAIDE

VOYAGES

LTEE

STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ

Pour Renseignements — Réservations — Dépliant  
Consultez-nous dès maintenant

LAVAL  
CENTRE LAVAL  
Sortie 7 Autoroute  
688-5310

MEZZANINE EDIFICE DOMINION SQUARE 1010 OUEST, RUE SAINTE-CATHERINE  
METRO PEEL • OUVERT DE 9 H. A.M. A 9 H. P.M. — JUSQU'À 5 H. LE SAMEDI • GARAGE DANS L'EDIFICE SOUS NOS BUREAUX

# La France veut attirer des touristes québécois

**"Bienvenue en France": c'est sous ce titre invitant au possible que le commissariat général au tourisme français à Montréal lançait l'autre soir une importante promotion touristique destinée à porter fruits.**

Contrairement à ce qu'on pourrait croire, cette formule ne date pas d'aujourd'hui. Au début des années cinquante — les voyageurs chevronnés s'en rappelleront — la France avait mis au point une promotion visant à attirer les étrangers à Paris en passant par Air France. Puis, il y a quelques années, les Hollandais lançaient

leur slogan: "Day On The House" visant à attirer surtout les Nord-américains dans leur pays en passant par le vaste aéroport international de Schiphol. Formule qui continue de faire ses preuves d'ailleurs, vous dira-t-on avec satisfaction aux bureaux de KLM et de CP Air.

"Bienvenue en France" se compose de dix clous touristiques, dont la diffusion a été confiée aux agences touristiques du Canada et des Etats-Unis. Le transport aérien vers Paris est assuré conjointement par Air Canada et Air France. La période d'accueil s'étend du 1er novembre 1970 au 30 avril 1971. Parmi les dix offres gratuites (d'une valeur d'environ \$50) citons une nuit avec petit déjeuner dans un hôtel de province, l'ascension de la tour Eiffel (avec demi-bouteille de champagne gratuite, si vous dînez à son restaurant), etc.

Et pour les mille premiers porteurs de la brochure "Bienvenue en France", un spectacle gratuit de cabaret une nuit à Paris, avec entrée, consommation et transport aux frais de la princesse jusqu'à cet établissement.

# BON VOYAGE

• CP Air offre gracieusement des boîtes spécialement conçues pour protéger les sacs à vêtements de sa clientèle dans la soute aux bagages.

Les sacs à vêtements ne sauraient être placés dans la cabine, faute d'espace; ils doivent donc être enregistrés dans leur boîte de carton protectrice.

• C'est à Mittersill (Salzbourg) que se trouve la fabrique de drapeaux la plus moderne d'Europe. Cette entreprise fête actuellement son premier quart de siècle d'existence. On y utilise chaque mois quelque 30.000 mètres de tissu pour drapeaux dans 200 coloris différents, et la clientèle se compose d'environ 100.000 acheteurs dans le monde entier. Le programme de production englobe non seulement les étendards nationaux de plus de 160 pays, mais aussi des calicots, des banderoles, des drapelets de signalisation et des manches à air.

• Comme tous les insulaires, les Jamaïcains accordent beaucoup d'importance au vent et au climat. Ils ont donné au vent qui vient du large le surnom de "vent du médecin", parce qu'il est frais et vivifiant, et à celui qui vient des terres, chaud, humide, assez mal-

sain, le surnom sans doute peu mérité de "vent du croque-mort".

• La "machete" est assurément l'outil le plus utilisé en Jamaïque. Elle sert littéralement à mille et un usages. Les Jamaïcains, incidemment, s'en servent pour couper le bois et le gazon, pour peler les fruits et la canne à sucre. Ils la prennent même pour se gratter la tête et pour se curer les dents, mais ce sont là évidemment des usages secondaires! En Jamaïque, la langue populaire donne à la "machete" le nom fort approprié de "combolo", qui signifie ami, copain.

• BERLIN EST UNE VILLE REPUTÉE pour ses festivals cinématographiques et autres événements du genre. Chaque année, l'exposition de bateaux attire des foules de visiteurs, car les sports nautiques sont très

populaires à Berlin. Après le travail, et durant les fins de semaine, on se dirige vers la rivière Havel qui s'agrandit pour former des lacs où l'on pratique le ski nautique, la voile, le bateau et la natation — et où l'on admire aussi bien les jolies filles que les cygnes.

• A COMPTER DU 25 OCTOBRE, CP AIR portera à deux le nombre des vols hebdomadaires qu'il offre vers Fidji. Cette addition d'un vol reflète l'optimisme de la compagnie pour le potentiel touristique du Pacifique-sud.

Le nouvel horaire d'automne et d'hiver de la compagnie comprend des vols pour Fidji, partant de Vancouver à huit heures les jeudis matin et à 18 heures les dimanches soir. Les retours depuis Fidji se font les mardis et samedis à 16 heures 10.

## Bjorg et sa cithare norvégienne



Cette adorable petite Norvégienne prénommée Bjorg joue du "längleik", longue cithare sur caisse rappelant de loin la vieille bûche française. La fillette divertit chaque année de nombreux étrangers visitant un vieux village viking du sud de la Norvège.

# Rome de mes amours

## \$3 21<sup>00</sup> aller et retour

Rome l'automne. Saison favorisée. Rome ville éternelle. Plus séduisante qu'à toute autre saison de l'année.

Soyez de la fête sur les piazzas ensoleillées de Rome et leurs fontaines romantiques, vestiges d'une époque glorieuse.

Soyez de la fête avec le beau monde, le plus sympathique de toute l'Europe.

Soyez de la fête dans un cadre antique où vibre le cœur d'une Rome d'avant-garde.

Soyez de la fête dès votre arrivée à bord de l'avion d'Alitalia.

Soyez de la fête à Rome. Rome de vos amours.

\$321, billet d'avion aller-retour, tarif économique 29-45 jours au départ de Montréal.

Autres tarifs disponibles pour différentes durées de séjour.

Votre agent de voyages est parfaitement au courant. Voyez-le dès aujourd'hui.



# Alitalia

LONGUEUIL

1, Place Longueuil  
679-3777

VOYAGES

# TRAVELAIDE LTEE

LAVAL  
CENTRE LAVAL  
Sortie 7 Autoroute  
688-5310

MEZZANINE EDIFICE DOMINION SQUARE, 1010 OUEST, RUE SAINTE-CATHERINE — METRO PEEL: TEL 811-7272

vive la  
différence!

# haïti

pays du soleil  
et du sourire

Haiti, c'est la joie de vivre même, c'est la splendeur d'un panorama unique, de rythmes endiables, de chansons mystiques de voodoo, des récits exotiques, de casinos fascinants au bord de la mer, des articles à des bas prix formidables et un peuple paisible, heureux dont l'hospitalité sincère vous donne l'impression de vous trouver chez de vieux amis. Vous serez fascinés par les vins français, les rhums haïtiens, les mets succulents européens et créoles et les hôtels enchanteurs. Vous serez traités en millionnaire par des garçons, bonnes et chasseurs gentils et souriants. Ce qui est encore mieux, c'est le prix qui vous paiera pour votre séjour... on n'aige ni prisepai, il cite de l'air pour aller à Haiti.



chambre, vos repas, spiritueux et attractions, les bas prix sont tout simplement renversants.

Haiti est "in" et vous y découvrirez un monde comme différent! Votre seul problème sera de décider si vous partagerez votre bonheur avec des amis ou si vous voudrez garder Haiti pour vous tout seul. Pour tomber amoureux instantanément avec un pays entier, visitez Haiti. Vous risquez de vouloir vous y installer pour de bon. Voyez votre agent de voyages ou adressez-vous au

Bureau du  
Tourisme de  
la République d'

# haïti

1500 West, rue Sainte-Catherine  
suite 306, Montréal P. Q.  
Canada Tel. 937-3708

VOYAGES

# TRAVELAIDE

1010 ouest, Sainte-Catherine — Métro Peel

LONGUEUIL

679-3777

Centre Laval

Ville de Laval

688-5310

861-7272

## L'agenda du touriste

### EUROPE:

Concours international de labour à Copenhague (Danemark), au milieu d'octobre. Journée de l'ONU célébrée à Copenhague, Oslo et Helsinki, le 24 octobre. Fin d'octobre à Cannes, festival des modes d'été de 1971. Rallye des 10,000 virages, Tour de Corse, à Ajaccio, le 7 novembre. Championnat mondial de gymnastique du 22 au 27 octobre à Ljubljana (Yougoslavie). Foire des métiers de la construction à Manchester, du 19 au 24 octobre; salon international de l'Auto, du 14 au 24 octobre, à Londres (Earls' Court). Congrès de l'habitation et d'urbanisme à Brighton (G.-B.) du 26 au 29 octobre.

### CANADA:

Endroits à visiter à Montréal: l'Aquarium, à La Ronde, ouvert chaque jour de 10 h. à 23 h. (frais d'entrée). Observatoire de la Banque Canadienne Impériale de Commerce, rue Peel, de 10 h. à 22 h. (frais d'entrée). Centrale d'artisanat du Québec, 1450, rue St-Denis; téléphoner à 849-9415, pour connaître les heures de visite quotidiennes. Château de Ramzay, 290 est, rue Notre-Dame (tél. 861-3708), ouvert de 10 h. à 17 h. du mardi au samedi, de 14 h. à 17 h. Le dimanche (frais d'entrée). Le Jardin botanique, 4101 est, rue Sherbrooke. Le Musée d'art contemporain, Cité du Havre, ouvert de 10 h. à 18 h. du mardi au dimanche (entrée gratuite). Pour plus de renseignements sur ce qui se passe à Montréal ce mois-ci, téléphoner à l'Office du tourisme municipal, à 872-3561 avant 17 h. chaque jour de la semaine.

## Courrier du touriste

Q.— Quelles cartes de crédit me conseillez-vous pour mes nombreux déplacements à travers l'Europe et l'Amérique latine. Homme d'affaires, je suis appelé à voyager fréquemment et j'aimerais bien disposer d'une carte canadienne qui serait acceptée partout.

Patriote,  
Cartierville

R.— Félicitations, monsieur: je partage entièrement votre avis et je n'hésite jamais à utiliser des chèques-voyageurs canadiens à l'étranger. Puisque vous possédez déjà les cartes de crédit BankAmericard et BarclayCard, réclamez son équivalente canadienne: Chargex. Vous pouvez désormais l'employer partout aux Holiday Inns à travers les USA, les Antilles et Porto-Rico. L'utiliser, c'est la populariser.

Q.— L'hiver approche et nous pensons à profiter d'une croisière quelque part aux Antilles. Dites, devrions-nous réserver nos billets maintenant vu que nous partirons vers la fin de décembre?

Vive la Jamaïque,  
Pont-Viau, Laval

R.— S'il s'agit d'une longue croisière offerte annuellement, il faut réserver ses billets longtemps à l'avance, car il faut tenir compte des clients habituels. D'ordinaire, la réservation doit être faite dans les deux mois précédant le départ vers les Antilles. Si votre fortune est mince, mieux vaut agir dès que l'annonce qui vous intéresse a été publiée car les cabines les moins chères s'enlèvent toujours rapidement. Je le répète: confiez-vous à votre agent de voyages. C'est encore votre meilleur ami.

## AFRIQUE-SUD (République)

Continent: Afrique  
Population: 19,000,000 habitants

Capitales: Pretoria et Le Cap (425,000 et 900,000 hab.) N.B.

— Le Cap est la capitale législative tandis que Pretoria est le siège de la capitale administrative.

Langues officielles: afrikaaner et anglais. Parmi les autres langues parlées, citons le hollandais, l'allemand, le français, l'italien et le portugais, de même que divers patois.

## Un pays par semaine

Villes populeuses: Johannesburg, 1,200,000 habitants, Durban, 700,000 habitants et Bloemfontein, 150,000 habitants.

Unité monétaire: le rand sud-africain (environ 0.70 au dollar canadien et américain).

Documents exigés: Passeport en règle et certificat antivaricelle (carnet jaune) pour le retour au Canada. S'enquérir auprès des services sanitaires à Dorval des exigences canadiennes en fait d'inoculations particulières, nécessaires au retour si on a visité

certaines régions éloignées de l'Afrique-sud.

Accès par air: par plusieurs lignes aériennes desservant Johannesburg et Le Cap, dont SAA, Sabena, BOAC, TWA, etc.

Accès par mer: par les ports du Cap, de Port Elisabeth, d'East London et de Durban.

Accès par la route: par l'Angola, la Zambie, la Rhodésie et la Mozambique. Excellent réseau routier intérieur.

Produits à rechercher: objets d'artisanat indigènes, articles de

cuir et de divers métaux, vins du pays, lainages, bijouterie en or, diamants.

Représentation au Canada: Ambassade de l'Afrique-sud, Ottawa, Ontario, 1.

Commissariat commercial sud-africain à Montréal: 800 ouest, boulevard Dorchester, téléphone 866-5667.

Adresses et numéros de téléphone importants dans ce pays: Bureau de BOAC au Cap, téléphone 2-4344; à Johannesburg, téléphone 834-3911.

# Eune Escapade au soleil, à Palma de Majorque

15 jours dans un hôtel de premier rang, avec bain privé.

A partir de \$408\* de Montréal, tout compris.

Évadez-vous au soleil pour un séjour fabuleux, tous repas compris, dans un hôtel ultra-moderne dominant la plage. Inauguré tout récemment, Palma Nova est l'un des plus élégants endroits de villégiature de la Baie de Palma, baignée par les flots bleus de la Méditerranée. Superbes plages de sable, réception au champagne, dîner fin à la chandelle, danse. Et tennis, piscine privée, grandes terrasses ensoleillées...

DÉPARTS: Chaque deuxième jeudi, du 5 novembre 1970 jusqu'à fin mars 1971. Autres fabuleuses ESCAPADES AU SOLEIL: Marrakech et Agadir, au Maroc; Ténérife, dans les Îles Canaries.

Le plan de crédit BOAC s'applique à toutes ces escapades. Un dépôt suffit et vous avez jusqu'à 24 mois pour payer le reste. Votre Agent de Voyages BOAC a tous les renseignements et les brochures concernant ces vacances de rêve. Il vous aidera très volontiers. Vous pouvez aussi vous adresser à: BOAC, Service Vacances, 1, Place Ville-Marie, Montréal 113, P.Q.

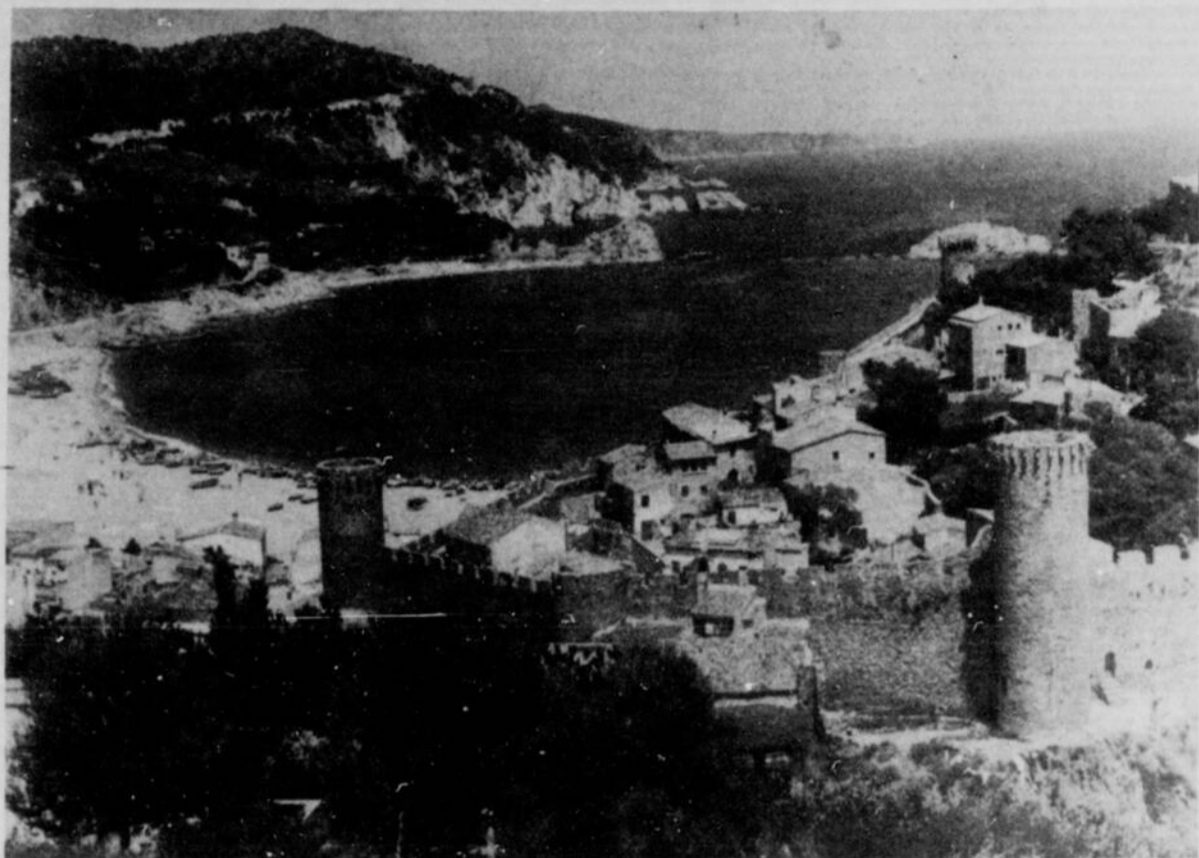
\*Prix individuel basé sur deux personnes par chambre

**BOAC**  
prend bien soin de vous



<p>LONGUEUIL 1, Place Longueuil 679-3777 STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ</p>	<p>VOYAGES <b>TRAVELAIDE</b> LTEE</p>	<p>LAVAL CENTRE LAVAL Sortie 7 Autoroute 688-5310 STATIONNEMENT GRATUIT ILLIMITÉ</p>
<p>MEZZANINE EDIFICE DOMINION SQUARE, 1010 ouest, RUE SAINT-CATHERINE — METRO PEEL: TEL. 811-7272</p>		

## Pourquoi pas des vacances en Espagne?



N'avez-vous jamais pensé à aller passer vos vacances d'automne ou d'hiver en Espagne? C'est un pays fort accueillant, où le coût de la vie est relativement bas. On y trouve d'excellents hôtels, de belles plages, de magnifiques terrains de golf. On voit ici La Costa Brava, l'un des endroits les plus populaires de ce pays.

### Cet hiver...c'est l'été en Espagne! Voici un bon tour à faire, à bon compte. Avec Iberia.

Avec Iberia, c'est un vrai plaisir de découvrir l'Espagne et le Portugal (ainsi que Tanger, les îles Canaries et Madère).

#### Voici un exemple

##### Carnaval Iberien

16 jours

**\$499\*** et plus

Arrivée à Madrid à bord d'un réactif d'Iberia. Vous découvrirez une ville trépidante. Puis, en route pour Palma de Majorque qui offre au touriste plus de 100 plages sablonneuses. De retour sur le continent, arrêt à Malaga, petite ville pleine de charme. Puis, départ pour Tanger, où la vie dans les anciens quartiers rappelle le temps de Mahomet. Vous visiterez ensuite Algésiras, près de Gibraltar; logement au Reina Cristina, l'un des meilleurs hôtels d'Europe. Puis, c'est l'Espagne romantique... Séville. Après deux jours merveilleux à Lisbonne, vous partez en excursion vers Cascais et le littoral panoramique du Portugal. Puis, départ pour Lisbonne et retour à Montréal.

*Le charme de l'Espagne dans tous les ciels du monde.*

#### Voici d'autres exemples de voyages organisés par Iberia

##### Soleil espagnol

Madrid, Tolède, Torremolinos sur la Costa del Sol, Tanger, les îles Canaries, Lisbonne.

16 jours

**\$537\*** et plus

##### Espagne, Portugal et Madère

Madrid, Torremolinos, Grenade, Lisbonne, Madère, Lisbonne.

16 jours

**\$507\*** et plus

##### Aperçu iberien

Madrid, Palma de Majorque, Torremolinos, Tanger, Lisbonne.

16 jours

**\$488\*** et plus

##### Vacances en appartement

Pour ceux qui disposent de plus de temps et ne veulent pas trop se déplacer, nous avons mis au point des vacances "sur place" dans des appartements entièrement meublés, dans les principaux centres de villégiature de la Costa del Sol et des îles Canaries. Vous pourrez à votre gré faire des excursions ou louer une petite voiture.

##### Et vous volez par Iberia... le charme de l'Espagne dans tous les ciels du monde.

Pour de plus amples renseignements, voyez votre agent de voyage aujourd'hui même. Ou remplissez ce coupon et vous recevrez notre brochure en couleur, absolument gratuite.



**IBERIA**

C.P. 6340, Montréal 101, Québec 861-9531

Lignes Aériennes Internationales d'Espagne

J'aimerais recevoir plus de renseignements sur les voyages Iberia "Cet hiver... c'est l'été!"

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_

Mon agent de voyage \_\_\_\_\_

\*Tarif sujet à l'approbation du Gouvernement et pouvant être modifié sans préavis.

## Notre soirée touristique du 3 novembre: inoubliable

Tous ceux et celles qui participeront à la grande soirée touristique du mardi 3 novembre prochain à l'hôtel Bonaventure de Montréal, pourront aspirer à la croisière gratuite pour deux veinards aux Bahamas.

Cette soirée, comme on le sait, constitue un événement social de première importance à Montréal pendant la saison d'automne. Elle suscite un vif intérêt, comme nous sommes à même de le constater par la forte demande de billets affluant au Petit Journal. Toute commande doit être accompagnée d'un chèque visé ou d'un mandat (de banque, de caisse populaire etc.) ainsi rédigé: nombre de billets requis, nom, adresse et numéro de téléphone du destinataire. Puis adresser votre commande de la sorte: Service publicité a/s: Soirée de croisière, Le Petit Jour-

nal, 5460 Royalmount, Montréal, 307. Quelques jours plus tard, vous recevrez votre commande. N'attendez pas toutefois à la dernière minute, car vous risquez d'être déçu.

La soirée de Croisière, qui débute à 20 h., donnera lieu à un défilé de modes, à la projection d'un magnifique film couleur, gracieuseté de Greek Line et d'une danse avec orchestre complet. La recette sera versée aux Optimistes du Club St-Jacques de Montréal, qui s'occupe d'assistance sociale. Les autres commanditaires sont Robert Bergeron Voyages, CLKM Radio-LM Voyages, Lana Lajunesse, Fourrures Louise et Le Diplomat. Jean Riscalla agira comme maître de cérémonie tandis que Suzanne Lapointe remplira le rôle de commentatrice du chic défilé de modes.

## Croisières GREEK LINE

L'agence March Shipping, de Montréal, représentant les lignes maritimes royales helléniques (Greek Line), annonce une série de croisières d'automne et d'hiver aux Antilles à bord des paquebots Olympia et Queen Anna Maria.

Le paquebot Queen Anna Maria jauge 26,300 tonnes, l'Olympia, 23,000; ce dernier paquebot retournera en service tôt l'hiver prochain, après avoir été entièrement modernisé.

Les départs de New York pour les croisières effectuées par le Queen Anna Maria sont aux dates suivantes:

Le 23 octobre, les 2, 9, 16 et 23 janvier, les 13 et 20 février, les 6, 13 et 20 mars, les 15, 22 et 29 mai, et le 5 juin 1971. Croisières de sept jours chacune, à destination de Grand Bahamas. Prix minimum: '199 (US). Les 30 octobre 1970 et 9 juillet 1971: voyages à forfait (nowhere), avec minimum de '89 (US). Le 3 avril 1971: voyage de 5 jours vers les Bahamas, avec minimum de '169 (US). Le 8 avril 1971: croisière de 11 jours, aux Antilles (quatre escales), minimum de '395 (US).

#### Croisières de l'Olympia

Le paquebot Olympia effectuera

les croisières suivantes, avec un premier départ du port de Boston le 5 janvier 1971, à destination de San Juan et de St-Thomas. Minimum de '265 (US).

Il effectuera des croisières de sept jours chacune vers les Bahamas, avec prix minimum de '200 (US), aux dates suivantes: 13 février, 12 et 27 mars, 10, 17 et 24 avril, 1er et 8 mai, 12, 19 et 26 juin, 10, 17, 24 et 31 juillet, 7, 14, 21 et 28 août, 4, 11, 18 et 25 septembre, 2, 9, 16, 23 et 30 octobre, 6 et 16 novembre. Départs de New York et chaque croisière vers les Bahamas dure sept jours; minimum de '200 (US).

Départ de Boston le 20 février 1971, croisière de 13 jours, avec minimum de '435, vers la Trinité, la Barbade, la Martinique, Porto-Rico et St-Thomas. Le 19 mars, départ de Baltimore, croisière de sept jours avec minimum de '235 (US). Croisière de sept jours chacune aux Bermudes et aux Bahamas, avec départ de New York, les 15, 22 et 29 mai et le 5 juin 1971.

Pour plus de renseignements, communiquer avec March Shipping Agency, 400 ouest, rue Craig, Montréal.

## Lyon, la ville des frères Lumière



La grande ville industrielle française de Lyon est de plus en plus attirante. On y trouve une foule de monuments intéressants (comme celui dédié aux frères Auguste et Louis Lumière, inventeurs du cinéma), de même que de nombreux restaurants "quatre étoiles". C'est aussi la ville où on trouve de l'excellent beaujolais.

LONGUEUIL

1, Place Longueuil  
679-3777

VOYAGES

**TRAVELAIDE** LTEE

LAVAL  
CENTRE LAVAL  
Sortie 7 Autoroute  
688-5310

MEZZANINE EDIFICE DOMINION SQUARE, 1010 OUEST, RUE SAINTE-CATHERINE — METRO PEEL; TEL 811-7272

# 5,000,000 de touristes en G.-B.

L'année dernière, la Grande-Bretagne a reçu cinq millions de touristes étrangers.

En 1948, il en était venu un demi-million. En 1958, 285,000 et en 1968, plus de 4 millions. Ce chiffre avait augmenté de 24 p. 100. Le tourisme avait rapporté au pays environ \$1,250,000,000. somme qui comprenait les billets d'avion et de bateaux payés aux compagnies de navigation britanniques.

Si tant de gens choisissent la Grande-Bretagne comme endroit de vacances, c'est qu'elle a quelque chose à offrir à chacun.

Qu'il s'agisse des touristes étrangers ou des Britanniques eux-mêmes, l'organisation des

vacances marque un changement. Auparavant, la plupart des familles se rendaient dans un endroit de villégiature et y passaient toutes leurs vacances, alors qu'aujourd'hui, presque tout le monde est "motorisé"; les "vacanciers" conduisent leurs propres voitures ou des voitures de location, et l'inauguration du service rapide "Inter-City" des chemins de fer britanniques encourage les déplacements et l'aventure.

Bien entendu, une grande partie du développement hôtelier se fait en fonction de l'automobiliste. De nouveaux motels s'ouvrent constamment. La plus grande chaîne hôtelière de Grande-Bretagne, les Trusts Houses, prévoit un important programme de développement. Avec le fusionnement récent

qui la réunira aux chaînes de restaurants Fertes, ce sera l'un des groupes hôteliers les plus importants du monde.

## Les Post Houses

Les hôtels TRUSTS HOUSES réservés aux automobilistes sont dénommés POST HOUSES en souvenir des relais de poste et offrent des conditions particulièrement intéressantes pour les familles. Une chambre avec salle de bain privée coûte environ \$4 10s. (\$11.40) par nuit (et moins en hiver) mais ne coûte que 10s. (\$1.30) de supplément pour la seconde personne qui partage la chambre et 6s. par enfant.

Il est facile de louer une voiture en Grande-Bretagne, et de nombreuses maisons ont une grande sélection de voitures, à des tarifs convenant à tous les budgets. Dans la plupart des cas, vous pouvez louer une voiture dans une ville et la déposer dans une autre aux mains des agents de la compagnie de location. Un nouveau service "Rail Drive" permet aussi de louer dans 70 gares de chemin de fer une voiture qui attend le voyageur à la gare de destination.

Les touristes qui ne conduisent pas pourront cette année, pour la première fois, bénéficier des tickets "COACH MASTER" qui sont valables pendant huit jours et ne coûtent que 8. (\$20.40)



THE GRENADE est un pub très intime à deux pas de Hyde Park Corner, à Londres, où j'aime aller boire une chope de bière de temps à autre dans un décor typiquement britannique. Notez que les jours de chaleur, on se tient à la porte d'entrée pour vider son verre, sans que personne ne s'en formalise.



## Tante Lucille sur le "Michelangelo"

Les vacances sont finies, mais pour Tante Lucille, elles se continuent en rêve. Notre raconteuse revient enchantée d'une magnifique croisière à bord du "Michelangelo" sur la Méditerranée. Elle rêve encore aux paysages merveilleux qu'elle a admirés durant son périple.

Au cours de cette croisière, Tante Lucille fut invitée à raconter des contes aux enfants qui se trouvaient à bord du "Michelangelo". Comme la plupart de ces "petits voyageurs" étaient des Américains et des Italiens, Tante Lucille dut raconter ses histoires en anglais, mais elle réussit à faire chanter en français, à tout ce petit monde, les plus belles chansons de notre folklore.

Cette croisière de trois semaines comprenait plusieurs escales, entre autres: Casablanca, Naples, Gênes, Cannes, Barcelone et Lisbonne. Tante Lucille nous a dit que pendant ce voyage elle a recueilli plusieurs légendes qu'elle racontera à ses nombreux auditeurs de Radio-Canada, au cours de cette année.

Nous n'avons que... DES CLIENTS SATISFAITS

### VOYAGE BONI — MIAMI BEACH

Au magnifique Motel Suez, 182e Avenue/face à l'océan  
15 JOURS — 14 NUITS valable jusqu'au 17 déc.  
DEPART LE SAMEDI OU TOUS LES JOURS  
LE PRIX DE \$245. COMPREND:

Avion par Jet de Northeast Airlines de Montréal, aller/retour  
Transferts  
Superbe logement avec chambre à lits jumeaux, salle de bains privée, TV, et réfrigérateur, air conditionné.

Déjeuner complet tous les jours  
4 cocktails durant votre séjour.  
2 "parties" gratuites à la pizza au bord de la piscine  
2 piscines chauffées: eau chaude et eau salée.  
200 pieds de plage privée.  
Sac de plage gratuit.

### VOYAGES DE 2 SEMAINES — PAR VOL NOLISE

BARBADES: Départs, 19 déc. 2, 16, 30 jan. 13, 27 fév. 13, 27 mars	A partir de \$340.
JAMAÏQUE: Départs, 20 déc. 3-17-31 jan. 14-28 fév. 14-28 mars	A partir de \$309.
ILES CANARIES: Départs tous les samedis du 26 déc. au 27 mars.	
Départ spécial 15 déc.	A partir de \$355.
HAWAÏ: Départs, 20 déc. 3, 17, 24, 31 jan. 7, 14, 21, 28 fév. 7, 14, 21, 28 mars	A partir de \$481.
PUERTO VALLARTA: Mexique. Départs, 19 déc. 2, 16, 30 jan., 13, 27 fév. 13, 27 mars (incluant 2 repas)	A partir de \$349.
VENEZUELA: Isle Margarita — Caracas. Départs 23 jan. 6, 20 fév., 6, 28 mars, 6 avril.	A partir de \$399.
FREEPORT: Une semaine, départs tous les samedis du 30 jan. au 15 avril	A partir de \$229.

Tous les prix ci-haut comprennent le transport par avion, les transferts et l'hôtel

Réservez tôt — Un bon voyage, commence chez votre agent de voyages



**ROBERT BERGERON INC.**  
Votre agent de voyages

7725, ST-DENIS, Montréal — 273-3301

Ouvert tous les jours de 9 a.m. à 9 p.m.

Vacances  
**-ski**

**FRANCE - ITALIE - SUISSE**

2 SEMAINES

À compter de **\$411.00**

Départ de Montréal. (GIT-15)

Appelez votre agent de voyages ou

**SABENA**

LIGNES AÉRIENNES BELGES

LONGUEUIL  
1, Place Longueuil  
679-3777

VOYAGES  
**TRAVELAIDE LTEE**

LAVAL  
CENTRE LAVAL  
Sortie 7 Autoroute  
688-5310

MEZZANINE EDIFICE DOMINION SQUARE, 1010 OUEST, RUE SAINTE-CATHERINE — METRO PEEL: TEL 811-7272

# Tyin: un des coins les plus pittoresques de la Norvège

par JACQUES FORTIN

Oslo (Spécial au Petit journal) — Vous voyez ça d'ici: un coin pittoresque au possible de la Norvège tenant à la fois de la Colombie-britannique et du Labrador? Pourtant, ça existe à Tyin.

Si votre chambre d'hôtel dans la région des monts Jotunheim (le foyer des géants) donne sur le lac en forme de T, vous apercevez au fond de la nappe d'eau tirant sur le gris une montagne haute d'environ 4,000 pieds, aux flancs enneigés en forme de paillettes innombrables réfléchissant la lumière du soleil sur l'eau. Comme scène, c'est à la fois très prenant et inoubliable. On se penserait dans

un coin quelconque de la Colombie-britannique, quelque part au pied des Rocheuses. Mais si votre vue tombe sur la partie nord-est du lac, vous avez immédiatement l'impression de séjourner dans un coin de la côte sud-est du Labrador: le sol est rocailleux et seulement quelques arbustes ici et là. Quelques touffes de lichens, un littoral triste où les vagues viennent mourir presque en silence.

Etrange et fascinant pareil spectacle, de conclure à l'unanimité les neuf chroniqueurs canadiens autour d'un bon feu de bois tout en dégustant un grog par une soirée brumeuse à l'hôtel en bois, très confortable malgré son éloignement des centres urbains. Le lendemain matin, nous prenions le petit déjeuner à compter de 8 h., car nous devions nous remettre en route une heure plus tard. Jamais je ne pourrai m'habituer à manger du hareng dans l'huile d'olive ou de la sardine dans la sauce tomate ou même des crevettes dans une sauce piquante, le tout accompagné d'un impressionnant étalage de fromages domestiques et importés, sans oublier un excellent pain brun que tous trouvaient un peu difficile à digérer. Mais il faut admettre que les Norvégiens, qui sont de superbes athlètes nés, possèdent un estomac de fer pour la plupart.

## Un magnifique repas

Ce jour là, plus d'automobiles qu'à l'accoutumée sur les routes montagneuses et qu'on aurait dit tracées à la manière de couluevres s'éloignant sur l'eau. C'était un dimanche et le soleil se montrait craintivement le bout du nez à l'occasion. Nous étions attendus à Fagernes, dans la vallée de Valdres. Un repas typiquement scandinave avait été préparé à notre intention. Il débuta par un potage qui rappelait de loin une soupe aux pois et aux lentilles. Délicieux comme entrée, de même que le pain blanc sorti du fourneau quelques minutes plus tôt. Comme plat de résistance, de la viande de renne (très maigre et de couleur foncée) expérience inédite et très agréable. A la fin du repas, une troupe de folklore présente son spectacle qui nous rappelle un peu la formule qui a fait le succès de nos Feux-Follets. Cependant, danseurs et danseuses sont un tantinet gênés, malgré les applaudissements qui saluent la fin de chaque numéro. Le clou du spectacle: une adorable bambine de 12 ans qui interprète quelques airs entraînants sur un "langleik", instrument devenu très populaire au siècle dernier dans la campagne norvégienne.

## En route vers Oslo

Puis c'est le retour dans l'autocar dont le chauffage fonctionne en douce: on a beau n'être qu'au milieu de septembre, le mercure se maintient seulement aux environs des 45 degrés. L'air froid et quelque peu humide souffle des montagnes environnantes.

Une dernière escale avant l'arrivée à Oslo. C'est à un restaurant de Honefoss, réputé pour ses bisques d'écrevisse. Malheureusement, la très brève saison de pêche de ce crustacé (qu'on sert ordinairement sur du pain grillé avec une sauce très légèrement piquante) est terminée depuis quelques jours. Bah, on se reprendra l'an prochain, si Dieu veut. A défaut d'écrevisse, on nous sert un délicieux gâteau crémé norvégien, rappelant le "torte" hongrois, accompagné d'un excellent café qui a vite fait de nous réchauffer.

## Le temps est gris

L'arrêt n'a duré que 30 minutes: nous nous dirigeons rapidement vers Oslo, la capitale de ce petit pays de 4,000,000 d'habitants. Nous y pénétrons par temps gris. D'épais nuages gonflés remplissent le ciel. La mer est houleuse: le yacht (blanc) royal à l'ancre dans la rade d'Oslo ne cesse de monter et de descendre au bout de son ancre. L'autocar nous conduit directement au restaurant Caravelle à l'aéroport international de la capitale norvégienne. Je profite du fait que mes camarades se rafraichissent aux frais du Tourisme norvégien pour m'installer au dactylographe et taper un premier article. J'ai réussi à dénicher un clavigraph à caractère anglo-américain, ce qui fait mon affaire, car ils sont très rares dans ce petit pays sympathique au possible. Et avant la mise à table, c'est le petit tour d'office à la consigne, pour y déposer mes bagages qui m'accompagneront cette fois-ci en Suède. Dans une heure, nous partirons pour Göteborg, deuxième ville peuplée de cet autre royaume scandinave, où on nous attend à l'aéroport de Torsalva. J'ai hâte de retrouver Göteborg, sa population souriante, son port bourdonnant d'activités, ses voies de circulation modernes, au même titre que ses hôtels accueillants. Le nôtre est le Park, que je connais depuis déjà dix ans. On y sera bien. Nous en reparlerons bientôt.

## SOIREE de CROISIERE

### à L'HOTEL BONAVENTURE

Le 3 novembre 1970 à 8 h. p.m.

Défilé de modes - Une présentation de:  
LANA LAJEUNESSE  
FOURRURES LOUISE  
LE DIPLOMAT  
MERCERIES POUR HOMMES

Suzanne Lapointe  
Commentatrice du défilé  
Jean Riscalla  
Maître de Cérémonie  
Le maquillage

CLINIQUE DE BEAUTE ALINE LEFEVRE  
Magnifique film sur une destination  
GREEK LINE

DANSE avec orchestre complet  
présentée par:

## GREEK LINE

Agence de voyage Bergeron Inc.

### CKLM Radio — LM Voyages

Au bénéfice du club Optimistes St-Jacques  
PRIX DE PRESENCE  
Croisière de luxe aux Bahamas pour 2 personnes  
offerte par: GREEK LINE  
25 microsillons Polydor offerts par LE BAR MUSICAL  
Enr., 3618 Notre-Dame Ouest  
Produits "ANNE-MARIE"  
Autres prix de présence  
Entrée: \$2.50 par personne  
Réservation nécessaire. 10 personnes par table

Les billets sont limités — Demandez les vôtres maintenant

Le Petit Journal, Service Touristique, 5460 Royalmount, Montréal 307, Qué.

S.V.P. m'expédier ..... billets

POUR LA SOIREE CROISIERE

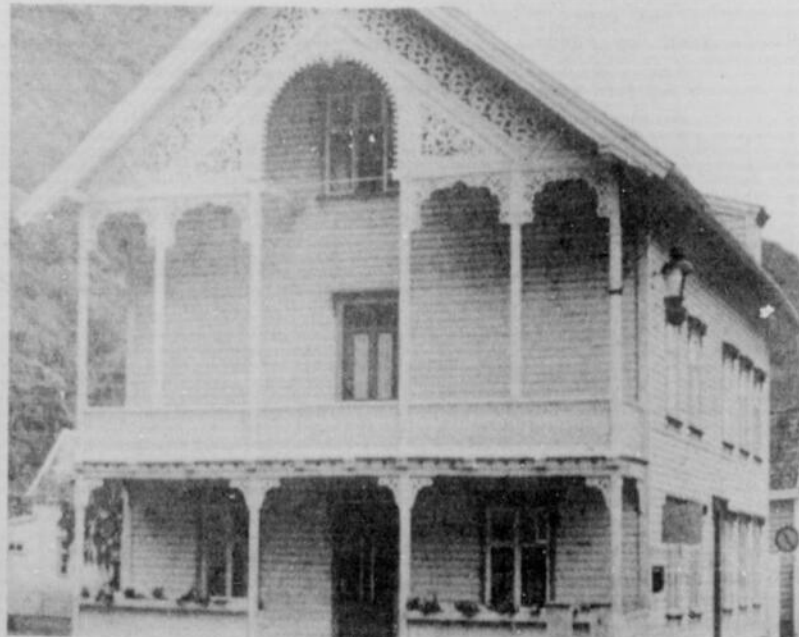
J'inclus chèque ..... mandat de \$ .....

Nom .....

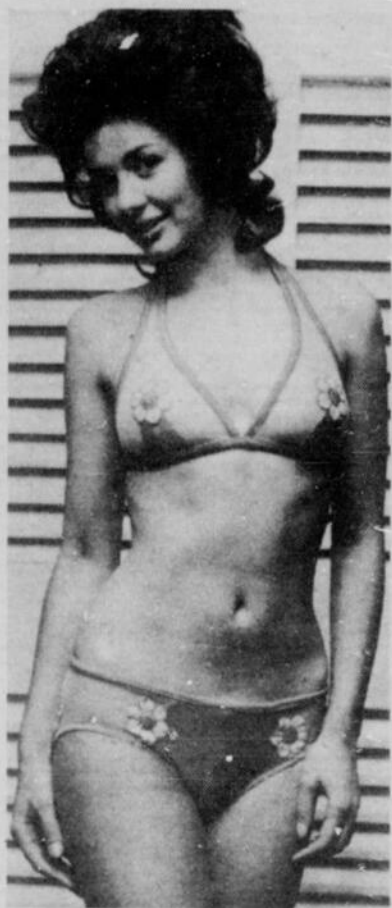
Adresse .....

Tél. ....

(Chèque ou Mandat  
payable au  
"PETIT-JOURNAL")



Il n'est pas rare que des artisans norvégiens soient appelés à décorer les maisons de compatriotes à l'aise, comme celle de ce propriétaire domicilié à Laerdal. Examinez particulièrement la délicate section frangée sous la toiture en accent circonflexe.



### Effeillons la marguerite

Jenny porte un bikini de tissu élastique "Celon", de couleur orange, décoré de motifs floraux. Pour notre part, ce qui nous intéresse, ce sont les motifs... Effeillons tous ensemble la marguerite.

### une taupe mécanique fait fuir les insectes

New York (AFP) — Les taupes, ces petits mammifères qui creusent leurs galeries dans les champs, émettent des ultra-sons qui ont pour effet de faire fuir les insectes, ont constaté des savants américains.

A partir de cette constatation, un ingénieur français spécialisé dans les problèmes agricoles envisage de fabriquer de petits appareils émettant des ultra-sons qui seraient utilisés en bordure des champs.

Ces expériences ont déjà eu pour résultat de réduire de moitié le nombre des teignes dans des espaces plantés de blé.

Ce procédé de lutte contre les méfaits des insectes pourrait être généralisé pour les moustiques, en Afrique notamment.

Il sera sans doute possible d'émettre sur des différentes fréquences propres aux espèces les plus diverses, pour les amener à obéir à la volonté de l'homme: les faire fuir ou les attirer selon les cas.

### Pour les pêcheurs du dimanche

En s'inspirant des techniques modernes de pêche industrielle qui mettent à la disposition des chalutiers des sonars permettant de détecter les bancs de poissons, un ingénieur américain propose un petit appareil, simple, commode et peu coûteux qui indiquera aux pêcheurs du dimanche le coin de Rivière, le bord d'étang où il convient de tremper sa ligne.

Le sonar en question émet des ultra-sons sur une longueur d'ondes particulière, ultra-sons que réfléchissent carpes, truites ou brochets... Plus les ultra-sons revenant en échos à la surface sont nombreux et plus le banc de poissons détecté est fourni. Le pêcheur peut ainsi, sans perdre de temps, s'adonner à son passe-temps favori au bon endroit, sans avoir à tâtonner.

# MAISONS APPROUVEES PAR LE GOUVERNEMENT

Approuvée par la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement

Comment acheter une maison valant \$13,000. pour seulement

VOUS EPARGNEZ \$1,500. SI VOUS AGISSEZ MAINTENANT!

TAUX D'INTERET

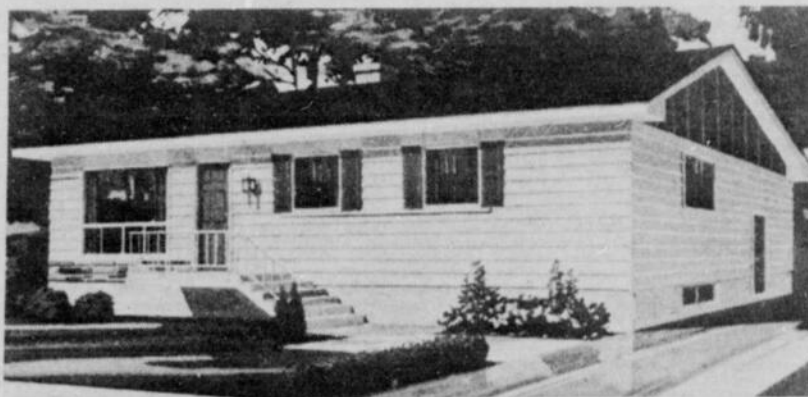
9 1/2% MOINS

3%

RABAIS PROVINCIAL

Vous payez

6 1/2%



Disponible en maison-coquille ou complètement finie.

\$10,995

### VOICI LES FAITS:

Les Maisons-Coquilles sont une toute nouvelle idée dans la construction de maisons. Une maison-coquille vous permet de finir approximativement 5% de l'intérieur de votre maison. Vous la finissez selon vos propres goûts, et vous épargnez en même temps!

EXEMPLE: A) Si vous désirez les matériaux complets pour finir l'intérieur de votre maison, vous payez seulement: \$268.

B) Vous pouvez aussi obtenir les matériaux de finition pour le parquet pour seulement: \$164.

Total: \$432.

C) En faisant la finition vous-même vous sauvez \$1,500.

D) Si vous préférez avoir l'intérieur de votre maison fini par MHS, ceci peut aussi être fait!

\* GRAND SOUS-SOL

\* MAISON COMPLETE SUR SON PROPRE TERRAIN

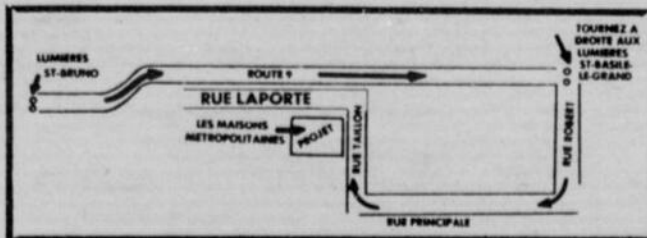
\* GRAND TERRAIN

\* SITUE SUR LA RIVE-SUD

\* 15 MINUTES DE MONTREAL

\* MOINS DE TAXES

**NOTE:** NOS MAISONS MODELES SONT SEULEMENT A ST-BASILE, MAIS DES TERRAINS SONT AUSSI DISPONIBLES A ST-HUBERT ET A STE-THERESE



Fin de semaine

Paiement mensuel \$73 Plus taxes

482-0600 - 653-3571

mhs

Les Maisons Métropolitaines

# Plymouth se réalise à souhait nouvelle conception de voiture **LA SATELLITE 71**



**Une ligne plus racée pour  
les hardtops, plus d'espace  
dans les sedans et familiales  
— toutes à un prix abordable.**

La double conception Plymouth des voitures intermédiaires prend des formes distinctes.

Les hardtops Satellite comme la nouvelle Sebring Plus sont construites sur un empattement de 115". Elles sont incurvées, profilées comme le fuselage d'un réacteur — et tout aussi agiles et souples. (Les amateurs de performance choisiront sans doute la Road Runner et la GTX.) Les sedans et les familiales Satellite sont de conception différente pour offrir une plus grande spaciosité. Un empattement de 117", près de 5' d'espace pour les épaules et les hanches à l'avant et à l'arrière et de l'espace à profusion pour les jambes. Au sujet d'espace, les familiales Satellite à 2 et 3 banquettes en ont à revendre... une feuille de contreplaqué de 4' x 8' peut se mettre à plat sur le plancher!

Selon le modèle, les moteurs varient du 6 cylindres inclinés 225 au puissant V-8 440!

Voyez dès maintenant le concessionnaire Plymouth qui réalisera tous vos souhaits avec les différents modèles Satellite.

LA SATELLITE SEBRING

## **Plymouth quand tu nous tiens!**

avec une  
intermédiaires:



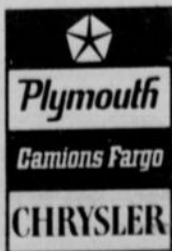
LA SATELLITE BROUGHAM



Plymouth



VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE  
MOUTH DE VOTRE VOISINAGE



Surmenés et ayant une peur innée de la mort

# Pourquoi y-a-t-il tant de suicides chez les médecins?

te américaine vient de prouver que les médecins se suicident trois fois plus que la moyenne de la population. L'enquête prouve aussi qu'ils souffrent davantage de troubles mentaux.

par Jean-Paul Robillard

## Une étude qui en dit long...

Il faut bien l'admettre: on débitera ce qu'on voudra sur la médecine et les médecins, ils pratiquent un satané métier, un métier dur, un métier qui vous vide son homme en presque moins de temps qu'il n'en faut pour le dire. Ils ne sont pas les seuls à gagner leur sel de cette façon, mais le mal de l'un ne guérit pas le mal de l'autre.

Il est vrai que la façon en général de pratiquer la médecine dans le monde occidental, ne favorise pas la détente et une bonne santé chez nos médecins. Ces derniers, jusqu'ici, ont été des hommes de profession individualistes, travaillant à l'acte médical, c'est-à-dire "à la pièce", au rendement. Il s'agissait souvent pour eux de "faire un coup d'argent"

Le "Concours médical" nous rapporte la dernière étude en date qui a eu lieu sur le sujet dans le service psychiatrique de l'Université de l'Indiana. 40 médecins hospitalisés dans ce service ont été comparés à 40 malades qui n'étaient pas médecins. Tout ce monde avait le même âge, était du même sexe et souffrait des mêmes désordres psychologiques.

Or 17.7 p. 100 de ces médecins étaient alcooliques et 15 p. 100 toxicomanes, contre 4 p. 100 dans le groupe témoin. 16 médecins étaient mariés contre 30 chez les malades témoins; 16 médecins étaient séparés de leur femme contre un seul dans le groupe des non-médecins.

La fatigue et le surmenage suffisent-ils à expliquer cette situation? Dans un récent numéro de l'Express, le Dr Jacques Monier, président de la Confédération des syndicats médicaux, commente ainsi les résultats de l'enquête.

"Le médecin fait partie de cette catégorie d'hommes qui, tout en ayant un métier contraignant, sont des intellectuels capables de se poser des questions sur le sens de la vie."

Le médecin, au fond, est noyé dans la grande ville (surtout parce qu'il s'obstine souvent à pratiquer selon des méthodes d'un individualisme dépassé) ou encore isolé dans un trou de campagne. Les malades le harcèlent nuit et jour. Il a une bonne partie des problèmes de la population sur le dos. Et les médecins sont d'autant plus désespérés qu'ils connaissent mieux que personne leurs limites devant la mort, cette mort dont selon le Dr Herman Feifel, de l'Université de Californie, ils ont tous une peur innée.



Le Dr Jacques Monier... trois fois plus de suicides chez les médecins.

## Continuellement aux prises avec la mort

Le médecin est continuellement confronté à la mort. "C'est toujours pour lui une épreuve, comme l'écrit Rosie Maurel dans l'Express, que d'entrer dans la chambre d'un malade qu'on soignait encore la veille, pour constater son décès. Et c'est cette peur innée de la mort qui les a souvent poussés à choisir une profession à travers laquelle ils espéraient conjurer leur angoisse d'être mortels."

"Cette espèce de fragilité intime, continue Rosie Maurel, n'influe pas sur la qualité professionnelle. Un certain degré d'anxiété paraît au contraire indispensable pour devenir un bon médecin."

De toute façon, c'est la situation. Et il n'est pas surprenant d'apprendre qu'une récente enquête

LE PETIT JOURNAL, semaine du 18 octobre 1970 61

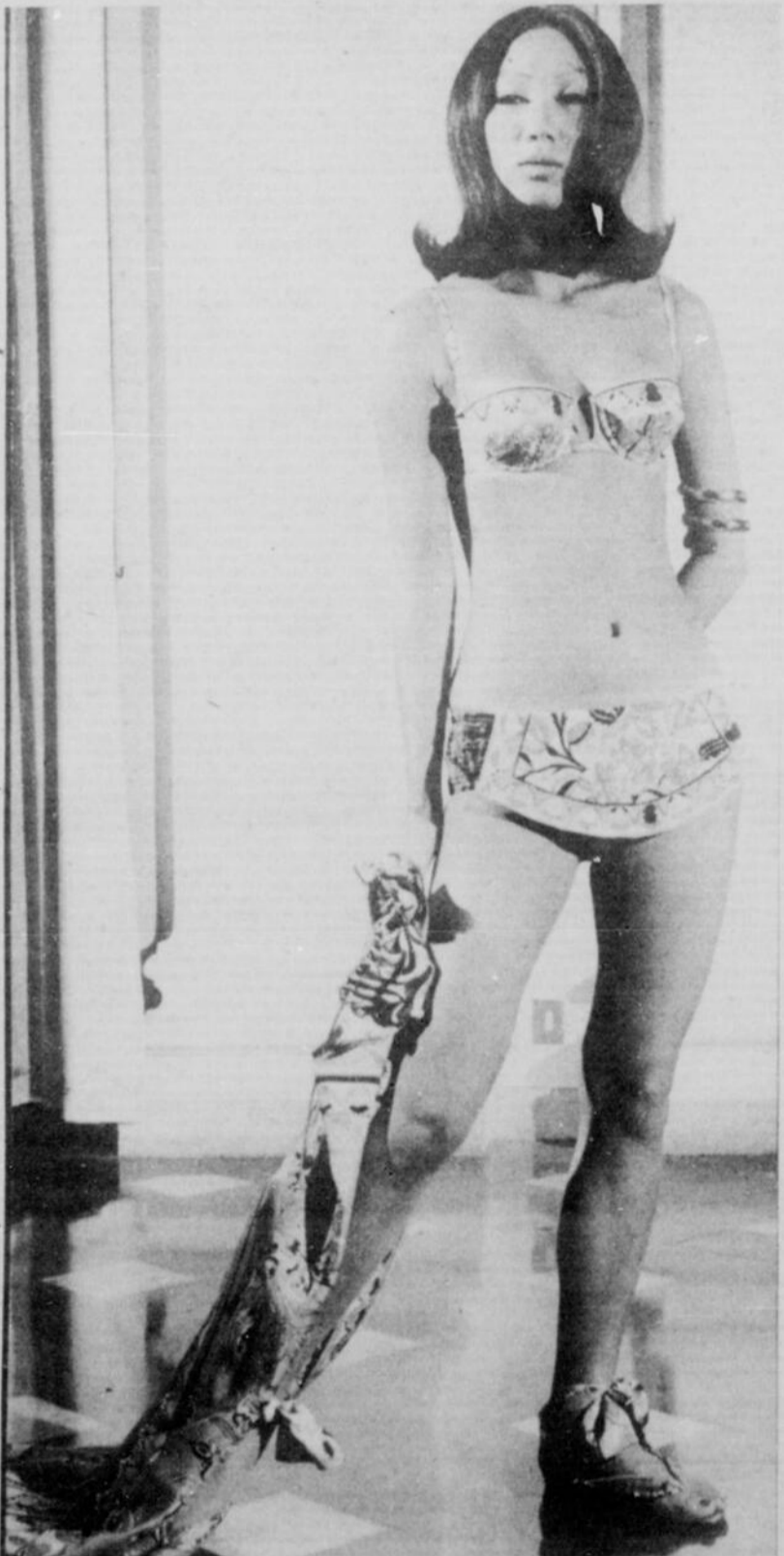


## Bambin "charmé" de force par trois grandes blondes

La police de Coire (Suisse) dans le canton des Grisons, recherche trois grandes femmes blondes — 5 pieds 8 pouces environ — se déplaçant dans une voiture de modèle américain. Elles sont accusées d'avoir enlevé et "violente" un petit apprenti boulanger italien, Angelo Indeveri. Celui-ci a mis deux jours à se remettre de sa "mésaventure".

"J'allais prendre mon travail à deux heures du matin, a-t-il raconté, et je buvais une gorgée d'eau à une fontaine lorsque j'ai été interpellé par une grande femme en maillot deux pièces qui

m'a poussé dans une voiture. A l'intérieur de celle-ci deux autres grandes filles aussi peu vêtues se saisirent du petit mitron, l'allongèrent sur le plancher et lui coincèrent la tête entre leurs pieds. Puis l'auto démarra et stoppa peu après dans un endroit désert. Là, aux dires d'Angelo, les trois passagères "qui puaien l'eau de vie" déposèrent leur prisonnier sur un talus, le déshabillèrent et se jetèrent sur lui à tour de rôle... Elles abandonnèrent leur victime inconsciente après l'avoir bourrée de coups dans le ventre. Les gendarmes se perdent en conjectures sur les motifs de cet étrange viol collectif sur un petit garçon.



MODE FLORENTINE — A Florence (Italie) le couturier Emilio Pucci a lancé ce bikini en "lycra-nylon". Le cache-sexe est en forme de tablier. L'ensemble se complète d'une cape du même matériel. Le tout, paraît-il, est imperméable!

## Un dimanche anglais...

Notre correspondant de Londres nous mande: un dimanche anglais ne peut décidément ressembler aux autres ailleurs dans le monde. Voici une série de faits divers, rigoureusement exacts et contrôlés:

### Astuce dangeuse

La police, prévenue par des voisins qu'une femme paraissait étendue morte dans son lit, fractura la serrure et découvrit qu'il s'agissait d'un mannequin. Les locataires de l'appartement, victimes ces jours derniers de cambrioleurs, avaient imaginé ce stratagème pour décourager les visiteurs éventuels et indésirables.

### Le ver de la victoire

Le petit Michael Huggins, 8 ans, se rendait à une exposition réservée aux animaux domestiques inhabituels, mais il n'avait rien à y exposer. Ses camarades emportaient, qui un singe, qui une grenouille ou autre curiosité animale. Michael pleurait et un jardinier le vit. Il prit une bêche et sortit de terre un gros ver long de 7 pouces que Michael emporta tout joyeux. Il a gagné le premier prix: une boîte de chocolats.

### Belle famille

Albert White a épousé sa demi-soeur Veronica Collins, dimanche dernier. Ainsi le père de la mariée a donné sa belle-fille à son fils dont il est devenu le beau-père. Quant à la mère de la mariée, elle est doublement la belle-mère de son beau-fils et gendre!

### L'enfer de la batterie

Un grand journal londonien a publié la petite annonce suivante: "Toute la maison étant furieuse, je vends ma batterie..." Le propriétaire des tambours et des cymbales, Malcolm Kipling, a expliqué que sa fiancée s'était jointe à ses parents ainsi qu'au chien et au chat de la famille pour protester contre le bruit d'enfer de la batterie et qu'en conséquence de quoi il avait dû céder.

### Cléopâtre n'aime pas ça

Le cas de Cléopâtre, un fox-terrier qui a horreur du téléphone, a amusé bien des lecteurs du même journal. Mme Jean Nash a déclaré que Cléopâtre reste assise près du téléphone et que, dès qu'il sonne, elle décroche avec sa patte, aboie et gronde, puis emporte l'appareil dans son panier. "Tous mes amis se plaignent, mais je

n'ai pas le courage de lui faire arrêter ce jeu", a-t-elle déclaré.

### La bière est bonne

Une institutrice de Londres, Mme Georgie Roy, est partie en vacances dans une roulotte de gitans en emportant avec elle une poule qui a la propriété d'aimer la bière comme une petite folle.

## Achetée pour \$52.80 La vieille horloge cachait un trésor

Amateur de meubles anciens, M. Lecoeur, de Carteret (Manche), était venu en curieux dans une vente aux enchères à Beaugard, près de Périers. Lorsque le notaire mit une vieille horloge en vente, il fit monter les enchères et se la fit adjuger pour 240 francs (\$52.80).

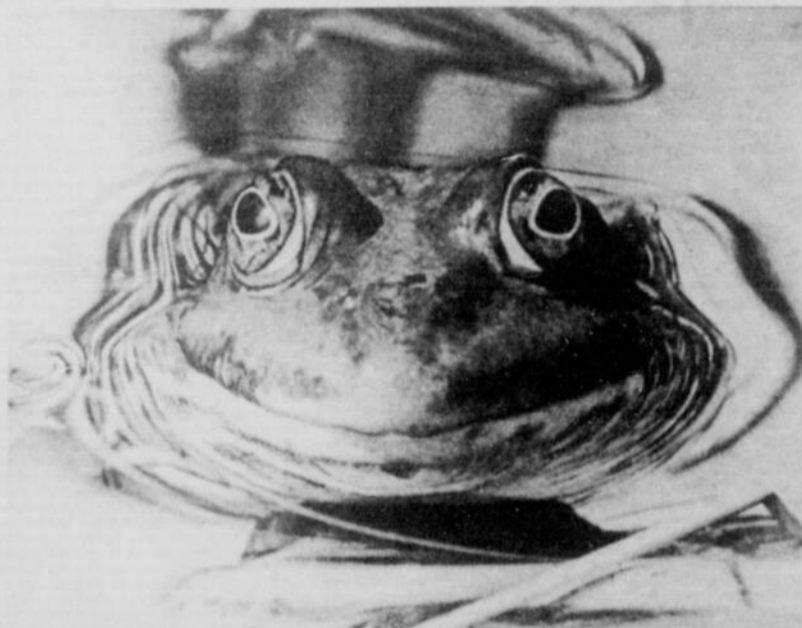
Satisfait de son acquisition, en raison du bas prix, il le fut davantage encore lorsqu'en voulant démonter la corniche, il découvrit un paquet contenant des bijoux d'une valeur de 90,000

francs, soit \$19,800. Honnête, il déposa ceux-ci chez son notaire en attendant qu'il soit statué sur leur appartenance car les héritiers de l'ancienne propriétaire de l'horloge, mis au courant de la découverte de ce trésor, entendent le récupérer.

## "Oeuf de tortue" nouvelle injure en Chine rouge!

"L'état-major du Khrouchtchev chinois, à Pékin, comprend non seulement des traitres, espions, révisionnistes et autres malfaiteurs, mais aussi des tortues et des oeufs de tortues", écrit l'éditorialiste du journal de Changhai Wen Hui Pao.

C'est la première fois que la presse officielle chinoise qualifie ainsi de "tortues" et "d'oeufs de tortues", graves injures chinoises, certains amis ou supporters de Liou Chao-chi.



"C'EST UN PARADOXE" nous dit M. Batracien Ououaron, mais je vous déclare que même une grenouille peut en avoir assez de vivre dans l'eau. Mais, que voulez-vous? Mon "boss" me fait jouer le rôle de baromètre. Quand je monte en surface, c'est "beau fixe". J'en ai tellement assez, que je voudrais me noyer. Hélas! Je ne sais pas comment!"

## COURRIER INDISCRET

Monsieur le rédacteur: Mon vieil ami, je suis très embêté. On m'affirme que ma femme traîne tous les jours dans les boîtes de nuit jusqu'à quatre ou cinq heures du matin. As-tu entendu parler, toi qui es journaliste et qui sais tout, de sa conduite? Ludivin Bagatella, Montréal.

Cher Ludivin Bagatella: Oui, j'en ai entendu parler. Chaque nuit, elle te cherche, imbécile.

Monsieur le rédacteur: J'ai eu une discussion avec mon mari, et comme je vous sais expert en la matière, je vous fais juge. N'est-il pas vrai que les femmes ont, en général et tout naturellement, bien meilleur teint que les hommes? — Mme Prudent Jankus, Saint-Edmond de Stoneham.

Chère Mme Prudent Jankus: En effet, les femmes ont meilleur teint que les hommes, mais en général, ce n'est pas "tout naturellement", mais en usant d'artifices.

# Les patrons



9453—Robe élégante avec col coquet. Tailles: 8-18. La taille 12 (buste 34) requiert 2 1/4 vges de tissu en 45 po. Prix: 75 cents.  
 9279—Pour enfants, robe à col montant et larges manches. Tailles: 2, 4, 6, 8. La taille 6 requiert 1 1/2 vge de tissu en 45 po. Prix: 75 cents.  
 9164—Robe aux lignes amincissantes avec bouton et fichu. Tailles 34-48. La taille 36 (buste 40) requiert 2 3/4 vges de tissu en 39 po. Prix: 75 cents.  
 9005—Essayez le midi avec cet ensemble. Tailles: 10-16. Voir le patron. Prix: 75 cents.  
 9242—Robe avec poches pour toutes les occasions. Tailles: 8-16. La taille 12 (buste 34) requiert 1 1/2 vge de tissu en 60 po. Prix: 75 cents.  
 9357—Robe aux lignes princesse. Tailles: 10 1/2-20 1/2. La taille 14 1/2 (buste 37) requiert 2 3/8 vges de tissu en 45 po. Prix: 75 cents.  
 9393—Robe chemisier avec veste crochétée. Tailles: 10-18 et 12 1/2-22 1/2. La taille 12 a un buste 34. Instructions complètes. Prix: 75 cents.

# Travaux à l'aiguille

1) 7436 — Crochetez ce confortable ensemble: veste, foulard et chapeau. Tailles: 10-16 (veste et foulard). Chapeau: S.M.L. Prix: 50 cents

7436



7280

7280 — Rassemblez cette ménagerie. Décals pour quatre jouets. Instructions faciles. Prix: 50 cents.



7187

7187 — Rajeunissez votre chambre à coucher avec cette gaie courte-pointe. Instructions complètes. Prix: 50 cents.

## PATRONS

No ..... Taille ..... Prix .....

Je désire me faire expédier ce(s) patron (s) par courrier de première classe et j'inclus 15¢ de plus pour chaque patron. Total de l'argent que je joins à cette commande: \$

## TRAVAUX A L'AIGUILLE

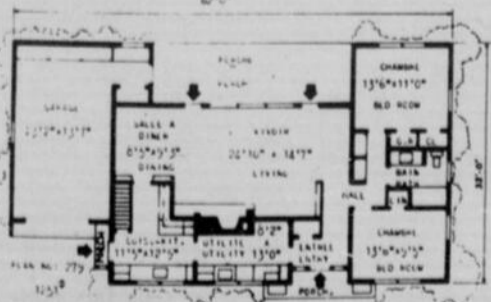
No .....

Pour obtenir ces patrons, inscrivez lisiblement votre nom et votre adresse, ainsi que le numéro, mentionnant la grandeur (quand il y a lieu). On sera bien avisé de garder note du numéro jusqu'à réception de ce dernier par la poste.

## LE PETIT JOURNAL

60 OUEST, RUE FRONT, APP. 603 — TORONTO 116

NOM .....  
 ADRESSE .....  
 VILLE ..... ZONE POSTALE .....  
 COMTE ..... PROVINCE .....



Petit bungalow très original permettant de profiter au maximum des avantages d'un terrain à vue panoramique à l'arrière. Garage très pratique.

## Le coin du bricoleur

### Armoire pour le service

Il peut constituer une armoire-comptoir de service du type solitaire ou rattaché à un autre meuble. Accompagnant l'armoire suspendue, vous obtenez un meuble de séparation attrayant entre la cuisine et la salle à manger. Les accessoires modernes de cuisine rendent l'espace perdu facilement accessible.



MAISON  Veuillez me faire parvenir les plans de \$ 25 l'habitation de la semaine. Modèle .....

Je désire recevoir le catalogue "Ma maison" qui contient plus de 85 plans.

Ci-inclus mandat postal ou chèque de \$ ..... (ajouter 8% de taxe dans le premier cas)

Veuillez me faire parvenir les plans de bricolage.

BRICOLEUR

Ci-inclus, mandat postal ou chèque de \$ ..... No ..... \$1.00

## LE PETIT JOURNAL,

5460, avenue ROYALMOUNT — Montréal 307

NOM .....  
 ADRESSE .....  
 LOCALITE .....

# Pour les grands froids de l'hiver



Devant la popularité du "Blizzard" de l'écurie de courses de Bombardier, Ski-Doo Sports a lancé une tenue de course pour motoneigistes masculins. L'ensemble comprend le monopiece ou veste et pantalon, la cape, les bottes et le casque protecteur.

## Que sont les crèmes de beauté?

Je voudrais vous parler aujourd'hui des crèmes de beauté; je ne veux pas tenter de faire de mes lectrices des "préparatrices" en crèmes esthétiques, mais je crois que si elles en connaissent un peu le contenu, elles sauront mieux les utiliser. Pendant longtemps on utilisait la crème de jour pour faire tenir la poudre de riz et la crème de nuit pour assouplir l'épiderme. Mais la cosmétologie moderne va plus loin; elle recommande des crèmes qui seront non seulement inoffensives ou protectrices mais qui en plus, auront une activité précise sur l'épiderme.

Shura Chiro

Les crèmes sont structurées de diverses façons. La dissolution d'un corps dans d'autres corps gras donne une pommade qui est difficilement absorbée par la peau. Les crèmes qui pénètrent le mieux dans l'épiderme sont celles qui sont constituées de solutions aqueuses et de corps gras. Une excellente crème peut être obtenue en dispersant finement des corps gras dans une solution aqueuse.

Les fines gouttelettes n'entrent pas en contact les unes avec les autres.

Les solutions aqueuses utilisent des eaux non calcaires. L'eau des fleurs, par exemple, donne aux produits un parfum et une activité particulière. Ainsi, l'eau de rose est adoucissante; l'eau de fleur d'oranger, calmante; l'eau de lavande, antiseptique. Les huiles utilisées peuvent être d'origine végétale: arachide, amande, avocat, germes de céréales. On utilise également avec d'excellents résultats des huiles animales: tortue, flétan, baleine, vison, foie de poisson, etc.

Parmi les autres produits qui peuvent entrer dans la composition de crèmes de beauté, citons des graisses comme la lanoline, des cires comme celle de l'abeille, le blanc de baleine.

Tous ces produits forment la base des crèmes de beauté.

## CHRONIQUE BEAUTE

### ETES-VOUS SEUL?

NOUS POUVONS VOUS AIDER

Composez **288-2332**

5 h. à 9 h. le soir; 2 h. à 5 h. le samedi; fermé le lundi

RENSEIGNEMENTS

NOM .....

ADRESSE .....

TEL .....

CELIBATAIRE  VEUF (VE)  SEPARÉ (E)  DIVORCÉ (E)

**AGENCE MATRIMONIALE ET SOCIALE ENR.**  
Palais du Commerce, 1600, rue Berri, suite 3106, Montréal 132

UN SERVICE SERIEUX



## LE POT AUX ROSES

par Hermine Beauregard

### Thérèse Casgrain: une femme vraiment "dépareillée" ...

Madame Thérèse Casgrain était nommée ces jours-ci au Sénat canadien, par le gouvernement de M. Trudeau. Les nominations à la chambre haute ont presque toujours été, dans le passé, un remerciement pour services rendus pas nécessairement au pays, mais surtout au parti au pouvoir. Heureusement, quelques exceptions y ont fait accéder des gens d'une réelle valeur. Et aujourd'hui il convient de rendre hommage à Thérèse Casgrain; nul citoyen canadien ne méritait plus qu'elle cette nomination. Madame Casgrain est surtout connue pour les luttes nombreuses qu'elle a menées au nom des femmes québécoises (leur obtenant, par exemple, le droit de vote, il y a un quart de siècle).

Mais ses activités ont couvert tous les domaines; que ce soit en réclamant le désarmement nucléaire, en défendant le droit des consommateurs ou encore auprès de la Ligue des Droits de l'Homme, cette femme n'a jamais cessé de se dévouer pour toutes les causes qu'elle croyait justes. Née d'une famille extrêmement à l'aise, elle aurait pu se contenter, comme le faisaient alors la plupart des femmes de sa classe sociale, d'une vie de luxe et de loisirs. Cependant nous la retrouvons à 74 ans, toujours sur la brèche, toujours intéressée aux grandes questions de l'heure, sans avoir jamais renoncé à sa féminité. Nul doute qu'elle saura, au Sénat, défendre les intérêts non seulement des femmes mais de tous les Canadiens, comme elle avait rêvé de le faire lorsqu'elle était membre du NPD.

CONNAISSEZ-VOUS "LES TROIS" ?

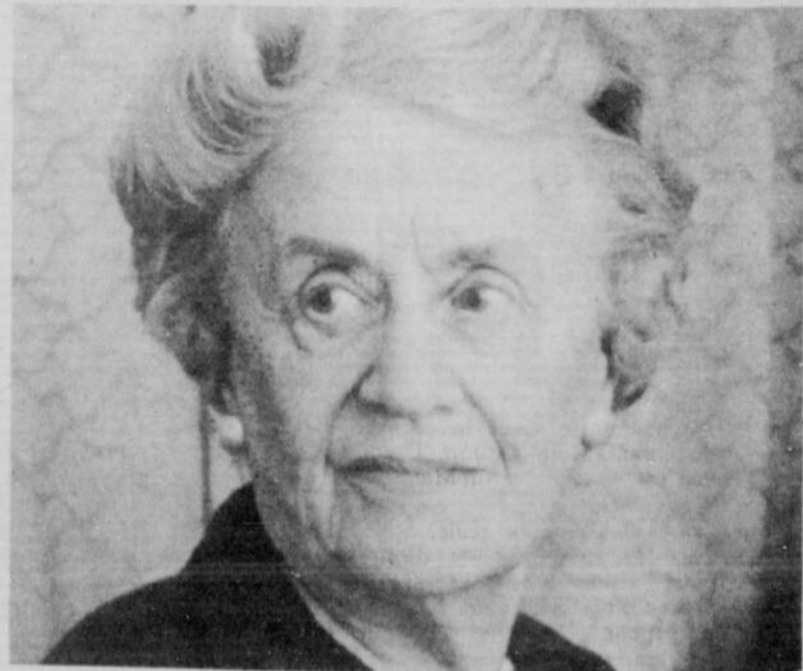
Le journalisme mène à tout... à la restauration en tout cas. Une jeune ex-journaliste du "Soleil", Huguette Turcotte ouvrait il y a deux ans, dans un entrepôt vieux de deux cents ans, dans le coeur du Vieux Montréal, un charmant restaurant baptisé La Guinguette Les Trois. La Guinguette est rapidement devenue l'un des endroits de rendez-vous favoris, dans le quartier. Cet été, Les Trois ont fait toilette neuve. Une des salles à manger a été nommée Place Dickens, en l'honneur de l'écrivain anglais qui séjourna dans l'immeuble voisin, l'hôtel Rasco, en 1863. Mais on y retrouve toujours l'excellente cuisine du chef Jean-Pierre, dont je vous recommande Le Coeur de Charolais en carapace Saint-Pierre.

BIENVENUE EN FRANCE...

Si vous avez la chance d'aller à Paris, dans les mois qui viennent, que diriez-vous de sabler le champagne au restaurant de la Tour Eiffel, d'aller prendre le thé aux Galeries Lafayette, de siroter une consommation au Drugstore Opera? Eh bien, tout cela et beaucoup d'autres choses encore vous seront offerts gratuitement. Le Bureau du Tourisme Français vient en effet de lancer, en collaboration avec Air France et Air Canada, une campagne de promotion, "Bienvenue en France", qui permettra à tous les voyageurs qui se rendront en France dans un avion de l'une de ces deux compagnies de récolter toute une moisson de "cadeaux de bienvenue", et cela jusqu'au mois d'avril prochain.

### "La mise à mort de la Miss des Miss.."

Depuis le jour où l'extraordinaire Jean-Claude Germain faisait résonner la salle de rédaction du Petit Journal de son rire rabelaisien, il n'a pas perdu son temps. Il s'est lancé à corps perdu dans le théâtre et, grâce à lui, les Aurore Sisters ont vu le jour et les Enfants de Chénier s'en sont donné à coeur joie au Théâtre du Même Nom. Eh bien, les Aurore Sisters ne sont pas mortes! Nous les reverrons à compter du 21 octobre dans "la Mise à mort de la Miss des Miss". Jean-Claude Germain en a écrit le texte et Laurence Lepage, la musique.



Madame Thérèse Casgrain... hommage mérité.

# Enceinte pour la 16e fois, elle tue le père de ses enfants

Dans l'ancienne gendarmerie de Saint-André de Cubzac, un petit village des environs de Bordeaux (Gironde), à la table familiale, Yvonne Lamezague, 35 ans, a retrouvé sa place: elle vient d'être jugée pour le meurtre, le 20 octobre 1969, de son mari.

Verdict de la Cour d'Assises de Bordeaux: trois ans de prison avec sursis.

Après un an passé dans une cellule de la prison de Bordeaux, Yvonne Lamezague, de retour parmi les siens, tente d'oublier le drame.

Pour comprendre l'indulgence de la Cour d'Assises, il faut simplement écouter Yvonne Lamezague, une petite femme aux yeux noisette, le corps déformé par les grossesses, raconter son histoire.

— J'ai connu Guy mon mari, à 16 ans. Je l'ai épousé l'année suivante, alors que j'attendais mon premier enfant. L'année dernière, j'étais enceinte pour la seizième fois.

Depuis son mariage, Yvonne Lamezague mettait presque chaque année un enfant au monde. Trois sont morts à la naissance, les treize autres sont en parfaite santé.

Mais celui qu'Yvonne Lamezague attendait lorsque, un soir d'octobre, elle a tiré sur son mari, n'a pas vécu:

— C'est l'émotion qui l'a tué, dit sa mère.

Et pourtant, jamais ce drame n'aurait dû arriver.

Lorsque Yvonne a connu Guy Lamezague, il y a tout juste vingt ans, elle était une adolescente gaie, souriante, qui aimait la vie:

— Nous nous sommes connus, raconte-t-elle, aux vendanges, à Donnezac. Pendant un an, nous sommes allés tous les samedis au bal. Guy était grand et mince, très beau, très jaloux aussi.

Et puis, à force de rencontres, ce qui devait arriver arriva: Yvonne, à 16 ans, attend son premier enfant:

— Il a fallu qu'on se marie, très vite; Nous aurions préféré attendre.

## Jaloux du bébé

Aussitôt Guy Lamezague, le jeune époux — il avait 22 ans — changea: Yvonne, enceinte, lui plaisait moins. Avant même sa naissance, il devint jaloux du bébé, une petite fille Chantal, qui a aujourd'hui 19 ans:

— Guy, explique la jeune femme, qui travaillait alors comme ouvrier dans une pâtisserie, s'est montré très dur: Jamais un sourire, jamais un cadeau. Ce n'était plus du tout le jeune fiancé tendre et attentif que j'avais connu.

Et ce n'est que le soir, en rentrant du travail, que Guy montrait à sa jeune femme, son "amour" et sa tendresse.

Onze mois après la naissance de Chantal, un garçon, Dominique est né. Puis ce fut Marie-Hélène, Jean-Guy...

De plus en plus seule, Yvonne, par des racontars — dans un petit village tout se sait — apprend que son mari la trompe. Il dépense son salaire avec des femmes, qui se moquent ouvertement de la jeune Yvonne: l'une d'entre elles a 42 ans, et sept

enfants, l'autre est une gamine de 15 ans...

En 1959, à 24 ans, Yvonne Lamezague a déjà six enfants, le septième est mort à la naissance.

— J'ai demandé le divorce à Guy: il a refusé net. J'ai voulu aller au planning familial, me renseigner sur la contraception: il n'a pas voulu.

Yvonne Lamezague raconte tout ça de la même voix éteinte: les souffrances l'ont trop marquée, et ont supprimé en elle toute réaction.

L'an dernier elle est à bout. Elle ne veut pas d'un quatorzième enfant: son médecin, qui a pitié d'elle, décide, malgré tout de lui prescrire la pilule... C'était trop tard, pour la seizième fois, elle est enceinte.

Yvonne Lamezague fait une dépression nerveuse. Se remet. Et puis, un soir d'octobre, c'est le drame:

— Guy est venu me réclamer '100. Il venait de s'acheter un chien de chasse, de '70. Avec les femmes, la chasse était sa grande passion.

Au refus de sa femme, Lamezague part chez des voisins:

— Je l'ai attendu sur le pas de la porte, avec sa carabine, raconte d'une voix éteinte Yvonne Lamezague. Quand il est revenu je lui ai demandé "Alors, tu t'es fait plaindre?". Le coup est parti, je ne sais plus comment, j'étais comme folle, je me suis effondrée en même temps que lui.

Ce sont ses enfants, réveillés par le bruit de la détonation, qui ont relevé leur mère. Guy Lamezague étendu par terre, râlait.



Voici les neuf derniers enfants de la famille Lamezague. On n'ose plus parler de ce drame épouvantable.

**59<sup>¢</sup>** par fascicule.

**Achetez le No 1 et obtenez le No 2 GRATUITEMENT!**

Il y a un nouveau numéro en vente chaque semaine.

**alpha**  
encyclopédie  
le grand encyclopédie illustrée en couleurs

**alpha**  
la mémoire du temps

Alpha, c'est l'encyclopédie qu'on lit facilement, fascicule par fascicule, semaine après semaine. Tout le savoir de l'homme compilé par des écrivains, des historiens et des scientifiques renommés. Agrémenté de milliers d'illustrations tout couleurs, Alpha c'est tout l'homme et son univers à la portée de tous. Pour quelques cents seulement par semaine.

CHAQUE SEMAINE, ACHETEZ VOTRE NOUVEAU FASCICULE ET CONSERVEZ-LES TOUS EN LES RELIANT FACILEMENT AU MOYEN DE NOS RELIURES DE LUXE. EN PEU DE TEMPS, VOUS ERIGEREZ L'ENCYCLOPEDIE LA PLUS PRESTIGIEUSE, INSTRUMENT INDISPENSABLE POUR LA RECHERCHE ET LE SAVOIR.

**A votre magasin d'alimentation**

# Des examens de la C.E.C.M. pour les autodidactes

De nouveau cette année, le Service de l'Éducation des adultes de la C.E.C.M. offrira aux adultes la possibilité de se présenter aux examens sans avoir à suivre les cours.

Ainsi, les autodidactes désireux de subir les examens qui clôtureront la première session des cours à temps partiel (cours du soir) devront s'inscrire du 19 au 29 octobre 1970, dans les centres suivants:

— Pour les matières de secré-

tariat et commerce: Centre De Lorimier, 2015 rue De Lorimier lundi, mardi et mercredi de 7 h. p.m. à 10 h. p.m.

— Pour les matières de formation générale: Centre Lionel-Groulx, 1001 est, rue Sherbrooke Centre Georges-Vanier, 1415 est, rue Jarry tous les jours de 9 h. a.m. à midi et de 1 h.30 p.m. à 5 h. p.m. - le soir de 7 h. p.m. à 10h. p.m. - le samedi de 9h. a.m. à midi.

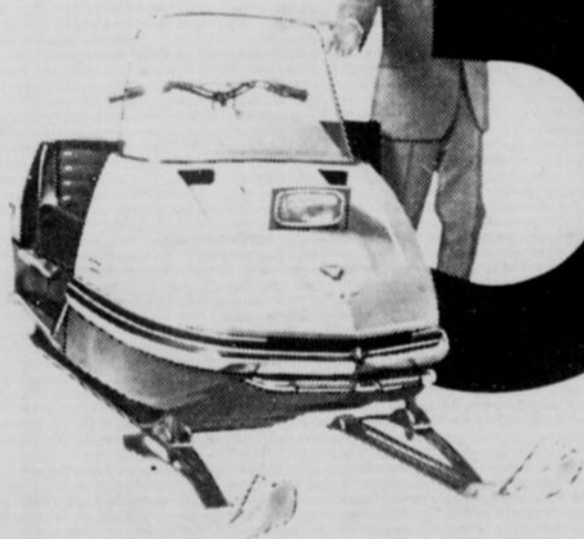
Les frais d'inscription sont de \$2.00 par examen.

## Ski-Doo: meilleur achat pour 3 raisons

Qualité prix service, voilà 3 excellentes raisons de choisir Ski-Doo. **Qualité:** Vous en jugerez vous-même en examinant les motoneiges Ski-Doo: une qualité et une finition qui ne trompent pas! **Prix:** À partir de \$595. Avec sept séries et 27 modèles, il y en a pour tous les goûts et toutes les bourses.

Et surtout, Ski-Doo vous en donne toujours plus pour votre argent. **Service après-vente:** Où que vous soyez, au Québec, il y a un dépositaire Ski-Doo à quelques milles de là. Il dispose d'un stock important de pièces et d'accessoires, et est parfaitement qualifié pour effectuer vite et bien toutes les réparations.

7.. 6.. 5.. 4..  
3.. 2.. 1..  
Partez gagnant avec Ski-Doo 71.



chez nous, c'est **Ski-doo**

\*Marque de commerce Bombardier Ltée. Valcourt, Qué. Canada

**Lanlier & Lalonde**  
ski doo boutique

4411 Papineau  
Montréal - 526-4411

**AUTO-CENTRE DUPUIS**

Angle rue Amherst et  
boul. de Maisonneuve  
VENTE - SERVICE - REPARATIONS

**BOILEAU & FRERE**

ENR.  
109, Principale Sud  
L'Annonciation, Qué.  
275-2104

**Marcel GAUTHIER Autos**

LTEE  
1000 Boul. Fiset, C.P. 335  
Sorel, Qué.  
742-2731

**POMERLEAU MARINE INC.**

289, rue TEMISCOUATA  
Rivière-du-Loup, Qué.  
862-2022

**R. LABELLE & FILS**

Ltée.  
1105, Ouimet  
St-Jovite, Qué  
425-3733





Marie-Louise Dion, la talentueuse Jeanie de Hair.



Pour Marie-Louise, la pause qui rafraîchit.

(Photos James Gauthier)

## Comment une couventine québécoise devient une interprète de Hair...

Il y a loin des parquets cirés du couvent des Dames de la Congrégation aux planches de la Comédie-Canadienne et des soupirs de l'orgue de la chapelle à la musique psychédélique de Hair.

Et pourtant une petite Québécoise, l'a franchi, sans hésitation. Elle a troqué sans regret sa robe de couventine pour la tenue beaucoup plus légère de Hair... Marie-Louise Dion, l'adorable jeune fille enceinte de la fameuse comédie musicale qui fait actuellement courir le Tout-Montréal, est absolument "emballée", c'est le cas de le dire par l'expérience qui lui arrive.

Pour ceux qui ont vu Hair, rappelons que Marie-Louise joue le rôle de Jeanie, la jeune fille enceinte d'elle ne sait qui, mais qui aime éperdument Claude, qui, lui aime Sheila.

Pour ceux qui n'ont pas encore vu Hair, disons que Marie-Louise Dion s'y révèle une excellente comédienne, que sa maternité encombrante ne l'empêche pas de se mouvoir sur la scène avec une aisance, je dirais de "gazelle".

jolie fille toute en rondeurs: yeux, lunettes, joues et menton. Un sourire contagieux, une spontanéité totale.

Comment est-elle venue à Hair? "J'étudiais le théâtre depuis deux ans au Conservatoire national d'Art dramatique. Une copine s'est rendue aux auditions de Hair, avec des photos de moi prises lors d'un spectacle organisé par Jean-Claude Ronfard dans le cadre des fêtes de la Saint-Jean. Linda Hassler, chargée des auditions, a suggéré que je me présente. Je n'y croyais pas trop.

J'ai été choisie. J'avais préparé deux chansons Egg génération de Charlebois et Sonny. Puis les répétitions ont commencé 12 heures par jour et six jours par semaine".

Et qu'ont dit ses parents? Ils étaient tout simplement fous de joie. D'ailleurs Marie-Louise nous dit en parlant d'eux: "Ils sont des parents exceptionnels" Marie-Louise est née à Drummondville, mais a passé son enfance et sa jeunesse à Sorel où son père est chiropraticien; plus précisément, près du Chenal-du-Moine. C'est alors que Marie-Louise a fréquenté le pensionnat des Dames de la Congrégation. Mais dès l'âge de cinq ans, ses parents lui laissaient suivre ses inclinations pour le ballet, la musique, la peinture. Son père est d'ailleurs un excellent peintre du dimanche et sa mère est musicienne. Son unique petite soeur, Danielle, 17 ans, suit actuellement des cours de sculpture à Saint-Jean-Port-Joli.

### "J'ai un petit côté bouffon"

Quant à Marie-Louise, elle quitta Sorel pour aller suivre des cours à l'École de musique de l'Université Laval. En même temps, elle s'inscrivait aux cours d'improvisation de théâtre avec Marc Doré, participant à quatre de ses spectacles.

"Mais l'an dernier, ici, au Conservatoire, j'étais un peu déprimée; même si j'avais conscience d'apprendre une technique nécessaire, j'avais l'impression de perdre ma spontanéité. Je jouais plus souvent des rôles du genre tragique, comme Hermione, plutôt que la comédie. Et pourtant, il y a en moi un côté bouffon; que ce soit avec mes parents, ou mes copains, j'adore rire. Voilà pourquoi j'ai tant de plaisir à jouer

Jeanie. Hair est la meilleure chose qui pouvait m'arriver".

Et qu'ont dit les tantes, les oncles, la parenté enfin, de voir la petite Marie-Louise jouer dans Hair et participer comme les autres à la grande scène des nus? Il n'y a eu aucun problème; ils savent comme j'aime le théâtre. D'ailleurs, Hair est une expérience humaine tellement extraordinaire pour les comédiens. Nous sommes 25 de la tribu et nous vivons presque les uns sur les autres. Il faut s'accepter, se comprendre, communiquer; on se sent impliqué. Au début, il y a eu quelques éclats de voix, quelques frictions, mais nous sommes devenus inséparables. Et même après le spectacle, nous avons de la difficulté à nous quitter; nous allons manger, boire, bavarder ensemble".

Et Marie-Louise me confie quelque chose d'assez surprenant au sujet des Québécois, que l'on se plait à croire prudes. Lors des premières répétitions, le metteur en scène Armand Couillet avait laissé les comédiens libres de participer à cette fameuse scène des nus (entre parenthèses, très belle et très sobre). Les Québécois et

Québécoises de langue française ont été les premiers à laisser tomber leurs vêtements sans aucune hésitation.

Marie-Louise a des projets: "Hair aussi longtemps que ça se continue à Montréal, puis en tournée. Enfin un long voyage à l'étranger, question de me retrouver et de faire le point."

### UN DENTIER

plus sûr  
à tout moment

Ne craignez plus de voir votre dentier se relâcher ou tomber au mauvais moment. Pour plus de sûreté et de confort, saupoudrez vos prothèses d'un peu de cette fameuse poudre adhésive pour dentiers FASTEETH, qui maintient les dentiers fermement plus longtemps. Vous mangerez plus facilement. Etant alcaline, FASTEETH n'aigris pas sous les appareils. Nul effet gommeux, sirupeux ou pâteux. La santé exige un dentier bien ajusté. Voyez votre dentiste régulièrement, et procurez-vous votre FASTEETH à tous les rayons de pharmacie.

### NE RESTEZ PAS SOURD

Nous pouvons vous aider... en vous faisant parvenir un

### LIVRE GRATIS

qui explique comment retrouver une audition claire, des deux oreilles. Des termes simples, des illustrations pratiques. Vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Une nouveauté destinée aux personnes qui n'acceptent pas de porter d'appareil encombrant.

Pour recevoir ce livre précieux  
POSTEZ CE COUPON SANS TARDER!

Nom

Adresse

**PHILIPS SERVICE AUDITIF**  
J.-R. PEYROT/ACOUSTICIEN  
451 est, Boul. Charest, Québec 2  
Dépt. PJ

**GRATIS 198**  
TIMBRES DIFFÉRENTS  
DU MONDE ENTIER: TABLEAUX,  
FLEURS, FAUNE, SPORTS, ETC...  
ainsi que notre sélection de  
timbres en approbation

inclure 25¢  
pour frais de poste  
et manutention

**QUEBEC STAMP CO LTD**  
353, BOUL. CHAREST EST  
QUÉBEC 2, P.Q.

**PLUS UN POIL AU VISAGE**

Au bonheur! J'avais de vilains poils...n'étais pas aimée et étais découragée. J'ai tout essayé même un rasoir - rien n'y faisait. Puis je découvris une méthode simple, peu coûteuse, non électrique, avec cette méthode, des milliers ont trouvé la route de l'amour, du bonheur. Ma brochure gratuite "COMMENT FAIRE DISPARAITRE LES POILS SUPERFLUS", vous explique tout. Enveloppe anonyme. Aussi, échantillon essai.

Ecrivez à Mme Annette Lanzette,  
P.O.Box 610, de: Dept 473  
Adelaide St. P.Q., Toronto 210, ONT.

Incluez .25 (pas de timbres) pour frais de poste et manutention.

Mademoiselle  
vous aurez besoin d'un

**Trousseau de MARIAGE**

Un jour viendra - peut-être plus tôt que vous le prévoyez présentement - où vous aurez besoin d'un trousseau. Faites de légères économies chaque semaine ou chaque mois et votre trousseau complet vous sera livré au moment désiré.

Ecrivez ou téléphonez  
(842-3434)  
pour dépliant  
explicatif gratuit  
Nous n'employons  
aucun vendeur

**Cercle**  
DU COFFRE D'ESPERANCE  
TEXTELLE INC.,  
3456 ST-DENIS, MONTRÉAL 130  
FOUNDEUR EN 1947



Vraiment Marie-Louise a "son voyage".

### Qu'en pensent les parents?

A la Crêpe Bretonne où je la rencontre, j'ai devant moi une

# LE BONHEUR

## EXISTE

### Une affaire d'auto

Madame,

Nous possédons une auto modèle régulier. J'ai voulu apprendre à conduire et avoir mon permis avec l'aide d'une école de conduite. Mon mari n'a jamais voulu. Il se disait très bien capable de faire le professeur. Il a essayé et a manqué de patience comme beaucoup de maris et il a dit que je savais assez conduire et m'a envoyée passer mon examen. Comme vous pensez bien, j'ai failli n'ayant pas assez d'expérience. J'ai donc redemandé pour suivre des cours, ce qu'il a encore catégoriquement refusé. Des dis-

cussions s'en suivirent et nous en sommes venus à la solution suivante: attendre quelques années et nous échangerions notre auto pour un modèle automatique. Alors j'aurais mon permis de conduire sans aucune difficulté. Mon mari continuerait de me conduire à mes commissions et à m'attendre dans l'auto.

JE SUIS PATIENTE - LUI AUSSI

N.B.: Si vous avez réussi une recette de bonheur, faites-en profiter aux autres en l'envoyant à "Le Bonheur existe", a/s Le Petit Journal, 5460 Royalmont, Montréal 307.

Pour nettoyer facilement le réfrigérateur



Utilisez 3 cuillerées à table de soda à pâte Cow Brand par pinte d'eau chaude.

■ Taches et odeurs disparaissent.

■ Le soda ne laisse ni pellicule ni senteur particulière.

Cette méthode est si sûre et si efficace que d'importants manufacturiers de réfrigérateurs la recommandent.

Demandez notre brochure gratuite contenant recettes et conseils pratiques en écrivant à: Church & Dwight Ltée, édifice Sun Life, Montréal, Québec.

LE SODA À PÂTE COW BRAND

## "VOULEZ-VOUS FAIRE UN MARIAGE HEUREUX"

ou rencontrer un AMI SINCERE du SEXE OPPOSE

Jeunes gens - Jeunes filles - Célibataires  
Veufs ou veuves de 21 à 70 ans

Le Centre François-Vanier possède une méthode unique et des milliers de partis sérieux dans chaque région du Québec.

Ne pas confondre avec les "Agences matrimoniales"

Vous attendez le hasard d'une rencontre? Il y a grand risque pour vous d'attendre des années. Tandis qu'au C.F.V. les personnes qui vous seront suggérées sont toutes membres du Centre et leurs goûts, leur préférence, personnalité, physique, niveau intellectuel et social ont été annotés et analysés. Ces personnes nous viennent de toutes les parties de la province de Québec. Le C.F.V. reçoit des milliers de demandes et ses méthodes uniques et ultra-modernes sont reconnues et employées à travers le monde.

FAITES LE PREMIER PAS VERS LE BONHEUR

(Remplissez le coupon ci-dessous, et postez)

Vous recevrez sous peu une documentation fascinante, gratuite qui changera votre vie. Des milliers de personnes se marient de cette façon nouvelle et moderne.

UNE DISCRETION ABSOLUE VOUS EST FORMELLEMENT GARANTIE

CENTRE FRANCOIS-VANIER INC.  
50 ouest, Place Crémazie, suite 615  
Montréal 351 - Tél. 387-8259

Veuillez m'envoyer (sous pli cacheté et discret) votre documentation sans engagement de ma part. J'inclus 25¢ pour frais de manipulation et frais postaux.

NOM \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_ AGE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ PROV \_\_\_\_\_

L.P.J. 18-10-70



Jeannette Bertrand

## L'AGENCE

### Je suis très sentimentale

MADAME

Je suis veuve sans enfant, brunette aux yeux pers, dans la quarantaine, 5' 4", 120 livres, gaie, franche, loyale, belle personnalité, mise soignée, distinguée, très compréhensive, instruite, sympathique, très sentimentale, j'aime coudre, lire, bricoler, cuisiner, la bonne musique, le cinéma, la marche.



J'apprécierais un monsieur ayant des affinités avec moi, sobre, travailleur, galant, bon coeur, veuf sans enfant si possible, capable de faire vivre une femme dans le confort simplement; entre 42 et 50 ans, but sérieux seulement. Aussi je l'accepterais avec quelques défauts car j'en ai aussi.

FACILE A RENDRE HEUREUSE

### On me dit jolie

MADAME,

Y a-t-il encore de bons garçons sérieux? Je suis une jeune fille de 21 ans, mesurant 5' 5", pesant 115 livres, aux cheveux noirs et aux yeux bleus, très soignée et distinguée. Je suis de nature très sensible, sérieuse, mais je sais parfois être gaie, affectueuse; on me dit jolie. J'aime le cinéma, la musique, la danse, les voyages.

Toi, je te vois âgé de 22 à 25 ans, bon, délicat, affectueux, compréhensif. Tu mesures 5' 10" ou plus, tu es sérieux tout en sachant être gai, tu occupes un emploi stable, tu es sobre et tu aimes dialoguer. Je t'attends avec impatience. Répondras-tu? Photo, s'il vous plaît.

RAYON DE SOLEIL

### Aux environs de Sherbrooke

MADAME,

Je suis un célibataire de 28 ans, je mesure 5' 1" et pèse 100 livres, j'ai les yeux bleu-vert, les cheveux châtain clair. Infirmière licenciée, j'aime les voyages, les pièces de théâtre, le cinéma, la natation; j'entends faire du ski cette année. J'aime beaucoup dialoguer. J'aimerais te connaître, toi qui as entre 28 et 30 ans, qui es célibataire, pourvu d'une belle formation et qui as un emploi permanent. Je tiens à ce que tu sois honnête, sobre, propre, loyal et à ce que tu aimes beaucoup les distractions.

PAOLA

### J'aime discuter

MADAME

Institutrice, célibataire, 25 ans, 5' 3", 110 livres, cheveux et yeux bruns. Passionnée intérieurement, flegmatique extérieurement; sensible et émotive, rien n'y paraît dans ma vie sociale étant très orgueilleuse. J'aime vivre et discuter avec des personnes intelligentes. Je m'intéresse à la lecture (psychologie, médecine, etc...) et à la musique (populaire et semi-classique). J'aime les sports et pratique le yoga. J'aimerais rencontrer un jeune homme célibataire entre 25 et 30 ans, mesurant environ 6'. Qu'il soit optimiste et qu'il aime rire, qu'il soit compréhensif et sincère. En un mot qu'il ait de la maturité. Je pourrais en ajouter davantage sur moi-même et sur l'homme que j'aimerais rencontrer mais je crois avoir résumé l'essentiel. Aux intéressés:

MYSTERE A DECOUVRIR

### Je suis une fille sérieuse

MADAME,

J'aimerais faire la connaissance d'un jeune homme — veuf ou célibataire — de 25 à 30 ans, mesurant 5'10" ou plus, pesant 170 livres environ. J'aimerais également qu'il soit assez instruit, qu'il occupe un emploi stable. Je voudrais qu'il soit tendre et affectueux, compréhensif, sérieux, ouvert, simple et gai; qu'il ait une bonne éducation et surtout un bon coeur; qu'il aime les enfants et la vie simple.

Quant à moi, je suis une fille sérieuse, j'ai 25 ans, je mesure 5'7" et je pèse 125 livres. Je suis assez instruite et je fais un travail qui me passionne. Je suis tendre, affectueuse, sincère; je ne crois pas être inférieure à la moyenne. On me dit douée d'une imagination et d'un sens du devoir assez remarquables. Je sais respecter l'opinion des autres et je demande en retour qu'on respecte la mienne. Mes goûts sont multiples: j'aime la vie simple, les enfants, la lecture, le dialogue, les voyages, les promenades en plein air, la musique, le théâtre, enfin tout ce qui est beau. Mon but: fonder un foyer où mon mari et mes enfants seront fiers d'être à mes côtés. En un mot, je recherche du bonheur et je crois fermement pouvoir en donner. Réponse à tous.

DONNER DU BONHEUR

### J'adore la campagne

MADAME,

J'aimerais connaître l'homme avec qui je pourrais partager mes joies et mes peines. Toi qui me lis, je viens te présenter ma petite personne de 5'1", pesant 110 livres, aux cheveux châtain et aux yeux bleus. J'ai 29 ans et je suis féminine. On me dit d'assez belle apparence. Mes goûts: la nature, la musique, les balades en auto, les voyages; j'adore la campagne et tout ce qui est beau. De tempérament sensible, j'ai un grand coeur. Je travaille comme domestique dans une maison privée.

Toi, je te vois célibataire, âgé de 28 à 30 ans, sérieux mais aimant le plaisir à l'occasion, travailleur, sobre, franc, distingué et honnête. Si tu crois pouvoir répondre à mes goûts et que tu as un faible pour les petites femmes, écris-moi. Photo appréciée; la mienne en retour.

MADO

### Soyez patients

Seules les lettres de célibataires des deux sexes, âgés de plus de 21 ans, et celles de veufs ou veuves de moins de 50 ans, seront publiées.

Si votre lettre n'a pas été publiée au bout de sept ou huit semaines, rien ne vous empêche d'écrire de nouveau.

**Veuillez nous avertir de tout changement d'adresse.**

Quant aux réponses aux lettres publiées dans cette page, elles doivent contenir un timbre non collé et porter le pseudonyme exact du destinataire. Madame Bertrand fera parvenir elle-même vos lettres à la personne de votre choix.

Si la personne à qui vous écrivez désire vous connaître, elle vous répondra elle-même.

**Agence matrimoniale de Janette Bertrand, Le Petit Journal, Montréal 307.**

Ce service reste gratuit et confidentiel.

### J'ai un adorable bébé

MADAME,

Je suis une fille-mère de 23 ans qui possède un adorable bébé mulâtre de huit mois. Je mesure 5'5" et pèse 108 livres. J'ai les yeux verts, les cheveux auburn et je suis très bien constituée physiquement. J'aimerais rencontrer un homme de 25 à 30 ans, grand et également bien constitué dans le but du mariage. Qu'il soit blanc ou noir, de Québec ou d'ailleurs, ce que je lui demande c'est d'être assez mature pour comprendre ma situation. Qu'il soit avant tout chrétien, honnête et respectable. Qu'il ait une bonne profession et un avenir assuré. J'ai besoin d'un homme qui m'aime et que j'aimerai de tout mon coeur et d'un papa pour mon bébé.

NOUS AVONS BESOIN DE TOI

# MATRIMONIALE

## Besoin d'amour exclusif et de protection

**MADAME,**  
Je serais très heureuse de faire la connaissance d'un homme libre de 30 à 60 ans (j'admire beaucoup la maturité, l'expérience et le sens des responsabilités), d'esprit professionnel, aimant beaucoup la culture et toujours l'étude ou le perfectionnement dans les domaines qui l'intéressent le plus; viril, honnête, capable de protéger une femme à tous points de vue et de l'aimer exclusivement, préférentiellement sans habitudes néfastes à la santé: alcool, tabac ou surmenage dans le travail, aspirant à une vie simple, naturelle, calme, campagnarde lorsque possible.

J'ai 30 ans, 5'3", brune délicate, teint clair et rosé, grands yeux bruns, professionnelle, sens artistique développé dans l'habillement, les arts domestiques, la tenue de maison. Intérêt prononcé pour la science alimentaire et le genre de vie décrit plus haut. Ma plus grande joie: comprendre et seconder un homme de valeur, lui aider à réussir ou s'il a déjà réussi, tout simplement le rendre heureux ou lui rendre la vie la plus douce et la plus intéressante possible dans un siècle où la vie des hommes est si mouvementée, où ils doivent se battre plus qu'avant pour se faire une place au soleil et la conserver, où il leur est si difficile de rester droit et de cultiver de hautes qualités humaines alors que tout est matérialisant et incite à un égoïsme féroce.

Monsieur, si vous avez l'impression que c'est vous que j'ai décrit précédemment, n'hésitez pas à m'envoyer un mot, même si vous n'aimez pas écrire. Nous trouverons le moyen de nous rencontrer rapidement. J'ai besoin de votre amitié si vous désirez la mienne.

FLEUR POLYNESIENNE

## J'ai un travail stable

**MADAME,**  
Je suis une célibataire de 21 ans, brune aux yeux verts, mesure 5' 7". Je suis sobre et ne fume pas. Comme distraction, j'aime la danse, le théâtre, les beaux spectacles, la musique, les balades en auto, les grands voyages. Quelquefois la lutte. J'ai un travail stable.

J'aimerais faire la connaissance d'un garçon de 17 à 23 ans qui ne mesure pas moins de 5' 6", qui ait les mêmes goûts que moi, qui soit franc, honnête, sobre. Si ces quelques lignes vous disent quelque chose, vous êtes les bienvenus à me répondre. Une photo me ferait bien plaisir.

E. DES CANTONS DE L'EST

## Je suis affectueuse et honnête

**MADAME,**  
J'aimerais rencontrer un célibataire ou un veuf sans enfant qui aurait à peu près le même âge que moi et qui occuperait une situation stable. Il est honnête, travailleur et qu'il puisse dialoguer dans un climat de franchise. Pour ma part, je suis une veuve de 42 ans, franche, honnête, sincère, affectueuse, aimant les distractions saines. Mes goûts: mode, musique, cinéma, sport à l'occasion. Je suis rousse aux yeux bruns, de belle apparence à ce qu'on dit. Je mesure 5'4" et pèse 115 livres. Ecrivez-moi en y joignant ta photo, la mienne en retour et je signe,

CELLE QUI ESPERE ENCORE

## Pour fonder un foyer heureux

**MADAME,**  
L'homme que je cherche devra avoir un grand cœur. Je suis une maman célibataire. J'ai deux petits enfants. Un garçon de cinq ans et une petite fille de trois ans. J'ai 27 ans, je mesure 5'3" et pèse 105 livres. J'ai les cheveux longs et ils sont bruns, j'ai également les yeux bruns. J'aime la nature, les promenades en auto, je suis affectueuse, compréhensive et j'aime le dialogue. Celui que je désire pour partager ma vie et être le père de mes enfants devra aimer beaucoup les enfants; ceci est d'une grande importance; être distingué, avoir assez de maturité

pour être franc et sincère, savoir accepter les problèmes de la vie. Qu'il ait entre 26 et 33 ans. Toi qui viens de lire ces quelques lignes, si tu te reconnais et que ton cœur puisse vraiment aimer, écris-moi et tu me connaîtras davantage. Une photo serait appréciée. Je répondrai à tous car toute lettre demande une réponse.

SAGITTAIRE

## Je suis de nature gaie



**MADAME,**  
Je suis une jeune fille célibataire de 31 ans, mesurant 5' 2", pesant 118 livres, cheveux châtain et yeux bruns et très soignée de ma personne. Je suis née en France et j'ai obtenu ma citoyenneté canadienne. Je suis de nature gaie, sérieuse, affectueuse en autant que j'ai confiance en quelqu'un. Mes loisirs se partagent entre le cinéma, le théâtre et les sports (ski, natation). J'occupe un emploi de secrétaire.

L'homme que je rêve de rencontrer doit être âgé de 33 à 38 ans et avoir assez belle apparence. J'aimerais qu'il ait une situation stable, avec une bonne instruction ou un bon métier. Qu'il ait bon caractère, qu'il soit sympathique, sobre, propre, honnête et capable d'assumer ses responsabilités. J'espère qu'il y aura au moins un jeune homme pour s'intéresser à ma demande. Mon but est sérieux. Une photo serait appréciée, si possible.

FRANCAISE-CANADIENNE

## Votre photo s.v.p.

LE PETIT JOURNAL propose aux correspondants et correspondantes de l'Agence matrimoniale de publier leur photo en même temps que leur lettre. Nous n'imposons pas cette obligation, mais les lettres accompagnées d'une photo auront la préséance.

Prière donc de choisir une photo récente, en noir et blanc, une tête de préférence. A noter que les photos trop anciennes pourraient jouer un mauvais tour... lors de la rencontre.

Attention: n'envoyez jamais d'argent, l'Agence matrimoniale de Janette Bertrand étant un service absolument gratuit offert par LE PETIT JOURNAL.

## J'adore tenir maison

**MADAME,**  
Je mesure 5'6" et pèse hélas 225 livres, je suis châtain aux yeux gris. Je suis infirme mais je me débrouille très bien. Je tiens maison avec une amie, je fais mon ménage moi-même. J'ai toujours gardé des enfants comme vous pouvez le constater, je mène une vie assez normale. Ce que j'aime bien, la musique, la télévision, le cinéma, les balades en auto. J'adore tenir une maison, mon chez-moi, ce n'est pas luxueux mais propre.

Ce que je veux d'un homme, c'est qu'il soit bon pour moi le reste viendra après. Je le voudrais entre 25 et 35 ans mais il n'est pas défendu aux autres de m'écrire. Je le veux célibataire ou veuf avec enfants ou non. J'adore les enfants surtout les petites filles, ce que je veux c'est fonder un foyer où régnera la joie, la paix et surtout l'amour. Malgré mon infirmité, je crois pouvoir faire le bonheur d'un homme et même d'une petite famille car j'ai le cœur rempli d'amour. Je ne demande pas mieux que de le partager.

COEUR QUI S'ENNUIE



## Première à la Place des Arts

Serge et Réal ont signé cette tenue du soir en trois éléments tunique, pantalon et manteau ourlé de plumes et d'un blanc sans rémission.

ANNONCE

## Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le Plan d'amaigrissement Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à re-

trouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets, et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaît vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.



## digestion lente maux d'estomac

## PRENEZ HERBorex

**HERBorex** est recommandé pour un soulagement efficace; rapidement vous apprécierez les nombreux bienfaits des produits à base d'herbages ROLMEX. En effet, toutes leurs vertus sont conservées, grâce à un processus mis au point par les Laboratoires ROLMEX. Les médicaments ROLMEX ne demandent aucune infusion au préalable.

Rolmex inc.

2334, boul. Marie-Victorin, Varennes, Qué. — Tél. 866-6318 • 652-2951  
647, chemin Ste-Foy, Qué. — Tél. 681-8137

LIVRAISON SANS FRAIS DANS TOUTE LA PROVINCE

S.V.P., veuillez me faire parvenir la nomenclature des produits ROLMEX sans aucune obligation de ma part. De plus un numéro de la revue "Horizon Santé" GRATUIT.

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... TEL. ....

L.P.J. 18-10-70

# PHOTOS

DE MARIAGE

SPECIAL  
12 PHOTOS  
ALBUM INCLUS \$35<sup>00</sup>

HATEZ-VOUS,  
RESERVEZ IMMEDIATEMENT!  
Nous montrons nos albums à votre domicile si vous ne pouvez venir à notre studio.

PHOTOS POUR VISA ET PASSEPORT  
SERVICE 10 MINUTES

Un vaste choix d'albums en couleurs

LA PHOTO MODÈLE

1682 est, rue Ste-Catherine (près Papineau)  
POUR RENDEZ-VOUS, JOUR ou SOIR 524-3745



## Les politiciens vivent vieux!

Churchill est mort à 91 ans, Adenauer, à 91 ans, Kennedy, à

46 ans, Nasser, à 52 ans, Lumumba à 36 ans, Salazar, à 81 ans.

La gamme est assez large entre l'âge de décès des hommes politiques de premier plan du vingtième siècle, ce qui affaiblit la théorie selon laquelle ce sont leurs fonctions de "manager" qui les usent, qui les font mourir prématurément.

Il suffit d'ailleurs de penser aux

vivants: de Gaulle, 80 ans, Franco et Tito, 78 ans, Tchang Kai-chek, 83 ans, Mao Tsé-toung, 77 ans, qui tous ont eu pourtant une existence mouvementée, par moment menacée, échappant pour la plupart à des attentats ou complots et dont certains vivront peut-être nonagénaires, voire... centenaires.

Ce n'est même pas une question de climat, de continent. Des trois grands présidents américains du dernier demi-siècle, Wilson a disparu à 68 ans, Kennedy, à 46 ans, et Eisenhower à 79 ans.

En Afrique, si Lumumba est mort à 36 ans et Nasser à 52, le troisième "grand" du continent noir, Haïlé Sélassié d'Éthiopie est toujours debout, à 78 ans.

En Asie, Gandhi, après une vie qu'il serait difficile de qualifier de tout repos, est mort à 79 ans, assassiné, tandis que Ho Chi Minh, Soekarno, et Nehru, ont disparu, de mort naturelle, respectivement à 79, 73 et 69 ans.

En Europe, enfin, Clémenceau qui avait commencé sa carrière sous la Commune de 1871, est mort à 88 ans, Lloyd George à 82 ans, Kemal Ataturk, à 58 ans, de Gasperi, à 73 ans, Hitler s'est suicidé à 56 ans, Mussolini fut pendu à 62 ans, tandis que Lénine est mort à 54 ans et Staline à 74 ans.

La moyenne de ces vingt hommes d'États est de 69 ans.

Victor MEUDON

CATALOGUE

OPERA 1971

ENCARTE DANS  
LE PETIT JOURNAL  
POUR USAGE  
IMMEDIAT  
ET FUTUR

Embarquez-

vous

pour une  
croisière?

• • •  
Passez

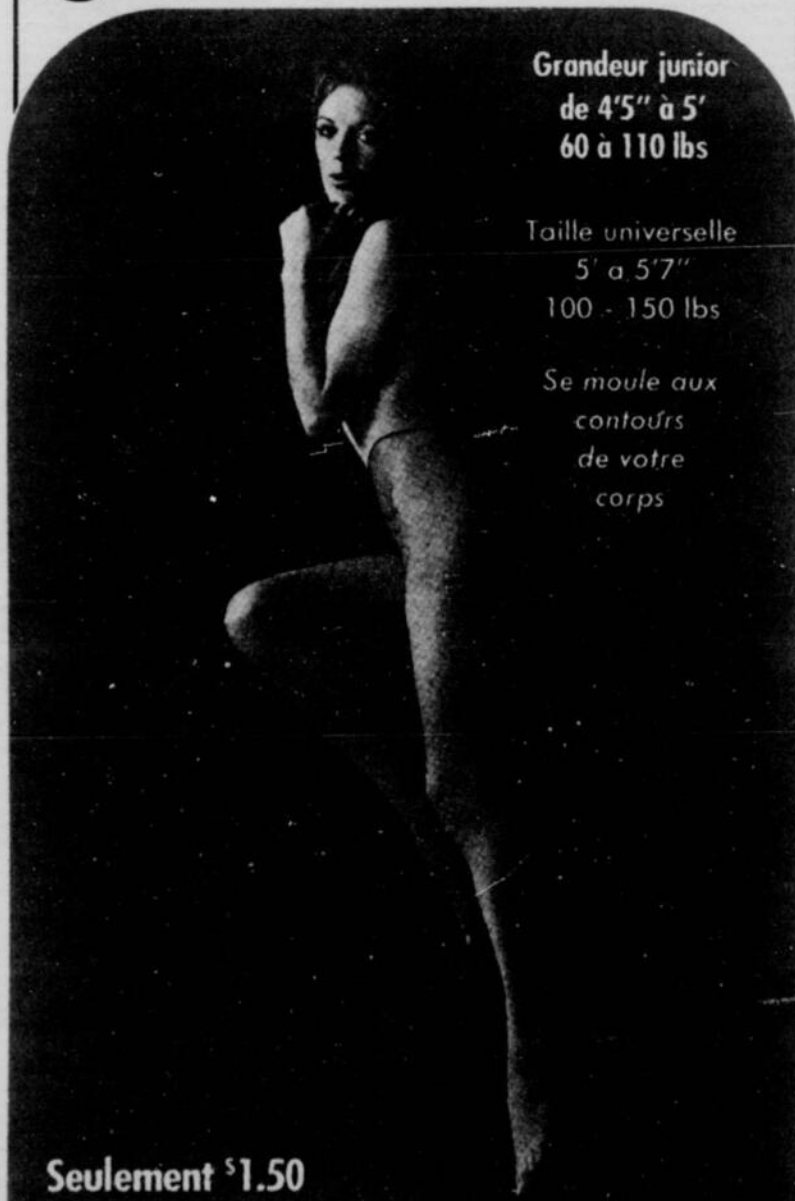
une soirée  
mémorable

VOIR PAGE 34



Pour la vraie femme  
bas culotte super stretch

Truly Yours Trimfit



Grandeur junior  
de 4'5" à 5'  
60 à 110 lbs

Taille universelle  
5' à 5'7"  
100 - 150 lbs

Se moule aux  
contours  
de votre  
corps

Seulement \$1.50

En vente chez

Brière

2397 Rockland (Centre d'achats)  
739-6111

7275 Sherbrooke est (Place Versailles)  
352-7780

2314 Lucerne Rd. (Centre d'achats de Ville Montroyal)  
735-1801

## Un visage 10 - 15 ans plus jeune!

sans chirurgie sans douleurs

transformation spectaculaire pour  
jeunes filles et femmes de tout âge

SPECIALITES:

TERMES  
FACILES

- ★ Rides profondes
- ★ Pattes d'oie
- ★ Ridules
- ★ Affaissements
- ★ Cicatrices d'acné
- ★ Taches de rousseur
- ★ Taches pigmentaires
- ★ Déshydratation

ENTREVUE  
GRATUITE

Yolandré  
Peau de Soie Inc.  
Montréal • Toronto • New York

10305 St-Hubert  
Montréal 358

388-9275

← PROPRIETES A VENDRE



BATISSE COMMERCIALE A TROIS-RIVIERES  
DEJA EN LOCATION

- Superficie de 7396 pi.c.
- Espace de stationnement
- Site avantageux

- Structure d'acier
- A l'épreuve du feu
- Terrain de 15,600 pi.c.

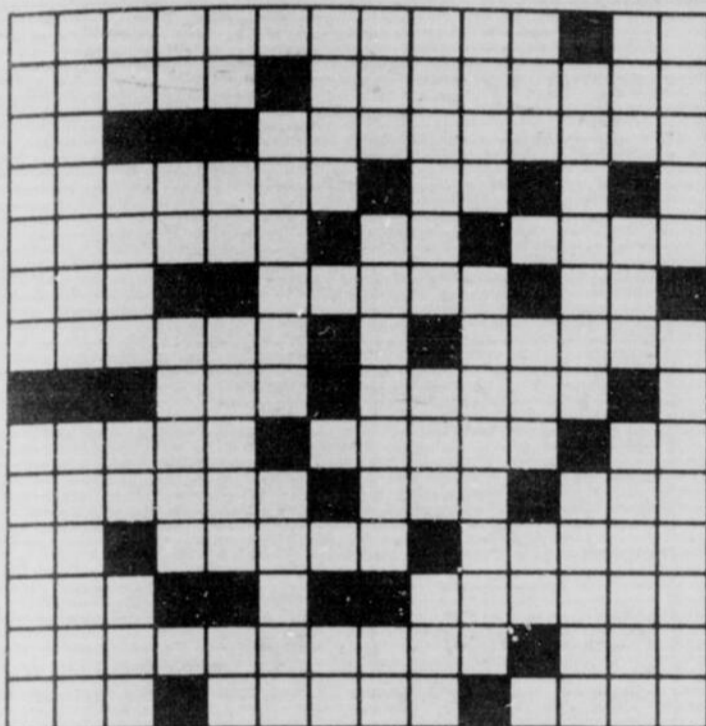
Renseignements:

CODE REGIONAL 819 375-1601

375-1601

J.B. LANGLOIS inc  
COURTIERS EN IMMOBILIER

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14



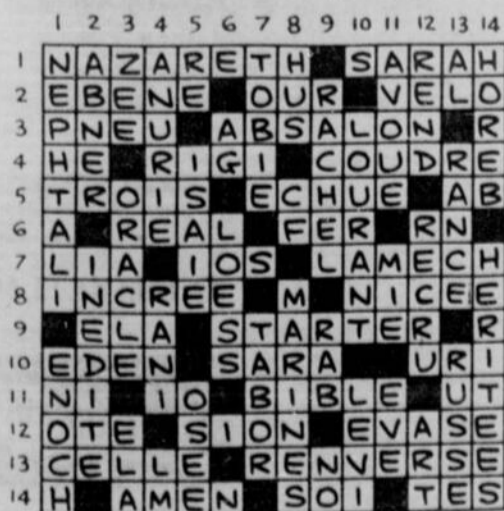
### HORIZONTALEMENT

- Tasseau triangulaire pour relever en avant la casse des typographes. — Ancienne mesure chinoise.
- L'imprimerie sert à en diffuser. — Disposées en anneaux.
- Négation. — Composition à la Linotype.
- Ce que fait payer un imprimeur au-delà des frais de composition et de tirage, pour couvrir ses frais généraux. — Usages.
- Filet horizontal. — Ferrure.
- Commencement d'un chapitre.
- Photographie d'un lieu. — Imprimer. — Ancienne ville de Chaldée.
- Faute. — Désir.
- Banal. — Consignée par écrit.
- Feuille blanc que l'on met au commencement et à la fin d'un volume. — Petites nouvelles. — Saint.
- Dément. — Marque le doute. — Allez en latin.
- Chiffres romains. — Ride. — Oeuvre d'imagination.
- Jamais. — Tout ce qui s'intercale dans les divers feuillets d'un ouvrage.
- Journal qui paraît à des époques déterminées. — Maréchal de France (1451-1513).
- Liquide. — Etoffe légère de laine. — Grandes ouvertes.

### VERTICALEMENT

- 1—Petite machine à imprimer. — Outil employé par les relieurs.
- 2— Il s'occupe d'édition. — Dans un texte, ligne dont le premier mot est en retrait.
- 3—Négation. — Héros d'une chanson de geste. — Rigolé. — Qui n'est pas cuit.
- 4—Interjection méridionale. — Florin. — Roi de France en 888.
- 5—Charpente du corps. — Fer. — Détérioré. — Osmium.
- 6—Caractère typographique. — Ronge.
- 7—Vois le jour. — Infinitif.
- 8—Arrose Innsbruck. — Surface unie que présente l'épaisseur de l'ensemble des feuillets d'un livre. — Quartier général.
- 9—Débarrassée des noeuds. — Sert à appeler. — Obtenue.
- 10—Piège. — Partie d'un article de journal commencé en première page et continué sur une des pages suivantes.
- 11—Ville de Grand-Bretagne. — Issus. Vieux oui.
- 12—Première feuille d'impression servant aux corrections. — Petite estampe.
- 13—Pluriel de leu. — Choix. — Estarie.
- 14—Reçoit le Drac. — Accords politiques entre Etats.

### Solution de la semaine précédente



# BIEN MANGER SANS ENGRAISSER



— par le Dr Jean-Paul Ostiguy

Depuis le début de cette chronique je vous ai souvent offert des menus extraits du livre "Bien Manger Sans Engraisser". Cette semaine, au contraire, je vous offre en particulier une recette de scampis qui m'a été servie dans un des meilleurs restaurants de Québec: l'AMBASSADEUR sur le Chemin Ste-Foy.

Les scampis pochés étaient servis avec une mayonnaise préparée par André, le Maître d'Hôtel de l'Ambassadeur. La mayonnaise ressemblait beaucoup à celle que je vous donne ci.

Cette recette de fruits de mer est née d'un désir de bien manger sans engraisser dans un bon restaurant comme quoi la chose est possible.

### MENU

- A. Consommé Glacé.
- B. Fruits de Mer Mayonnaise.

### A. CONSOMME GLACE

#### Ingrédients:

- 2 livres de boeuf à braiser ou d'os à soupe avec la viande.
- Des abattis de volaille ou des restants de boeuf ou des restants de poulet.
- Une carotte,
- Un poireau,
- Une branche de céleri,
- Du poivre,
- 2 tomates tranchées en morceaux.
- Une pincée de paprika,
- 2 verres de vin rouge (ou du bouillon)
- 1 sachet de gélatine.

#### Préparation:

1. Mettre le boeuf et le poulet ou l'os à soupe dans 3 pintes d'eau froide.
2. Porter à ébullition.
3. Enlever l'écume qui se fait sur le dessus.
4. Ajouter carotte, poireau, céleri.
5. Poivrer.
6. Laisser mijoter à petit feu pendant 3 heures, 3 1/2 heures.
7. Passer au tamis pour ne garder que le bouillon.
8. Laisser refroidir et dégraisser le bouillon.
9. Peler les tomates et les écraser. (On peut remplacer les tomates par une boîte de pâte de tomates non salée.)
10. Ajoutez-les au bouillon après en avoir retiré la carotte, le poireau.
11. Ajouter la gélatine et ajouter le vin.
12. Mélanger.
13. Assaisonner avec le paprika.
14. Laisser le consommé au réfrigérateur pendant un couple d'heures pour le refroidir.

### 15. Servir glacé.

### B. FRUITS DE MER MAYONNAISE

#### Ingrédients:

- Le jus d'un demi citron,
- 5 ou 6 gouttes de Tabasco,
- 3 ou 4 jets de Worcestershire sauce,
- 2 jaunes d'oeuf,
- 1/2 c. à thé de paprika,
- 2 c. à soupe de sauce Chili,
- Du poivre noir,
- de l'huile d'olive,
- Fruits de mer: Crevettes ou Scampis ou Pétoncles ou Homard. (à l'Ambassadeur on y sert les scampis).

### Préparation:

1. Mélanger tous les ingrédients sauf l'huile, bien battre soit au fouet ou au malaxeur.
2. Ajouter graduellement l'huile pour monter cette sauce en mayonnaise.
3. Ne pas dépasser une demi tasse d'huile (si la sauce reste trop liquide, battre un autre jaune d'oeuf et rajouter graduellement à la sauce comme s'il s'agissait de l'huile tout en battant vigoureusement. Si ça reste trop clair, rajouter un peu d'huile ensuite seulement.

Cette sauce peut servir avec des crevettes pochées, des scampis pochés, des pétoncles pochés au court-bouillon ou du homard bouilli.

### Préparation du Court-Bouillon.

1. Mettre de l'eau dans une poêle.
2. Y ajouter du romarin, de la sauge, feuille de laurier, de la ciboulette, de la basilic, du persil, des flocons de céleri ou un morceau de céleri, un morceau d'oignon ou de la poudre d'oignon.
3. Faire bouillir pendant 15 minutes.
4. Faire cuire le fruit de mer dans ce court-bouillon.
5. Quand le fruit de mer est cuit, l'égoutter.
6. Mettre au réfrigérateur pour qu'il refroidisse.
7. Servir froid avec la sauce ci-dessus.

Spécialistes dans la pose et le service de verres cornéens

## Klear Vision Contact Lens Co. of Canada Ltd.

Edifice Carré Dominion, 1010 ouest, rue Ste-Catherine  
Mezzanine, suite 9, Montréal 110, Qué.

Téléphone 861-5424

Heures d'affaires: 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours, samedi compris



## Lavez et épargnez de l'argent!

- Employez moitié moins de détergent.
- Ajoutez 4 cuillerées à table comble de Arm & Hammer dans un lavage moyen.
- Vous constaterez que votre lavage respire fraîcheur et propreté.

A chaque maison son p'tit bras.

## LE SODA À LAVER ARM & HAMMER

Maintenant en deux formats—1 liv. et 3 livs 7 oz.



À TOUTES LES FUTURES MAMANS

SANS FRAIS  
SANS CHARGE  
SANS OBLIGATION

**Remplissez ce coupon et nous vous retournerons un assortiment de produits pour bébés**

**Le Centre de Maternité**  
C.P. 312, STATION YOUVILLE  
MONTREAL 351

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

TEL: \_\_\_\_\_

Mots de naissance: \_\_\_\_\_

Mentionnez Le SODA, 26, 3e.



"Demain matin, Montréal m'attend au Black Bottom"



Louise Forestier ne veut plus souffrir, se tourmenter. Elle se laisse porter par les événements et vit pour le jour qui passe.

## Louise Forestier ne se révolte plus



"L'équilibre pour moi, c'est de réussir ma vie et ma carrière, et ma vie je la fais simple et paisible."

Pas facile à rencontrer la petite dame. Elle ne vous en veut pas d'un retard de trois minutes. Elle ne peut vous en vouloir, elle est partie avant. Re-téléphone, re- rendez-vous pour le lendemain. Si le photographe ne lui avait rappelé son rendez-vous, elle serait repartie une autre fois. Immédiatement après la répétition avec ses musiciens: la répétition pour le spectacle qu'elle présentera au Black Bottom. Pas facile à rencontrer la p'tite dame Forestier...

Je l'invite à luncher. Dans la voiture qui nous mène au restaurant, elle parle de l'enlèvement de Cross, du FLQ, de politique.  
— "Ca vous intéresse de suivre ces événements?"  
— Oui. Mais maintenant je vis ça de l'extérieur. Je suis les événements mais en ne croyant pas trop tout ce qui arrive. Une sorte d'inconscience consciente."

### Le bagage de ses débuts

Je n'avais jamais rencontré Louise Forestier. Je l'aurais davantage imaginée comme une fille autoritaire au caractère difficile plutôt qu'une femme douce et simple qui se raconte calmement sans exagérer pour "intéresser".  
— "Quand je suis sortie de l'École Nationale de Théâtre, je savais tout ce que je ne voulais pas faire. Mais je ne savais pas ce que

j'aimerais faire.

— Entre autres, qu'est-ce que vous ne vouliez pas faire?

— J'étais ouverte à tout mais surtout je ne voulais pas jouer au théâtre des grands textes qui font le "kik" du comédien et pas celui du public. Je n'avais pas envie de travailler pour moi, je voulais travailler pour un public."

C'était il y a six ans. Louise Forestier a fait son chemin depuis. Ce ne fut pas toujours simple. Je le devine au cours de l'entrevue quand revient souvent la même phrase: "Je ne veux plus souffrir".

Je l'ai entendue chanter pour la première fois à la Comédie-Canadienne. Elle ouvrait le spectacle de Pierre Létourneau. Une voix exceptionnelle qui n'avait pas encore trouvé sa forme mais qui nous permettait tous les espoirs. Plus tard, elle devait travailler avec Robert Charlebois dans "L'Osstidcho". Les jeunes filles venaient de découvrir une idole révoltée, dure. Une fille qui ne risque jamais de s'en laisser imposer. Une fille qu'on peut envier, puisqu'elle semble n'avoir peur de rien.

### Louise Forestier-douceur

Après cette revue qui devait avoir l'importance qu'on connaît, Louise Forestier a écrit des chansons. Parce qu'elle avait plus à dire. Elle a écrit en joyal: sans doute pour le "kik" du public. Mais les journalistes lui ont reproché d'adopter cette forme pour son "kik" à elle.

— "En ce moment, je n'ai pas envie d'écrire en joyal. D'ailleurs, je viens de réaliser que l'on découvre ce que l'on est quand on retourne à ce que l'on a fait à ses débuts. Parce que malgré la gaucherie, les maladrotes, il y a dans le premier spectacle que l'on a présenté une naïveté, une pureté qui peut se perdre en cours de route. Malgré soi. Maintenant, dans mes chansons, j'exploite davantage la douceur. Parce que longtemps j'ai refusé d'admettre que j'étais une douce. J'avais peur

que les gens abusent, je ne sais pas. Bien sûr, il y aura toujours chez moi des élans de révolte, mais il n'y aura pas que révolte."

### "J'ai toujours cherché l'équilibre"

Louise Forestier évolue très rapidement. On vient de lui prêter un visage qu'elle en a presque déjà pris un autre. C'est une fille difficile à définir. Peut-être parce qu'elle ne tient pas désespérément à faire carrière. Parce que ce n'est pas sa première préoccupation. Elle ne fait pas attention à "son image" comme les autres chanteuses. Elle ne se soucie pas autant que les autres de ce que l'on pensera si elle agit de telle façon plutôt que de telle autre.

— "J'ai toujours cherché l'équilibre. J'ai toujours cherché un amour paisible, un foyer où il ferait bon vivre, etc... Mais ça me semblait plus difficile à atteindre qu'à une autre. Je ne sais pas pourquoi. Maintenant j'ai appris que réussir, pour moi, c'est savoir vivre et faire carrière. Si ma vie personnelle n'est pas réussie, elle pourrait compromettre ma carrière. Je crois bien que je tiens davantage à la paix. Maintenant, je me laisse porter par les événements, je vis et je travaille dans la détente. Même mes colères sont calmes."

### "Quand je me faisais des reproches"

— "Il fut un temps où je me tourmentais. Je me reprochais de ne pas aimer assez mon métier. Je me bousculais pendant des jours, je poussais. Puis, j'ai appris qu'il faut apprivoiser les choses quand on a choisi de faire ce genre de métier."

Louise Forestier retourne répéter avec ses musiciens. Parce qu'elle travaillera au Black Bottom les 15, 16, 17, 18 et les 22, 23, 24 et 25 octobre. Trois spectacles par soir. Ca ne lui fait pas peur. D'autant plus qu'il s'agit de derniers spectacles qu'elle donnera avant d'être mère.



## Maurice Gauvin victime d'une attaque cardiaque au cours du tournage

Quelques comédiens québécois participent à cette série de l'O.R.T.F. Entre autres, Janine Fluet, Bertrand Gagnon et Maurice Gauvin. M. Gauvin a eu le matin même du tournage une défaillance cardiaque. Apparemment il aurait pris quelque médicament et se serait rendu quand même sur les lieux du tournage, pour être victime cette fois d'une véritable attaque cardiaque jeudi soir.



## Suzanne Lévesque en vedette à Toronto

La jeune comédienne Suzanne Lévesque se rend à Toronto vendredi prochain pour enregistrer un téléthéâtre qui sera présenté au canal 6 au cours de l'hiver. Elle tient le premier rôle dans "The Fur Coat", une comédie légère illustrant toutes les ruses qu'une femme emploie pour gagner et conserver le cœur de l'homme

qu'elle aime. Des ruses parfois monstrueuses comme lui faire perdre un emploi parce qu'elle craint qu'il se laisse séduire par une trop jolie secrétaire. Ici, au Québec, Suzanne Lévesque continue de se partager entre deux continuités: "Terre des jeunes" et "Symphonien".

## L'O.R.T.F. tourne au Québec

Une équipe de cinéastes et de techniciens de l'O.R.T.F. sont en ce moment au Québec pour tourner une série d'émissions intitulée "L'enfant-roi". Le tournage a commencé jeudi dernier à Saint-Marc sur Richelieu, plus précisément à l'auberge Handfield. Il s'agit semble-t-il, d'une coproduction franco-canadienne. On ne sait pas encore si cette série sera éventuellement présentée à Radio-Canada puisque ce n'est pas la société d'Etat qui coproduit. Les fonds québécois viennent d'entreprises privées comme le cinéma Elysée, entre autres.



## Eva sera à Montréal en novembre

Eva revient à Montréal en novembre. Elle présentera une série de récitals au Patriote et elle lancera un 33-tours sur étiquette Barclay. Je pense d'ailleurs que ce 33-tours sera exclusif au Québec, puisque Eva ne travaille habituellement pas pour cette maison de disques.

## Les Sinners travailleront sur scène

Les premiers Sinners ont fait une carrière pour le moins fantaisiste, tant sur le plan publicitaire que dans leur choix de contrat. Les derniers Sinners, ceux qui viennent de se regrouper, comptent travailler fort sérieusement. On avait cru au départ qu'ils souhaitaient faire carrière seulement sur disque, à la radio et à la télé. Il n'en est rien. S'ils se sont regroupés, c'est d'abord pour donner des spectacles sur scène. Pas dans les cabarets parce que leurs chansons s'adressent à un public de jeunes. Nous les verrons donc dans les centres culturels et dans les CEGEP.



## Antoine ne viendra pas à Montréal

Parmi les visiteurs que nous attendions cet automne, on comptait Jacques Dutronc et Antoine. On verra Jacques Dutronc mais non Antoine. Celui-ci a remis à plus tard sa tournée québécoise de promotion, parce qu'on lui a demandé d'inaugurer à Paris la nouvelle politique du Théâtre Gaumont qui reprend la formule de Radio-City Music-Hall, en ce sens qu'on présentera régulièrement un film et un spectacle, comme on le fait au célèbre théâtre new-yorkais.

## On fêtera Claude Léveillée, mais pas chez lui

Depuis le temps qu'on entend parler de la multi-fête de Claude Léveillée, le 5 à 5 (cinq heures du soir à cinq heures du matin), il fallait bien qu'il arrive quelque chose. Comme un empêchement qu'on se disait. Eh bien, ce n'est pas tout à fait ça. On fêtera Claude Léveillée le 20 et, au cours d'un dîner, il nous présentera son nouveau 33-tours enregistré à Paris. Il nous parlera aussi du spectacle qu'il présentera à la Place des Arts du 2 au 11 novembre. Mais la multi-fête sera abrégée, réduite à un dîner à l'auberge Chez Son Père. Parce que M. Léveillée a cru que tous les invités ne pourraient se rendre à sa résidence de Saint-Benoît-du-Lac. Ou peut-être a-t-il secrètement pensé que si tous les invités s'y rendaient, ils ne pourraient peut-être pas en repartir aussi facilement.

## Michèle Richard a beaucoup de projets

Michèle Richard est rentrée samedi de son long séjour en Italie. Elle n'avait jamais quitté le Québec pour aussi longtemps, soit cinq semaines. Je lui ai parlé au téléphone quelques heures après son arrivée. Elle était très fatiguée, se promettait plusieurs heures de sommeil et comptait elle-

même parler de ses projets tant à la radio qu'à la télé. Ce qui l'a épuisée, m'a-t-elle expliqué, ce n'est pas tant de jouer la comédie. "La discipline à suivre quand on tourne dans un film est exténuante. Je devais me lever très tôt le matin pour me faire maquiller à six heures. On sait que le matin le maquillage tourne facilement, donc qu'il faut le refaire plusieurs fois dans la journée comme il faut se faire coiffer trois ou quatre fois. C'est vraiment épuisant. Mais le pays est merveilleux et j'ai aimé cette expérience. Je n'ai pas pu profiter du soleil comme je l'aurais souhaité mais j'ai bronzé quand même en tournant à l'extérieur." Quant aux projets de Michèle (ils sont apparemment nombreux) elle veut en parler elle-même à la télé et à la radio.



## Jane Fonda à la Place des Arts: elle parlera

Jane Fonda sera à Montréal à la fin du mois d'octobre ou au début de novembre. Pas pour tourner dans un film de Denis Héroux, rassurez-vous. Elle viendra donner une conférence, comme elle le fait depuis quelques mois dans diverses universités américaines. Il s'agit comme les plus grands magazines du monde, en ont parlé, de conférence de protestation sur la politique et le système américains. Nous avons oui-dire que Michel Conte aurait été approché pour faire l'ouverture de cette conférence d'un genre très spécial.

## La Sainte-Trinité contre le maire Drapeau

La Sainte-Trinité c'est ce nouveau groupe dont on entend parler depuis quelques semaines. Groupe-phénomène qui succéderait à la tribu Charlebois de l'époque de "L'Osstidcho". On risque d'entendre parler d'eux encore bien

davantage au cours des prochains mois, puisqu'ils font tout ce qu'il faut pour ça. Ainsi, les trois gais réunis voulaient présenter leur candidature, contre Jean Drapeau, à la mairie de Montréal. Heureusement ou malheureusement, ils se sont présentés en retard à l'hôtel de ville. On se souviendra que Charlebois s'était présenté aux élections il y a plusieurs années, comme candidat du parti Rhinocéros.



## Les Cyniques sur grand écran

Les Cyniques ont refusé de tourner dans le dernier film de Denis Héroux "Finalement". Parce qu'ils n'étaient pas intéressés par le cinéma québécois. Croyez-vous! Ils viennent d'accepter le contrat de Jacques Godbout qui leur a proposé d'être les vedettes de son prochain long métrage, sorte de parodie des romans policiers XIII



## Steve Fiset: un 33-tours très personnel

Steve Fiset, enregistrera sous peu un 33-tours qu'il aura préparé pendant plusieurs mois. Nous y entendrons plusieurs de ses compositions et Steve veut que ce disque soit entièrement de lui. C'est-à-dire qu'il collabore étroitement à la production avec Yvan Dufresne et qu'il choisira lui-même la pochette de ce long jeu qu'il se promet depuis le début de sa carrière.

# Pierre Lalonde ne tourne pas en rond mais se trouve à un tournant de sa carrière

Canal 10 d'une façon ou d'une autre, mais cela ne menace nullement la carrière de Pierre qui reste au beau fixe avec une bonne 10<sup>e</sup> position au palmarès des cotes d'écoute, bien en avant de toutes les autres émissions de jeunesse et de variétés.

"Que voulez-vous de plus?" pourrait nous lancer Pierre. Sur-tout que ses disques se vendent bien, même s'ils font peu de bruit. Ils se vendent sans doute mieux en étant aidés par l'émission "Jeunesse"; reste qu'ils se vendent quand même très bien.

## Des hits sur commande

— Pierre, mais c'est un de nos meilleurs vendeurs de disques, de s'exclamer Jacques Amann, gérant de promotion de Capitol au Québec. "Caroline", "Love Look so good on You" ont été de gros hits, de même que des dizaines d'autres. Si tous les artistes avaient autant de succès que Pierre sur disques, il n'y aurait jamais de problèmes dans ce domaine.

Jacques avoue toutefois que Pierre n'a pas eu tout le succès escompté sur le marché américain. Autrement dit, il n'a pas paru au Cash Box.

— Mais c'est une simple question de temps. Pierre a tous les atouts pour réussir sur le marché américain. Il paraît bien, est très "handsome", se montre d'une politesse et d'un savoir-vivre remarquables; tout le monde l'aime.

## Beaucoup d'atouts dans ses cartes

Pierre a beaucoup d'autres qualités de grand performer. Il possède une belle aisance pour discuter, présenter, chanter. Côté métier, il est ponctuel, équilibré, a beaucoup d'ordre.

— C'est un plaisir de travailler avec lui. On ne lui dit rien en vain. Si je lui fais signe de couper court à un entretien parce que nous devons rencontrer un autre disc-jockey dans une demi-heure,

Pierre écoute à la lettre. C'est qu'il sait où il va, pourquoi il y va et comment, d'ajouter Jacques Amann.

Bien qu'il fasse peu de cabaret, au motel Hélène, dans la vieille Capitale, il a fait un "malheur". Salle comble tous les soirs.

De sorte que côté carrière, Pierre Lalonde n'aurait aucune difficulté s'il décidait de miser sur le cabaret ou sur d'autres facettes du métier.

Populaire, à l'aise, capable de s'exprimer aussi bien en anglais qu'en français, sûrement que beaucoup d'avenues lui restent ouvertes.

N'empêche qu'il peut se poser bien des questions. Vu de l'extérieur, sa carrière semble tourner en rond. Pourtant, on s'empresse de féliciter quiconque autre que lui qui tiendrait le coup presque dix ans de suite comme animateur d'une même série. Dans le cas de Pierre Lalonde, possiblement qu'on s'attend à plus.

A une percée aux U.S.A., ou encore à une percée au cinéma, à moins qu'on ne le voie animateur d'un super spectacle qui remplacerait les music-halls d'antan au Canal 2 avec Michèle Tisseyre ou Jacques Normand.

C'est un secret de polichinelle que Pierre aimerait bien un jour animer un show d'envergure du genre. Alors que depuis longtemps nos télévisions se cherchent un Dean Martin ou un Ed Sullivan, Pierre Lalonde pourrait bien se révéler celui-là! Il a tout ce qu'il faut pour animer un spectacle de cette envergure. Son seul handicap: sa jeunesse peut-être. A moins que ce ne soit un atout. Comme les premiers ministres se recrutent maintenant dans la trentaine, les super animateurs devraient trouver leur compte aussi à cet âge. Reste à savoir si Pierre avoue être près de la trentaine!

Mais Pierre, avant de tenter la grande aventure, tient peut-être à conquérir le Capitole; il a déjà Capitol dans ses poches.

JPS



Au cours de son récent tour de chant à Québec, Pierre Lalonde en a profité pour visiter les disc-jockeys. Yves Sauvé, de CJRP, en a profité pour l'emmener voir les Chutes Montmorency de près.



Une visite dans la Vieille Capitale ne serait pas complète sans une bonne partie de pêche à l'éperlan. Jean Sylvain, de CKCV, a initié Pierre à ce sport pratiqué dans la Vieille Capitale.

Dick Asher, président de Capitol Records aux U.S.A., aime bien Pierre Lalonde. Le directeur local de Capitol aime aussi Pierre Lalonde. Le canal 10 aime aussi Pierre Lalonde. Tout le monde aime Pierre Lalonde.

Reste à savoir si Pierre ne se fatigue pas un peu d'être aimé ainsi. A la vérité, c'est qu'il n'arrive rien de passionnant à sa carrière, à première vue.

"Jeunesse" entreprend sa xème année sur les ondes de Télé-Métropole. L'été s'est passé avec Robert Arcand; 50,000 jeunes veulent signer un "manifeste de popularité" pour le ramener au



Danielle, la fille qui a imprimé un souffle Valérien à l'industrie locale du cinéma.

## Danielle Ouimet en Europe pour savoir si l'on veut encore d'elle!

Danielle Ouimet se présente en Europe tout aussi souvent qu'à Montréal, depuis que "Valérie" l'a rendue célèbre, elle et son physique.

Et sa maman nous en donne des nouvelles, elle qui reçoit chaque semaine des nouvelles de sa fille.

— Là, j'attends un appel téléphonique de Belgique, nous déclare-t-elle, bien au courant des activités de sa fille. Danielle est à post-synchroniser en français le film "Le Rouge aux lèvres" qui fut tout filmé en anglais parce que la majorité des artistes parlaient cette langue lors du tournage. Et elle sera de retour dans une semaine, après trois ou quatre jours de vacances, elle qui n'en a

pas pris depuis les débuts du tournage de ce long métrage.

Et la maman de Danielle de continuer: "Elle devra retourner en Belgique dès le 18 novembre pour terminer ce travail, après quoi elle reviendra ici où des tas de contrats intéressants l'attendent. "Le Rouge aux lèvres" sortira en même temps en Belgique, en Allemagne et au Canada. Et en janvier également, elle devrait débiter dans un autre film en Europe."

Seulement, au moment de mettre sous presse, Danielle n'avait pas fait encore d'appel à sa maman depuis deux jours et elle ne savait pas encore exactement ce qui l'attendait outre-mer en janvier. Les projets prennent un peu de temps à se concrétiser et Danielle veut savoir à quoi s'en

tenir. Elle avait deux ou trois projets de films et veut en avoir le coeur net.

L'Europe la retiendra-t-elle? Gros suspense pour elle, qui a bien des projets. Au Québec, pour se consoler du retard que pourraient mettre les autres contrats à se concrétiser, Danielle a une revue écrite par Robert Gauthieret qui met aussi en scène Diane Dufresne. Elle a aussi un "Zoom" et diverses autres apparitions sur le petit écran.

Elle a surtout une émission américaine coast to coast (il n'y a pas de "mari usque ad mare" aux Etats) qui serait faite à Boston et dans laquelle elle chanterait. Paraît même que CBC la voudrait itou. Reste à signer la paperasse. Foi de Valérie!

# Les Angels sont au paradis dans la belle province

c'était bien avant et l'on m'avait dit que je pouvais réussir, alors j'ai tenté ma chance."

The Angels, alors célèbres, virent le groupe s'effriter. Ce fut au tour de Peggy de laisser le trio de sorte qu'il ne restait plus que Barbara qui, pour les besoins de la cause, avait demandé à sa soeur de remplacer une des démissionnaires.

Deux ans après, Toni revint, admettant que, seule, sa carrière n'allait plus. De son côté, Peggy avait fait la même constatation et s'appretait à reprendre la tournée avec Barbara.

"Je sais que c'est maintenant difficile de reprendre, mais nous avons plus de métier qu'auparavant, nous connaissons mieux la musique, nous avons un meilleur timing et plus de volonté, de sorte que nous sommes certaines que, d'ici deux ans, non seulement nous aurons reconquis notre public, mais nous serons plus populaires que jamais", d'ajouter Toni.

## A la française

Au Québec depuis deux mois, les Angels ne manquent pas d'engagements. Ces belles Américaines ont en quelques jours appris les rudiments de la langue et peuvent même vous lancer quelques mots de leur cru.

"Nous apprenons très vite des chansons françaises, alors nous utilisons la même méthode pour apprendre le français. Ici, nous faisons presque toutes nos présentations en français," de nous déclarer Toni.

Et leur facilité est bien récompensée puisque ces derniers temps, les Angels ont décroché plusieurs engagements à la télé française, dont une apparition au Claude Blanchard Show.

— "Nous allons faire carrière durant quelques semaines au Québec, mais nous allons surtout continuer aux Etats-Unis où nous sommes plus connues, de continuer Barbara.

— Allez-vous enregistrer un disque ici?

— "Voyez-vous, nous avons déjà nos contacts à New York comme le marché nous est très ouvert, et que nous avons déjà des ententes avec Bob Gaudio, nous allons continuer à enregistrer nos chansons là-bas", de sourire Barbara, la seule blonde du groupe, la seule musicienne aussi, puisqu'elle se débrouille fort bien au piano.

Les Angels aiment beaucoup le Québec. Elles aimeraient y vivre six mois par an, mais elles ne le peuvent simplement pas, ayant des engagements réguliers dans les grands cabarets et hôtels comme



Claude Blanchard est aux anges depuis que les Angels hantent le Canal 10!

le Copacabana, de même que le Hilton.

Au Québec, elles se produiront au Bonaventure, deux jours après Noël, alors qu'elles reviendront d'un périple de deux mois aux Etats-Unis.

— "Comment les Angels en sont-elles venues à faire carrière chez nous?"

— Les groupes féminins sont rares, de nous confier Toni. De sorte que nous ne sommes pas surprises quand les offres de contrats viennent de pays étrangers. Aux U.S.A., c'est Eric Villon qui nous a fait demander. Nous avons signé un contrat d'exclusivité au Québec avec lui et, maintenant, soyez certain que le Québec fait partie de notre itinéraire pour un bon bout de temps."

Eric Villon, quant à lui, se félicite de son expérience avec les Angels.

Il m'a fallu, dit-il, pas mal de temps pour les convaincre de venir au Québec, mais les Angels savent maintenant qu'elles sont connues ici et appréciées du public. Elles ont appris très vite à se débrouiller un peu en français, et savent se rendre sympathiques. De sorte que je peux prédire que ce sera le groupe féminin le plus connu en Amérique d'ici à deux ans. D'autant plus qu'aux Etats-Unis, c'est déjà un très gros nom."

La neige chassera les Angels de la belle province à la mi-novembre, mais elles reviendront en janvier chanter et faire du ski!

## Pierre Paquette n'a plus son "Entrée libre" au 2



Pierre Paquette a vu son émission retirée de l'horaire de la radio de Radio-Canada sans tambour ni trompette.

Paquette et Paul Buissonneau ne réussissaient pas à donner leur plein rendement dans cette formule. Tous deux présentaient aussi, ça va de soi, de la musique pendant cette demi-heure.

Les autorités de Radio-Canada n'ont pas fait de commentaire officiel, se contentant de nous confirmer que "Entrée libre" était rayée de l'horaire, et était remplacée par "Les P'tits matins". Le relationniste de la radio, quant à lui, fut bref: "Entrée libre ne reviendra pas à l'horaire", s'est-il contenté de nous déclarer.

Quant à Pierre Paquette, les appels téléphoniques répétés à sa résidence se sont avérés vains, au moment de mettre sous presse.

Purge, à Radio-Canada. Depuis lundi matin, Pierre Paquette et Paul Buissonneau ont dû quitter les ondes de Radio-Canada où chaque matin, avant "Studio II", ils avaient une demi-heure intitulée "Entrée libre".

Le programme se déroulait directement du hall d'entrée de Radio-Canada d'où nos deux compères interviewaient tous ceux qui se présentaient sur les lieux, de 9 heures à 9h.30 a.m.

Or, il semble que la demi-heure était trop improvisée et que Pierre

# Michèle Richard back in town

Michèle Richard est rentrée au pays, deux jours après Pierre David, coproducteur de "L'Explosion", et une semaine après Guy Roy, de CJMS, qui lui aussi avait accompagné la jeune starlette en Sicile pour ses débuts au cinéma.

Le film aura subi de nombreux changements de titres quand il sera finalement montré aux Québécois. Ce fut d'abord "l'Échappée fabuleuse", ensuite "La plage aux désirs", titre qui avait été retenu à la suite d'un concours dans un hebdo à spectacles, puis finalement "Vacances Explosives" qui rappelait un peu le fiasco "Pas de vacances pour les Idoles" et voici que maintenant on semble s'être mis d'accord pour "l'Explosion", en dépit du fait qu'un film portant le même titre est actuellement dans les salles de cinéma de la métropole.

"L'Explosion" fut retenu parce que dans le film, la scène principale, en tout cas la plus percutante, nous montre une réelle explosion. Ensuite, d'expliquer Marc Simenon, le producer, ce long métrage se veut une véritable explosion en ce sens que ce sera 90 minutes de feu roulant où l'action prédomine.

De retour dans la métropole, Michèle Richard se dit satisfaite de ses débuts au cinéma avec Mylène Demongeot et Frédéric de Pasquale.



Meilleure qu'elle n'osait elle-même l'espérer, la petite Richard!

Je n'avais jamais même tourné un bout d'essai auparavant. Je suis chanteuse et non comédienne. Alors quelle ne fut pas ma surprise quand, même après quelques jours de tournage, Simenon, dont je craignais le plus le jugement, m'a tout simplement déclaré: "C'est bon"! Je suis restée surprise et je ne lui ai rien répondu.

Michèle, si elle en est à ses débuts avec le septième art, avait sûrement des dons de comédienne

car, dans le passé, elle a refusé à deux reprises un rôle principal dans un téléroman. Elle craignait ce travail de routine, et peut-être avec raison. Toujours est-il que, maintenant, la voici au cinéma. Reste à savoir si c'est pour longtemps et quel sort le public réservera à "L'Explosion". Le titre nous laisse froid. Parions que le film lui, ne laissera pas le public indifférent car Simenon conscient de la vogue du jour, a aussi inclus quelques scènes érotiques.



C'est Francine Chaloult qui, à l'aéroport internationale de Dorval a accueilli le chanteur. Francine le connaissait, contrairement à la plupart des Québécoises.

## Il se pourrait que le Québec hérite du globe-trotter-chanteur Yves Echen

Entrevue de Colette Chabot

A venir jusqu'à jeudi dernier, (date de son arrivée) on ne connaissait pas même son nom: Yves Echen. Ce jeune auteur compositeur interprète travaillera au Patriote du 12 au 18 octobre. C'est autant son goût des voyages que son goût de la chanson qui l'ont amené au Québec.

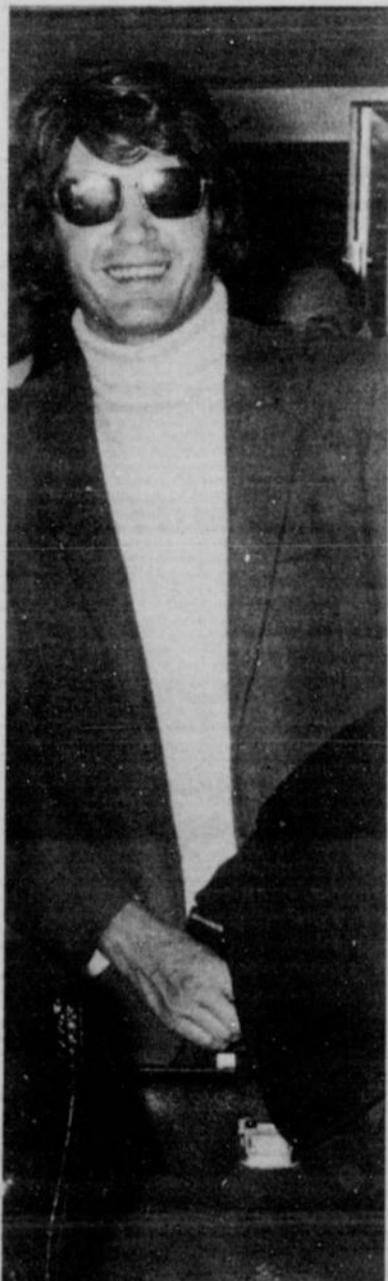
En atterrissant à Dorval, il s'est écrié: "Enfin, je mets le pied en Amérique." En sortant de l'aéroport il a dit à son attachée de presse, Francine Chaloult: "Il faut me faire photographier avec autour tout plein de grosses bagnoles américaines. Elles sont terribles, ces voitures. Je les aime."

### Une grande stabilité dans l'instabilité

Yves Echen est né à Alger et, comme son père, il est devenu professeur de Lettres. Sa profession ne répondait pas bien à son goût des voyages et de l'aventure. C'est pourquoi il devint directeur des programmes français de la Radio Nationale Lao (Laos), puis réalisateur d'émissions de musique de variété et de musique classique à l'ORTF d'Alger.

A 28 ans, Yves Echen a voyagé à travers l'Europe, la Chine, où il a visité Canton, Pékin, Shanghai, le Japon, le Cambodge, la Malaisie, l'Indonésie, les Philippines, la Thaïlande, l'Iran, le Pakistan, le Cachemire et le Népal. L'Amérique manquait à son carnet de voyage: il y est.

Je le rencontre à l'hôtel Lasalle où il logera pendant son séjour à Montréal.



Un sourire pour un pays à conquérir.

— Vous êtes un homme des plus instables, Yves Echen, d'après votre biographie?

— Mais non, mais non. Je trouve au contraire qu'il y a une très grande stabilité chez moi.

— Dans votre carrière?

— Dans mon désir de voyager, qui n'est pas incompatible avec ma carrière.

### La chanson?

— Comment en êtes-vous venu à la chanson?

— J'ai toujours écrit. D'abord des poèmes comme tout le monde, puis une pièce de théâtre qui a été primée par la télévision française et, depuis quatre ans, j'écris des chansons et je chante.

— Quel genre de chansons faites-vous?

— Pas de la chanson "putain", ça veut dire bêtement commercial et pas non plus de la chanson trop engagée. Si c'est ce que vous voulez savoir, je ne suis pas un yé-yé.

— Vous avez des amis dans le monde du spectacle?

— Oui, Salvatore Adamo, Juliette Gréco et Régine.

— Qu'entendez-vous par une carrière dans la chanson?

— Vivre de mes chansons et j'y arrive assez facilement.

Quand la maison Barclay-Canada a invité Yves Echen à venir faire une tournée de promotion au Québec, il a annulé à Paris tous les contrats qu'il avait. Parce qu'il avait envie de voir l'Amérique, de découvrir le Québec et de chanter devant un nouveau public. Il a tellement envie de connaître, de découvrir, que je n'hésite pas à lui demander s'il songe à s'établir ici?

— Ca se pourrait bien. Quand je suis allé en Asie, je partais pour 10 jours et je suis resté trois ans. Alors?

## Au T.M.N., un match à finir: "Mise à mort d'la Miss des Miss"

Aurore par son oncle, Monseigneur Floride Dumas. Dans "Mise à mort d'la Miss des Miss" on apprend qu'elle aussi, elle a une mère, Gilberte Dumas. Une mère qui a de l'ambition politique. Tout comme certains personnages qui ont joué un rôle de second plan dans l'organisation du gigantesque rallye de canonisation, tels que Rosaire Marc-Aurèle, "Bete" Mainville, Mentana Ouellette et Rose de Lima Riboudoux. Munie de la vision de sa fille, Gilberte Dumas réussira-t-elle à prendre le pouvoir? Qu'advient-il de la pauvre petite Manon?"

Le cinquième spectacle du Théâtre du Même Nom: "Mise à mort d'la Miss des Miss" prendra l'affiche du Centre du Théâtre d'aujourd'hui le 21 octobre. Ce spectacle réunira six enfants de Chénier: Gilles Renaud, Nicole Leblanc, Jean-Luc Bastien, Monique Rioux, Louisette Dussault et Jean-Claude Germain auquel s'est joint Laurence Lepage.

Comme il est difficile de parler de ce spectacle des Enfants de Chénier, nous nous en tiendrons au communiqué du Théâtre du Même Nom.

### Mise à mort d'la Miss des Miss

"Réalisée en coproduction avec le Centre du Théâtre d'aujourd'hui, Mise à mort d'la Miss des Miss reprend l'histoire là où on l'avait laissée dans Si Aurore. Provoquée par le Champion de Notre-Dame, Sainte Aurore est apparue à Manon Dumas qui venait tout juste d'être élue Miss

### Inspirée par le mythe québécois du "Cheuf"

Inspirée par le mythe québécois du "cheuf" et par les moeurs politiques des politiciens québécois en général, "Mise à mort d'la Miss des Miss" tentera également de répondre à une question: Que serait-il advenu du Québec au lendemain de Saint-Bruno, si la Sainte Vierge était apparue pour de vrai?

Conçu comme un match à finir, le texte de "Mise à mort d'la Miss des Miss" a été écrit par Jean-Claude Germain, la musique a été composée par Laurence Lepage.

Mise à mort d'la Miss des Miss" gardera l'affiche du Centre du Théâtre d'aujourd'hui jusqu'au 29 novembre.



Nicole Leblanc, Luc Bastien, Louisette Dussault, Gilles Renaud et Monique Rioux unissent leurs talents pour mettre à mort un symbole de notre société de consommation sexuelle.

# LES CINEMAS



## Sexe à l'ombre du Sacré-Coeur

**QUIET DAYS IN CLICHY** — Film danois (1970) écrit et réalisé par Jens Jørgen Thorsen, d'après le roman de Henry Miller. Images: Jesper Hoem. Musique: Country Joe McDonald et Ben Webster.

Avec Louise White, Paul Valjean, Wayne Rodda, Ulla Lemvig-Mueller. V.O. anglaise. Cinémas Festival et Cinéma V. Pour adultes seulement.

Inspiré d'un roman d'Henry Miller, le film se situe à Paris, plus particulièrement à Montmartre. C'est une histoire comique, essentiellement pornographique. Présenté à Cannes cette année, il est entièrement danois de conception, mais tourné en langue anglaise. Il est plein d'humour et de fraîcheur. Les situations sont comiques. Les accouplements, nombreux, feront le bonheur des voyeurs, car on ne nous fait grâce de rien. Les parties sexuelles des hommes et des femmes sont étalées devant nos yeux et agrandies. C'est insurpassable en fait de réalisme. Exemple: après une nuit d'orgie avec des femmes dans une grande baignoire, l'un des "héros" a faim. Il trouve un morceau de viande dans un bidet... et s'en



Voici la photo la plus décente que nous ayons trouvée, au sujet du film "Quiet Days in Clichy", dont nous parlons ci-contre.

régale! Dans l'ensemble, Thorsen a réalisé un tour de force luxurieux. Comble d'ironie: la première

image du film est une photo, en gros plan, du Sacré-Coeur de Montmartre!

## Un déménagement compliqué!

**MOVE** — Film américain (1970) réalisé par Stuart Rosenberg. Scénario de Joel Lieber et Stanley Hart, d'après le roman de Lieber. Images: William Daniels. Musique: Marvin Hamlisch. Avec Elliott Gould, Paula Prentiss, Geneviève Waite. V.O. Couleur. Cinéma Palace. 18

ans. C'est ce qu'on appelle une comédie "dramatique", c'est-à-dire qui pourrait, une fois simplifiée, s'adapter à la scène. Elle nous fait assister aux mésaventures -- et aux aventures -- d'un écrivain qui, toujours dans la lune, s'est spécialisé dans les livres quelque peu

pornographiques sur les bords. Cet homme distrait et excentrique est toujours accompagné d'une couple de chiens, dont un énorme saint-bernard. Les bêtes l'accompagnent dans ses promenades au cours desquelles il a toujours des démêlés avec un policier monté. Enfin, il décide de changer d'appartement. Alors, tout s'emmêle. Ses déménageurs disparaissent, ainsi que ses meubles. En cherchant ceux-ci et ceux-là, il couche avec quelques femmes, sans compter la sienne. Tout cela est drôle, par-ci, par-là...

## RETENUS A L'AFFICHE

### NERO.

Une jeune Anglaise connaît sa première expérience amoureuse avec un gitan en même temps qu'elle s'émancipe de son milieu qui l'écrase. Cette adaptation du dernier roman de D.H. Lawrence n'a rien de commun avec les productions érotiques de l'heure et pourrait bien devenir le meilleur film tiré de l'oeuvre de Lawrence.

— XXX —

### "QUE LA BÊTE MEURE"

de Claude Chabrol en V.O. et couleur. Au Vendôme avec Jean Yanne, Michel Duchaussoy. Pour tous. Un petit garçon est tué par un automobiliste imprudent. Le père de l'enfant jure de retrouver le chauffard et de le tuer à son tour. En effet, il le retrouve en Bretagne, ainsi que la vedette de cinéma qui était dans l'auto, le jour du drame. Film d'une grande intensité dramatique. Ce film

marque surtout le triomphe d'un acteur "sympathiquement antipathique", Jean Yanne... mais ça finit mal...

— XXX —

### "L'ÉTEAU" (Topaz)

Film américain (1969) produit et réalisé par Alfred Hitchcock. Scénario de Samuel Taylor, d'après le roman de Léon Uris. Images: Jack Hildyard. Avec Frederick Stafford, John Forsythe, John Vernon, Karin Dor, Dany Robin, Doublé français. Couleur. Cinéma Mercier. Pour tous.

Ce roman et le film qui en a été tiré n'ont pas été sans créer certains remous. Le film est bien fait, d'une grande intensité dramatique et parsemé de crimes et d'au moins un suicide.

— XXX —

### "Airport"

C'est l'histoire d'un vaste aéroport par un jour de tempête de neige. Tout est bloqué, les avions sont

en retard. De plus, un aspirant au suicide parvient à s'introduire parmi les passagers d'un grand appareil. L'homme finit par se faire sauter et l'avion réussit quand même à atterrir. Ce film vous restera longtemps dans la mémoire. Aux cinémas Crémazie et Champlain.

— XXX —

### "WILLIE BOY"

d'Abraham Polonsky en v.f. et couleur aux Mercier et Verdun avec Robert Redford, Katarine Ross. Pour tous.

Cette histoire est un "western" qui a l'avantage d'être véridique. Au début du siècle, il y avait une réserve d'Indiens en Californie. Un jour, Willie Boy, un Indien apache, qui s'en était évadé, revient dans un wagon de marchandises vide. Par bravade, il y fait les cent coups, s'amourache d'une femme, tue au couteau un rival et fuit dans les montagnes avec elle, poursuivi par un shérif

COMMENCE VENDREDI. PROGRAMME DOUBLE

**Peter Sellers**

**LA PARTY**

UN OURAGAN DE RIRES  
CONTINUELS VOUS ATTEND CE SOIR

HORAIRE:  
"LES TIENS...  
7 h. et 11 h. p.m.  
"LA PARTY"  
9 h. 15 p.m.

"LES TIENS, LES MIENS,  
LE NOTRE"  
HENRY FONDA  
LUCILLE BALL

FESTIVAL  
DE DESSINS  
ANIMES

**CINE-PARC**  
CHATEAUGUAY

Restaurant ouvre 6.00 P.M.  
Enfants moins de  
12 ans gratis

5 milles du pont Mercier route 4, vers Châteauguay 691-1310

**Élysée** SALLE RESNAIS  
35 MILTON / 842-6053

le monde insolite  
d'Arrabal

3e et  
DERNIERE SEMAINE

SALLE EISENSTEIN

UN FILM DE  
PIERRE-ALAIN JOLIVET

**Z**

COSTA GAVRAS  
IRENE PAPAS  
VIVIANE VINDY  
JACQUES PERIN

couleur

le grand  
ceremonial

18 ANS  
Adultes

La vie... c'est la contestation...  
l'amour... la révolte!...

**GENEVIEVE BUJOLD**  
GILLES VIGNEAULT

**DONALD SUTHERLAND**  
MONIQUE LEYRAC

Acte  
du  
Coeur

BUTCH CASSIDY et le SUNDANCE KID

HORAIRE:  
SEMAINE  
7.30 - 9.30

le DAUPHIN

SAM.-DIM.  
1.30 - 3.30  
5.30 - 7.30 - 9.30

POUR TOUS

MAINTENANT EN FRANÇAIS! POUR TOUS

ATTACHEZ VOS CEINTURES!

DESTINATION  
SUSPENSE

AIRPORT  
AIRPORT  
AIRPORT  
AIRPORT  
AIRPORT

EN COULEURS

BURT LANCASTER · DEAN MAR TIN  
JEAN SEBERG  
JACQUELINE BISSET  
GEORGE KENNEDY

11e SEMAINE

EN COULEURS  
2e FILM AU CHAMPLAIN  
"LE PIMENT DE LA VIE"  
2e FILM AU CREMAZIE  
"LA MARIÉE A DU CHIEN"

CHAMPLAIN  
CREMAZIE

STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1685  
ST-DENIS CREMAZIE 388-4210

# Johnny Hallyday nous revient



Le démiurge de la chanson française: Hallyday. Inutile d'ajouter qu'il s'agit de sa plus récente photo.

Le retour de Johnny Hallyday dans la belle province ne surprendra personne puisque l'an dernier, il a attiré 9,000 personnes au centre Paul-Sauvé et 7,000 au Colisée de Québec. Il demeure donc l'artiste français qui a attiré chez nous, en deux soirs, le plus grand nombre de personnes.

Après 20 mois d'absence, Hallyday revient pour participer à Starovan. Mais entre-temps, en France, il est demeuré no 1. Jugeons-en un peu par son palmarès.

- Au Palais des Sports de Paris, 120,000 personnes ont assisté à ses spectacles et cela constitue en France un record de tous les temps.

- Il a enregistré le plus grand succès de tous les pays de langue française avec deux millions d'exemplaires vendus de "Que je t'aime". Il faut dire que le disque s'est aussi écoulé à plus de 600,000 en Italie seulement.

- "Jésus-Christ", chanson qui a dépassé le million de ventes.

- "5 1", film qui a réuni les Rolling Stones et Johnny a obtenu un grand succès aux guichets.

- "Point de Chute", dernier fil, de Johnny, le fait enfin acclamer comme acteur accompli.

2e SEMAINE

18 Ans



une sensualité envoutante les attirait aux RITUELS de l'AMOUR!

## LES COUSINES

2 FILMS EN COULEURS PERVERTISSIMA

CINEMA ARLEQUIN  
1004 EST RUE STE. CATHERINE 280-2943  
Stations Barril, Broadway

Représentation complète à 1h. 20 — 4.35 — 7.35 p.m.

AIMEZ VOUS LES UNS LES AUTRES...

18ANS Adultes

Louise Jacques  
MARLEAU RIBEROLLES

Comment vivront-ils...  
*L'amour Humain*



UN FILM DE DENIS HÉROUX

avec la participation de GUILDA  
Ovila LÉGARÉ - Charlotte BOISJOLY - Germaine GIROUX - Denise PROULX - EN COULEURS

et Jean Pierre COMPAIN - Celine BERNIER

DES JEUDI 15 OCT. ★

JEUDI SEULEMENT DERNIER SPECTACLE A 5.30 P.M.  
Représentation complète à 10.00, 11.30, 1.30, 3.30, 5.30, 7.40, 9.50 P.M.

CINEMA LE PARISIEN

Tel. 861.2697. — 480, Ouest Ste. CATHERINE



DIRECTEMENT DU MEXIQUE!

un éblouissant panorama du folklore mexicain.



Ses danses trépidantes, ses chants exotiques, sa musique envoutante, ses costumes féériques.

75 artistes

JEU. VEN. SAM. DIM. SOIRS  
22, 23, 24, 25 OCT.  
Matinée: dim. 25 oct.

SOIRS: 7.50 3.00 4.00 5.50 6.50  
MAT: 2.00 2.50 3.50 4.00 5.00

Billets en vente: Place des Arts: CCA 1822 o. Sherbrooke (sous-sol); Ed. Archambault 300e. Ste-Catherine; Galpeau 1480 Fleury; Ecole conduite Métro Longueuil; M. Legault 1087 N-Dame, Lachine.

Commandes postales à CCA seulement, 1822 o. Sherbrooke avec chèque, mandat ou Chargex et enveloppe retour affranchie.

RESERVATIONS: 932-2171

SALLE WILFRID-PELLETIER  
PLACE DES ARTS

Le Ballet Folklorico de Mexico présente

# Le Mexique d'hier et d'aujourd'hui



L'un des numéros les plus colorés et les plus excitants: la danse de la plume.

Que ce soit avec la "Révolution", ballet célébrant la Révolution de 1910 ou avec le nouveau "Ballet Aztèque" présentant cinq danses rituelles primitives, le Ballet Folklorico de Mexico illustre de façon frappante le folklore mexicain avec ses riches traditions d'hier et ses grandes aspirations d'aujourd'hui.

C'est à la salle Wilfrid Pelletier de la Place des Arts que se produira cette célèbre troupe de 75 danseurs, chanteurs et musiciens du 22 au 25 octobre, à l'occasion de sa cinquième visite à Montréal et toujours sous les auspices de Canadian Concerts & Artists.

En plus des nouveaux ballets décrits ci-haut, les très nombreux admirateurs que cet ensemble remarquable compte à Montréal retrouveront quelques-uns des grands succès qui ont assuré le triomphe du Ballet Folklorico de Mexico dans le monde entier.

ANDRÉ LAWRENCE  
PIERRE LETOURNEAU

*Un Voyage Sensuel  
d'Une Génération à l'Autre*

MONIQUE MERCURE  
CANDY GREENE

18 ANS Adultes

**Viens, mon amour**

un film de MICHAEL KAYLE HELEN en couleurs  
Produit par JOHN SONE | Producteur D'origine A. VORONKA | Réalisé par MICHAEL KAYLE HELEN

2e FILM  
"CINQ FILS DE CHIEN"  
EN COULEUR

DES VENDREDI

**PAPINEAU**  
PAPINEAU & MT-ROYAL, 521-6853

Le soir: dès 6.00. p.m. Dernier programme complet à 7.40 p.m. samedi & dimanche: continué depuis 12.45 p.m.

"CLAUDE CHABROL EST EN PLEINE FORME!"

Mené de main de Maître:

MICHEL DUCHAUSSOY  
CAROLINE CELLIER  
JEAN YANNE

**Que la bête meure**

un film de CLAUDE CHABROL

6e SEMAINE

COULEURS

TEL 878-1451

**VENDOME**  
LE CINEMA DE LA PLACE VICTORIA

14 ANS

ALAIN DELON  
BELMONDO/DELON

*Borsalino*

un film de JACQUES DERAY

avec CATHERINE ROUVELL  
ARNOLEDO FOA - CORINNE MARCHAND - JULIEN GUIMAR  
FRANÇOISE CHRISTOPHE - CHRISTIAN DE TILLIERE  
LAURA ADANI - MARIO DAVID et MICHEL ROUQUET

EASTMAN COLOR

**AUSSI: 2e GRAND FILM**

DES VENDREDI

**RIVOLI**  
ST-DENIS & BELANGER, 277-4129

DES SAMEDI!

14 ANS

"Prenez un tiers de Bullitt, un tiers du Cerveau, un tiers du Clan des Siciliens. Ajoutez-y un zeste de James Bond et vous obtiendrez ..."

**L'OR se barre...**

MICHAEL CAINE NOËL COWARD

"L'OR SE BARRE"

BRANNY HILL - RAY JARVIS - TONY BECKLEY - ROSSANO BRAZZI  
MURIEL BLAYE

EN COULEURS

**LES HÉROS DU YUKA**

EN COULEUR

STUART WHITMAN - ELKE SOMMER  
CURT JURGENS  
IAN GILVY - JAMES MITCHUM

AUX 2 CINES

**CHATEAU**  
ST-DENIS & BELANGER, 271-4400

**VERSAILLES**  
7265 SHERBROOKE E 352-4020

DERNIER PROGRAMME COMPLET  
CHATEAU 7.50 P.M.  
VERSAILLES 7.45 P.M.

**DRÔLEMENT NU !**

"NUÉ COMME UN VER NOUS RÉVÈLE QUELQUES PETITS SECRETS DE SA FAÇON" - N.Y. TIMES

"UN SUJET DE RÉFLEXION... IL NE SUFFIT PAS DE VOIR POUR CROIRE" - JOYCE HABER

"NUÉ COMME UN VER" DÉCRIT CLAIREMENT JUSQU'OU PEUT ALLER LE JEU DES ACTEURS" - N.Y. DAILY NEWS

18 ANS Adultes

2e FILM

**NUE comme un ver**

COULEURS

**Le MAQUEREAU**

EN COULEURS VERSION FRANÇAISE de "WITHOUT A STITCH"

3e SEMAINE

TEL 842-8264

**Midi-Minuit**  
4462 ST-DENIS & MT-ROYAL

TEL 866-2774

**Pigalle**  
912 STE-CATHERINE & MANSFIELD

Dernier programme: Semaine, PIGALLE, 8.10, MIDI-MINUIT, 8.00 p.m. Samedi, PIGALLE, 9.40, MIDI-MINUIT 9.30 p.m.

2e **PARC VERDUN**

2e **PALACE GRANBY**

2e **TRACY**  
TRACY (SOREL)

# HORAIRE DE NOS CINEMAS

**jouissez avec... 18 ANS Adultes**

LES RAPPORTS INTIMES S'ENCHAÎNENT AVEC FRENESIE

Ses exploits s'achèvent toujours AU LIT!

**ORGY GIRLS ORGY**

LA MENAGÈRE LE MANNEQUIN LA SENSUALISTE LA COPINE LA HIPPIE

COULEURS

Sandra HARRIS - June AUSTIN - Mary STACY - R. WALKER - Lynn CARTER - L. MORITZ

DU Dîner (Midi) à 15 HEURES DU COUCHER (20h. 30)

**xpussycat**

2015 ST. LAURENT ANGLE D'OR 849-9463

DEUX SEMAINES 23 OCT au 5 NOV.

# REVEREN

L'ANIMATEUR AUSTRALIEN  
UNE CÉLÉBRITÉ INTERNATIONALE

MATINEES à 2.30 (non réservées)  
SAM. et DIM.: enfants \$1.50 - Adultes \$2.50

SOIREES à 8.30 p.m. DIM. à JEUDI \$3.00 \$2.50  
VEN. et SAM. \$3.50 \$3.00 BILLETS réservés

**CAPITOL** BILLETS EN VENTE DE MIDI à 9 h. P.M.

890 STE-CATHERINE O. 866-6828

"UNE MERVEILLE DE LA COMEDIE MUSICALE AMERICAINE"

POUR TOUS

— PARIS MATCH

Gagnants de 4 Oscars

**HELLO DOLLY**

20th CENTURY-FOX présente

**BARBRA STREISAND**

WALTER MATTHAU  
MICHAEL CRAWFORD

LA PRODUCTION DE ERNEST LEHMAN

**HELLO, DOLLY!**

LOUIS ARMSTRONG • Produit en TODD-AO COULEUR par DeLuxe

Réservations au guichet, par poste ou téléphone 1

sur écran géant

**IMPERIAL CINERAMA**

1430 BLEURY 288-7102

Soirées à 8.30 p.m.  
Matinée: samedi, dimanche et mercredi à 2.00 p.m.

**Alouette**  
318, ouest, rue Sainte-Catherine — (861-2807) — "How to Succeed With Sex", 12 h. 55, 2 h. 40, 4 h. 25, 6 h. 10, 7 h. 55, 9 h. 40.

**Arlequin**  
1004 est, rue Sainte-Catherine — (288-2943) — "Les Cousines", 2 h. 40, 6 h. 9 h. 25. "Pervertissima", 1 h. 20, 4 h. 35, 8 h.

**Art Cinéma**  
5025 ouest, rue Sherbrooke (489-0821) — "The Devil By the Tail". — "Heart Beat".

**Avenue**  
12 Greene (937-2747) — "The Virgin and the Gipsy", 1 h. 20, 3 h. 20, 5 h. 20, 7 h. 20, 9 h. 25.

**Atwater**  
Angle Atwater et Sainte-Catherine — (931-3313 et 935-4246) — (Cinéma I) — "Diary of a Mad Housewife", 1 h. 10, 3 h. 25, 5 h. 25, 7 h. 25, 9 h. 20. — (Cinéma II) — "Airport", 12 h. 10, 2 h. 30, 4 h. 50, 7 h. 10, 9 h. 30.

**Berri**  
Angle Saint-Denis et Sainte-Catherine (878-2424) — "Un amour de Coccinelle", 1 h. 4 h. 30, 8 h. 10. "Le Cheval aux sabots d'or", 2 h. 40, 6 h. 15, 9 h. 50.

**Bijou**  
5030 rue Papineau — (527-9131) — "Deux femmes en or", 12 h. 45, 2 h. 58, 5 h. 11, 7 h. 24, 9 h. 37.

**Bonaventure**  
Place Bonaventure — (861-2725) — "Naked Under Leather"

**Boucherville — Ciné-Parc**  
Autoroute 20 est, sortie 58 — (655-5513) — "Le Géant de Thessalie" — "La Vengeance du masque de fer". — "Rio Bravo". — "Des Garçons et des filles". — "The Navy vs Night Monsters".

**Canadien**  
1204 est, rue Sainte-Catherine — (523-5180) — "Par exemple: adultère" 12 h., 3 h. 20, 6 h. 35, 10 h. 10. "Adolphe", 1 h. 30, 4 h. 55, 8 h. 20.

**Capitol**  
890 ouest, rue Sainte-Catherine (866-6828) — "Le Docteur Jivago"

**Champlain**  
1815 est, rue Sainte-Catherine — (524-1685) — "Airport", 12 h. 55, 5 h. 20, 9 h. 50. "Le Piment de la vie", 3 h. 25, 7 h. 55.

**Cinéma de Montréal**  
1584 est, rue Mont-Royal (521-7870) — "La Valse des Truands". — "Cinq hommes armés". "Le Cascadeur".

**Château**  
6954, rue St-Denis (271-4400) — "Cinq pour l'enfer", 2 h. 40, 6 h., 9 h. 25. "L'Homme à l'oeil de verre", 1 h. 05, 4 h. 25, 7 h. 50.

**Cinéma de Paris**  
896 ouest, rue Sainte-Catherine — (861-2996) — "Tous les vices du monde", 12 h. 15, 3 h. 30, 6 h. 35, 10 h. "La Gamine; femme à 15 ans", 1 h. 45, 5 h. 8 h. 15.

**Cinéma Laval**  
1600 rue Le Corbusier (688-8200) — (Cinéma I) — "The Love Bug", 2 h. 40, 6 h. 05, 9 h. 25. "The Jungle Book", 1 h. 20, 4 h. 40, 8 h. (Cinéma II) — "Bullitt", 2 h. 20, 6 h., 9 h. 45. "Chantage au meurtre", 12 h. 30, 4 h. 15, 7 h. 55.

**Cinéma V**  
5560 ouest, rue Sherbrooke (489-5559) — "Quiet Days in Clichy" dimanche: 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30.

**Cinérama**  
1430 rue Bleury — (288-5603) — "Hello Dolly", 2 h. (mer. - sam. - dim.), 8 h. 30.

**Côte-des-Neiges**  
Place Côte-des-Neiges (735-5527) — (Cinéma I) — "Fantasia", 1 h. 3 h. 5 h. 7 h. 9 h., (Cinéma II) — "Hôtel", 12 h. 45, 2 h. 50, 4 h. 50, 7 h. 10, 9 h. 25.

**Crémazie**  
8610 rue Saint-Denis (388-4210) — "Airport", 1 h. 45, 5 h. 36, 9 h. 30. — "La mariée a du chien", 12 h. 15, 4 h. 06, 8 h.

**Crystal**  
1223, boul. St-Laurent — (861-2249) — "The Girl Who Couldn't Say No". — "The Young Runaways". "Mac-Kenna's Gold".

**Dauphin**  
2396 est, rue Beaubien — (721-6060) — (Salle Renoir) — "Acte de coeur", 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30, (Salle McLaren) — "Butch Cassidy", 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30.

**Dorval**  
260 Dorval (631-9977) — (Salle rouge) — "Move", (Salle dorée) — "Beyond the Valley of the Dolls", à compter de 1 h.

**Electra**  
114 est, rue Sainte-Catherine (522-9177) — "L'Étau", 2 h. 09, 5 h. 58, 9 h. 42. "Willie Boy", 12 h. 25, 4 h. 14, 8 h.

**Elysée**  
35, rue Milton — (842-6052) — Salle Resnais — "Le Grand Cérémonial" 1 h., 3 h. 10, 5 h. 20, 7 h. 30, 9 h. 45. (Salle Eisenstein) — "Z", 1 h. 3 h. 10, 5 h. 20, 7 h. 30, 9 h. 45.

**Fairview**  
Centre Commercial Fairview, Transcanadienne - (Cinéma I) — "Butch Cassidy and the Sundance Kid". (Cinéma II) — "Hôtel", à compter de 1 h.

**Festival**  
1206 est, rue Sainte-Catherine — "Quiet Days in Clichy", 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30. — (525-9600)

**Fleur de Lys**  
858 est, rue Sainte-Catherine — (288-3303) — "Tous les vices du monde", 12 h. 15, 3 h. 30, 6 h. 35, 10 h. "La Gamine", 1 h. 45, 5 h. 8 h. 15.

**Français**  
59 est, rue Sainte-Catherine (288-5513) — "Rovers", 4 h. 35, 9 h. 50. "Long Ride From Hell", 3 h. 05, 8 h. 30. "Krakatoa East of Java", 1 h. 6 h. 15.

**Parc**  
720 avenue de l'Église Verdun — (768-2509) — "Le Secret de la planète des singes" — "La Lettre du Kremlin".

**Granada**  
4353 est, Ste-Catherine (255-2428) — "Cinq pour l'enfer", 2 h. 45, 6 h. 10, 9 h. 30. "L'Homme à l'oeil de verre", 1 h. 15, 4 h. 35, 8 h.

**Greenfield**  
Shopping Plaza (671-6129) — (Cinéma I) — "Love Bug" — "Jungle Book" (Cinéma II) — "Bullitt", 9 h. 15. "Chantage au meurtre", 7 h. 15, Dimanche, à compter de 1 h.

**Guy**  
Guy et Maisonneuve — (931-2912) — "A Space Odyssey 2001".

**Jean-Talon**  
4225 est rue Jean-Talon (725-7000) — "Deux jumelles, un amour", 3 h. 40, 7 h. 10 h. 35 — "La Piscine", 1 h. 30, 4 h. 50, 8 h. 25.

**Kent**  
5100 ouest rue Sherbrooke (489-9707) — "Wuthering Heights", 1 h. 3 h. 10, 5 h. 15, 7 h. 20, 9 h. 20.

**Le Cinéma**  
Westmount Square, avenue Greene — (931-2477) — "Mash", 12 h. 30, 2 h. 25, 4 h. 40, 7 h., 9 h. 20.

**Lido**  
360, boul. Curé-Labelle — (681-1888) — "Le Kid en kimono". "Les Tontons farceurs". "Le Plus dingue des agents secrets", à compter de 1 h.

**Loews**  
(866-5851) — "Moonshine War", 10 h. 40, 12 h. 50, 3 h. 05, 5 h. 15, 7 h. 30, 9 h. 40.

**Lucerne**  
855, boul. Décarie, St-Laurent — (744-2734) — "Midnight Cowboy" 1 h. 45, 5 h. 50, 9 h. 45. "Alice Restaurant", 3 h. 45, 7 h. 45.

**Longueuil**  
(679-2610) — "Red" — "Comment j'ai appris à aimer les femmes", à compter de 1 h.



## Un film sur le milieu étudiant

Les notes d'un révolutionnaire de 19 ans, étudiant qui vit dans un campus universitaire, ont servi de base au roman "The Strawberry Statement" lequel est devenu un film à grand déploiement spectaculaire, où la violence et le sexe se côtoient avec un égal "bonheur". Stuart Hagmann, talentueux cinéaste de 28 ans et gagnant d'un Oscar a dirigé la production dont le script fut écrit par Israel Horovitz. Actuellement au York.

COMMENCE VENDREDI. PROGRAMME DOUBLE

**Peter Sellers**

**LA PARTY**

UN OURAGAN DE RIRES CONTINUELS VOUS ATTEND CE SOIR

HORAIRE:  
"LES TIENS... 7 h. et 11 h. p.m.  
"LA PARTY" 9 h. 15 p.m.

"LES TIENS, LES MIENS, LE NOTRE"  
HENRY FONDA  
LUCILLE BALL

FESTIVAL DE DESSINS ANIMES

**CINE-PARC** Restaurant ouvre 6.00 P.M.  
CHATEAUGUAY Enfants moins de 12 ans gratis

5 milles du pont Mercier route 4, vers Châteauguay 691-1310

**Maisonneuve**  
3001 est, rue Sherbrooke — "Deux jumelles un amour", 3 h. 40, 7 h. 10, 9 h. 35. "La Piscine", 1 h. 30, 4 h. 50, 8 h. 25.

**Mercier**  
4260 est, rue Sainte-Catherine — (255-6224) — "Croisière surprise", 2 h. 50, 6 h. 25, 9 h. 55. "Le Kid de Cincinnati", 1 h., 4 h. 30, 8 h. 05.

**Midi-Minuit**  
4462, rue Saint-Denis — (842-8264) — "Nue comme un ver", 12 h., 3 h. 10, 6 h. 20, 9 h. 30. "Le Maquereau", 1 h. 40, 4 h. 50, 8 h.

**Monkland**  
Monkland et Girouard (484-3579) — "Love Bug", 2 h. 40, 6 h. 05, 9 h. 35. "Jungle Book", 1 h. 15, 4 h. 40, 8 h. 10.

**Outremont**  
1248 ouest, rue Bernard (277-3233) — "Baby Love", "Sweden Heaven and Hell".

**Palace**  
698 ouest, rue Sainte-Catherine — "Move", 1 h. 3 h. 05, 5 h. 05, 7 h. 20, 9 h. 30.

**Papineau**  
4519 rue Papineau (521-6853) — "Viens mon amour", 2 h. 30, 6 h., 9 h. 25. "Cinq fils de chien", 12 h. 45, 4 h. 10, 7 h. 40.

**Parisien**  
480 ouest, rue Sainte-Catherine (861-2697) — "L'Amour humain", 10 h. 11 h. 30, 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 40, 9 h. 50.

**Pigalle**  
912 ouest, rue Sainte-Catherine — (866-2774) — "Nue comme un ver", 12 h. 3 h. 10, 6 h. 20, 9 h. 40. "Le Maquereau", 10 h. 35, 1 h. 45, 4 h. 55, 8 h. 10.

**Place du Canada**  
1010 ouest, rue Lagauchetière — (861-4595) — "Act of the Heart", 1 h. 30, 3 h. 30, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 30.

**Place Ville-Marie**  
(866-2644) — (Grande Salle) — "Joe", 12 h. 15, 2 h. 05, 3 h. 50, 5 h. 40, 7 h. 35, 9 h. 25. (Petite salle) — "The Storm", 12 h., 1 h., 2 h., 3 h., 4 h. 5 h., 6 h., 7 h., 8 h., 9 h.

**Plaza**  
6505, rue Saint-Hubert — (274-6155) — "Par exemple: adultère" 12 h. 3 h. 20, 6 h. 35, 10 h. 10. "Adolphe", 1 h. 30, 4 h. 55, 8 h. 10.

**Pussycat**  
4015, boul. St-Laurent — (849-9469) — "Orgy Girls", 1 h. 35, 4 h. 20, 7 h. 10, 9 h. 55. "The Man from O.R.G.Y.", 12 h. 15, 3 h., 5 h. 50, 8 h. 35.

**Regal**  
4905 est, boul. Gouin (322-7030) — "Des filles pour l'armée", — "Le Chef". — "La Jungie sensuelle".

**Rivoli**  
6906 rue Saint-Denis — (277-4129) — "Borsalino".

**Saint-Denis**  
1594, rue Saint-Denis — (849-4211) — "Deux femmes en or", 12 h. 45, 2 h. 58, 5 h. 11, 7 h. 24, 9 h. 37.

**Séville**  
2155 ouest, rue Sainte-Catherine — (932-1139) — "Up the Cellar", 1 h. 25, 3 h. 25, 5 h. 25, 7 h. 25 9 h. 36.

**Salle Hermès**  
5560 ouest, rue Sherbrooke — (489-5559) — "The Swedish Love Story", dimanche: 2 h. 4 h., 6 h., 8 h. 10 h.,

**Savoy**  
4470, rue Wellington (769-7372) — "Midnight Cowboy", 1 h. 35, 5 h. 25, 9 h. 20. "Alice's Restaurant", 3 h. 25, 7 h. 15.

**Snowdon**  
5225 Boul. Décarie (482-1322) — "Without a Stich", 1 h. 20, 3 h. 25, 5 h. 25, 7 h. 25, 9 h. 30.

**Van Horne**  
6150 Côte des Neiges (731-8243) — "The Minx", 1 h. 35, 3 h. 35, 5 h. 35, 7 h. 35, 9 h. 35.

**Vendôme**  
Pl. Victoria (878-1451) — "Que la bête meure", 1 h., 3 h., 15, 5 h. 20, 7 h. 30, 9 h. 45.

**Verdi**  
5380, rue Saint-Laurent — (277-4145) — "Fellini Satyricon", 7 h., 9 h. 30

**Verdun**  
3841 Willington, Verdun (768-2092) — "Croisière surprise", 2 h. 50, 6 h. 25, 9 h. 55. "Le Kid de Cincinnati", 1 h., 4 h. 30, 8 h. 05.

**Versailles**  
7265 est, rue Sherbrooke — (352-4020) — (Salon Bleu) "L'or se barre", 1 h., 4 h. 25, 7 h. 55. "Les Héros du Yucca", 2 h. 35, 6 h., 9 h. 30 (Salon Rouge) — "Cinq pour l'enfer", 1 h. 15, 4 h. 35, 8 h. "L'homme à l'oeil de verre", 2 h. 55, 6 h. 15, 9 h. 40

**Viau**  
Pont-Viau, Laval — (669-3866) — "Virages", "Auto-Stop Girl". "La femme en ciment".

**Villeray**  
8042, rue Saint-Denis — (388-5577) — "Un amour de Coccinelle", 2 h. 44, 6 h. 20, 9 h. 50. "Le cheval aux sabots d'or", 1 h., 4 h. 36, 8 h. 12.

**Westmount**  
5038 ouest, rue Sherbrooke — (486-7395) "Catch 22", 12 h. 10, 2 h. 25, 4 h. 40, 7 h. 05, 9 h. 20.

**York**  
1487 ouest, rue Ste-Catherine — (937-8978) "The Strawberry Statement".

**PASSION, TERREUR ET AMOUR!**

18 ANS Adultes



**Deux COULEURS Jumelles UN AMOUR**

aussi **LA PISCINE** AVEC ALAIN DELON et ROMY SCHNEIDER EN COULEURS

**JEAN-TALON** MAISONNEUVE  
- 725-7000 - 525-2174

**Tous les vices du monde** 18 ANS Adultes

**aussi LA GAMINE: FEMME A 15 ANS (COULEUR)**

**CINÉMA DE PARIS** 861-2996  
**FLEUR DE LYS** 288-3303

PATINAGE de haute fantaisie  
COSTUMES et DECORS éblouissants  
MUSIQUE! COMEDIE!

**SIX JOURS SEULEMENT DU 10 AU 15 NOV.**



en vedette  
**TIM WOOD**  
champion du monde  
et  
**LINDA CARBONETTO**  
championne canadienne  
et plusieurs autres!

Veuillez ajouter 50¢ si vous désirez recevoir vos billets par poste recommandée.

Le spectacle rêvé pour toute la famille!  
COMMANDEZ PAR LA POSTE MAINTENANT!  
\$2.50 - \$3.50 - \$4.50 et \$5.00  
BILLET EN VENTE LUNDI 19 OCTOBRE, A 10 H.

Veuillez inclure une enveloppe affranchie à votre nom. Ice Capades de 1971. Aucune commande téléphonique. S.V.P. employez ce coupon.

**LE FORUM** PRIX - toutes les représentations  
2313 ouest, Ste-Catherine, Mtl., Qué. \$2.50 - 3.50 - 4.50 - \$5.

Ci-inclus \$ ..... pour ..... billets  
à \$ ..... pour

1er choix: date ..... heure .....  
2e choix: date ..... heure .....

Nom ..... Ville ..... Tél. ....

Assurez-vous les meilleures places - Commandez maintenant

Voyez évoluer les plus grands champions patineurs olympiques du monde.

**VINGT NUMEROS sensationnels dont SIX dans des décors GRANDIOSES.**

**du 10 NOV. au 15 NOV.**  
**MATINEES SAMEDI et DIMANCHE à 1 h. 30 et 5 h. 30**  
**FORUM**

SOIREE D'OUVERTURE, MARDI 10 NOV. - RESERVEE AUX MAGASINS DOMINION  
TARIF - GROUPES: Tél: JEAN FOISY - 932-6131

18 ANS Adultes

Heidrun KUSSIN et Dieter KAISER dans:  
Oswalt Kolle **par exemple: Adultère**

**Quatrième partie d'une série par Oswalt Kolle** EN COULEUR

COMPLÉMENT DE PROGRAMME  
**ADOLPHE** (EN COULEUR)  
une éducation amoureuse

**CANADIEN** 523 5180 **PLAZA** 274 6155

# MIS A L'AFFICHE



Lui, c'est Alain Delon. Elle, c'est Marianne Faithfull. Leur pose érotique fait partie du long métrage "Naked Under Leather", présenté au cinéma Bonaventure et signé Jack Cardiff.

## LES FILMS A LA TV

### SAMEDI 17 OCTOBRE

10 h. 30 — CFTM — "Les Tambours de la guerre". Western.  
1 h. 30 — CFCF — "A Town Like Alice". Drame de guerre.  
8 h. — CFCF — "House of Cards". Drame policier.  
8 h. — CFTM — "Le Grand Duc et l'Héritière". Comédie.  
11 h. 30 — CBFT — "Pierre et Paul". Drame psychologique.  
11 h. 30 — CBMT — "Bandido". Aventures.  
11 h. 45 — CFCF — "To Kill a Mockingbird". Drame social.  
12 h. — CFTM — "Le Vice au corps". Drame.  
1 h. 15 — CBFT — "Pas de panique". Drame policier.

### DIMANCHE 18 OCTOBRE

11 h. — CFTM — "L'Atlantide". Aventures.  
11 h. 30 — CBFT — "Quatre d'entre elles". Film à sketches.  
11 h. 30 — CBMT — "Golden Boy". Drame psychologique.

### LUNDI 19 OCTOBRE

11 h. 15 — CBFT — "La Danseuse et le Bon Dieu". Conte.  
12 h. 15 — CFTM — "Quand la terre s'entr'ouvrira". Drame de science-fiction, et "Les Bas-fonds de Mexico", mélodrame.  
12 h. 30 — CFCF — "Quantez". Western.  
1 h. — CBFT — "Jeunes filles devant l'amour". Comédie de mœurs.  
11 h. 05 — CFTM — "Les Amitiés particulières". Drame psychologique.  
11 h. 30 — CBFT — "La femme que j'ai le plus aimée". Film à sketches.  
11 h. 45 — CBMT — "The Indian Scarf". Drame d'horreur.  
11 h. 45 — CFCF — "Girls on the Loose". Drame policier.

### MARDI 20 OCTOBRE

11 h. 15 — CBFT — "Toto mon gosse". Comédie de mœurs.  
12 h. 15 — CFTM — "Le Sorcier du Rio Grande". Western, et "La Kermesse rouge". Drame.  
12 h. 30 — CFCF — "The Turning Point". Film policier.  
1 h. 30 — CBFT — "Sur un air de sérénade". Film avec Jacques Berthier.

11 h. 05 — CFTM — "Le Shérif de ces dames". Comédie.

11 h. 30 — CBFT — "La Plaisanterie". Drame.  
11 h. 45 — CFCF — "Blood of the Vampire". Drame d'horreur.

### MERCREDI 21 OCTOBRE

11 h. 15 — CBFT — "Lazzarella". Comédie sentimentale.  
12 h. 15 — CFTM — "Sacrifice d'amour", biographie romancée, et "La Loi de la forêt", aventures.  
1 h. — CBFT — "Ils ont tué Jaures". Film de montage.  
7 h. 30 — CFTM — "Les Girls". Comédie musicale.  
11 h. 05 — CFTM — "Mourir à l'aube". Drame.  
11 h. 45 — CBMT — "Cannon Serenade". Comédie.  
11 h. 45 — CFCF — "The Beautiful Blonde From Bashful Bend". Western.

### JEUDI 22 OCTOBRE

11 h. 15 — CBFT — "Ballade russe".  
12 h. 15 — CFTM — "Le Gigo", drame psychologique, et "le Géant", aventures.  
12 h. 30 — CFCF — "Escape From Zahrain". Drame d'aventures.  
1 h. — CBFT — "Pleine de vie". Comédie.  
8 h. — CBFT — "La Loi du survivant". Drame.  
8 h. — CFTM — "Paris au mois d'août". Comédie de mœurs.  
11 h. 05 — CFTM — "Phèdre". Drame.  
11 h. 30 — CBFT — "Casque d'or". Drame de milieu.  
11 h. 45 — CBMT — "The Kings Vacation". Comédie.  
11 h. 45 — CFCF — "Vicki". Film policier.

### VENDREDI 23 OCTOBRE

11 h. 15 — CBFT — "Nous les femmes". Film à sketches.  
12 h. 15 — CFTM — "Terre sans pardon", western, et "Billy le Kid", western.  
12 h. 30 — CFCF — "Andy". Drame psychologique.  
1 h. — CBFT — "La Fille sans homme". Mélodrame.  
7 h. 30 — CFTM — "Les Vikings attaquent". Aventures.  
8 h. — CFCF — "3 Into 2 Won't Go". Drame.  
11 h. 05 — CFTM — "Le Dernier Pari", film policier, et "Frankenstein conquiert le monde", drame d'horreur.  
11 h. 30 — CBFT — "La Case de l'oncle Tom". Drame racial.  
11 h. 45 — CBMT — "The Devil's Choice". Drame policier.  
11 h. 45 — CFCF — "Flower Drum Song". Comédie musicale.  
1 h. 20 — CBFT — "Les Marins de l'orgueilleux". Aventures.

# RENE FERRON SUGGERE DE LIRE

## "Dialogue avec l'au-delà" James Pike

sant à un autre point de vue: celui de l'étude du comportement d'un jeune homme de 20 ans comme il y en a tant de nos jours.

éditions Robert Laffont '6.40

## "Beau Masque" Roger Vailland

Ce prix Goncourt de 1959 pour ce roman que vous avez peut-être lu ou même vu au cinéma "La loi" a été un militant communiste jusqu'en 1956 i.e. jusqu'à l'invasion de la Hongrie. Ses préoccupations de bataille sociale prennent ici une grande importance. L'histoire est bien structurée. "Beau Masque" a dû quitter son pays natal pour avoir réglé, à sa façon, le compte de deux traîtres pendant la guerre. A son premier emploi, il est licencié d'un chantier pour activité syndicale. Bref il a organisé une grève afin de réclamer une amélioration des conditions de travail de ses compagnons. Puis il devient ramasseur de lait pour une coopérative. Il tombe amoureux de la belle Pierrette Amanda, déléguée syndicale à l'usine de tissage de la région. Il est amoureux. Elle est amoureuse. Mais le riche patron de la belle Pierrette, Philippe Létourneau, est aussi amoureux. On peut donc s'attendre à toutes sortes de batailles. Si le patron a des moyens que l'ouvrier n'a pas pour évincer un "gérant"... l'ouvrier en a d'autres pour conserver son bien. Faites confiance à Roger Vailland, il sait faire valoir les techniques de chacun. C'est un roman qui s'inscrit très bien dans le cadre des préoccupations patronales ouvrières actuelles.

Livre de poche.

## "Le langage de votre enfant" Claude Langevin

Dans ce livre, Claude Langevin répond aux questions suivantes: Comment amener un enfant à mieux parler? Pourquoi parle-t-il si tard, si peu ou si mal? Est-ce grave, à son âge de parler sur le bout de la langue de parler encore "bébé" à 5 ans, à bégayer? Les problèmes de la langue peuvent-ils se régler à la maternelle? Faut-il voir un médecin? Les parents y sont-ils pour quelque chose? Est-il quand même intelligent? Enfin vous pouvez constater que tous les aspects du problème sont abordés. D'ailleurs qu'il y ait problème ou non ce livre devrait intéresser tout parent ou éducateur. Car, si l'enfant a des problèmes majeurs de langage, ce livre saura les résoudre et si l'enfant est normal ce livre montrera comment développer davantage cette faculté de l'enfant. Qui est Claude Langevin? Un licencié en pédagogie de l'Université Laval, un licencié ès science en éducation et un diplômé en logopédie de l'Université de Genève. Il a donc la science et la compétence pour la rendre accessible à tous.

éditions de l'Homme '2.50



Claude Langevin... sait parler aux enfants.

# SOYEZ A LA PAGE

par René Ferron

Il se passe actuellement, dans le domaine de l'édition, un phénomène dont personne ne parle: un livre paru au début de septembre 70, que la critique a complètement ignoré, vient de se vendre à dix mille exemplaires. L'auteur de ce livre n'était pas connu, la présentation et le mode de diffusion de ce livre sont artisanaux, de plus aucune publicité n'a été faite autour de cette parution. Com-

pas tout à fait le même genre de littérature puisqu'elle publie le magazine **Playboy**.

La liste des livres à succès est souvent trompeuse. Par exemple, "**Marie Calumet**" de **Rodolphe Girard** qui avait tenu une place impressionnante dans cette liste et ce, pendant plusieurs semaines, ne s'est vendu qu'à huit cents exemplaires. Bref les livres qui se

vendent ne sont pas toujours ceux que les libraires voudraient vendre!

Vient de paraître simultanément chez Laffont en France et chez H.M.H. au Canada, un **Marshall McLuhan** moins traditionnel que jamais: "**Guerre et Paix dans le village planétaire**". Dans ce livre, McLuhan veut prouver qu'à l'ère électronique, la politique étrangère traditionnelle est morte.



Léandre Bergeron... révolutionne l'Histoire.



Henri Bergeron... le frère de l'auteur.



Jean Simard... sait parler aux enfants.

ment peut s'expliquer ce succès spontané? Par la façon dont le sujet est traité. Ce livre de 250 pages, vendu pour seulement un dollar, est un "**petit manuel d'histoire du Québec**" dont l'avant-propos nous situe sur les intentions de l'auteur: "**nos élites nous ont raconté des histoires sur notre passé. Elle n'ont jamais situé notre passé dans l'Histoire**". Ce manuel "**underground**" de l'histoire veut resituer le rôle que l'Établissement i.e. clergé, bourgeoisie et anglais, aurait joué dans notre "colonisation". L'auteur, **Léandre Bergeron**, 37 ans, né au Manitoba, ancien élève des Jésuites, est professeur de littérature québécoise au **Sir George William University** et docteur en littérature française de l'Université de Aix-en-Provence. Il est le frère du commentateur bien connu **Henri Bergeron**. Il semblerait que ce "**petit manuel**" commencerait à perturber l'enseignement traditionnel de certains professeurs d'histoire!

**Louis Arpin**, réalisateur à Radio-Canada publiera bientôt un livre sur le judo. Arpin est le seul quatrième degré (dans le domaine du judo, évidemment) au Canada français.

Le poste de télévision de Kitchener "**C.K.C.O.-TV**" a fait parvenir une lettre circulaire à tous les éditeurs du Québec les informant que tout écrivain serait bienvenu à leur émission "**See-Hear**". Avis aux missionnaires de la littérature.

Vient de paraître aux éditions H.M.H. un nouveau roman de **Jean Simard**, "**La Séparation**". Incidemment, nous invitons nos lecteurs à ne pas confondre la maison H.M.H. du Canada avec celle des U.S.A. qui, elle, ne fait

## André Robert qu'aimez-vous à lire?

De par mes fonctions actuelles, je dois dire que mes lectures sont très éclectiques. Cependant, je me suis arrêté à certains auteurs et même à certains cycles comme celui des **PASQUIER** chez **Duhamel**, des **THIBAUT** chez **MARTIN DU GARD**, des **Hommes de bonne volonté** chez **JULES ROMAINS**. Je n'ai pas aimé la littérature du XIXe siècle sauf **STENDHAL**. Je trouve que depuis **CAMUS** et **SARTRE**, la littérature française actuelle n'a pas produit grand-chose de valable. Je lis beaucoup en anglais. J'aime **PHILIP ROTH** dont "**PORTNOY**" vient d'être traduit en français. Même si la littérature canadienne n'est pas encore très forte et commence à peine à sortir de son folklore, je pense que des auteurs comme **MARIE-CLAIRE BLAIS** et **CLAIRE MARTIN** doivent être lus. Le livre qui m'a vraiment marqué est "**JEAN BAROIS**" de **MARTIN DU GARD**.



André Robert... tout Simenon.

Cette confession d'un gars d'âge mûr qui fait son testament spirituel m'a pris par son humanisme. J'ai horreur des traités politico-sociologiques, bref des gars qui veulent régler le sort du monde. Même si **SIMENON** a un esprit noir un peu trop soutenu, je dois avouer l'avoir tout lu i.e. ses 250 livres.

# MUSIQUE



Maurice Roy

## Un programme alléchant

La semaine sera féconde en expériences musicales du plus haut intérêt. Il faut signaler, d'abord, l'ouverture de la saison, au **Ladie's Morning Musical Club**, cette vénérable institution mont-réalaise qui permet à ces dames de se réunir plusieurs fois dans l'année autour d'un grand interprète.

Les artistes les plus remarquables qui apparaissent au programme du **Ladie's Morning** sont **Maureen Forrester**, le **Trio de Moscou**, le baryton **Max Van Egmond** et le quatuor des **Beaux Arts**. Une jeune violoncelliste canadienne française, **Hélène Gagné**, se fera entendre le 4 février, juste avant un ensemble de musique de chambre qui en est à sa première tournée en Amérique, le quatuor à cordes de **Tel-Aviv**.

Par suite de la présence de **Hair** à Montréal, le **Ladie's Morning** a dû changer de salle. Les concerts auront lieu dans la salle de bal de l'hôtel **Mont-Royal**, sauf pour celui de **Mme Forrester**, qui sera donné à la salle **Claude-Champagne**.

La fondation du **Ladie's Morning Musical Club** remonte à 1892. Depuis une dizaine d'années, le groupe présente au public féminin de Montréal une vingtaine de concerts par saison.

La présentation du ballet "**Tommy**" par les **Grands Ballets canadiens**, mérite de retenir notre attention. La troupe a fait un véritable effort d'imagination pour mettre sur pied un ballet qui n'a rien à voir avec les oeuvres classiques mais s'apparente plutôt avec la création bizarre du groupe **Lighthouse** et du **Royal Winnipeg Ballet**.

Ici, le groupe de musique populaire est **Who**, dont on entendra, pendant le ballet, une piste musicale originale enregistrée en Angleterre. **Tommy**, incarné par le danseur **Alexandre Belin**, devient sourd, muet et aveugle à la suite d'un choc psychologique; il s'élève du monde des ténèbres à celui de la lumière et devient prophète après une cure miraculeuse. L'appareil scénique comprend des séquences filmées de **Paul Vézina** et de **Denys Morisset**.

Enfin, comment ne pas dire un mot des deux opéras qui prennent l'affiche au **Centre national des arts**? La **Canadian Opera Company** présente un **Bizet** et un **Mozart**, c'est-à-dire deux oeuvres qui attirent toujours un large public. On peut regretter que la **COC** n'ait pas encore mis Montréal sur son itinéraire. Reste une solution: que les Montréalais se rendent à Ottawa. C'est l'affaire d'une soirée, à condition que la soirée commence vers la fin de l'après-midi...

Nous reprendrons, la semaine prochaine notre tour d'horizon des orchestres européens, avec **M. Howard Taubman**.

## Le calendrier du mélomane

Le 16 octobre, **Vaisseau d'Or**, 19 h. 30 et 22 heures, **Napoléon Bisson**, baryton, et l'**Orchestre à cordes** sous la direction de **Jean-Yves Landry** (reprises les 17 et 18 octobre).

Le 16 octobre, salle **Wilfrid-Pelletier**, 20 h. 30, les **Grands Ballets canadiens** dans "**Tommy**", mettant en vedette **Alexandre Belin** (reprise le 17 octobre).

Le 17 octobre, théâtre de la cité universitaire de Laval, Québec, 20 h. 30, **Robert Soetens**, violoniste.

Le 18 octobre, salle **Wilfrid-Pelletier**, 14 h. 30, les **Grands Ballets canadiens** dans "**Tommy**", mettant en vedette **Alexandre Belin** (reprise à 20 h. 30).

Le 19 octobre, théâtre **Maisonnette**, 20 h. 30, l'**Orchestre de chambre McGill** avec **Vladimir Spivakov**, violoniste, sous la direction de **Alexander Brott** (Elgar, Bach, Skakotos, Mercure).

Le 21 octobre, **Centre national des arts**, 20 h. 30, la **Canadian Opera Company** dans "**Carmen**" de **Bizet** avec **Ruza Baldani**, **Jean Bonhomme** et **Cornelis Ophof**, et l'**Orchestre du CNA** sous la direction de **Mario Bernardi** (reprise le 23 octobre).

Le 22 octobre, hôtel **Mont-Royal**, 14 h. 30, **Noël Lee**, pianiste, présenté par le **Ladie's Morning Musical Club**.

Le 22 octobre, **Centre national des arts**, 20 h. 30, la **Canadian Opera Company** dans "**Don Giovanni**", de **Mozart**, avec **Justino Diaz**, **Eileen Schauler**, **Jan Rubes**, **Don McManus**, **Heater Thompson**, **Garnet Brooks**, **Gwenlynn Little** et **Claude Corbeil**, et l'**Orchestre du CNA** sous la direction de **Victor Feldbrill**.

Le 22 octobre, théâtre **Maisonnette**, 20 h. 30, la **Société de musique contemporaine du Québec** et le **Groupe instrumental de Montréal** avec **Margo McKinnon**, soprano, **Serge Laflamme**, percussionniste, **Jean Laurendeau**, ondiste et **Louis-Philippe Pelletier**, pianiste, sous la direction de **Serge Garant** (Head, Benhamou, Vivier, Tremblay, Shinokara).



Jean CHARTIER

## Opération rajeunissement

Nous assistons à l'opération rajeunissement chez le Canadien. Jamais dans toute son histoire, le Canadien n'a remplacé autant de joueurs en aussi peu de temps.

En effet, si l'on fait le bilan des changements apportés à l'équipe au cours de la dernière année, on note qu'elle a perdu les services de six joueurs qui l'avaient déjà menée à la conquête de la coupe Stanley. Il s'agit, chez les vétérans, de Lorne Worsley, Dick Duff, Ted Harris, Claude Provost, John Ferguson, Ralph Backstrom et Robert Rousseau.

Chez les jeunes joueurs qui avaient porté à l'occasion les couleurs de l'équipe, il y a Christian Bordeleau et Lucien Grenier.

C'est donc un total de neuf joueurs qu'on a dû remplacer. Quelques-uns l'ont été par voie d'échange; d'autres, en puisant dans les filiales.

Il reste qu'un tel chambardement représente une reconstruction qui offre ses avantages et ses désavantages. Duff, lorsqu'il désirait bien jouer au hockey, possédait un lancer de revers très dangereux; John Ferguson était le policier de l'équipe; Ralph Backstrom avait été "le marchand de vitesse"; Robert Rousseau était un excellent compteur; Claude Provost n'avait pas son pareil pour "tuer le temps" durant les punitions; Ted Harris pouvait mettre du poids à la ligne bleue; Lorne Worsley était un as dans les matches clés. Quant à Lucien Grenier et Christian Bordeleau, ils se comparaient bien à des recrues comme on en trouve dans toutes les équipes.

Jamais sous le règne de Toe Blake, on n'a assisté à un chambardement aussi radical en une saison. Il est vrai que durant ses 13 saisons comme instructeur, le Canadien a presque entièrement renouvelé son équipe, mais ce changement apportait rarement plus de deux nouveaux joueurs par saison.

Quels avantages peuvent représenter les changements de cette année?

On peut difficilement les analyser tous à ce stade de la saison puisque quelques joueurs ne sont pas encore assurés d'un poste dans l'équipe; d'autres ont encore à résoudre le problème de l'adaptation, tandis que pour quelques-uns, il s'agit de prendre confiance devant une opposition qui affiche réellement de la classe.

Un fait est certain: c'est une image rajeunie qu'il offre cette saison aux amateurs de hockey. Jean Béliveau et Henri Richard sont les deux seuls vétérans de l'équipe, en ce sens qu'ils ont atteint un âge où l'on commence à songer à la retraite. Jean Béliveau aura 40 ans, en août tandis que Henri Richard aura 35 ans à la fin de février.

### Lourde tâche

Claude Ruel a donc toute une tâche à accomplir cette saison celle d'intégrer un groupe de jeunes joueurs dans une équipe qui s'est remise difficilement d'épreuves évidentes, dont le départ de John Ferguson, qui pourrait être le plus senti.

C'est dire que les jeunes joueurs à qui la direction du Canadien a fait confiance devront se montrer à la hauteur de la situation. Marc Tardif, Guy Lapointe, Pierre Bouchard, Larry Pleau, Guy Charron, Pete Mahovich, représentent en quelque sorte le point d'interrogation, mais en même temps l'espoir de l'équipe.

Toutefois cette intégration rapide d'un groupe de jeunes suppose que les autres membres de l'équipe devront fournir un effort encore supérieur à celui des saisons passées.

On songe ici aux jeunes vétérans tels que Yvan Cournoyer, Jacques Lemaire, Mickey Redmond, Rogatien Vachon, Philippe Myre, qui ont connu des hauts et des bas la saison dernière. La pression sera plus forte sur leurs épaules, mais ils devraient compenser par une plus grande expérience les lacunes notées chez eux dans le passé.

Nous croyons que le Canadien est chanceux de compter encore Jean Béliveau dans ses rangs. Le fait pour Ralph Backstrom de s'être confié tout d'abord à lui avant d'annoncer sa retraite indique bien le prestige de Béliveau dans l'équipe et la confiance qu'il suscite chez les joueurs.

### Que faut-il attendre ?

Que faut-il attendre de la nouvelle équipe du Canadien? Nous donnons ici une réponse que nous faisait Claude Ruel: "Il faut regretter le départ de tous ces joueurs, mais rien ne sert de se lamenter; il faudra jouer avec l'équipe que nous avons formée. Si tous les joueurs font leur possible, s'ils sont honnêtes avec moi et avec la direction, nous devrions bien figurer dans la lutte au championnat."

Avec un plus grand nombre de jeunes joueurs, il est normal de s'attendre à un plus grand nombre d'erreurs, mais également à plus d'agressivité.

Si Claude Ruel réussit à créer dans le club un climat d'optimisme, de bonne entente, de désir de vaincre, le Canadien pourrait réserver d'agréables surprises à ses partisans. Sinon, la saison pourrait être longue.



Le président du tournoi de golf de "La Misère", MARCEL GRAVEL, costumé en juge, est flanqué de ses deux lieutenants, LEO LANCTOT et ARTHUR BERTRAND. Depuis 25 ans, on s'amuse ferme à chaque automne. (Photos Gilles Corbeil)

## On s'amuse bien au tournoi de la Misère

"Ce matin, en voyant la pluie, j'étais très heureux. J'ai en effet constaté que nous aurions un temps idéal pour la présentation de notre tournoi de golf."

Non, ce n'est pas un fou qui parle, mais le président du tournoi de golf de "La Misère", M. Marcel Gravel, qui, depuis 25 ans, présente cette dernière compétition de la saison disputée dans des conditions justement misérables.

Tout d'abord, les concurrents sont limités à un bois et à trois fers. Au départ, les golfeurs doivent s'installer sur un matelas et frapper une balle juchée sur une tomate surmontée d'un tee.

Pour agrémenter cette journée, les participants revêtent toutes

sortes d'accoutrement de mascarade qui limitent le plus souvent leurs gestes.

On y retrouve des golfeurs de toutes les classes. C'est ainsi qu'on les divise en cinq classes, soit de "A" à "E" inclusivement.

Le grand vainqueur est celui qui a mis le plus de coups pour effectuer le parcours. Cette année, qui marquait le 25<sup>e</sup> anniversaire de fondation de cette compétition originale, Roger Laniel, a mérité le trophée Paul Doyle avec un compte de 204 coups bien comptés. D'autre part, on y rencontre d'excellents golfeurs, notamment Rémi Gratton qui a réussi un compte de 78 sur le difficile parcours du club St-Andrews. Il ne s'est pas laissé influencer par les pétards et autres bruits du genre qui marquent chaque départ sur les tertres.

Contrairement à tous les autres tournois, l'objectif des organisateurs est de ne pas faire un seul cent de profit. C'est ainsi que l'an dernier on a accusé un déficit de 17 cents. C'est le président Marcel Gravel qui a payé le déficit, le sourire aux lèvres.

Des prix, il y en a pour tout le monde. Inutile d'ajouter que les professionnels sont plutôt rares à cette compétition, mais Normand Doyle, le pro de Hillsdale, se fait un plaisir d'y participer depuis quelques années.

A ce tournoi, toujours présenté le jour de l'Action de Grâce, on s'amuse, on rencontre des amis et on s'aperçoit parfois que ce n'est pas tellement difficile de jouer avec quatre bâtons plutôt que 12. C'est d'ailleurs mon cas.

Si à une heure tardive, vous avez vu arriver votre voisin déguisé en Louis XV, ne vous en faites pas trop pour lui, il revenait probablement du tournoi de La Misère et dites-vous qu'il s'est bien amusé!

J.C.



Sur le parcours on pouvait rencontrer un chevalier du Moyen-âge, avec une bière moderne à la main, tirant son carrosse.



Pourquoi pas un déguisement féminin!

# Un coup de poing a conduit Terry Evanshen au succès

Par Pierre Nadon

Il n'a vraiment pas l'air d'un joueur de football. On le lui dit souvent, et ça l'amuse beaucoup. Il se prête même au jeu en racontant qu'on le prenait pour un jockey lorsqu'il était étudiant à la Utah State University.

Cinq pieds dix pouces, 180 livres, 26 ans, voilà la description que fait de lui, le guide de presse des Alouettes, en prenant bien soin de souligner qu'il a été proclamé le joueur de l'année dans la ligue Canadienne de football en 1967 et qu'il a aussi mérité le titre de meilleur receveur de passes au pays.

Et dire qu'on a failli se le faire enlever par les Américains!

## Pourquoi il n'est pas allé aux Etats-Unis

"J'avais joué mon option avec les Stampers de Calgary et je m'appretais à accepter l'une des cinq offres faites par des équipes américaines quand les Alouettes m'ont demandé de me joindre à l'édition 1970. Je ne pouvais refuser. On pense à beaucoup de choses dans une situation comme celle-là. Aux Etats-Unis, le football est un travail quotidien qui prend toutes vos journées. Pour endosser un produit à des fins publicitaires, il vous faut figurer parmi les dix meilleurs joueurs au pays. De plus, on peut difficile-

ment penser à ce qui nous attend après notre carrière. Au Canada, c'est différent, mon nom se vend très bien et je suis toujours attaché à la compagnie de tricots Pierre Marquez, en compagnie de John Ferguson et Bill Stoneman. La télévision m'a toujours intéressé et je crois bien pouvoir me diriger dans cette sphère quand ma carrière de joueur sera terminée. J'ai beaucoup réfléchi à cette sécurité à long terme avant d'accepter l'offre des Alouettes."

Les Alouettes ont donc repris celui que l'ancienne direction du club montréalais n'avait pas hésité à céder aux Stampers de Calgary après sa première année dans le football canadien.

"J'avais connu une bonne saison, mais les vétérans de l'équipe, avec qui j'étais étroitement lié, m'ont appris que je serais impliqué dans une transaction. C'est la meilleure chose qui pouvait m'arriver."

Terry Evanshen avait précédemment été découvert au camp des joueurs canadiens tenu chaque année par les Alouettes. Il y avait mérité une bourse d'études pour avoir démontré une certaine habileté au jeu. "J'étais assuré d'une bonne éducation, que je ne pouvais d'ailleurs me payer, et j'avais la chance de faire valoir mes talents."

Les Alouettes n'ont toutefois jamais pensé à en faire un receveur de passes. A son arrivée au premier camp d'entraînement, il ne pesait que 155 livres. Jim Trimble a même décidé de le céder aux Seahawks de Portland, de la Conférence de la côte de l'Atlantique, pour voir s'il allait tenir le coup.

"Je jouais au poste de demi-défensif et de demi à l'attaque. Le receveur de passes régulier du Portland a alors subi une blessure et on m'a utilisé à son poste. Je jouais 60 minutes par partie. Trimble est venu assister à quelques rencontres de l'équipe, mais, au camp d'entraînement suivant, il m'a de nouveau affecté au poste de demi. Lors du troisième match d'exhibition, j'ai exécuté deux interceptions. Le lendemain, Trimble me faisait pratiquer comme receveur. Nous étions quelques-uns à tenter de s'assurer le poste. Trimble avait posté Ralph Goldston le long du terrain à titre de coureur. A ma première tentative, Goldston me sert un solide coup d'épaule. Trimble me commande alors d'attendre mon tour avant de tenter l'expérience de nouveau. Il n'en est pas question. Je repars et Goldston me fait encore basculer. Je reviens à mon poste, et, avant que Goldston ne puisse me frapper, je lui assène mon poing en plein visage. Il s'écroule et je capte la passe du quart-arrière. C'est ainsi qu'on m'a confié le poste de receveur."

## Une façon agréable de gagner sa vie

Terry Evanshen a appris dès son jeune âge à rendre coup pour coup. Probablement dans les rues de Pointe-Saint-Charles, où il jouait au football quand il était adolescent. Encore aujourd'hui, il n'hésitera pas à remettre la monnaie de sa pièce à un joueur qui lui donnera un coup bas. Son poids exige d'ailleurs qu'il se tienne en meilleure forme physique que les autres, de façon à pouvoir encaisser facilement les coups.

"La période d'entraînement est particulièrement difficile. Tout le

monde désire un poste et on se frappe à qui mieux mieux durant les deux séances de pratique quotidienne. Le football est une façon difficile mais agréable de gagner sa vie."

## Son séjour à Calgary

De son séjour à Calgary, il retient le calendrier rigide, les belles années sous la férule de Gerry Williams et la période noire sous l'autorité de Jim Duncan.

"Dans l'Ouest, le calendrier des matches entraîne une équipe à jouer près de 25 parties par année, en comptant les rencontres des séries éliminatoires, ce qui fut le cas à Calgary. En 1968, j'ai commencé la saison à 188 livres et je l'ai terminée à 162 livres. Il me faut quatre jours de pratique pour retrouver ma forme physique. Les Américains ont toutefois le système idéal. Il va sans dire qu'ils présentent aussi du meilleur football."

Nous avons connu beaucoup de succès sous Gerry Williams, mais je ne peux en dire autant de la saison dernière, où les Stampers était dirigés par Jim Duncan. Ce fut une année difficile. On m'avait même affublé du titre d'assistant-instructeur. Les choses n'allaient pas tellement bien pour les receveurs de l'équipe et, à titre de vétérans, je me suis fait le porte-parole des autres en suggérant à l'instructeur de varier sa formule. Il m'a demandé si je voulais son poste. Je n'ai rien contre un dictateur pourvu qu'il sache obtenir le maximum de ses joueurs."

## Si seulement il captait plus de passes

En étant échangé aux Alouettes contre le centre Basil Bark, Evanshen a retrouvé une équipe heureuse. Qu'il capte un peu plus de passes et son bonheur sera complet.

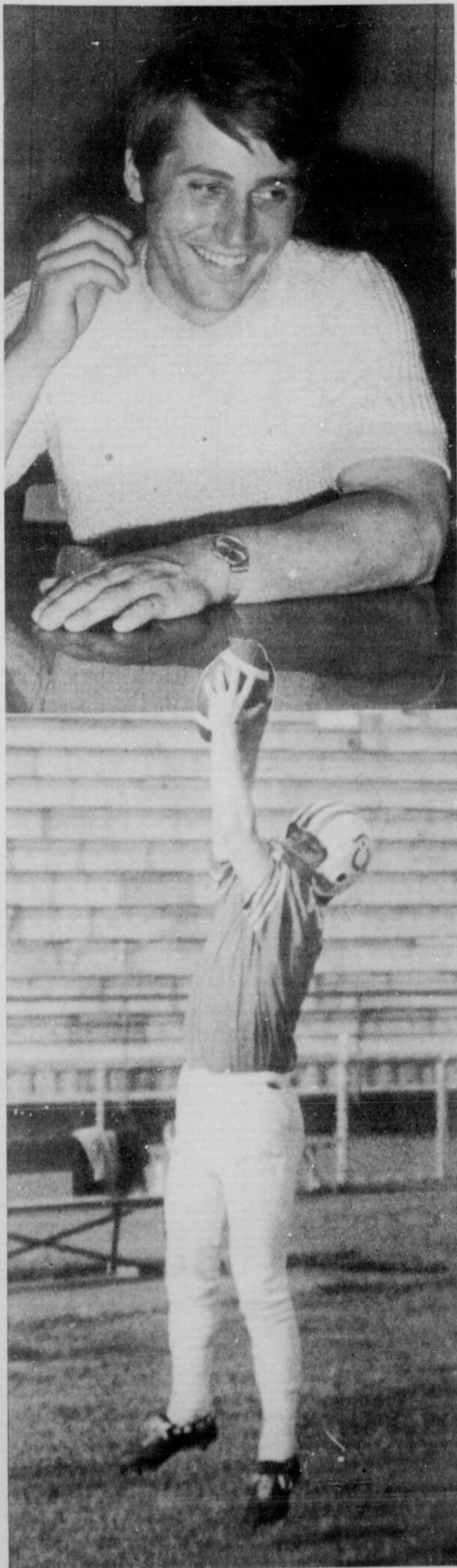
"Je ne suis malheureux que dans la défaite. J'aimerais bien recevoir autant de passes que dans le passé, mais je suis doublement couvert. Il faut que je m'habitue à cette situation et que je garde mes réflexes aiguisés pour le moment où le quart arrière fait appel à mes services. Ça demande un effort physique et mental. Je dois toujours laisser sentir aux joueurs adverses que je suis le premier receveur du club. Je crois bien qu'on m'utilisera plus souvent quand viendront les éliminatoires de fin de saison."

Cette situation ne l'empêche toutefois pas de demeurer l'un des favoris auprès des jeunes et il est très conscient du rôle qu'il joue auprès d'eux.

"Les jeunes qui demandent des autographes veulent surtout nous parler. Je ne vois pas pourquoi je ne leur expliquerais pas certaines facettes du jeu, que je suis sensé connaître mieux que les autres. Certains joueurs n'aiment pas ce contact avec les jeunes, mais ce n'est pas mon cas. Je courais aussi les autographes quand j'étais jeune."

Terry Evanshen cherche sans cesse à polir son style. D'accord, il se fie sur sa rapidité pour déjouer l'adversaire, mais il profite aussi des jeux de ce dernier pour ajouter plus de fini à sa technique.

"Je veux être le meilleur", dit-il.



Photos Ronald Armstrong

**CIGARETTES**  
**EXPORT "A"**  
**FILTRE**  
**RÉGULIÈRES ET "KING"**

## COMMENT CESSER DE FUMER:



Empruntez-les...



Enregistrez votre toux...



Portez les gants...



Prenez FUMEX... (10 jours)

FUMEX, la pastille scientifiquement développée à l'intention des gens qui veulent fumer moins ou cesser complètement! Demandez FUMEX à votre pharmacien.

Exigez FUMEX

... c'est le mot de la fin!

# "Trop de crieurs, pas assez de penseurs au hockey" – Harvey

par Jean Chartier



Lorsque DICKIE MOORE et son nouvel employé, DOUG HARVEY, discutent affaire, il arrive qu'une vieille paire de patins apporte une diversion à la conversation.

(Photos Gilles Corbeil)

Doug Harvey met aujourd'hui autant de sérieux à conduire un rouleau compresseur qu'il en mettait à arrêter les joueurs d'attaque qui tentaient de franchir la ligne bleue.

Tout ceci, à l'amusement, mais également à la grande satisfaction de Dickie Moore, son nouvel employeur, le propriétaire de la compagnie Moore Equipment.

Lorsque Doug et Dickie causent ensemble, il n'est plus question maintenant de la façon de marquer des buts et de celle d'empêcher d'en marquer, mais bien de trouver des points d'intérêt qui pourraient leur valoir un client éventuel.

Mais, en jetant un coup d'oeil sur une paire de patins datant de 1890, Doug ne peut s'empêcher de nous parler de hockey et d'oublier même qu'il se présente comme candidat à l'échevinage dans la circonscription N.D.G. aux prochaines élections municipales.

### Pas pour un million!

Que ferait Doug si une organisation lui offrait un contrat alléchant pour diriger une équipe de la ligue Nationale? Il hésite avant de répondre:

"Même si l'on m'offrait un million pour la saison, je n'accepterais rien avant de discuter de l'affaire avec mon nouveau patron, Dickie Moore. Pour l'instant, je suis lié avec lui et il représente mon avenir immédiat."

Mais en politique, pourquoi Doug Harvey a-t-il choisi de faire la lutte à un partisan du maire Jean Drapeau?

"Je n'ai rien contre M. Drapeau, c'est même un ami, mais je suis intéressé à représenter le district dans lequel j'ai toujours vécu. Je crois qu'il est bon que le Parti civique ait de l'opposition au Conseil municipal. On peut approuver bien des projets de M. Drapeau, mais on peut également différer d'opinion avec lui sur certaines questions. De plus, je connais presque tous les gens qui vivent dans mon quartier. Si jamais j'étais élu, je prendrais la plus forte partie de mon salaire à ouvrir un bureau où chacun pourrait venir discuter. Ce bureau serait ouvert tous les jours de la

(suite à la page 87)



## "Cherchez le magot"

SERGE BÉLAIR  
et sa charmante hôtesse,  
MICHÈLE LEMERCIER,

vous invitent à une course au trésor au cours de laquelle vos connaissances générales peuvent vous rapporter un "magot" de plusieurs milliers de dollars...

tous les mardis

à 10 heures p.m.



**Blue Bonnets**  
TOUS LES SOIRS  
À 7H.45

Dimanche: 2h.00

(Pas de courses le jeudi)



L'ex-vedette de la ligue Nationale, DOUG HARVEY, se sent déjà à l'aise au volant d'un rouleau compresseur, mais cette fois, il ne s'agit pas d'écraser l'adversaire.

semaine. C'est la meilleure façon de connaître les besoins de la population.

Voilà donc pour le nouvel aspect politique dans la vie de celui que l'on considère avec raison comme l'un des plus grands défenseurs qui aient joué dans la ligue Nationale.

Mais, avec Doug Harvey, il est impossible d'écarter complètement le hockey de la conversation. Nous y revenons donc.

### Pas assez de penseurs

Quelle opinion a-t-il présentement des instructeurs de la ligue Nationale?

"Je ne les connais pas tous, mais je crois qu'ils manifestent trop de nervosité à l'entraînement et derrière le banc. Il y a trop de crieurs et pas assez de penseurs. La saison n'est pas encore commencée et déjà c'est la panique partout. On est plus positif que négatif. C'est ce que je pense, mais je peux me tromper."

— Que penses-tu de Claude Ruel comme instructeur?

— A vrai dire, je ne connais pas Claude. J'ai bien connu son prédécesseur, Toe Blake. Ce dernier avait une façon bien personnelle



de diriger le club. Il parlait peu, mais, lorsqu'il parlait, ça portait. Je crois que c'est le plus grand "coach" que la ligue Nationale ait connu. Il a dirigé de bons joueurs, c'est vrai, mais il avait de bien grandes qualités."

Harvey est d'opinion qu'il ne faut pas trop presser le pas dans la période d'entraînement. Il nous cite un fait pour illustrer cette opinion:

— "Lorsque je dirigeais les Rangers, j'ai remarqué bien vite, au début du camp d'entraînement, qu'un de mes joueurs patinait plutôt lentement. Je le lui ai signalé. Il m'a aussitôt répondu: "L'an passé, je me suis étiré un muscle en patinant trop rapidement durant les premiers exercices. Je ne veux pas qu'il m'arrive la même chose cette saison." Mais, avec les séances d'entraînement, ce joueur a repris sa vitesse normale et tout a été pour le mieux."

### Un peu d'amertume

Doug Harvey se souvient avec une certaine amertume du temps où il était le président de l'Association des joueurs de la ligue Nationale.

"J'ai alors demandé qu'un joueur, après un certain nombre de saisons, puisse devenir agent libre si jamais son club décidait de l'échanger, mais ça n'a jamais été accepté. Je suis toujours en faveur d'une telle mesure. Par contre, pour ce qui est de l'annonce d'échange d'un joueur, je comprends qu'il puisse arriver que la direction d'une équipe n'ait pas l'occasion de l'avertir avant que cet échange ne soit conclu."

Harvey a le sens de l'humour et de l'observation. Comme ça, brusquement, il nous fait cette remarque: "J'ai visité bien des villes au Canada et aux Etats-Unis, mais nulle part je n'ai vu d'aussi jolies femmes qu'à Montréal et qu'au Québec... On a beau être père de famille, avoir une femme et des enfants, ça n'empêche pas de regarder et de voir. Si jamais j'écris un livre, ça fera l'objet d'un paragraphe."

Mais oui, Doug Harvey songe à écrire un livre. Il le voit ainsi:

"Si jamais ce désir se réalise, ce ne sera pas un livre méchant pour les joueurs et les équipes dont j'ai fait partie; on a vu que ça n'a guère aidé Jim Bouton. Ce

serait plutôt un livre qui raconterait des incidents cocasses et amusants de la vie des joueurs de hockey, des instructeurs et des dirigeants. J'ai vécu assez longtemps dans ce milieu pour raconter des centaines d'anecdotes qui pourraient être intéressantes et drôles."

Mieux vaut tard que jamais, dit

le proverbe. Pour Harvey, il s'appliquera dans le domaine de la langue. En effet, il a l'intention de parfaire sa connaissance du français, qu'il parle difficilement. Comme dirait l'autre: "Business is business."

Doug Harvey a beau être un sujet de controverse, ses exploits sportifs resteront célèbres tant

qu'on jouera au hockey dans le monde. Les affaires et la politique lui souriront-elles autant que le sport? C'est difficile à dire, mais il n'en demeure pas moins une figure attachante parce qu'il fait toujours preuve de sincérité dans ses critiques comme dans ses appréciations, quels que soient les sujets qu'il aborde.

# COMMUNIQUÉ...

## AVEC WALKIE-TALKIE

DE 

MANIABILITE  
SURVOLTEUR  
ANTENNE SPECIALE  
STATION DE BASE



**FANON 5 watts 6 canaux**

C'est le meilleur de la série portatif CB incluant toutes les qualités professionnelles, non disponibles dans les autres modèles sur le marché. 5 watts, 6 canaux, 3 circuits IC, bobine de survoltage inclus, construction séparée du haut-parleur et du cabinet de métal. Indicateur de batterie et de RF, filtre automatique pour le bruit, signal d'émission renforcé pour survolte. Le IC-5000 se transforme facilement en station de base avec un équipement de puissance à un coût supplémentaire.

Modèle IC-5000  
**NET \$129.95** CHACUN



**FANON 3 WATTS 6 CANAUX ETANCHE**

Ce transmetteur est une des meilleures unités professionnelles comprenant toutes les caractéristiques du IC-5000 mais évalué comme un 3 watts.

Modèle IC-3000  
**NET \$104.95** CHACUN



**FANON MARINER 6**

Un appareil de 6 transistors super-sensible nouvellement dessiné avec une réception claire et une plus grande portée. Une haute performance à prix économique. Une fabrication sûre et de longue durée. Idéal pour des distances normales. Antenne télescopique, contrôle arrêt-marche et volume, écouteur pour l'oreille et commutateur à pression pour parler. Dim. 7" x 2 3/4" x 1 1/2"

Modèle FCB-606  
**NET \$22.45** LA PAIRE



**FANON 1 WATT 3 CANAUX CIRCUIT I.C.**

12 transistors, 1 watt, 3 canaux, un I.C., boîtier de métal, à l'oreille, courroie à main et à l'épaule.

Modèle IC-1000  
**NET \$59.95** CHACUN



**FANON EXPLORER II**

Un appareil responsable à un prix économique. Un walkie-talkie à 3 transistors super-régénérateurs, idéal pour de courtes distances. Un boîtier en styrène de grande résistance. Antenne de luxe télescopique de 42 pouces bouton à pression pour parler et commutateur d'arrêt-marche. Dimensions: 5 1/2" x 2 1/2" x 1 1/4"

Modèle FCB-303  
**NET \$14.25** LA PAIRE





**SPECIALISTE EN ELECTRONIQUE**  
4050 ouest avenue Jean-Talon  
TEL: 735-5511  
Québec 98, ouest St-Vallier  
TEL: 524-4641

**HEURES D'AFFAIRES: Lundi au jeudi 8:30 A.M. — 5:30 P.M.  
Vendredi soir jusqu'à 9:00 P.M. Samedi 8:30 A.M. — 1:00 P.M.**

# HOCKEY

**SAMEDI, 17 OCTOBRE**  
à 8 heures p.m.  
LIGUE NATIONALE  
**CHICAGO**  
VS  
**CANADIENS**

**DIMANCHE, 18 OCTOBRE**  
à 7:30 heures p.m.  
LIGUE JUNIOR  
DE L'ONTARIO  
**KITCHENER**  
VS  
**CANADIENS**

Billets pour ces deux joutes  
maintenant en vente

**MERCREDI, 21 OCTOBRE**  
à 8 heures p.m.  
LIGUE NATIONALE  
**MINNESOTA**  
VS  
**CANADIENS**

**VENDREDI, 23 OCTOBRE**  
à 8 heures p.m.  
LIGUE AMERICAINE  
**HERSHEY**  
VS  
**LES VOYAGEURS**

Billets pour ces deux joutes  
en vente LUNDI au  
**FORUM**

## Nouveau centre d'éducation physique

Vous vous souvenez sans aucun doute de Jos Samson, le champion lutteur du Québec de 1935 dans la catégorie des 160 livres. Pourtant, un grand nombre de ses anciens admirateurs l'ont déjà oublié.

Il est plus vivant que jamais et, maintenant, il désire faire profiter les jeunes de son expérience et de ses connaissances. Ayant toujours vécu dans le monde de l'athlétisme, il y est demeuré, mais il a tenté d'approfondir d'autres questions, notamment l'univers et tous ses mystères.

Il est un fervent adepte de l'explication de la majorité des phénomènes naturels par le bombardement de rayons électriques en provenance du soleil et d'autres astres. Il est devenu un peu astrologue.

Il a ouvert une école d'éducation physique au numéro 1954, rue Papineau, mais il offre également des cours par correspondance pour les élèves de l'extérieur.

On peut l'atteindre au numéro 523-8398.

M. Samson explique ici sa nouvelle méthode d'enseignement à ses élèves: — "Mon but est de développer la force, l'énergie, l'endurance, la souplesse, la rapidité et la précision à mes élèves qui ont atteint un certain développement physique à cause de leur âge".

Des exercices physiques de pression, de ressorts à extension, ainsi que des exercices manuels sont inclus dans le programme.

Comme addition, M. Samson promet une amélioration du sens de l'observation, de la mémoire, de la concentration, de l'imagination. Il admet que tous les éducateurs physiques ne soient pas d'accord avec ses méthodes, mais il a bien l'intention de ne pas dévier de la ligne de conduite qu'il s'est tracée.

A cause de la qualité de ses cours, M. Samson admet qu'il doit limiter le nombre de ses élèves parce que, dit-il: — "Chaque série de cours de perfectionnement est adaptée à chaque individu. Ils sont en quelque sorte personnels".



JOS SAMSON, ancien champion lutteur du Québec, vient d'ouvrir une nouvelle école de perfectionnement physique qu'il affirme être unique en son genre.

## Stage pour instructeurs de hockey

Ces sessions porteront sur la psychologie, la technique du jeu et l'organisation d'une pratique, le tout à l'aide d'illustrations.

Ces stages sont sous la responsabilité de chacun des moniteurs de sport du Service des parcs.

Aimé Constantin, le régisseur de la section des sports nous confirme la participation de André Huneault, le directeur adjoint des sports à l'Université de Montréal, chargé des cours de psychologie, de Michel Deroy, l'assistant de Huneault, responsable des leçons sur la technique du jeu, et de Gérard Lapointe, représentant des instructeurs à l'A.H.M.Q., chargé de la session sur l'organisation d'une pratique de hockey.

De plus, Constantin nous fait part de la collaboration de la firme MacDonald Tobacco qui met à la disposition du Service des parcs une série d'illustrations sur la technique du jeu de hockey.

Toujours dans le but de permettre à un plus grand nombre d'instructeurs de hockey d'augmenter leurs connaissances, le Service des parcs de la ville de Montréal annonce la tenue de stages dans chacun de ses districts.

### Les dates

District no 1: les 6 - 28 - 31 octobre. Responsable: M. Yves Poirier - 872-2364.

District no 2: les 13-15-17 octobre. Responsable: M. Serge Tremblay - 872-2047

District no 3: les 13-15-17 octobre. Responsable: M. Roland Laframblise: 872-4172.

District no 4: les 19-21-22-24 octobre. Responsable: M. Armand Desjardins - 872-4894.

District no 5: les 13-15-18 octobre. Responsable: M. Richard Desjardins - 872-4344

District no 6: les 19-21-25 octobre. Responsable: M. Lionel Lauthier - 872-4714

District no 7: les 14-15-16-19 octobre. Responsable: M. Joseph Gilbert - 872-2233

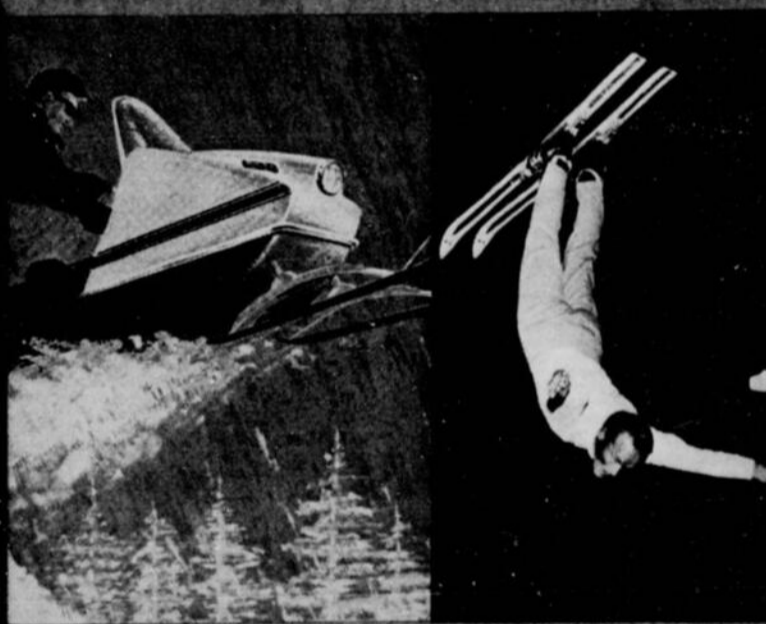
District no 8: les 20-22-24 octobre. Responsable: M. Hubert Hénault - 872-2040

Il est à noter que ces stages pour instructeurs sont réalisés en collaboration avec l'Association du Hockey Mineur du Québec.

C'est  
l'hiver  
au  
Salon  
International  
des  
Sports  
d'hiver

Place  
BONAVENTURE

du 21 au 25 OCTOBRE,  
de 11 heures a.m. à 11 heures p.m.



Plus de 50 marques d'autoneiges - les dernières réalisations de l'industrie

- Visitez le kiosque de la Sûreté du Québec - voyez le nouveau code de signalisation pour l'autoneige.
- Participez aux mini-courses d'autoneiges sur une piste électrique de 40 pieds de long.
- Rencontrez les champions autoneigistes au kiosque de l'A.C.A.N. Voyez les bolides de compétition.
- Admirez les films dans la majorité des kiosques.
- Applaudissez le spectacle de patinage artistique sur SLIK, la patinoire "sans glace".
- Des activités, du plaisir pour chaque membre de la famille.

Priz d'entrée — Adultes: \$1.50  
Etudiants: \$1.00  
Enfants: \$0.25

Voyez le skieur casse-cou  
HERMANN GOLLNER  
à l'oeuvre sur le Ski-O-Trac

- Sur le Ski-O-Trac, Hermann Gollner - les membres de l'Alliance des Moniteurs de Ski du Canada - les grands champions américains et européens.
- Défilé de Modes Internationales.
- Le cinéma Harvey Dodds - en première "The Great Ski Chase" avec Hermann Gollner et Jean-Guy Brunet.
- Démonstrations de ski de randonnée.
- Pré-Ski - conditionnement par l'Atelier Dichotomique.
- Venez chanter et danser au Chalet Suisse.
- Voyez les démonstrations de ski par des enfants.
- Des centaines d'exposants.



Stationnement à profusion  
ou encore mieux  
PRENEZ LE METRO!  
Jusqu'à la station Bonaventure

CATALOGUE

OPERA 1971

ENCARTE DANS  
LE PETIT JOURNAL  
POUR USAGE  
IMMEDIAT  
ET FUTUR

# C'est de bon coeur!

Toujours  
serviables!

Économie de 9¢  
par chèque  
avec le  
C.C.P.

Épargnes-bonis  
et intérêts-  
bonis!

Voyez dans  
nos vitrines  
les grands  
coeurs rouges!



BANQUE ROYALE  
toujours serviable!



# Chasse à l'ours: une loi injuste

## A la chasse, faut pas perdre le nord!



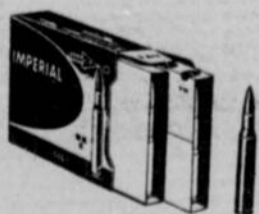
Hé oui, ne pas perdre le nord, savoir s'orienter en forêt, c'est doublement utile pour le chasseur. D'abord, si tu fais la chasse fine (suivre un chevreuil ou un orignal à la piste), il est très important que tu saches te retrouver... après quatre ou cinq heures de marche. D'autre part, si tu as appris à te servir d'une boussole et à lire des cartes topographiques, tu as l'avantage de pouvoir visiter de nouveaux coins de chasse peut-être plus giboyeux... tout un atout, ne penses-tu pas? Une bonne façon de s'orienter dans l'achat des cartouches à percussion centrale, c'est de penser à la CIL. Les chasseurs savent que la CIL fabrique des cartouches de qualité supérieure portant le nom IMPERIAL. La nouvelle boîte de cartouches IMPERIAL est plus compacte; en fait, elle est 30%

plus petite que les autres. De plus, la cartouche IMPERIAL "Sabretip", munie d'une balle à bout de plastique, ne se déforme pas au chargement. Tu peux obtenir l'IMPERIAL "Sabretip" dans tous les calibres populaires.

### As-tu ta carte de compétence?

Inscris-toi au cours de maniement des armes. Pour plus de détails, communique avec le club de tir ou l'association de chasse et pêche de ta localité ou avec la Fédération Québécoise de la Faune, 6424, rue St-Denis, Montréal 326.

### On est chasseur ou on l'est pas!



Munitions et armes de sport

Le règlement qui régit la chasse à l'ours cet automne est certainement le plus ambigu et le plus injuste de tous les règlements de chasse que j'ai vus défilier au cours des vingt dernières années. Et il n'est pas fait à l'avantage des chasseurs ni même du sport en général.

Pour être bien dans le sujet, commencez d'abord par lire le Résumé des Règlements de la chasse qu'on vous remet avec votre permis de chasse.

Vous y trouverez d'abord cette belle affirmation, — page 7, notes explicatives, No 2 — à l'effet que: "la chasse a pour but de faire prendre la récolte du gibier aux chasseurs tout en préservant le cheptel pour les générations futures".

Voilà qui est bien parlé. Et on pourrait croire que, conséquence logique, que la loi sur la chasse à l'ours va être faite dans ce but. Mais non.

### Une loi contradictoire

Première ambiguïté: en page 12 on dit, au No 9, qu'une nouvelle réglementation consistera à accorder deux périodes liées à la chasse au gros gibier, et une deuxième tôt au printemps.

Ce n'est pas vrai que vous pouvez chasser l'ours tout le temps de la chasse au gros gibier. Vous ne pouvez chasser que: a) pendant la période de chasse prévue pour tel ou tel gibier (orignal ou chevreuil, par exemple); b) que dans les zones ouvertes; c) que pendant le temps précédant le moment où vous tuez ce gibier principal, parce que l'on vous enlève votre permis lors de l'enregistrement.

Deuxième ambiguïté: en page 17, dans les Saisons de chasse, ours noir (bas de la page), on ne donne pas de dates; allez savoir maintenant quand chasser?

Troisième ambiguïté: en page 23, Permis de chasse, ours noir (5.), on vous réfère à la page 24, note 7, pour vous dire que votre permis à ours, — si vous en détenez un —, n'est plus valable depuis le 29 août ou le 26 septembre selon les zones. Ceci n'est non seulement ambigu mais aussi contradictoire puisque sur ce même permis il est spécifié qu'il n'est valable que jusqu'au 31 juillet.

### Une loi injuste

Le fouillis de règlements qui régissent donc présentement la chasse à l'ours ne sont non seulement ambigus, désordonnés et contradictoires, mais ils sont carrément injustes.

Ces règlements n'ont pas été faits pour "faire prendre la récolte du gibier aux chasseurs en préser-

vant le cheptel"; ils ont été faits pour tenir les chasseurs en dehors du bois. Ce sont des règlements anti-chasseurs. Ce sont des règlements faits à l'intention des gardes-chasse, au profit des gardes-chasse. Et comme ils ont été probablement inspirés par les revendications des gardes-chasse, ils laissent entendre que ces derniers sont incapables d'effectuer leur travail de protection de façon adéquate.

### Anti-sportif

Ces règlements sont injustes, non seulement pour ces raisons mais aussi parce qu'ils vont à l'encontre de l'esprit sportif, embêtent le chasseur, l'irritent fort justement, et le placent dans une situation telle qu'il ne eut presque pas tuer d'ours sans commettre une infraction d'une façon ou d'une autre.

Au nom de mon journal je réclame une saison de chasse à l'ours définie par des dates précises, coïncidant de préférence avec celles des autres gros gibiers, et dictée non par les exigences des gardes-chasse mais par les recommandations des biologistes et répondant aux buts généraux de toute chasse tels qu'énoncés ci-haut.

### ICI ET LA...

Je souhaite un prompt rétablissement au confrère Deyglun qui est présentement hospitalisé... Au 5 octobre il y avait 663 caribous de récoltés et enregistrés comme tels... Au 29 septembre il y avait 516 orignaux de récoltés... Les chasseurs n'ont pas le droit de circuler la nuit avec aucune forme de lampe à faisceau lumineux, même une petite lampe à piles; il peut leur en coûter un minimum de \$300. d'amende... Le meilleur de la chasse aux bécasses est du 10 au 20 octobre.



La chasse à l'ours est présentement régie par une loi ambiguë, contradictoire et injuste, selon notre chroniqueur. Elle est de plus en plus populaire de sorte qu'elle devrait être l'objet d'une étude bien particulière des autorités afin d'être déterminée davantage.

# Action-Loisir

tation et de collaboration permanentes, la Confédération québécoise des Entreprises de Loisirs (CQEL) consacre le mois d'octobre à l'étude des réalisations, des aspirations et des besoins de chaque région de la province de Québec en vue d'ouvrir la voie à une coopération efficace dans le monde du loisir, particulièrement dans le domaine de l'équipement.

En conformité avec une ligne de conduite adoptée au conseil d'administration, le directeur général de la CQEL, l'abbé Ronald

Landry, entreprendra la visite de chacune des régions du Québec et y rencontrera les responsables régionaux de loisirs.

Dans cette tournée provinciale, le directeur de la CQEL cherchera avec eux à:

A) connaître les besoins sociologiques de chaque région en matière d'équipements, d'investissements et d'immobilisation;

B) faire un relevé des équipements disponibles devant servir de base à un inventaire complet à l'échelle de toute la province;

C) jeter les bases d'une collaboration constante et efficace entre les organismes régionaux et la CQEL et entre les organismes régionaux et les fédérations membres de la CQEL;

D) susciter la formation de cellules régionales des fédérations membres de la CQEL;

E) ouvrir des voies de communications et d'échanges d'informations avec les organismes régionaux.

La CQEL compte que ces premiers contacts développeront un climat de coopération qui lui permettra de contribuer à des réalisations concrètes dans chaque région.

Elle espère également que ce programme permettra d'organiser,

le printemps prochain, des visites plus formelles dans chaque région et de présenter alors au public, de concert avec les responsables régionaux, des réalisations et des projets précis au bénéfice de chaque région et de l'ensemble de la province.

## Equipement disponible

Le centre des loisirs Saint-Barthélémy offre à tout organisme de loisirs intéressé une barre asymétrique et une barre parallèle "à bon prix"

Prière de s'adresser à:

M. Guy Dufresne, Ptre,  
7111 des Erables,  
Montréal, P.Q.  
Tél.: 721-8396

## Buts du mouvement olympique

Les Jeux Olympiques n'ont pas été renouvelés par le baron de Coubertin pour donner aux participants une possibilité de gagner des médailles ou de battre des records, ni pour divertir le public ou servir de tremplin aux concurrents pour une carrière professionnelle, et encore moins pour démontrer qu'un système politique est supérieur à un autre. Son dessein était:

- 1) d'attirer l'attention du monde sur le fait qu'un programme national composé de culture physique et de sport de compétition développe non seulement la santé et la force des jeunes gens des deux sexes, mais, ce qui est peut-être plus important encore, qu'il en fera de meilleurs citoyens, car leur participation au sport amateur sérieusement administré peut avoir une heureuse influence sur la formation de leur personnalité;
- 2) d'enseigner les principes de loyauté et de bonne camaraderie, qui pourraient être adoptés avec un grand profit dans beaucoup d'autres sphères d'activité;
- 3) de stimuler les beaux-arts par l'organisation d'expositions ou de démonstrations afin d'élargir l'esprit et de contribuer ainsi à une existence plus heureuse;
- 4) d'enseigner que le sport est un jeu et une distraction et non un prétexte pour faire de l'argent, et que la dévotion qu'on y apporte trouve en elle seule sa récompense — l'aphilosophie de l'amateurisme s'opposant à celle du matérialisme;
- 5) de créer un esprit d'amitié internationale et de bonne volonté, afin de contribuer à pacifier le monde et à le rendre plus heureux.

## LOISIRS NOTRE-DAME DE GRACE DE HULL

Une équipe de 10 monitrices organisent les loisirs des filles de 6 ans et plus, autant du côté sportif que culturel.

Le vendredi soir, les filles de 10 ans et plus se réunissent au gymnase de l'école Notre-Dame pour des jeux sportifs: ballon-captif et jeux de société.

Le samedi après-midi, les filles de 6 à 15 ans sont admises au Centre Notre-Dame. Elles s'occupent surtout à des loisirs culturels: dessin, peinture, bricolage, chant, danse. Les plus grandes peuvent aussi pratiquer quelques sports, notamment le ping-pong, le shuffle-board, le billard.

Invitations à toutes les jeunes filles de Hull.

Activités spéciales:  
L'an dernier, nous avons présenté deux films durant la saison. Cette année, nous avons l'intention de présenter un film chaque mois. Lors de la projection des films le vendredi soir, les garçons et filles sont admis.

## La CQEL pénètre dans les régions

Fidèle à sa politique de consul-

**L'été dernier, les femmes ne s'occupaient jamais beaucoup de moi!**

J'avais beaucoup de copains.

Mais quand les femmes s'approchaient, ils m'oubliaient bien vite.

Puis, j'ai lu la façon dont Bullworker développe des muscles virils rapidement.

LES FEMMES AIMENT LES HOMMES FORTS. BULLWORKER

C'EST LE VRAI "MOI" QUI SE RÉVÈLE...

Oh, non! C'est moi qui l'ai vu la première.

Viens près de moi, Jacques

QUELQUES JOURS PLUS TARD...

# Développez des muscles puissants en seulement cinq minutes par jour.

DES RÉSULTATS POSITIFS GARANTIS EN DEUX SEMAINES OÙ VOUS NE PAYEZ RIEN.

C'est un fait établi! Bullworker peut conférer cette force virile que les femmes aiment tant, à tous les muscles de votre corps — il vous aide à avoir des biceps bien musclés; un torse déployé et musclé; des épaules larges et puissantes; un ventre plat et dur comme de l'acier; des jambes qui sont de véritables piliers de force — LE TOUT en seulement cinq minutes par jour. Dès le premier jour d'exercices, vous pouvez voir l'augmentation

de votre force inscrite en chiffres sur le mesure-force de Bullworker. Les résultats obtenus après dix jours d'exercices rapides et faciles Bullworker sont garantis vous étonner et vous satisfaire; dans le cas contraire, vous ne payez rien. Pour recevoir tous les détails, envoyez le coupon aujourd'hui même. Sans obligation. Aucun vendeur ne passera vous voir.

171 - DÉCOUPEZ CE COUPON ET ENVOYEZ-LE DÈS MAINTENANT -

**GRATIS**



VOTRE BROCHURE GRATUITE DE 24 PAGES EN COULEURS VOUS ATTEND

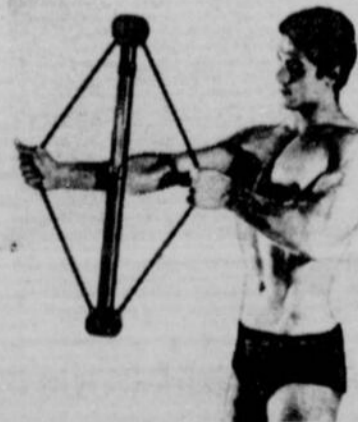
**BULLWORKER Service, Dept. LPJ100  
94 Crockford Blvd., Scarborough, Ontario.**

Veillez m'envoyer ma brochure GRATUITE de 24 pages en couleurs sur le BULLWORKER 2 sans obligation de ma part.

NOM (en entier) .....

ADRESSE (en entier) .....

AGE (en chiffres moulés) .....



# LES SPORTS EN REVUE



Pierre Nadon



## Impossible de la rater

Elle ressemble étrangement à une balle de golf, mais ce n'en est pas une. Ce réservoir, installé sur le campus Macdonald de l'Université McGill, a suggéré à notre photographe Pierre Tessier l'idée de cette photo pour le moins originale.

## Même pas un

Le journal Detroit News organise annuellement un concours de trou d'un coup pour les golfeurs de la région de Détroit.

Cette année, 874 golfeurs ont participé à l'événement et aucun n'a réussi l'exploit tant attendu. Le meilleur concurrent a logé sa balle à 21 pouces de la coupe sur le trou d'une distance de 142 verges.

C'est bien vrai que les trous d'un coup sont plutôt rares.

## Pariez à crédit

Howard Samuel président de Off-track Betting Corporation, envisage la possibilité de mettre des cartes de crédit sur le marché pour mettre un frein aux affaires illégales des bookies.

Les paris hors-piste débiteront à New York en janvier et Samuels voit là la seule façon de rivaliser avec l'aimable bookie du voisinage qui accepte le crédit depuis belle lurette.

Combien de parieurs recevront leur état de compte mensuel au bureau?

## Whisky et aspirine

Leo the Greek souffre d'hydrose, maladie qui l'empêche de suer. C'est un peu le problème de nombre de chevaux à la piste Tropical Park, de Floride. Leo the Greek n'avait donc remporté aucune course en 38 départs jusqu'au jour où son entraîneur a trouvé un remède à sa maladie: du whisky et de l'aspirine. "Leo a vomi la première gorgée et il s'est ensuite habitué au goût. Il m'attend maintenant tous les matins et il cligne des yeux en me voyant approcher des écuries." Leo the Greek a gagné trois courses depuis qu'il sue comme tout le monde.

novembre au Forum. On mentionne également que Tony Ventura, présumé adversaire de George Chuvalo, pourrait être remplacé par un poids-lourd montréalais.

## Une douche de déchets

L'histoire remonte à la Série Mondiale de 1934. Joe Medwick, puissant frappeur et voltigeur des Cardinals de St-Louis, en est venu aux coups avec le joueur de troisième but des Tigers de Detroit. A son retour dans l'arrière-champ, les partisans des Tigers lui ont lancé des fruits et des bouteilles. Les policiers ont vainement tenté de mettre fin à cette pluie de déchets et ce n'est que grâce à l'intervention du juge Landis, alors commissaire du baseball, qu'on a pu reprendre le jeu. Landis a expulsé Medwick du match, le seul joueur de toute l'histoire renvoyé de la Série Mondiale par suite d'une douche de déchets.

## Le sens de la publicité

Charles O. Finley, nouveau propriétaire des Seals d'Oakland, le possède à fond.

M. Finley a invité 2,500 barbiers d'Oakland et de San Francisco à un cocktail qu'il donnait lundi dernier pour mieux faire connaître son équipe de hockey; il a aussi remis à chacun un bâton de hockey et une rondelle. Enfin, il a donné à tous la chance de s'entretenir avec l'instructeur Fred Glover.

Le propriétaire des Seals a également posté un demi-million de brochures aux industries et résidents de la région.

Attendez quelques semaines encore et, en entrant dans le salon de barbier, monsieur entendra: "Qu'est-ce que vous pensez des Seals?"

## Un signe des temps?

Un ami, détenteur de deux billets de saison pour les matches des Canadiens, a décidé d'annuler son abonnement cette année. Depuis lors, il a reçu trois appels téléphoniques. On voulait s'assurer qu'il n'avait pas changé d'idée.

## Joe a perdu

Le quart-arrière Joe Namath, des Jets de New York a récemment démissionné de son poste de président de la chaîne de restaurants Broadway Joe Inc.

Un porte-parole de l'entreprise a déclaré que la chaîne de restaurants était déficitaire de \$370,000 au cours de la dernière année fiscale.

On se souviendra que Namath avait tardé à se présenter au camp d'entraînement des Jets à cause de certains problèmes personnels dont il aurait informé la direction.

## Clay sur écran

Le promoteur Régis Lévesque fera d'une pierre deux coups le lundi 26 octobre. Il présentera sur écran géant le combat Cassius Clay-Jerry Quarry en plus d'offrir cinq combats amateurs. L'un de ces combats mettra aux prises le jeune Daniel Lévesque, fils du promoteur. On sait que Régis envisage de "grimper" son fils dans l'arène du Madison Square Garden à l'âge de 18 ans et de l'opposer un jour au champion du monde de la catégorie à laquelle il appartiendra. Les billets pour cette soirée se vendront \$5 et \$7.

Par ailleurs, Lévesque tiendra une importante conférence de presse lundi pour faire connaître l'adversaire de Donato Paduano lors de la soirée de boxe du 5



Frank Selke

## Pow!

Commentant les grèves de certains joueurs de hockey de la ligue nationale, Franck Selke Sr. ex-directeur gérant des Canadiens, a tout bonnement déclaré: "Quand je m'occupais de hockey, les joueurs étaient tellement intelligents qu'ils n'avaient pas besoin d'avocat."

Faut dire qu'il y en avait beaucoup aussi qui jouaient pour des salaires de crève-faim.

## Russ Jackson et la promotion

Russ Jackson, ex-quart-arrière étoile des Rough Riders d'Ottawa, a été chargé par la compagnie 3M de la promotion du gazon Tartan et de tout le matériel de revêtement Tartan à travers le Canada. Jackson rappellera entre autres que le gazon Tartan est employé uniquement sur les terrains de baseball et de football, tandis que le matériel de revêtement du même nom a de multiples usages dans le domaine sportif, notamment sports de piste et pelouse, turf, tennis et gymnastique.

## C'est parti

Les ligues Colombiennes de ballon sur glace ont récemment entrepris leur plus fructueuse saison à l'aréna Roussin de Pointe-aux-Trembles. Les ligues Colombiennes, responsabilité de Gilles St-Pierre et Eugène Huneault, comptent 36 équipes réparties sur six ligues différentes, qui disputent leurs matches réguliers le mardi soir.

## On pense encore baseball

La saison du baseball amateur a pris fin il y a moins d'un mois, mais c'est une activité intense qui règne toujours dans chacune des régions de la Fédération du baseball amateur du Québec. Les zones et régions tiennent présentement leur assemblée annuelle en vue du congrès de la FBAQ à l'hôtel Reine-Elizabeth les 20, 21 et 22 novembre. Deux régions sont déjà structurées et prêtes à entreprendre les activités d'hiver. Ce sont les régions Gatineau-Outaouais et Saguenay-Lac-Saint-Jean.

## A la recherche d'une ligue

Les Distributions Eclair Ltée ont formé parmi leur personnel une équipe de ballon sur glace qui aimerait se joindre à une ligue organisée, présentant des programmes réguliers dans les arénas de la région métropolitaine. Toute ligue intéressée à compter cette équipe dans ses cadres est priée de s'adresser à Robert Goulet ou Richard Plante au 353-6060.

## Enquête sur le décès de Rindt

Le gouvernement italien a ordonné une enquête officielle sur les circonstances entourant la mort du champion mondial des conducteurs de 1970, Jochen Rindt. Ce dernier a succombé lors des pratiques pour le Grand Prix d'Italie le 5 septembre dernier. Dennis Hulme, qui suivait de près au moment où l'Autrichien a foncé dans le garde-fou à la courbe Parabolica, a déclaré qu'il n'y avait pas de raison apparente à l'origine de cette collision. L'examen des restes de la Lotus a révélé que l'assemblage des freins avant avait été brisé.

## Le hockey à Vancouver

Les Canucks de Vancouver connaîtront vraisemblablement un succès financier à leur première saison dans la ligue Nationale de hockey. Soulignons d'abord que tous les billets ont été vendus pour le match de dimanche contre les Bruins de Boston. La capacité du Colisée de Vancouver est de 15,554 sièges et les dirigeants du club ont déjà vendu plus de 11,500 billets de saison. En outre, les amateurs de hockey de Vancouver ont organisé des vols nolisés pour assister à certaines parties des Canucks à l'étranger.

# A BATONS ROMPUS

## Apportez vos panaches

A moins d'une semaine de la traditionnelle et populaire rencontre annuelle de nombreux amateurs de la grosse chasse, les organisateurs du concours de panaches de Grand'Mère sont à mettre la dernière touche aux nombreux détails du programme devant assurer le succès de ce week-end. De plus gros et plus riches trophées seront remis cette année aux plus méritants de même que des médailles d'or, d'argent et de bronze. Ajoutons également que le promoteur du concours, Gaston Boucher, représentant de la brasserie Labatt, remettra personnellement une médaille-souvenir à tous les chasseurs dont les présentations n'auront pas été primées. Donc, tout le monde sera gagnant.

## Une ligue à cinq clubs

La ligue de hockey Junior du Richelieu a entrepris sa deuxième saison d'activités la semaine dernière en espérant devenir une pépinière de joueurs pour la ligue Junior A du Québec. La ligue du Richelieu, qui comprend les équipes Valleyfield, Laprairie, Châteauguay, Longueuil et Iberville, présente un calendrier de 40 parties et a même fait appel à une agence de publicité pour faire connaître les résultats de ses matches et les différentes activités au programme.

## Le jeudi soir

Le Club Aérobie du Centre des Loisirs Immaculée-Conception ouvre présentement ses portes à la gent masculine qui désire bénéficier d'un bon conditionnement physique. Le Club se réunit tous les jeudis soir de 19 h. 30 à 22 h. Les intéressés peuvent s'y joindre en communiquant au 527-1256.



# Sam Etcheverry perd son temps

du hockey, du baseball ou du football. D'autre part, certains instructeurs s'y connaissent très peu en matière de journalisme.

Je ne crois pas que Sam devrait faire le travail des journalistes. Ceux-ci n'ont pas, non plus, à remplir le rôle de Sam.

Le seul journaliste qui ait atteint une réputation enviable comme chroniqueur de football au Canada, c'est Annis Stukus, qui a couvert les Lions de Colombie-Britannique durant plusieurs années.

Pour sa part, Ford Frick est devenu commissaire du baseball.

## Certains connaisseurs

Les journalistes attirés à une équipe professionnelle n'ont qu'un rôle à remplir: rapporter tout ce qu'ils voient le plus fidèlement possible. Certains journalistes le font moins bien que d'autres et certains instructeurs n'accordent pas à des journalistes tout le mérite qui leur revient.

Je pense notamment à Milt Dunnell, un véritable connaisseur. Je crois bien que mon vieil ami Red Fisher, qui m'a critiqué à l'occasion, connaît aussi bien le hockey que plusieurs instructeurs et directeurs-gérants. On peut en dire autant de certains autres journalistes. Mais je suis assuré que Dunnell et Fisher ont déjà eu quelques prises de bec avec les instructeurs dans l'accomplissement de leur travail. Ils ont parfois eu tort, mais, la plupart du temps, ils avaient raison.



FORD FRICK  
... journaliste devenu commissaire.

On peut en dire autant des instructeurs et directeurs-gérants dans le sport professionnel.

Je pourrais parier que les instructeurs qui ont différé d'opinion avec Fisher et Dunnell ont souvent eu tort, et même plus souvent que les journalistes. Je suis certain que si Fisher et Dunnell ont commis des erreurs, ce ne fut rien d'autre que des erreurs.

## Penser d'abord à ses joueurs

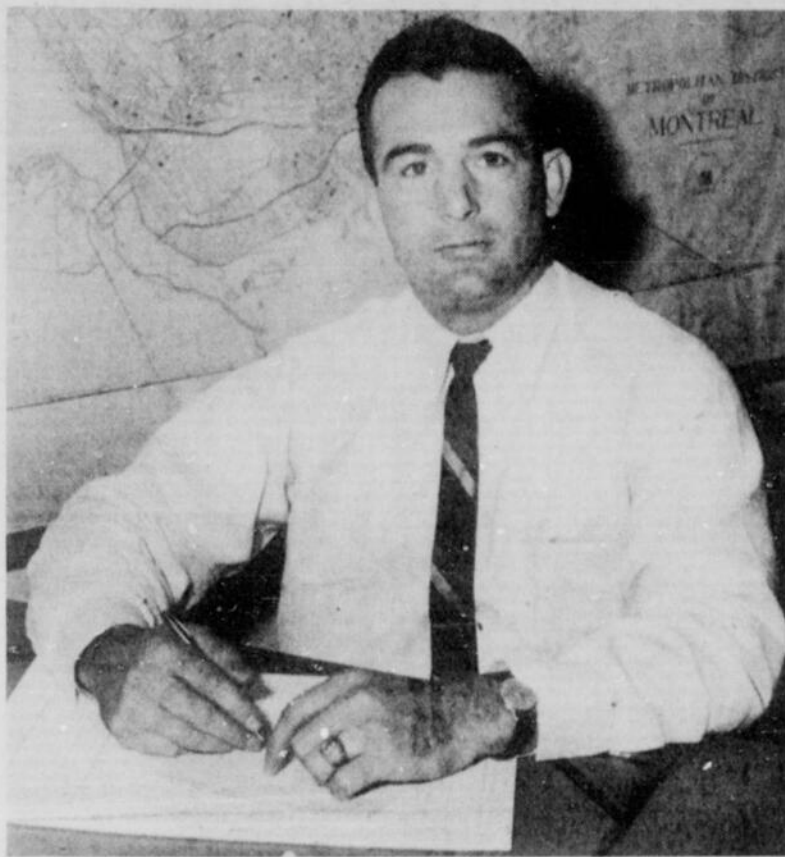
C'est une chose dont devrait se souvenir Sam Etcheverry dans son travail avec les Alouettes. Sam a toujours été un hypersensible. Il doit toutefois s'attendre à être critiqué par les journalistes. Il doit les écouter, puis, qu'il soit d'accord ou non avec eux, oublier l'incident.

Son travail consiste à remporter des matches avec son équipe. Il ne peut le faire proprement s'il perd son temps à discuter de choses inutiles.

Si j'étais instructeur, je m'inquièterais plus de mes quarts que des commentaires des journalistes à leur sujet.

Je travaillerais avec mes joueurs de ligne plutôt que de sauter sur le téléphone et d'avoir des prises de bec avec ceux qui couvrent les matches de mon équipe.

Si le temps perdu à des balivernes était consacré à des activités profitables, ça rendrait tout le monde heureux. Sam devrait en tenir compte.



Bien qu'hypersensible, SAM ETCHEVERRY doit s'attendre à être critiqué par les journalistes. Il ne doit toutefois pas discuter de choses inutiles avec eux.

RED  
STOREY

Vous ne m'apprendrez rien au sujet du hockey. J'ai tout vu et tout entendu.

On m'a affublé de qualificatifs qui n'existent même pas encore.

J'ai toujours adopté la même attitude envers les gens de la presse parlée et écrite. Je les laissais dire ce qu'ils pensaient et je voyais à mon affaire comme je l'entendais. Je savais fort bien qu'eux aussi, ils avaient un travail à faire. Ils pouvaient différer d'opinion avec moi certains soirs de la saison. J'ai appris à connaître plusieurs journalistes et je suis fier de dire que plusieurs d'entre eux sont devenus mes amis. Ils ne m'ont fait aucun tort durant ma carrière et j'ai tenté de leur fournir la copie la plus intéressante possible.

De nos jours, trop d'instructeurs passent leur temps à des prises de bec avec les journalistes. Ils perdent du temps à discuter de choses inutiles et il en résulte que tout le monde est perdant.

Je crois que vous devez vous habituer à vivre avec les gens de la presse parlée et écrite. Ils commettent parfois des erreurs, tout comme les instructeurs. Après tout, même les arbitres commettent parfois des erreurs.

## Chacun ses affaires

Sam Etcheverry connaît présentement quelques ennuis avec les journalistes. Cette situation me choque un peu parce que le travail de Sam ne consiste pas à rendre les journalistes heureux et les journalistes n'ont pas non plus à le rendre heureux.

Il semble que Sam n'a guère eu d'éloges à faire aux gens de la presse lors du dernier voyage des Alouettes dans l'ouest du pays, au cours duquel ils ont subi deux défaites en autant de matches.

Sam a même accusé les journalistes de ne rien connaître du football et de s'être ligüés contre lui.

Certains journalistes ne connaissent vraiment pas grand-chose

# C'est bon en étoile.



LE  
**FIVE STAR**  
DE SEAGRAM  
Un bon whisky canadien

# Le sport des courses mise son avenir sur les paris hors-piste

par Pierre Nadon

ceux de la Floride. La piste Hialeah, par exemple, connaît un déficit de '3 à '4 millions sur ses paris de l'an dernier."

## L'argent circule moins

Raymond Lemay revient d'une tournée qui l'a conduit à travers le Canada où il a rencontré des gens de son milieu, de même que des maires et des présidents de Chambre de commerce. La réaction est la même partout: l'argent circule moins qu'auparavant. Les courses, étant un sport qui s'adresse à une masse spécialisée, connaissent aussi une période difficile.

"La qualité des chevaux, spécialement dans les courses sous harnais, nous a permis de tenir le coup. Nous avons conservé les mêmes bourses et la même classe de chevaux. Heureusement, notre sport est aussi en santé que n'importe quel autre commerce. Si le malaise actuel s'était fait sentir à l'intérieur même de notre industrie, la situation aurait été plus dramatique. Nous avons précédemment connu un recul en 1963. A l'époque, les chevaux souffraient d'une maladie et nous avons été forcés de diminuer la qualité des courses en optant pour des chevaux de deuxième classe. Je crois même que nous présentions un programme de neuf courses au lieu de dix. La baisse ensuite enregistrée nous a prouvé que c'était une mauvaise initiative. Le recul temporaire actuel a permis de resserrer l'administration. C'est un investissement qui servira de tremplin pour l'avenir."

Qu'on le veuille ou non, les temps sont durs. L'argent se fait de plus en plus rare.

Industries et commerces connaissent des périodes difficiles. Les faillites sont devenues chose courante et il se parie moins d'argent sur les pistes de courses.

Dans ce dernier cas, on essaiera bien de prouver le contraire en citant l'exemple de la piste Yonkers qui complète une saison record en enregistrant une moyenne de plus de '2 millions de paris par programme mais, dans le monde des courses, on a appris à ne pas juger que par la ville de New York.

"New York, selon Raymond Lemay, président de Blue Bonnets, a toujours été une ville à part. C'est le seul centre qui progresse continuellement. On ne peut l'utiliser comme critère de la situation des courses en Amérique du Nord. Plusieurs centres accusent actuellement un recul, y compris



Aux dires de RAYMOND LEMAY, les paris hors-piste sauveront peut-être les petites pistes de la province de Québec.

(Photos Gilles Corbeil)

## Les bingos nuisent aux courses

Au moment même où l'on assiste à des changements dans le domaine économique, le gouvernement du Québec adopte la loi des loteries et permet l'exploitation de bingos. La loterie n'entraîne pas le sport des courses, mais les bingos ont atteint plus ou moins durement le pari mutuel sur les pistes de la province.

"Le bingo est une institution populaire touchant à la même clientèle que la nôtre. Les membres de la Régie des loteries et des courses sont conscients de leur effet nocif sur les courses qui leur rapportent plus que les bingos. Ils ont restreint les permis aux dimanche et mardi seulement."

Par contre, le sport des courses entrevoit maintenant la possibilité de s'émanciper par l'institution des paris hors-piste. Dans une conférence prononcée à Jonquière, Raymond Lemay déclarait même: "Les paris hors-piste seront peut-être le sauveur des petites pistes de la province de Québec, qui sont en quelque sorte des fermes d'élevage, autant pour les chevaux que pour les parieurs. Pour ce faire, l'industrie des courses doit être protégée par les paris hors-piste".

## On commence à New York en janvier

La ville de New York est à mettre au point un système de paris hors-piste qui devrait être en opérations en janvier. Dès lors, les amateurs de courses pourront se présenter dans les bureaux de la Corporation, installés un peu partout dans la ville, et miser autant sur les courses présentées à New York que dans les autres grands centres des Etats-Unis.

La loi actuelle prévoit que les pistes concernées pourront conserver un pour cent des paris hors-piste. Théoriquement, on prétend que les hommes à chevaux pourront en bénéficier par l'augmentation des revenus des pistes.

D'autre part, la formule adoptée ne semble guère être celle dont rêvaient tous les parieurs. Ils ne pourront passer le temps aux bureaux des paris puisque la loi leur permet seulement d'aller y parier et de s'en retourner sur le champ. De plus, on n'affichera aucun résultat durant la présentation des courses et l'on envisage de payer seulement à la fin de la journée ou le lendemain matin. Il n'y aura pas non plus de circuit fermé de télévision permettant d'assister à la course ou de consulter les fluctuations des côtes à la piste. Enfin, il n'y aura ni boisson ni repas et encore moins des fauteuils où l'on peut confortablement s'installer en attendant le résultat des courses. Les seuls avantages offerts sont de parier à plus d'une piste.

Howard Samuels, président de la Corporation des paris hors-piste, prévoit éventuellement un chiffre d'affaires annuel de '1 million. Mais encore là, les pistes concernées ne toucheront qu'un pour cent des mises et les hommes à chevaux devront espérer l'augmentation des revenus des pistes pour en profiter.

## A Toronto, on a gardé l'argent

La province de l'Ontario compte aussi présentement près de 300 bureaux de paris hors-piste. Bien qu'illégaux, ces bureaux fonctionnent au vu et au su du gouvernement et ils se permettent même des pages de publicité dans les quotidiens de Toronto. Or, le jockey Club de l'Ontario a mené sa propre enquête auprès de ces bureaux de paris hors-piste et il a été prouvé hors de tout doute que la plupart des paris investis n'a-

vaient pas été acheminés vers les pistes de courses concernées. On a parié, par exemple, '83 en fonds canadiens sur un cheval donné aux guichets des paris hors-piste et le tableau indicateur de la piste de courses faisait voir seulement '50, dont '40 en fonds canadiens.

Pour pallier cette situation, le Jockey Club de l'Ontario suggère au gouvernement l'institution de bureaux de paris hors-piste légaux et surveillés par les autorités gouvernementales aussi bien que les pistes de courses le sont de façon à protéger les pistes et les parieurs.

## Protéger le public et les pistes

C'est aussi l'opinion de Raymond Lemay qui explique son point de vue de la façon suivante:

"Les investissements des pistes ont atteint un point de saturation. La taxe gouvernementale est aussi à son plus haut niveau. Si l'on décide de l'augmenter, c'est la mort des courses. Les paris hors-piste entraînent automatiquement une diminution de l'assistance, du pari mutuel et de la vente dans les concessions. La seule compensation possible serait d'accorder le même pourcentage qui revient présentement aux pistes de courses. De ce fait, les hommes à chevaux recevraient la part qui leur est due. Il importe aussi que le public soit protégé autant à l'extérieur qu'à l'intérieur de la piste. Le système actuel des paris hors-piste permet des cotes différentes et, conséquemment, des prix différents."

Le système de paris hors-piste doit donc être relié directement aux pistes de courses. On s'imagine mal des bureaux vendant des billets pour un spectacle à la Place des Arts, billets sur lesquels la Place des Arts ne toucherait aucun profit. C'est précisément la situation que veut éviter l'Association Nationale des pistes de courses du Canada. Elle a d'ailleurs fait part de son appréhension au



"Le système de paris hors-piste doit à la fois protéger le public et les pistes de courses."

ministre de la Justice du Canada, John Turner, dans une lettre de son président Raymond Lemay.

### Sans oublier une part à l'élevage

Le gouvernement, il va sans dire, toucherait également une part importante des paris hors-piste. Si le système adopté comprenait les mêmes compensations qu'actuellement, les montants seraient répartis de la façon suivante: 8 1/2% au gouvernement, 5.4% aux pistes de course, 4.1% aux hommes à chevaux. Le système actuel n'accordant rien à l'élevage, gage d'avenir pour le sport des courses, on pourrait lui accorder un demi de un pour cent pour assurer sa bonne marche. Rappelons que l'état de l'élevage est présentement moribond, surtout depuis le départ des frères Miron qui avaient donné le ton aux autres éleveurs. Encore là, le pari mutuel hors-piste pourrait renflouer l'élevage et redonner un essor aux petites pistes qui utilisent en majeure partie les produits de l'élevage québécois.

### En France, le système a rapporté

Pour juger de l'efficacité d'un bon système de paris hors-piste, citons l'exemple des procédés utilisés, d'une part, en France et, d'autre part, en Angleterre.

En France, plus de cinq millions de citoyens parient le dimanche et les jours de fête dans ce système qu'on appelle le Tiercé. Cette popularité du procédé a créé l'augmentation des bourses et plus ou moins sauvé l'élevage et l'industrie des courses. En 1949, la France comptait 3,287 chevaux qui se disputaient une bourse totale de \$1,722,632. Aujourd'hui, on y retrouve 6,881 chevaux bataillant pour une bourse globale de \$18,049,261.

Par contre, l'Angleterre et l'Irlande, où le système de paris hors-piste assure plus la survie des bookies que celle des pistes de courses, présentent les résultats suivants: 5,812 chevaux pour une bourse de \$3,827,976 en 1949 et 7,382 chevaux pour une bourse de \$9,489,130 en 1969.

### Il restera toujours le crédit

"Les paris hors-piste conçus selon les vues de l'Association nationale des pistes de courses et sous surveillance gouvernementale, créeront un nouveau marché. Ils n'enrayeront pas complètement les bookies, mais leur donneront un sérieux coup. Le seul problème qui subsiste est le crédit. On pourrait toutefois utiliser le système employé en Australie où le parieur va d'abord déposer un certain montant. Les gains ou pertes sont ensuite ajoutés ou



"Le cerveau électronique coûterait de \$5 à 7 millions."

soustraits au montant initial jusqu'à ce qu'on s'avise de déposer un nouveau montant."

L'ère des cerveaux électroniques battant son plein, il va sans dire que tout le système de paris hors-piste fonctionnerait selon ce nouveau procédé. Le système rêvé ressemblerait étrangement au TRS utilisé pour la réservation de billets des représentations sportives ou théâtrales. Les \$2 investis dans les bureaux de paris hors-piste seraient automatiquement enregistrés au tableau de pari mutuel de la piste concernée. Au dire de Raymond Lemay, un tel cerveau électronique coûterait de \$5 à \$7 millions.

Il restera ensuite à trouver les emplacements, les employés, le code des billets et quoi encore. C'est une question de temps, mais ça viendra plus vite qu'on le pense.

### Des véhicules sans roues!

Les avantages du métro, alliés à ceux de l'automobile individuelle... c'est ce que propose une firme américaine avec son "carveyor", réseau de bandes convoyeuses entraînant de petits véhicules dépourvus de roues.

Dans ces petites autos sans chauffeur, l'usager monte en marche, la bande dans les stations ne dépassant pas 2,5 km/h. Par contre, entre les stations, elle file à 30km/h. grâce à un système d'accélération et de freinage.

La première ligne de "Carveyor" qui permettra aux usagers de laisser leur voiture au garage et contribuera ainsi à faciliter la circulation dans les grands centres, sera mise en service à San José en Californie dès la fin de l'année 1971.

**Embarquez-vous pour une croisière? Passez une soirée mémorable**

VOIR PAGE 34

**CATALOGUE OPERA 1971**

**ENCARTE DANS LE PETIT JOURNAL POUR USAGE IMMEDIAT ET FUTUR**

# MAIGRIR

**PERDEZ DE 5 A 15 LIVRES EN SEULEMENT 30 JOURS**




**2.00 PAR MOIS**

Une visite vous convaincra!

**POUR UN COURS CONCU POUR VOUS**

**Département séparé pour messieurs**

**SANS FRAIS ADDITIONNELS**

- ★ Equipement pour perte de poids
- ★ Solarium Californien
- ★ Bain Sauna
- ★ Gain de poids
- ★ Reportionnement
- ★ Programmes individuels

Ouvert de 10 h. a.m. à 10 h. p.m. du lundi au vendredi de 10 h. a.m. à 5 h. p.m. le samedi.

**STUDIO DE SANTE POUR HOMMES ET FEMMES**

EST — 7770 est, Sherbrooke Centre d'achats Champlain 352-0200  
 VILLE ST-LAURENT - 852 rue Décarie 744-5885  
 RIVE SUD Centre d'achats Portobello 671-7261

## Ski-Doo: un service qui se met en 4

Quand vous achetez une motoneige Ski-Doo, vous achetez en même temps un réseau de plus de 200 dépositaires répartis à travers le Québec. Chacun d'eux est en mesure d'effectuer vite et bien toutes les réparations nécessaires; il a un stock important de pièces et d'accessoires, et il vend les vêtements Ski-Doo en

exclusivité. De plus, avant de vous livrer votre motoneige, le dépositaire Ski-Doo lui fait subir un examen détaillé portant sur 24 points et il l'inspecte gratuitement après 15 heures de marche. Le service après-vente Ski-Doo, ça bat 4 as!

7.. 6.. 5.. 4..  
3.. 2.. 1..  
Partez gagnant avec Ski-Doo 71.



chez nous, c'est **Ski-doo**

\*Marque de commerce Bombardier Ltée, Valcourt, Qué., Canada

**NADON SPORTS INC.**  
62, rue St-Louis  
ST-EUSTACHE, Qué.  
473-5170

**MAURICE HEROUX AUTOS LTEE.**  
4035 Bannantyne  
VERDUN  
766-4122

**VINCENT FORGUES AUTOMOBILES INC.**  
15949 Sherbrooke Est.  
PTE-AUX-TREMBLES  
642-7411

**MASKA AUTO ELECTRIC INC.**  
550 rue Vaudreuil  
ST-HYACINTHE, QUE.  
773-7771

**GARAGE TOUCHETTE LTEE.**  
1237, boul. Laurentides  
VILLE LAVAL  
669-2655

**R.P. DUBOIS INC.**  
3635 Montée-des-Sources  
DOLLARD-DES-ORMEAUX  
684-2348

# LE PETIT JOURNAL

96 pages Semaine du 18 octobre 1970



## Les vétérans sont honorés

Les vétérans rédacteurs sportifs ont été honorés à l'ouverture locale de la saison 1970-71 du Canadien. JEAN BELIVEAU, capitaine du club, a présenté, au nom de ses propriétaires, un cadeau souvenir à chacun d'eux. CHARLES MAYER, MARCEL DESJARDINS, BAZ O'MEARA, ELMER FERGUSON, DINK CARROL et ZOTIQUE LESPERANCE furent les héros de la soirée.

(Photo Gilles Corbeil)

## Le Canadien est toujours là !



### Contact !

JEAN BELIVEAU, avec un but et deux passes, s'est distingué par son agressivité. Il met durement en échec BOBBY BAUN.



### Tardif rate

ROY EDWARDS, aidé de BOBBY BAUN, vole un but à MARC TARDIF qui a causé une favorable impression même s'il n'a pas réussi à déjouer le gardien. Le Canadien a vaincu Detroit 4-3.